

► **HISTÓRICO COMUNICADO** LOS CRIMINALES PONEN FIN A LOS ATENTADOS

## La banda terrorista ETA anuncia un alto el fuego permanente

► **Comienza mañana** Los violentos justifican el final de sus ataques desde este viernes como medio “para impulsar un proceso democrático de diálogo”. ► **Unidad con la oposición** El presidente del Gobierno, José L. Rodríguez Zapatero, expresa su deseo de poder contar con todas las fuerzas políticas y tiende la mano al Partido Popular

ESPAÑA24A35



Los terroristas distribuyeron una cinta de vídeo en la que anuncian el cese permanente de la violencia a partir de la jornada de mañana viernes / EFE

► **AGRICULTURA**

### Valín destaca la calidad hortícola de Segovia como garantía de futuro

► Ayer concluyó el I Foro Nacional de Producción Integrada con el 'Manifiesto de Segovia' en favor de unificar criterios y lograr una etiqueta nacional

SEGOVIA67

Y ADEMÁS...

AYUNTAMIENTO

**La inversión en la estación de autobuses se eleva a 1,2 millones**

La reforma estructural de la estación municipal de autobuses concluirá en breve sumando una inversión municipal cercana a los 1.242.000 euros. La terminal mostrará su aspecto definitivo en junio, tras ejecutarse varias obras complementarias.

SEGOVIA9

CURSO 2006/2007

**Educación oferta en la capital 1.528 plazas escolares**

Mañana viernes, día 24 de marzo, comienza el plazo de solicitud de plaza en centros docentes para el próximo curso. En la capital hay un total de 1.528 vacantes.

SEGOVIA10

INSTALACIONES

**El alcalde de Segovia exige la dimisión del director general de Deportes**

DEPORTES40

**PROMOCIÓN**

MALETIN DIVERTIENGLISH

Cuento 7, The Ungle book



GRATIS

## REVISTA DE PRENSA EDITORIALES

## EL MUNDO

En "Peor... imposible" hace referencia a la aprobación del Estatuto catalán por parte de la Comisión Constitucional y dice que "el texto sale del Congreso con menos consenso del que tenía, puesto que ERC lo respaldó en el Parlamento catalán y ayer votó en contra. Por el camino, el tripartito catalán se ha hecho trizas, el presidente Maragall ha perdido el poco crédito que le quedaba, los españoles se sienten cada día menos de su presidente del Gobierno, se han avivado las tensiones internas dentro del PSOE y el enfrentamiento entre las comunidades autónomas".

## LA VANGUARDIA

En su editorial titulado "Un buen Estatut" afirma que "Para la Cataluña que compete en el libre mercado y trabaja al margen del ruido y el polvo que levanta el exagerado taticismo político; para la Cataluña laboriosa, arriesgada e innovadora, y, consiguientemente, para la España que funciona en la misma dirección, la inminente aprobación del nuevo Estatut en el pleno del Congreso es una noticia positiva".

## EL PAIS

En su editorial "Estatuto listo" refiere que "Una enseñanza, que sirve sobre todo para el proceso que pronto se abrirá en el País Vasco, es que la lógica autonómica implica equilibrios que no se pueden romper unilateralmente. Otra conclusión es que hay que separar la política de alianzas, coyuntural por definición, de las lealtades básicas a las que ningún gobierno central podrá renunciar".

## LA RAZON

En "Frenazo judicial a la opa de Zapatero" acerca de la orden judicial de suspender cautelarmente la tramitación de la opa de Gas Natural sobre Endesa considera que "va mucho más allá de la adopción de cautelares" y arroja la "sospecha" de que es "irrealizable", y que en menos de 36 horas el Gobierno "deberá acudir a Bruselas en unas circunstancias especialmente incómodas" y "después de cien días encerrado en casa".

## ABC

En "La grave confusión del PSOE" acerca de la ausencia de 'gestos' de paz por parte de ETA critica "el desorden ético que revelan las palabras de ciertos dirigentes del socialismo vasco al proteger a Otegi como interlocutor, algo que ni ETA ha hecho" y califica de "espejismo" la supuesta evolución de la izquierda 'abertzale' hacia posiciones "democráticas".

## ESCAÑO CERO JULIA NAVARRO

## El silencio de la vergüenza



**EL PRESIDENTE ZAPATERO, EL MINISTRO DEL INTERIOR, José Antonio Alonso, el de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, y el de Defensa, José Bono, tienen que aclarar a la opinión pública por qué han guardado silencio sobre la crisis humanitaria que podía cernirse entre los inmigrantes desplazados hasta Mauritania para desde allí intentar llegar a las costas españolas. Los tres son los principales responsables de este asunto que pone los pelos de punta porque se refiere nada menos que a la vida de miles de personas.**

El pasado mes de diciembre el CNI puso encima de la mesa del Gobierno una cifra: entre 1.200 y 1.700 inmigrantes se habrían ahogado intentando llegar a Canarias, y el Gobierno calló. Lo peor es que tampoco hizo nada para intentar desde ese mismo momento hacer frente a esa grave crisis humanitaria.

Es evidente que el Gobierno no dispone de mecanismos suficientes para evitar que miles de inmigrantes intenten llegar a Europa a través de nuestras costas, pero sí es su obligación intentarlo, para empezar haciendo responsable a la Unión Europea de este problema. Porque el problema no es sólo español sino de toda Europa, y sin embargo el Gobierno no ha hecho nada al respecto, y si lo ha hecho no lo ha dicho, y lo que es peor tampoco ha tenido una respuesta por parte de la Unión Europea.

Lo que resulta vergonzoso es que ahora los responsables políticos empiecen a echarse la culpa los unos a los otros intentando eludir su responsabilidad en el problema. Desde Interior se dice que el CNI avisó a la Guardia Civil, como si la Guardia Civil no dependiera también de Interior; desde Defensa se sugiere que éste es un problema de Interior; desde Presidencia se mira hacia otro lado, esgrimiendo que hace una sema-

na ya se adoptaron medidas. Sí, hace una semana, hasta hace una semana se ha mantenido un silencio vergonzoso sabiendo lo que estaba pasando.

No se puede asistir a esta tragedia sin hacer nada, y la obligación del Gobierno español es implicar de inmediato a las instituciones europeas para de una vez por todas empezar a adoptar medidas para afrontar el problema de la inmigración. Resulta igualmente vergonzoso que a nadie parezca importarle que el Gobierno de Marruecos, cuando detiene a los inmigrantes subsaharianos, los deje a su suerte en el desierto.

Miles de seres humanos están muriendo en su intento de llegar al Primer Mundo, un Primer Mundo que se comporta de manera hipócrita y despiadada con los que nada tienen. Eso sí, aquí estamos todos muy entretenidos jugando a inventarnos un país nuevo. ¡Menos mal que el Gobierno se dice de izquierdas!

## TRIBUNA FERMÍN BOCOS

## ¿Náufragos abandonados?



**EL GOBIERNO TIENE QUE DAR A CONOCER EL DOCUMENTO elaborado el pasado mes de diciembre por el Centro Nacional de Inteligencia en el que -supuestamente- se alertaba del elevado número de inmigrantes africanos que habrían perecido intentando llegar a Canarias desde Mauritania. Pese a que no le conste al señor Pérez Rubalcaba -todo no lo puede controlar-, el documento existe. Las palabras del señor Bono, ministro de Defensa, así lo indican. En democracia es exigible la transparencia en las acciones de los gobernantes. Sólo razones relacionadas con la seguridad nacional pueden recortar ese derecho de los ciudadanos. Pero no es el caso.**

El Gobierno debe dar a conocer el contenido del documento para que la opinión pública sepa si, como se ha publicado, el informe advertía de que 1.200 personas habrían perdido la vida intentando alcanzar las costas españolas. El ministro del Interior, el señor Alonso, ha querido salir del paso diciendo en el Senado que el informe no partió de la Guardia Civil -como habían publicado algunos medios. Tengo para mí que el señor Alonso ha dicho lo que sabía, pero en relación con el drama de fondo, no parece que sea ésta la forma de zanjar la cuestión.

Si el Gobierno, vía CNI, sabía desde el mes de diciembre lo que estaba pasando en Mauritania, debería haber puesto los medios necesarios para im-

pedir la tragedia. Si se ha hecho hace dos semanas está claro que también pudo hacerse hace tres meses. La demora quizás haya impedido salvar la vida a más de mil personas. Ésa es la dimensión del drama. ¿En qué despacho de La Moncloa se quedó el informe? ¿Lo conocía Defensa pero no Interior? Debe hablar el presidente del Gobierno. Quien con ocasión de tantas cosas menores convoca ruedas de prensa tiene la obligación inexcusable de aclarar este asunto. Le debe una explicación al país. Debemos saber cuanto antes qué pasó con los náufragos que habrían perecido intentando llegar a Canarias. Una tragedia que, quizá, podría haberse evitado. Ésa y no otra es la cuestión de fondo de este drama.



LONAS Y TAPIZADOS  
DE SEGOVIA

TOLDOS

Pídanos  
presupuesto  
sin compromiso

Telf. 637 84 45 13/921 42 44 09

Fax: 921 42 44 09

C/ Pascual Marín, n° 20

40004 SEGOVIA

## FRUTOS DE FRUTOS MADRIGAL



|TRIBUNA| LUIS PÉREZ DE COSSÍO

## Ministra, quiero unas zapatillas

**M**E DECÍA UN BUEN AMIGO SOCIALISTA -alcalde para más señas- cuando le comenté que se rumoreaba que podría marcharse a Madrid para ocupar un puesto importante, incluso de ministro: mira Luis, no hay nada de eso, pero tendrás que reconocer que ejercería el puesto bastante mejor que muchas de las ministras actuales. Sí, me habló de ministras y no de ministros. ¡Cómo si los varones fueran mejores! Pero volvamos a lo que íbamos. Lo que mi respetado y buen amigo me confirmaba era lo que la mayor parte de los mortales, tanto españoles como extranjeros, ya sabíamos: el nivel intelectual de muchos miembros del gabinete destaca por su ausencia. Pienso yo que por eso les nombraría RZ, para que le hicieran la menor sombra posible. Lo malo es que el presidente apunta, aparte de su perversidad reconocida, más o menos la misma condición.

Creo haber descubierto la siniestra pericia de nuestro presidente, y no es otra que cuando las cosas le van saliendo mal, que es un día sí y otro también, planea la comparecencia de su adlátere mejor entrenado y, hala, a largar contra el PP y si no -siempre- contra la inteligencia del personal.

Los más entrenados son, después, claro está, del infame Pepe Blanco que se lleva el laurel cesáreo, López Garrido, la vicepresidenta, Calvo, San Segundo, Bono... y, eso, lo habían adivinado, la más divertida sin lugar a dudas: la extremeña Trujillo (qué listo fuiste, Rodríguez Ibarra, mandándola a la capital haciendo bueno lo de la patada hacia arriba).

Lo último de esta singular fémina es de matrícula de honor y de premio extraordinario. Verán, por si todas las majaderías que hasta ahora han afluído de su 'privilegiada' cabeza, no fueran suficientes lo novísimo no tiene desperdicio. Se ha sacado de la manga una campaña por la nada despreciable cantidad de 140.000, consistente en regalar 10.000 pares de zapatillas de deporte a los jóvenes con el cómico argumento de que como no puede solucionarles -de momento- el problema de la vivienda, "anden por toda la ciudad" en busca de casa. Por cierto, todas las zapatillas son del número 42. Eso se llama la igualdad socialista, tan añorada por algunos. Yo calzo un 42, ya ven. ¡Que me mande unas!

¿Montamos una suscripción popular con la generosa intención de erigir un monumento en su honor o la desterramos de por vida al ostracismo? Ustedes mismos, pero esto es lo que hay.

|NUESTRA OPINIÓN|

## Entre la cautela y la esperanza

**E**L ANUNCIO DE UN ALTO EL FUEGO PERMANENTE por parte de ETA representa un punto de inflexión, a priori decisivo, en las más de tres décadas de horror, asesinatos y extorsión de la banda terrorista, que en su dilatada actividad sanguinaria se ha cobrado la vida de 851 inocentes. Conviene por tanto felicitarse por esta decisión pero desde la máxima cautela y prudencia, porque la banda ya ha anunciado al menos en otras diez ocasiones el cese de sus acciones violentas, aunque sólo una de ellas se hizo como 'alto el fuego general' y que supuso a la postre una tregua durante 14 meses. Y, por supuesto, sin olvidar el absoluto respeto que se merecen las víctimas y sus familiares, que como la inmensa mayoría de la sociedad española desea que se acabe el horror pero desde la legalidad y sin concesiones ni negociaciones políticas. El anuncio es por sí mismo una buena noticia, porque siempre que un asesino diga que no va a matar más es para felicitarse, pero eso no debe cegarlos el hecho de que la banda ni ha comunicado su disolución, ni la entrega de las armas ni que sus miembros se vayan a poner a disposición de la Justicia española. Por ello, las fuerzas de seguridad, los jueces y los fiscales deben mantener intacta la guardia y la aplicación de los instrumentos del Estado de derecho.

El escenario que se abre a partir de ahora en la vida política española y vasca, tan esperado como incierto, es por tanto un primer paso que debe ser administrado con tanta pruden-

cia como inteligencia para que el principio del fin del terrorismo que venía pregonando Rodríguez Zapatero desde hace meses sea una realidad. Y en ese final del horror y el asesinato también hay que incluir la amenaza y la extorsión.

Estamos, pues, ante un momento histórico pero de muy largo recorrido. La misma expresión, 'alto el fuego permanente' en lugar de 'tregua', es similar a la que utilizó el IRA para impulsar el proceso de paz en Irlanda y que, no sin muchas dificultades, se desarrolla ya desde hace años sin víctimas. No hay que olvidar, y mucho menos quien ostenta la responsabilidad de gobernar, que la vía que se abre requiere de la unidad de todos los demócratas y que cualquier esfuerzo será baldío sin un Gobierno que lidere la nueva situación con astucia y sin la colaboración de quienes representan a diez millones de electores. Por esta razón, resulta otra buena noticia el anuncio de que el jefe del Ejecutivo y el presidente del PP, Mariano Rajoy, se reunirán en los próximos días para analizar el cambio de rumbo de la banda terrorista. El camino que aún nos separa de la paz es tan largo como delicado y precisa del inequívoco apoyo de las dos principales fuerzas políticas. El presidente del Gobierno tiene la oportunidad de que sea la sociedad española en su conjunto la única vencedora del proceso que se va a abrir, la misma que tiene que percibir de forma incondicional y nítida que la violencia no es ni puede ser nunca un método para lograr fines políticos.

No es menos cierto también que sobre este nuevo escenario se ciernen demasiados interrogantes, desde el papel que desempeñará la ilegalizada Batasuna y el propio PNV hasta las diatribas sobre la autodeterminación que figuran en el mismo comunicado de la banda terrorista y lo que hará el Gobierno con respecto a su política de presos. Pero para ello habrá que recordar lo que recogió el Pacto de Ajuria Enea y se encargó de remarcar el Pacto contra el Terrorismo del año 2000, y que no es otra cosa que para los demócratas es "irrenunciable" el principio por el cual "las cuestiones políticas deben resolverse únicamente a través de los representantes legítimos de la voluntad popular", dentro de las reglas previstas por la Constitución y el propio Estatuto vasco.

Acabar con el último reducto que queda en Europa de la violencia fascista requiere de un bisturí sin concesiones a una negociación tutelada por ETA y que, ante todo, sea respetuoso con las víctimas y con las lágrimas derramadas por tantos inocentes y miembros de las Fuerzas de Seguridad del Estado. Con la banda terrorista se podrá hablar sobre todo de cuándo se va a producir el abandono de las armas y el cese definitivo de la violencia, porque, como también recoge el Pacto, "la paz, la convivencia libre y el respeto a los derechos humanos son valores no negociables". Ésta debe ser la responsabilidad de quien va a liderar la mesa de negociación y de todos los que sean invitados a sentarse en ella.



Complejo Residencial  
**La Era**  
(Espirido)



**edicta**  
servicio

Ezequiel González 32,  
40002 SEGOVIA.  
Telf. 921 41 39 14.  
Fax 921 43 27 32  
edicta@edictaservicios.com

### EL ADELANTADO

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG-7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebolter Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Administración de Publicidad:  
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia

Correo electrónico de redacción  
adelantado@eladelantado.com  
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN

## Un corte de pelo

Como si de un corte de pelo se tratase, que tan bien viene a nuestro cabello de vez en cuando, se procedió a podar los cedros centenarios del instituto Mariano Quintanilla. Y es que, después de décadas y décadas de existencia, y dado que algunas de sus ramas corrían el riesgo de romperse y provocar una desgracia, por su gran peso (seguro que, por lo menos, daño si nos caen encima, nos harían), hubo que 'cortar el pelo' a estos árboles, que sin duda dieron en más de una ocasión sombra a personajes tan insignes como a Antonio Machado.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



## MUSEO RODERA ROBLES



MUSEO RODERA ROBLES

## Monumentos de España

Litografías que, en el siglo XIX, la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando mandó realizar a notables artistas. Hasta el 30 de marzo.

## PARTICIPACIÓN

## Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: "Agenda Social", calle Peñalara, 3 . 40006. Segovia., o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com. Las fotografías no se devolverán.

adelantado@eladelantado.com

## AGENDA4

## HOY

**23** marzo de 2006

Faltan 283 días para que finalice el año

## Santorial

Santos Fidel, Félix y mrs. Santa Rebeca

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICIA LOCAL ..... 921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700  
PROTECCIÓN CIVIL ..... 921759115  
GUARDIA CIVIL ..... 062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS ..... 921417131  
BOMBEROS SEGOVIA ..... 921422222  
BOMB. COCA ..... 921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA ..... 921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS ..... 061  
HOSPITAL GENERAL ..... 921419100  
HOSP. POLICLINICO ..... 921419100  
H. MISERICORDIA 921460115-16  
CRUZ ROJA ..... 921440202  
URGENCIAS ..... 921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) ..... 900100036

## Transportes

RADIO TAXI ..... 921445000  
ESTACIÓN RENFE ..... 902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES ..... 921427707

## Otros

EMERGENCIAS ..... 112  
TURISMO ..... 921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) ..... 902 22 88 88  
CORREOS ..... 921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO ..... 921759000  
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN ..... 921417384  
DIPUTACIÓN ..... 921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA ..... 921419800  
AYLLÓN ..... 921553000  
CANTALEJO ..... 921520001  
CANTIMPALOS ..... 921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR ..... 921560002  
COCA ..... 921586011  
EL ESPINAR ..... 921181700  
FUENTEPELAYO ..... 921574000  
MOZONCILLO ..... 921577392  
NAVALMANZANO ..... 921575002  
NABA DE LA ASUNCIÓN ..... 921580036  
NAVAS DE ORO ..... 921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA ..... 921449354  
RIAZA ..... 921551016  
SAN ILDEFONSO ..... 921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA ..... 921594036  
SEPÚLVEDA ..... 921540000  
TURÉGANO ..... 921500000  
VILLACASTÍN ..... 921198008

## EXPOSICIONES

## Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666.27.39.85. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

## Alejandro Martínez de Andrés

Pinturas de Alejandro Martínez de Andrés, becado en el año 2004 en el curso de Pintores Pensionados. Hasta el 8 de abril.

BAR QUINTANAR

## A. Zamakois

Acrílicos de A. Zamakois en el bar Santana. Hasta el 31 de marzo.

BAR SANTANA

## Imanol Marrodán

"Pinturas codificadas", de Imanol Marrodán. Hasta el 16 de abril.

CLAUSTRO GALERÍA DE ARTE

## Carlos G. Carpintero

Acuarelas de Carlos G. Carpintero. Hasta el 1 de abril.

GALERÍA NÉLIDA

## Pilar Hurtado

Muestra de dibujos, óleos y pinturas de Pilar Hurtado. Hasta el 15 de abril. De lunes a viernes, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.30 a 20.30 h.; sábado, de 11.00 a 14.00 h.

HORIZONTE CULTURAL

## "El Japón del ayer"

Exposición "El Japón del ayer", postales de la Era Meiji, en La Alhóndiga. Hasta el 2 de abril, de 11.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 h.

LA ALHÓNDIGA

## Rosa María Martínez

Acuarelas de Rosa María Martínez. Hasta el 31 de marzo.

LIBRERÍA ATENEA

## "Aveintiuno"

Muestra "Aveintiuno", obras de pequeño formato originales de jóvenes artistas por 21 euros. Con Lucía Huertas, Juanjo Misis...

## Juan Vivanco

Esculturas de Juan Vivanco. Hasta el 3 de abril.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

## "Material sensible"

"Material sensible" de la Colección de Arte Contemporáneo de la Fundación La Caixa en el Esteban Vicente. Hasta el 21 de mayo.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

## Monumentos arquitectónicos de España

Litografías que, en el siglo XIX, la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando mandó realizar a notables artistas. Hasta el 30 de marzo.

MUSEO RODERA ROBLES

## Javier Ayarza

Muestra "Plasma" del artista palentino Javier Ayarza. Hasta el 29 de marzo. Muestra itinerante en Castilla y León del Programa de Artes Plásticas "Constalación Arte".

MUSEO ZULOAGA

## Hugo

Muestra de fotografías "Calles", de Hugo, en la sala Juan Luis Misís (plz. Somorrostro, 11). Hasta el 30 de abril.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISÍS

"Cristóbal Colón y taínos"- Margarita Zuloaga Muestra "Cristóbal Colón y los taínos". Hasta el 16 de abril.

Muestra "Siempre y ahora, nunca después" de Margarita Zuloaga en la Sala de las Caba-

## ENTREGA DE PREMIOS



**Campeonato de Mus.** José Cuéllar Muñoz y Primitivo Herranz se alzan con la victoria en el tercer campeonato de mus en recuerdo a Hilario Conde. Los subcampeones fueron Alfredo y Francisco Sego Domínguez.

llerizas. Hasta el 16 de abril.

TORREÓN DE LOZOYA

## Parque Natural

La Universidad SEK acoge la muestra 'El enclave natural de las Sierras de Carzorra, Segura y Las Villas como referente del turismo de interior andaluz'. Hasta el 30 de abril.

UNIVERSIDAD SEK

## Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 20.00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

## Paleolítico y visigodo

En el Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través del email: info@apia-segovia.org.

BERNARDOS

## Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17.00 a 20.00 h; fines de semana y festivos de 12.00 a 15.00 y de 17.00 a 20.00 h.

CABAÑAS DE POLENOS- LAS CARAVAS

## Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

## Mesa Esteban Drake

"Espacios metálicos", muestra de Mesa Esteban Drake en la galería Calart Actual. Hasta el 18 de mayo.

LA GRANJA-CALART ACTUAL

## Centro Nacional del Vidrio

Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio en La Granja de San Ildefonso, de martes a viernes y domingo, de 10.00 h. a 14.45 h.; sábados, de 11.00 h. a 13.45 h. y de 16.00 h. a 17.45 horas.

LA GRANJA

## María García López

Acuarelas y técnica mixta de María García Ló-

pez en la galería de arte Zaca. Hasta el 26 de marzo.

LA GRANJA-GALERÍA DE ARTE ZACA

## Sánchez Amado

"Desguaces", muestra de Sánchez Amado, hasta el 6 de abril.

GALERÍA GARAJARTE

## Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

## Árboles Leyendas Vivas

Exposiciones divulgativas. Fotografías de árboles singulares, hasta el 2 de mayo.

VALSAIN-SAN ILDEFONSO

## Amadeo Olmos

"Tête Bèche", muestra de Amadeo Olmos en la galería Amparo Gámir. Hasta el 29 de abril.

MADRID-GALERÍA AMPARO GÁMIR

## CINE

## Mujer Creadora

Repeticón del III Ciclo dedicado a 'La mujer creadora', organizado por el Ayuntamiento, del 20 al 23 de marzo. Hoy, jueves, a las 21.30 h., proyección de 'Bordadoras'. La venta de entradas, dos euros, en el Centro de Recepción de Visitantes. El transporte (incluido en el precio) saldrá a las 20.45 h. y regresará 15 minutos después de acabar la sesión.

CINEBOX- LUZ DE CASTILLA

## Cine de artistas

Hoy, a las 19.30 horas, proyección de la película 'Cravan contra Cravan, 2002' en el Auditorio del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente y dentro del ciclo 'Cine de arte, cine de artistas'.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

## TEATRO

## En un lugar de Mahattan

La compañía Els Joglars actuará los días 24, 25 y 26 en el Teatro Juan Bravo. La función, En un

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

HOY: Día y noche: Postigo Briz. Ezequiel González, 15

MAÑANA: Día y noche: López Cuervo. Corpus, 1.

**EL ESPINAR** Hoy está de guardia el despacho de la c/ Marqués Perales.

### OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las

farmacias de las localidades de Cantalejo, Navarres de Enmedio y Torreval.

Además, de 10,00 a 22,00 h., permanecerán abiertos los despachos de las localidades de Olombrada, Escarabajosa, Turégano y Santiuste

De 10,00 a 20,00 h., estará de guardia el establecimiento de Villacastín y La Granja.

**AUTOGARSA**

**¡OPORTUNIDAD!! VENTA DE**  
**Vehículos demostración y exposición**

**921 425 512**  
**SEGOVIA**

**Astra GTC** **Tigra** **Vectra** **Corsa** **Meriva** **Zafira** **UNIDADES LIMITADAS**

lugar de Manhattan, comenzará las 20,30 horas

ESTEBAN VICENTE

### Representaciones para escolares

Campaña escolar de teatro para alumnos de educación Primaria organizada por la Diputación de Segovia y la Junta de Castilla y León. Las compañías Trakter Producciones y La Picara Locuela representan las obras "El descubridor descubierto" y "De Palos a Moguer", respectivamente. Hoy, día 23, a las 10.00 y a las 12.00 h., presentación de la función en C.P. Archipreste de Hita. Mañana, viernes, a las 11.00 h., para los escolares del C.P. San Rafael.

EL ESPINAR

## GASTRONOMÍA

### XIV Semana de Cocina Segoviana

Hasta el 26 de marzo, XIV Semana de Cocina Segoviana en la que participan 31 restaurantes.

RESTAURANTES SEGOVIANOS

### Jornadas Gastronómicas sobre el café

Hasta el 3 de abril, el restaurante 'La taberna de Antioquía', en la calle Florida de Pedraza, acoge unas jornadas organizadas por la prestigiosa casa de café Mahogany, en las que los comensales podrán degustar variados platos con el café como ingrediente añadido.

TABERNA DE ANTIOQUIA, PEDRAZA.

## OTRAS ACTIVIDADES

### Jornadas Solidarias

VI Jornadas solidarias 'Las mujeres cuentan'. Hoy, en el primer recreo del IES Vega del Pirón, bocata solidario. Por la tarde, a las 17,00 horas, la iniciativa se traslada al CP San Juan Bautista.

CARBONERO EL MAYOR

### Turismo

Hasta el 24 de marzo, jornadas formativas sobre la confección de productos turísticos y su comercialización. Organizadas por el Ayuntamiento de San Ildefonso-La Granja dentro del Plan de Dinamización Turística, se celebrarán en el Centro Nacional del Vidrio de 16.00 a 20.00 h. Más información, tlf.: 921 470018.

LA GRANJA-CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

### Encuentros familiares

Encuentros con motivo de la próxima celebración en Valencia del V Encuentro Mundial de familias y bajo el lema "La familia, transmisora de la fe". Hoy, jueves, el Obispo de la Diócesis, Luis Gutiérrez, acudirá a los salones parroquiales de Cuéllar. Además, a las 20,00 horas, en el salón de Cortes de Santa María la Real de Nieva, mesa redonda sobre 'Retos y dificultades de la transmisión de la fe y educación en los valores de la familia'.

CARBONERO EL MAYOR

### Cristóbal Colón

Hoy jueves, 23 de marzo, a las 20,00 horas confe-

rencia sobre 'La ruta de las tormentas'. Una novela histórica en torno a Hernando Colón a cargo de Pula sanz Cifuentes. Entrada libre y aforo limitado.

TORREÓN DE LOZOYA

### Promoción de FP

Hoy, jueves, presentación de la promoción de FP en el IES Hoces del Duratón, en la localidad de Cantalejo. Organiza la Junta de Castilla y León.

CANTALEJO

### Atención Personas con Dependencia

Hoy, a las 19,00 horas, la secretaria de Estado de Servicios Sociales, Familia y Discapacidad, Amparo Valcarce, presentará la Ley de Promoción de Autonomía Personal y Atención a las personas mayores en Situación de Dependencia.

CISS LA ALBUERA

### Cursillos Agrarios

Hoy, a las 20,00 horas, curso agrario. La Sala Caja Segovia acogerá distintas intervenciones que versarán sobre la 'Situación actual de la comercialización del ganado'.

Hoy, el Centro Cultural de Fuentepeyaco acogerá un curso sobre 'La bioenergía. Propuesta de una agricultura no alimentaria', organizado por Caja Segovia. La charla comenzará a las ocho de la tarde.

CENTRO CULTURAL DE FUENTEPEYACO

### Las cañadas reales

La Asociación de Antiguos Alumnos de la Universidad de la Experiencia celebra hoy, jueves a las 18,00 horas, una charla coloquio a cargo de Emilio Asenjo de Santos sobre 'Las cañadas reales y cordeles'.

CENTRO SENIOR CORPUS



## CONVOCATORIAS

### Restauración de muebles

Clases de restauración de muebles, los lunes, martes y miércoles en el taller de Beatriz Pavillard. Sin matrícula. Plaza de San Nicolás, 11-Segovia. Tlf.: 921460173 y móvil 667565850.

SEGOVIA

### Acceso a la UVA

El 31 de marzo finaliza el plazo de matrícula para las pruebas de acceso a la Universidad de Valladolid para mayores de 25 años. Los interesados deben dirigirse a la Unidad Administrativa Territorial, en la calle Trinidad, 3.

SEGOVIA-UNIDAD ADMINISTRATIVA

### Juegos Deportivos Municipales

El Patronato Deportivo Municipal ha ampliado hasta el 24 de marzo el plazo de inscripción para participar en los Juegos Municipales. Más información, tlf.: 921462910-921462912.

SEGOVIA

## AGENDA SOCIAL



**Cumpleaños.** Tranquila Esther, tus deseos se cumplirán. No querías que nadie supiera que cumplías 40 y nadie lo sabrá. La chupipandi y tu coche nuevo te deseamos muchas felicidades...¡¡¡Invítate a algo en el Momo!!



**Felicitación.** En el día de tu cumpleaños, toda tu familia que tanto te quiere, te desea que pases un día inolvidable. Feliz cumpleaños y que cumplas muchos más.



**Felicitación.** Este chico tan guapo es Kevin Andrés y hoy cumple ocho años. Sus padres, que le quieren mucho, le desean muchas felicidades.

## MONUMENTOS

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf. 921 466720. e-mail turismo@segovia.es/telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98:

Todos los días de 10,00 a 12,30 y de 16,00 a 18,30

**PALACIO EPISCOPAL** Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA** San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77: C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**CASAS ESPECIALES: VENTA**

**SAN MILLÁN**  
Casa individual totalmente rehabilitada con jardín Y garaje privado!  
Ref: 4553

**JUNTO AL ACUEDUCTO**  
300 m<sup>2</sup>  
Jardín 200 m<sup>2</sup>  
Garaje  
Seminueva  
¡preciosas vistas!  
Ref: 3587

**CASCO ANTIGUO**  
750 m<sup>2</sup>  
5-6 plazas garaje  
Precioso jardín  
¡Calidades de Lujo!  
Ref: 4551

**PLAZA MAYOR**  
500 m<sup>2</sup>  
CUATRO PLANTAS  
Para rehabilitar  
¡Diversos usos!  
Ref: 1535

**CALLE REAL**  
550 m<sup>2</sup>  
Tres plantas  
¡Magnífica!  
Ref: 4510

**921 43 22 22**  
C/ Santo Tomás 8 - SEGOVIA  
C/ e-mail: habitat@habitatsegovia.com

**HABITAT®**  
PROFESIONALES INMOBILIARIOS

► ECONOMÍA

# Segovia encabeza la producción de hortalizas en agricultura integrada

**Futuro.** El consejero Valín recuerda la importancia de conservar la calidad como bandera en la producción de Segovia y como forma de garantizar el futuro.

**Punto de arranque.** El 'Manifiesto de Segovia' aprobado ayer podrá servir para poner en marcha una normativa unitaria para toda España.

F. DESCALZO / SEGOVIA

El liderazgo de Segovia en la producción hortícola, con dos cooperativas y cuatro industrias inscritas entre las asociaciones de producción integrada en agricultura (Aprias), constituye un elemento clave para posicionarse con ventaja ante la futura creación de una marca de calidad a nivel nacional para los cultivos elaborados bajo este distintivo. Así lo señaló ayer el consejero de Agricultura de la Junta, José Valín, en la clausura del I Foro Nacional de Producción Integrada, y donde destacó que este tipo de cultivo servirá como modelo productivo de alimentación del futuro.

El I Foro Nacional de Producción Integrada, desarrollado durante dos días en el Parador de Turismo de Segovia, sirvió para elaborar el denominado 'Manifiesto de Segovia', donde se recogen las principales conclusiones de las ponencias y debates celebrados. En él se han dado cita representantes de doce comunidades autónomas y pertenecientes a los sectores de la producción, transformación y distribución.

Valín recordó que de las 2.800 hectáreas con que cuenta Castilla y León se pasará a 8.000 el próximo año y subrayó que la agricultura integrada es una producción sostenible, "que se acerca a lo ecológico pero que puede utilizar productos de tipo habitual en cuanto

a tratamientos, pero que aseguren la inexistencia de residuos". "Es una forma de producción absolutamente controlada y que permite dar garantías al consumidor", añadió.

Además de avanzar que "es el futuro de la horticultura y otras producciones vegetales", detalló que la Agricultura Integrada se podrá constituir en marca de calidad. "Este tipo de producción o marca de calidad ha de funcionar con niveles generales y homogéneos en toda la península". Y defendió que se convierta en modelo de "desarrollo para el futuro".

El consejero recordó que la Junta tiene reglamentos para casi una docena de productos hortícolas como patata, zanahoria, lechuga, cebollas o puerros, "y pretendemos tener este año los reglamentos para coles y repollos, y también para leguminosas entre las que estará el guisante". Señaló que podrá servir para lograr una normativa común y un etiquetado único.

**APUESTA POR LA CALIDAD** Valín subrayó que la calidad de la horticultura de Castilla y León coloca a la región en puestos punteros. "En Castilla y León no tenemos una gran producción de horticultura, pero sí de altísima calidad y queremos que nuestro modelo productivo se oriente por la calidad", dijo a la vez que confió en que este "hecho diferencial que



La zanahoria, en la que Segovia es la provincia con mayor producción a nivel nacional con más de 90.000 toneladas anuales, fue uno de los



Más de medio centenar de productores se han dado cita en el I Foro Nacional de Producción Integrada. / JUAN MARTÍN

tiene Castilla y León "será una garantía" para posicionarse en los mercados nacionales e internacionales en el futuro.

Por su parte, Alejandro Terriza Torres, responsables de calidad de las confederación de cooperativas agrarias de España (CCA), señaló la importancia de la figura cooperativa como la fórmula ideal de producción para compartir técnicas, herramientas o comercializar

en común. Y expresó su confianza en que la Agricultura Integrada se convierta en "norma de calidad de un producto con un sistema de control riguroso que contará con la confianza del consumidor".

Félix Moracho, de Huercasa y representante del sector transformador, apoyó las conclusiones extraídas y subrayó la importancia de que las administraciones aúnen criterios para que haya uni-

formidad normativa para implantar la agricultura de calidad en el mercado.

La responsable de calidad del grupo de supermercados El Árbol, Alicia del Mar, señaló que la distribución alimentaria responde a las demandas de los consumidores, e hizo hincapié en que la creciente exigencia de calidad y seguridad alimentaria hará que se imponga la Producción Integrada.



Los primeros productos en disponer de un reglamento de Producción Integrada. / JUAN MARTÍN

La exposición de las conclusiones del Foro corrió a cargo de Carlos Sánchez, gerente de Ideas i Projects S.L., quien expuso la necesidad dar continuidad al Foro, trasladar las conclusiones al Mi-

nisterio, crear un comité de seguimiento, fomentar campañas de divulgación, lograr un etiquetado único o ayudar a las agrupaciones de productores y desvincularlas de las rentas agrarias.

#### LA HUERTA SEGOVIANA EN CIFRAS

► **Zanahoria:** Con 1.056 hectáreas y más de 90.000 toneladas anuales, Segovia es líder en producción.

► **Espárrago:** En 109 hectáreas se producen 113 toneladas, parte de las cuales se exportan a otras provincias, para su envasado.

► **Puerro:** Se cultivan 732 hectáreas con una producción líder de más de 21.960 toneladas.

► **Fresa:** No tiene reglamento regulador, pero Segovia es líder en producción de planta. Con 502 hectáreas no cuenta con producción del fruto porque las exporta.

► **Otras hortalizas:** Productos como la patata también tienen reglamento. Se envasa y precocina en industrias segovianas; al igual que otros productos menos conocidos como la remolacha azucarera, el maíz o la endivia.



Baudilio Fernández y José Valín, ayer en el Parador de Turismo. / J. MARTÍN

#### LAS FRASES

**FÉLIX MORACHO**  
GERENTE DE HUERCASA



«Lo más importante es que exista sensibilización por parte de las administraciones para que se ponga en marcha una normativa unificada y que los consumidores puedan distinguir e identificar claramente cuándo un producto tiene el marchamo de Producción Integrada».

**ALICIA DEL MAR**  
RESPONSABLE DE CONTROL DE CALIDAD DEL GRUPO EL ÁRBOL



«No es cierto que el sector distribuidor tengamos el control de la producción agrícola porque son los consumidores los que marcan las pautas. Pero la creciente importancia que tiene la seguridad alimentaria hará que se imponga la Agricultura Integrada».

**ALEJANDRO TERRIZA TORRES**  
RESPONSABLE DE CALIDAD DE LA CONFEDERACIÓN DE COOPERATIVAS



«La fórmula de las cooperativas es una de las mejores para implantar la Agricultura Integrada, tanto desde el punto de vista de la producción porque se pueden compartir herramientas y técnicos, como desde el punto de vista de la comercialización hacia el mercado».

## Empresas ganaderas analizan hoy la comercialización del vacuno y del porcino

F. D. / SEGOVIA

Las principales empresas ganaderas de la provincia exponen hoy la situación de la comercialización del vacuno y el porcino, donde Segovia es líder.

La conferencia se enmarca dentro de los cursillos agrarios que organiza la Obra Social de Caja Segovia. En el coloquio estarán presentes el gerente de Incova, Bernardo Gil Romano; Juan de Miguel Sacristán, subdirector general de Producción de Proinserga; Luis Miguel Muñoz Rojo, gerente de Tradición Castilla; y Sebastián Vidal Martín, director gerente de Certical. Moderará la mesa el presidente de la Lonja Agropecuaria de Segovia, Nicéforo González.

**CALIDAD** Tanto Tradición Castilla como Incova lideran la actividad ganadera y las ventas de vacuno de cebo. Producen bajo programas y marcas de calidad controlada y gracias a ellos mantienen contratos de venta con grandes superficies comerciales como El Corte Inglés, en el caso de Invoca; o de Mercadona, Eroski o McDonalds en el de Tradición Castilla.

Tradición Castilla es la empresa comercializadora nacida de la cooperativa Avigase y forma parte mayoritaria del Centro Integral Cárnico (CIC) que prevé abrir un matadero y centro de transformación en la localidad de Villacastín. Incova por su parte ha comenzado las obras de construcción de un matadero en El Espinar.

El grupo Proinserga, centrado en el sector porcino, es la primera empresa segoviana en cuanto a facturación (101 millones de euros en 2004). Desde que se hizo cargo de la red de mataderos de Primayor, (antes de Campofrío), mantiene una plantilla de 2.000 trabajadores repartidos por toda España.

# AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:  
-TARIMAS-

Flotante,  
Maciza, Laminar...  
(Con o sin instalación)

Exposiciones: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18 José Zorrilla 40. Tel: 921 42 01 84

**SE NECESITA**  
**ARQUITECTO**  
Telf. 921 471 474

**Triangulo**  
Inmobiliaria  
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90  
**P1916 EL CARMEN**  
85m<sup>2</sup>, en 3 dormitorios, baño completo, salón y cocina. Tiene una estupenda distribución que con una pequeña reforma, se quedaría un estupendo piso en muy buena zona.

EMPRESA DE COMUNICACIÓN  
**PRECISA**  
para Segovia  
**COMERCIAL**  
— No necesaria experiencia.  
— Buena Presencia y Don de Gentes.  
— Alta en Seguridad Social (fijo y comisiones).  
— Carnet de conducir y coche propio.  
Enviar Curriculum con foto reciente a:  
C/ Escultor Marinas, 3 2ª Planta.  
40002 Segovia.

**Ayuntamiento de CHAÑE (SEGOVIA)**  
**ANUNCIO**  
Habiéndose solicitado por JAVIER ESTEBAN ALONSO Y DOÑA SORAYA SANCHO RUANO, con domicilio en C/ Puente Ancha, nº 7 de Chañe (Segovia), "Vivienda unifamiliar y garaje" en Carretera Zamorana, s/n, dentro del Término Municipal de Chañe (Segovia), y debiéndose tramitar el correspondiente expediente de *autorización excepcional de uso de suelo rústico*, en virtud de lo establecido en el artículo 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se somete dicho expediente a información pública durante el plazo de **20 días**, durante los cuales los interesados podrán consultarlo en días y horas de oficina en la Secretaría del Ayuntamiento y formular, en su caso, las alegaciones que estimen pertinentes.  
En Chañe, a 16 de marzo de 2006  
EL ALCALDE.  
Fdo.: Dionisio García Esteban.

**TRADICIÓN CASTILLA, SOCIEDAD ANÓNIMA**  
Se convoca a los señores accionistas de Tradición Castilla, S.A., a la celebración de Junta General Ordinaria y Extraordinaria que, en primera convocatoria, se celebrará el próximo día 19 de mayo de 2006, a las 12 horas, en el Hotel Puerta de Segovia (Carretera de Soria, s/n. La Lastilla - Segovia); y, en segunda convocatoria, el día 20 de mayo de 2006, a la misma hora y lugar fijados para la primera. Y con arreglo al siguiente orden del día:  
**JUNTA GENERAL ORDINARIA:**  
1.— Lectura y aprobación, si procede, de la memoria, informe de gestión y cuentas sociales del ejercicio 2005, propuesta de aplicación del resultado económico y presupuesto para 2006.  
2.— Ruegos y preguntas.  
**JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA:**  
1.— Cambio de domicilio social a Valverde del Majano (Segovia) y modificación consecuente del artículo 2 de los estatutos sociales.  
2.— Adopción del reglamento electoral interno.  
3.— Elección para provisión de dos cargos de Consejo de Administración (Vocales).  
4.— Información y ratificación, si procede, de las actuaciones efectuadas por el Consejo de Administración para la constitución de Tradiporc, S.A. y para la participación de Tradición Castilla, S.A. en la misma, así como en la designación de cargos en la dicha Tradiporc, S.A.  
5.— Ratificación de las actuaciones efectuadas por el Consejo de Administración para la tramitación de la subrogación en la concesión administrativa del matadero de Medina del Campo en favor de Centro Cármico Tradición Castilla, S.L.  
6.— Preble cambio de auditor.  
7.— Ruegos y preguntas.  
(Los señores accionistas tienen a su disposición los textos objeto de propuesta de acuerdos, para su examen directo en la sede social o por envío gratuito, según Ley. Las candidaturas para las elecciones deberán ser presentadas a Tradición Castilla, S.A. con antelación mínima de quince días naturales respecto de la fecha de celebración prevista para en primera convocatoria).— Firma por el Consejo de Administración, con el Vº Bº del Presidente, el Secretario.— La Lastilla, 10 de marzo de 2006.)

## ► AYUNTAMIENTO

# El alcalde afirma que se siente segoviano pero no castellanoleonés

Arahuetes cree que la falta de inversiones por parte de la Junta en Segovia no contribuye a generar un sentimiento en la ciudadanía de identificación con la Comunidad Autónoma

• Arahuetes aseguró ayer que "jamás diré que soy castellanoleonés, porque personalmente no lo siento" aunque, en su papel de alcalde de Segovia "intentaré que la Junta invierta lo máximo posible en Segovia".

S.A. / SEGOVIA

El alcalde, Pedro Arahuetes, ha vuelto a sorprender con sus declaraciones. Si hace unos días descalificó duramente al PP por lo que tuvo que pedir disculpas, ayer tuvo un nuevo arranque de sinceridad y aseguró, en sintonía con lo manifestado en un programa de una televisión local, que "personalmente, yo no me siento castellanoleonés".

Arahuetes aclaró a esta Redacción que se trata de una opinión personal, ajena al cargo que ocupa, como el ser o no simpatizante de un equipo de fútbol. "Al igual que puedo ser del Real Madrid o

del Barcelona y eso no tiene nada que ver con el cargo que desempeño (...) yo no me siento castellanoleonés, porque es un sentimiento que no lo he vivido, ni en mi familia, ni en el colegio, la universidad o el ambiente social de esta ciudad", dijo Arahuetes, para señalar que "me siento segoviano y español, pero no castellanoleonés, porque no lo siento".

El alcalde, el principal artífice de la recuperación para los actos oficiales del "Himno a Segovia", de Carlos Martín y Luis Martín García Marcos, manifestó que, a su juicio, un porcentaje elevado de segovianos tampoco se siente castellanoleonés, aunque "es una creencia, no tengo datos estadísticos".

**DISCRIMINACIÓN** Arahuetes apuntó que la actitud de la Junta de Castilla y León hacia Segovia no contribuye a generar un sentimiento de identificación por parte de los segovianos. "Valladolid nos quita más que nos da, lo estamos viendo, todos los proyectos, todas las inversiones van a Valladolid, a Segovia no llega absolutamente



El alcalde, Pedro Arahuetes

nada", subrayó Arahuetes quien indicó, dejando entrever un trato desigual o discriminación hacia Segovia, el hecho de que ningún organismo público de la Junta tenga su sede en la capital segoviana

o que la administración regional haya propiciado la construcción de palacios de exposiciones y congresos en todas las capitales de la región menos en Segovia.

"Nos han circunscrito a una Comunidad Autónoma, territorialmente estamos aquí y desde el punto de vista administrativo tenemos que convivir con la Junta, Valladolid y el resto de ciudades que componen la Comunidad Autónoma (...) personalmente no me siento castellanoleonés y como alcalde de Segovia intentaré que las relaciones con la Junta sean las mejores posibles para conseguir el mayor número de inversiones".

Tras reconocer como un "hecho indiscutible" que Segovia ha vivido de cara a Madrid, el alcalde señaló que "me gustaría sentirme castellanoleonés y que Castilla y León hiciera más inversiones, el sentimiento en esta ciudad está fracasando porque no vemos que la Junta tenga un protagonismo importante a nivel económico o social, no vemos que haya actitudes".

## ► AYUNTAMIENTO

## Una brigada de obras urgentes actuará por mandato directo del alcalde

S.A. / SEGOVIA

La junta de Gobierno local aprobará hoy el pliego para la contratación de los servicios de una empresa que actúe por orden directa de la Alcaldía para ejecutar aquellas obras urgentes en las calles que puedan demandar los ciudadanos y las asociaciones vecinales; unas peticiones que se canalizarán a través de la Concejalía de Participación Ciudadana.

El alcalde, Pedro Arahuetes, apuntó que la empresa que será contratada estará de forma permanente a disposición de la Alcaldía, de manera que cuando el alcalde decida una actuación inmediata en alguno de los barrios, como la reparación de baches, se pueda acometer esta intervención, sin que se sientan merma o disminuidos los equipos de la Concejalía de Obras del Ayuntamiento.

Arahuetes precisó que cuando se adjudique este servicio, la Alcaldía estará en disposición de responder con rapidez a problemas y demandas planteadas por los ciudadanos que no pueden esperar a ser atendidos por los servicios municipales ordinarios; un trabajo que, según dijo, se realizará en co-



La reparación de baches será una de las actuaciones de la brigada de obras urgentes/JUAN MARTÍN

laboración con la Concejalía de Participación Ciudadana.

**MOVIMIENTO VECINAL** El alcalde atribuyó un "papel importante" al movimiento vecinal para renta-

bilizar la contratación del nuevo servicio.

"Con independencia de que el alcalde vaya un día por la calle y vea un bache y ordene su inmediata reparación, creemos que es-

tas actuaciones deben tramitarse a través de las asociaciones de vecinos y que sean sus responsables las que nos indiquen un poco las pautas de actuación inmediata en cada uno de los barrios".

## ► AYUNTAMIENTO

# El coste de las obras en la estación se dispara a 1,2 millones de euros

La remodelación completa de la terminal de autobuses concluirá en junio, con la apertura de los locales comerciales. La inversión y plazos previstos se han multiplicado casi por tres

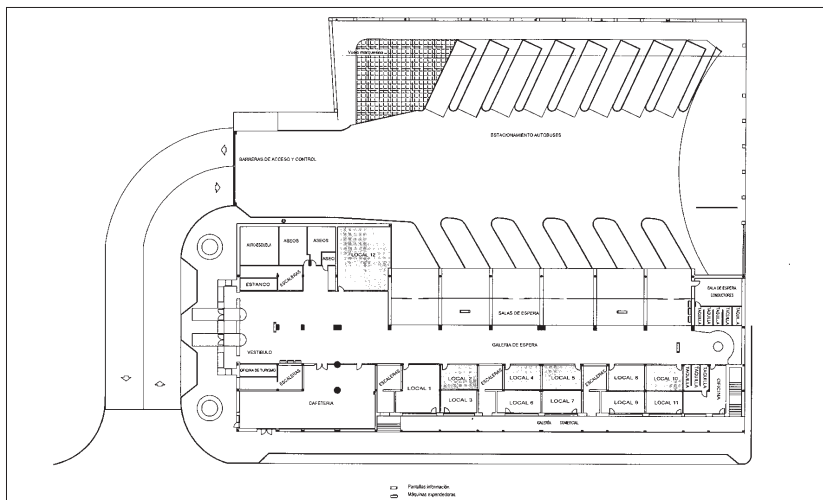
• El alcalde, Pedro Arahuetes, y el concejal de Urbanismo, Juan José Conde, visitaron ayer las obras de reforma y ampliación de la estación municipal de autobuses; donde, en breve, comenzará la tercera fase de los trabajos, centrada en el aparcamiento.

S. ARRIBAS / SEGOVIA

La reforma de la estación municipal de autobuses concluirá tras casi dos años de obras y una inversión municipal que ascenderá a 1.242.000 euros; multiplicando casi por tres las previsiones iniciales tanto de tiempo como de gasto económico. El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), avanzó ayer, en declaraciones a los periodistas, que próximamente concluirá la reforma estructural de la terminal, tras la ejecución de la tercera y última fase de obras; aunque la instalación no mostrará su aspecto final y definitivo hasta el mes de junio. Para entonces, la empresa CAR S.A. —adjudicataria de la gestión de la terminal y que explotará los locales y el aparcamiento de la planta baja— habría ya ejecutado diversas obras comprometidas por contrato, como la colocación de paneles informativos o la reforma de la cafetería.

Arahuetes admitió que, con independencia de las inevitables molestias a usuarios y vecinos, los trabajos habían sido ejecutados con cierta lentitud, aunque, según dijo, debido a los graves problemas estructurales que se detectaron tras el comienzo de la obra y que obligaron a introducir diversas modificaciones en el proyecto. "Eran problemas que desconocíamos y que hemos tenido que solucionar para garantizar la seguridad de las personas que residen en las viviendas situadas sobre la estación", dijo Arahuetes.

"Construcciones Interurbana" inició las obras en agosto de 2004 con el propósito inicial de reparar la campa y acometer su impermeabilización. Sin embargo, el proyecto tuvo que ser modificado an-



Plano que muestra la reforma interior de la estación tras las últimas obras que acometerá la adjudicataria / EL ADELANTADO

te las malas condiciones de la estructura que soportaba la campa y que servía de forjado superior del aparcamiento.

Los trabajos permitieron recomponer el hormigón de todas las estructuras que habían perdido la impermeabilización y estaban dañadas por la penetración del agua de lluvia, que se filtraba desde la campa hasta el aparcamiento subterráneo. La actuación incorporó 17 vigas en el forjado del aparcamiento, reforzando así la campa, que además vio renovado su asfaltado. Se ampliaron los aseos y mejoró la iluminación. Esta fase supuso un gasto de 760.000 euros.

La segunda fase, con 300.000 euros de inversión, ha permitido la colocación de una marquesina, la ampliación del vestíbulo, la creación de dos locales comerciales, la renovación de todo el pavimento y la incorporación de un cerramiento acristalado.

La que será última fase de obras —182.000 euros— contempla la ejecución de aseos en el aparcamiento, la señalización con pintura de las plazas y la supresión de un almacén, lo que permitirá aumentar las plazas hasta 155, 27 más que antes de la remodelación.



Conde (izq), Nogales y Arahuetes, ayer, en su visita a la estación / JUAN MARTÍN

## Locales

En la visita a las obras de la estación, el alcalde y el edil de Urbanismo estuvieron acompañados por un responsable de la empresa CAR S.A., Vicente Nogales, que asumirá la explotación de la terminal, sus locales comerciales y el aparcamiento de la planta baja durante los próximos siete años; con el compromiso de abonar a las arcas municipales un canon anual de 139.347 euros.

El contrato contemplaba el compromiso de CAR de ejecutar diversas obras de mejora. Nogales explicó ayer que una vez que el Ayuntamiento certifique la terminación de las obras de reforma, CAR acometerá su proyecto de remodelación interior que contempla el cambio de la situación de las taquillas, que se ubicarán al fondo de la estación, de tal manera que todos los viajeros pasen obligatoriamente por los locales comerciales, que serán acondicionados. El representante de CAR indicó que existe una alta demanda para acceder en régimen de alquiler a alguno de los doce locales que, según los primeros cálculos, contará la estación de autobuses.

La adjudicataria, entre otras actuaciones comprometidas, instalará pantallas de información al usuario, donde se mostrarán las entradas y salidas de todos los servicios de autobuses, una información que también se ofrecerá a través de megafonía. La empresa construirá una nueva cafetería y habilitará una zona de consignas en el vestíbulo de acceso para que los viajeros puedan depositar su equipaje durante el tiempo de espera, además de dotar de un nuevo mobiliario interior al recinto. En la futura gestión de la terminal existirá un sistema de vigilancia permanente.

Por otra parte, el alcalde resaltó que en las obras acometidas en la reforma de la estación se había actuado en un total de 9.438 metros cuadrados; entre el interior de la estación (760 metros cuadrados); campa (3.400), marquesina (650) y parking (4.628). Entre otros datos, desveló que en las distintas fases se habían utilizado 110.300 kilos de hierro, entre la campa (50.300) y la marquesina (60.000).

Sobre la queja de algunos vecinos del inmueble sobre la nueva marquesina instalada, Arahuetes dijo que "se quejan de que les quita luz y vistas (...) creo que no existe tal problema, al contrario, se les ha quitado las molestias del ruido y humo de los autobuses que se metía por las ventanas".

**INMOBILIARIA MANSINO** 921 44 30 31  
Alquila LOCAL en Obispo Quesada  
600 m<sup>2</sup>  
Ideal restaurante  
Posibilidad de terraza  
Ref. 8912

**¿A QUE ESTAS ESPERANDO?**  
Triángulo Inmobiliaria  
CONCURSO FOTOGRAFICO  
SOLO TIENES HASTA EL 30 DE MARZO PARA PRESENTAR TUS FOTOS.

**GESTIÓN 10**  
Vendemos una bonita CASA en PALAZUELOS  
de 3 dormitorios, 2 cuartos de baño y salón-comedor  
Está distribuida en 4 plantas  
Los suelos son de parquet y tarima  
¡¡MUY BUEN ESTADO!!  
**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77

**CONSTRUCTORA**  
SELECCIONA PARA SEGOVIA Y MADRID  
**JEFE DE GRUPO**  
(INGENIERO DE CAMINOS CANALES Y PUERTOS)  
PARA SEGOVIA  
**JEFE DE OBRA**  
(ARQUITECTO TÉCNICO)  
PARA MADRID  
EXPERIENCIA MÍNIMA EN OBRA 5 AÑOS  
ENVIAR CV. a: j.deobra@yahoo.es  
j.degrupo@yahoo.es

## ► MUNICIPAL

**El PP denuncia la "doble moral" del PSOE respecto al consumo de alcohol entre los menores**

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los concejales del grupo municipal del Partido Popular (PP) pertenecientes a la Comisión de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Segovia, María Jesús Gallardo, Miguel Ángel Hernández y Juan Manuel Martínez, han denunciado en un comunicado de prensa la "doble moral" del PSOE respecto al consumo de alcohol. Los concejales populares argumentan que mientras en la tarde del pasado martes, día 21 de marzo, en la comisión de Servicios Sociales se aprobaba, con el voto favorable del PP, la firma de un convenio del Ayuntamiento con la Asociación de Alcohólicos Rehabilitados, por otra parte, el gobierno municipal "elude sus responsabilidades y muestra total permisividad respecto al consumo de alcohol por parte de los menores en la vía pública".

Los ediles del Partido Popular instan al Ayuntamiento de Segovia a que realice acciones de sensibilización con los jóvenes sobre las graves consecuencias del consumo excesivo de alcohol y ponga en marcha más alternativas de ocio saludable.

Hay que señalar que el lunes el alcalde, Pedro Arahuetes, felicitó a los jóvenes segovianos porque ante "el efecto llamada del botellón" tuvieron un comportamiento cívico, en referencia a la ausencia de incidentes en la convocatoria del pasado viernes que reunió a un millar de personas en "la curva" del Paseo de Santo Domingo.



## Canguro Matemático.

Los amantes de las matemáticas, los que tienen miedo a esta materia, aquellos que se divierten resolviendo un problema, los que quieren medirse ante ellos mismo y ante sus compañeros y otros muchos jóvenes de Educación secundaria y de Bachillerato de Segovia, han participado en la XIII edición del concurso Canguro Matemático. En la imagen un grupo de alumnos del instituto Ezequiel González contestando a las 30 preguntas del test. /FOTO: EL ADELANTADO

► CURSO 2006/2007

# Educación oferta 1.528 plazas escolares en centros de la capital

Cerca del 10 % de las vacantes están destinadas a alumnos con necesidades educativas especiales • El viernes, día 24, comienza el plazo de presentación de solicitudes

• Una vez superado el proceso de admisión, el plazo ordinario para realizar la matrícula de un alumno de Educación Infantil y Primaria se abrirá el día 19 de junio y concluirá el 30 de ese mes, y en Secundaria Obligatoria y Bachillerato el calendario va del 3 al 14 de julio.

P. BRAVO / SEGOVIA

El plazo de presentación de solicitudes de plazas en los centros educativos sostenidos con fondos públicos en la capital y en la provincia para alumnos de Infantil, Primaria y Secundaria comienza el próximo viernes, día 24 de marzo y concluirá el día 6 de abril, ambos inclusive.

Según los datos facilitados por la Dirección Provincial de Educación, el número provisional de vacantes en Educación Infantil y Primaria de la capital segoviana es de 1.528. De ellas hay 146 que están destinadas a alumnos con necesidades educativas especiales asociadas a condiciones personales de discapacidad o derivadas de situaciones sociales o culturales desfavorecidas, es decir cerca del 10 por ciento del total de las vacantes disponibles para el próximo curso.

Los centros concertados ofrecen cerca de medio millar de pue-



Los niños que comienzan los estudios de Infantil son los primeros destinatarios de la oferta de plazas vacantes/JUAN MARTÍN

tos, y de estos 57 están dedicados a los alumnos con necesidades educativas especiales. Por su parte los centros públicos de la capital han puesto a disposición de los nuevos alumnos más de 1.030 plazas; 944 para escolarización ordinaria y 90 para los estudiantes con necesidades especiales.

Los colegios de Cuéllar cuentan con 273 vacantes en educación Infantil y Primaria, según la rela-

ción que se muestra en el folleto informativo que sobre el proceso de admisión de alumnos para el curso 2006/2007 ha editado y distribuido la Dirección Provincial de Educación.

El inspector de Educación, Florencio Robledo, ha asegurado que Segovia dispone de las plazas suficientes para atender con holgura las necesidades que hay y pueda haber, incluso aceptando incor-

poraciones de escolares en cualquier periodo del curso. Todos los niños en edad de cursar estudios obligatorios "están escolarizados", ha señalado Robledo, recordando que el proceso de solicitud de plaza afecta a los niños que se incorporan al sistema educativo, (niños de 3 años), a aquellos que proceden de otras provincias y a los alumnos que deseen cambiar de un centro a otro.

**Apartamentos y Pisos**  
1-2-3 dormitorios  
**ESPIRDO -LA HIGUERA**  
desde 77.000 euros  
Tel. 921 44 18 36

San Francisco, 19  
Tfno. 921 41 20 90

**Triángulo**  
**PROMOCIÓN**  
**HONTANARES DE ERESMA**

**Chales en construcción de entrega inmediata y en el año 2007. Con: 2 plantas, 4 dormitorios, salón comedor, cocina, despensa. Piscina, cancha de tenis y jardines comunitarios...**



**SEAT**  
**córdoba**

**Ahora a precios especiales**  
**Oferta válida para vehículos en STOCK**

**SEAT**  
**ibiza**



**HIGARSA AUTOMOCIÓN**

Navacerrada, 21. Teléfono: 921 42 02 00. SEGOVIA



## ► ECONOMÍA

# El Catastro aumenta las altas de nuevos inmuebles un 71 por ciento

El subdelegado del Gobierno plantea a representantes de 13 municipios su nuevo plan de valoración colectiva, en el que la Dirección General del Catastro invertirá 160.000 euros

• Segovia es la provincia de la región con más Puntos de Información Catastral (PIC), en nueve municipios, y Gordo invitó al resto de ayuntamientos a unirse a la iniciativa.

C.G.Q. / SEGOVIA

El número de nuevos inmuebles dados de alta en el Catastro aumentó un 71 por ciento, según explicó ayer el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, quien recordó que la paulatina inclusión de todos los inmuebles en este listado forma parte del plan especial que el departamento puso en marcha, tras la visita del director general del Catastro, Jesús Miranda, a Segovia a principios de julio pasado. Así las cosas, la cifra de inmuebles dados de alta en la provincia se acerca a los 190.000.

Además, el tiempo medio de resolución de la tramitación de los expedientes ronda los cinco meses, frente a los nueve del pasado año. Al respecto, Gordo subrayó que "la mejor gestión del Catastro repercute positivamente en las arcas de los ayuntamientos, puesto que el Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI) representa aproximadamente un cincuenta por ciento de los impuestos recaudados por los municipios". Añadió que estos avances "son necesarios para mejorar el bienestar de los municipios y sus ciudadanos".

El subdelegado aportó estos datos en la jornada técnica que ayer celebró con representantes de trece municipios de la provincia, a los que explicó el plan de valoración colectiva que el Catastro ha elaborado para los años 2006 y 2007 para esas localidades. A la reunión, que se celebró en la Subdelegación del Gobierno, también acudió el gerente territorial de Catastro, Javier Emilio García.



Gordo (izq.) conversa con representantes de los municipios a los que afectará la nueva valoración colectiva catastral. J. MARTÍN

Este proyecto, para el que la Dirección General del Catastro ha dotado inicialmente 123.000 euros, contempla los trabajos de actualización de la base de datos, la digitalización de cartografía y diseminados y construcciones agrarias; además, para 2007, prevé partidas complementarias para las notificaciones, la atención al público y los excesos de unidades que se detecten en la ejecución de los contratos, por lo que el proyecto en su conjunto contará con un presupuesto de 160.000 euros.

En total, el plan de valoración colectiva dispondrá de una partida de 160.000 euros que se invertirá entre este año y el próximo. Las revisiones catastrales de este proyecto afectan a los municipios de Aldearcorvo, Bernardos, Bernuy de Porreros, Sanchonuño, Vallelado, Torreval de San Pedro,

Brieva, Casla, Santiuste de Pedraza, Escalona del Prado, Fuenterrebollo, San Pedro de Gafillos y Martín Muñoz.

En la reunión, Juan Luis Gordo informó a los representantes municipales también del nuevo modelo de catastro unificado aplicable a estos pueblos; de la nueva normativa sobre Catastro; y de la Oficina Virtual de Catastro (OVC) y los Puntos de Información Catastral (PIC).

**A LA CABEZA** Sobre este último asunto, Gordo comentó que Segovia se encuentra a la cabeza en la región, en lo que al mayor número de PIC se refiere.

En total, en la provincia funcionan nueve PIC, en los municipios de Cantimpalos, Carbonero el Mayor, Coca, El Espinar, Mozoncillo, Nava de la Asunción, Santa María

la Real de Nieva, Segovia y Villacastín. Al respecto, el subdelegado del Gobierno invitó al resto de ayuntamientos a que soliciten Puntos de Información Catastral.

Gordo recordó que los PIC permiten expedir certificados catastrales, tanto de fincas rústicas como de urbanas, "de forma rápida y gratuita", al tiempo que posibilitan realizar consultas en los propios ayuntamientos, con lo que evitan que los vecinos tengan que desplazarse desde su municipio a la sede de la Gerencia Provincial de Catastro. Mientras, a través de la Oficina Virtual del Catastro, a la que se puede acceder a través de la página web 'www.catastro.min-hac.es', los ciudadanos pueden recoger información relacionada con este departamento en sus propios domicilios, sin necesidad de acudir al Catastro.

## ► MUNICIPAL

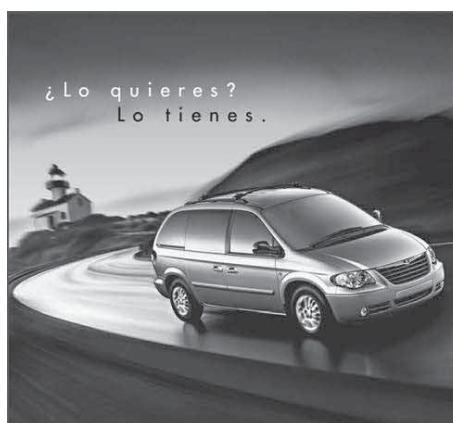
Blanca Valverde se desplaza a los campamentos saharauis para firmar un convenio

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La concejala de Participación Ciudadana, Blanca Valverde, se desplazó ayer a los campamentos saharauis en Tindouf (Argelia), para firmar un convenio de colaboración. Valverde permanecerá en los campamentos hasta el próximo 1 de abril y rubricará junto a autoridades de la República Árabe Saharaui Democrática (RASD) el protocolo de realización del proyecto que se financiará.

El Ayuntamiento de Segovia, junto con otros siete municipios de la provincia firmó un convenio de colaboración para la construcción y el equipamiento de un Centro de Iniciativas Juveniles en los campamentos de refugiados saharauis, una iniciativa que promovió la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui de Segovia. El programa organizado permitirá a la concejala conocer los problemas de los refugiados saharauis y trasladar la solidaridad y el compromiso de los ayuntamientos que firmaron el convenio y que cooperan en el proyecto, según indicaron fuentes municipales en una nota de prensa. Además, visitará escuelas, hospitales, guarderías y diversos campamentos, donde conocerá los daños provocados por las inundaciones.

**GESTIÓN 10**  
EN SAN LORENZO vendemos  
un **PISO** de  
3 dormitorios, salón, 2 baños.  
Todo exterior.  
Calefacción individual  
Suelos de parquet. Seminuevo  
Podrás disfrutar en sus zonas  
comunes con piscina  
**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77



CHRYSLER VOYAGER POR 275 €\* AL MES.

24 cuotas y una cuota final de 13.240,70 € \*\*, entrada 8.888,94 €, TAE 8,81 %.

Alternative  
www.alternativechrysler.com

Si siempre soñaste con tener un Chrysler Voyager, ahora el Programa Alternative de Chrysler te lo hace posible. Porque es tan flexible que, te lo llevas, lo disfrutas, y después tienes la ventaja de poder elegir la opción que más te convenga: **RENOVARLO, DEVOLVERLO O QUEDÁRTELO.**

Mercedes-Benz, smart, Maybach, Chrysler, Jeep y Dodge son marcas del Grupo DaimlerChrysler ► [www.chrysler.es](http://www.chrysler.es) ►

\*Ejemplo de financiación para un VOYAGER SE 2.5 CRD. PVP 26.450 € (IVA y transporte incluidos) con las facilidades del programa Alternative de DaimlerChrysler Servicios España E.F.C., S.A. válidas hasta 30/04/2006. Por 275 € al mes en 24 cuotas y una cuota final de 13.240,70 €, entrada 8.888,94 €, TAE 8,81 %, TIN 7,10 %. Comisión de apertura 400 €, 90 € (2,30 %). Precio total a plazos: 29.133,54 €. \*\*Existen 3 posibilidades para la última cuota: devolver el vehículo, adquirirlo pagando la última cuota de 13.240,70 € o sustituirlo por otro (siempre que se cumplan las condiciones del contrato). PVP válido para vehículos matriculados como mixto adaptable, en Península y Baleares. Oferta para el modelo Chrysler Voyager SE 2.5 CRD, no se corresponde con el modelo de la imagen. Gama Voyager: emisiones de CO<sub>2</sub>: 203-319 (g/km), consumo combinado: 7,7-13,3 (l/100 km).

**OSNAM AUTOMOVILES, S.L.**  
Concesionario Oficial Chrysler-Jeep

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA. Tel.: 921 43 41 70.

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Le presenta una colección imprescindible  
de 11 documentales en DVD

## La Guerra Civil Española

Un viaje hacia un momento decisivo  
de la historia de España.



Este domingo primer DVD, **El preludio de la tragedia (1931-36)**  
Con asesoramiento histórico de Hugh Thomas, Javier Tusell y Ronald Fraser  
Por sólo 1,95 €. Y cada domingo una nueva entrega.

Promoción válida hasta fin de existencias.  
Teléfono información suscriptor: 921 437261  
De lunes a viernes, de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas.

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

*El diario de los segovianos*

► CÁMARA DE COMERCIO

# Los panaderos cuestionan la 'validez moral' del proceso electoral

Unidad Empresarial agradece el apoyo a sus candidaturas y asegura que la exclusión del colectivo de panaderos obedece sólo a la decisión de crear un grupo "representativo"

• La candidatura que lidera Jesús Postigo asegura que el futuro pleno cameral "seguirá siendo la casa de todos los empresarios segovianos" y mantendrá un permanente contacto con todos los sectores.

M.GALINDO / SEGOVIA

Tras las elecciones celebradas en dos de los 20 grupos de actividad, donde los candidatos de Unidad Empresarial consiguieron el apoyo mayoritario de los socios de la Cámara frente a las candidaturas presentadas por la Asociación Provincial de Fabricantes y Expendedores de Pan, los panaderos aseguran que las elecciones han tenido "algunos puntos oscuros de dudosa validez moral" por parte de la candidatura de Unidad Empresarial.

En una nota de prensa, el colectivo de panaderos asegura que el empresario Juan José Marín, uno de los candidatos de Unidad Empresarial "votó dos veces, una por correo y otra personalmente", aunque reconocen que estos hechos "no han decidido las elecciones, y su resultado es inapelable, pero entendemos que merecen ser conocidos y comentados".

Los fabricantes de pan hacen constar la baja participación en las elecciones, y lamentan el poco tiempo que tuvieron para preparar su candidatura "una vez que se nos informó de la exclusión de nuestra asociación de la candidatura de supuesto consenso".

Además, exigen al actual presidente de la Cámara de Comercio, Jesús Postigo —que será reelegido como presidente de esta institución— que explique la ausencia de su asociación en la candidatura de Unidad Empresarial; y aseguró que el empresario se-



Las elecciones dieron cita a cerca de 250 empresarios de toda la provincia con derecho a voto. //JUAN MARTÍN

goviano "pasó de las promesas públicas de exigencia de consenso y de evitar las urnas a la comunicación simple de la exclusión".

Por otra parte, expresaron su "orgullo" por haber participado en un acto democrático como son unas elecciones, donde "el debate, la reflexión y la participación son siempre enriquecedoras", y felicitan a los candidatos elegidos en los dos grupos de actividad.

**CASA COMÚN** Por su parte, Unidad Empresarial, a través de una carta abierta remitida a los medios de comunicación, expresa su agradecimiento por la confianza depositada en los empresarios que integran su candidatura, y aseguró que los empresarios "tie-

nen garantizado que desde la cámara se seguirá trabajando en aras del bien común y con permanente contacto con las problemáticas sectoriales.

Además, agradecen la participación en el proceso electoral de la asociación de Fabricantes de Pan y aseguran que su exclusión de la Unidad Empresarial "no es una decisión de Jesús Postigo, sino una decisión solidaria de la totalidad de agrupaciones y asociaciones empresariales integradas en nuestra candidatura, en el ánimo de disponer de un grupo humano representativo de la realidad empresarial y bajo un proyecto común".

La candidatura auspiciada por FES y las patronales del Transpor-

te y la Construcción reconoce que "no siempre es fácil aglutinar el consenso de los 480 epígrafes sectoriales que integran el censo de la Cámara, pero en cualquier caso seguiremos intentándolo en el convencimiento de que la unidad es la que, en el fondo, posibilita y da credibilidad a las instituciones empresariales".

Unidad Empresarial justifica el bajo índice de la participación al considerar que el 10% registrado en las elecciones de ayer "es la realidad española en lo referente a procesos de designación democráticos fuera de las instituciones políticas, donde no hay costosos aparatos de partido ni despliegues publicitarios ni mediáticos".

► MUNICIPAL

El PP califica de "brindis al sol" el convenio firmado por Defensa y el Ayuntamiento

M.G. / SEGOVIA

El concejal del PP en el Ayuntamiento de Segovia, Miguel Ángel Hernández Tortajada, considera que el convenio firmado por el Ayuntamiento de Segovia con el Ministerio de Defensa para la habilitación de plazas en futuras convocatorias de la Policía Local destinadas a militares profesionales es "un nuevo brindis al sol" del actual equipo de Gobierno, ya que en su opinión carece de validez al no tener un marco legal de referencia. El edil popular aseguró que el Parlamento "aún no ha aprobado de forma definitiva la Ley de Tropa y Marinería Profesional, y la actual legislación no permite este tipo de reservas establecidas por el convenio, lo cual deja en suspenso el actual convenio".

Hernández Tortajada aseguró en tono irónico que la firma del acuerdo entre el alcalde de Segovia y el Subsecretario de Defensa "forma parte de la intención del alcalde de hacerse siempre bonitas fotos con personalidades que vienen a Segovia, pero no puede ser puesto en marcha por que carece de validez legal".

El acuerdo firmado por Defensa y Ayuntamiento prevé la reserva de un 20 por ciento de las plazas de las convocatorias a Policía Local en la capital para militares profesionales.

**AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA** Urbanismo, Obras y Servicios

**NOTA INFORMATIVA**

Se comunica al público en general que se va a efectuar un corte de suministro de agua el día 24 de marzo de 2006, de 9.30 a 11.30 horas, por acometida de agua, afectando a los siguientes abonados del barrio de San Lorenzo:

- Calle Cuéllar.
- Calle Coca.
- Calle Santa María.
- Calle Sepúlveda.

Rogamos disculpen las molestias.  
Segovia, 22 de marzo de 2006  
EL ALCALDE

## ESTA ES UNA OFERTA MUY ENGAÑOSA

El Grand Vitara XL7 puede llevarte a lugares donde los 3.130 euros que te ahorras no te servirán de nada.

**GRAND VITARA XL7**

Antes 24.625 €  
**Ahora 21.495 €\***

Ahora tienes todo un Grand Vitara XL7 a un precio increíble. Con doble airbag, barras en el techo, climatizador, audio CD integrado, ABS con EBD y 5 cómodas plazas.

¿Vas a dejarlo escapar?



Way of Life!

\*PVP válido para modelo 2.0 L. diésel Incluye I.V.A. e I.E.M. No incluye transporte, pre-entrega ni gastos de matriculación. Consumo Extra-urbano (L. / 100 Km): 6,7. Emisiones de CO<sub>2</sub> (g / Km): 216. Oferta válida hasta fin de stock.

## Núñez Navarro explica en la Universidad SEK los últimos sistemas de demolición de edificios

EL ADELANTADO/SEGOVIA

El director general de PERFOX, Ramiro Núñez Navarro, impartió ayer en la Universidad SEK una conferencia sobre sistemas de demolición en edificaciones, organizada por la Escuela Técnica Superior de Estudios Integrados de Arquitectura, bajo la coordinación del profesor Santiago Picazo.

Núñez Navarro hizo un recorrido técnico por los diferentes sistemas y últimas técnicas de demolición, tales como el corte de hormigón con hilo de diamante, la hidrodemolición - que emplea chorros de agua a ultra presión para la extracción del hormigón - las lanzas térmicas, primer sistema que se empleó para el corte de hormigón y que PERFOX introdujo desde su creación, hace treinta años.

PERFOX es una de las empresas más innovadoras del sector, incorporando los equipos más avanzados y el personal más cualificado. En la actualidad es líder en el mercado por su volumen de negocio y por sus equipos técnicos y humanos.

Entre otras cosas, PERFOX dispone de una amplia gama de

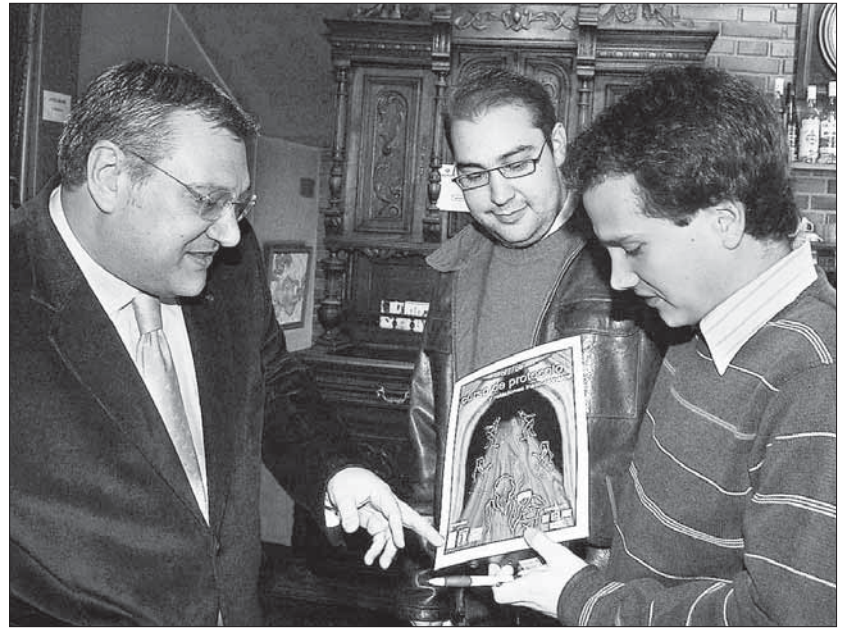
modelos de robots teledirigidos para responder a los trabajos más exigentes de demolición. La combinación de potencia y eficacia convierte a los robots de demolición en máquinas imprescindibles en las que se combina solidez y rendimiento con la seguridad para los operarios.

Precisamente, Núñez Navarro recordó a los futuros arquitectos y aparejadores de la USEK que cuatro robots teledirigidos de PERFOX participaron en el proceso de demolición del Edificio Windsor, el octavo edificio más alto de Madrid con 106 metros de altura y 17.500 metros cuadrados de vidrio y aluminio.

El fuego redujo el altillo edificio a un esqueleto espectral, precariamente en pie gracias a un núcleo de hormigón que resistió temperaturas de 1000AC. Ante la imposibilidad de una voladura controlada, las labores de desmontaje fueron muy delicadas, lo que no impidió que desapareciera el edificio sin estruendo en tan solo seis meses, la mitad del tiempo previsto por los técnicos, continuó diciendo el experto.



### ► EDUCACIÓN



Correas, Rodrigo y Sánchez, ayer en la presentación del Curso de Protocolo 2006. / JUAN MARTÍN

## Expertos resaltan la importancia del protocolo en entidades públicas y privadas

Más de 80 estudiantes universitarios participarán en el Curso de Protocolo 2006, que se impartirá entre el 27 y el 31 de marzo

C.G.Q. / SEGOVIA

Un total de 85 universitarios participarán en el Curso de Protocolo 2006, que acogerán la sede de la Universidad de Valladolid (UVA) en la calle Trinidad, entre las jornadas del 27 al 31 de marzo. La UVA, la Escuela Internacional de Protocolo y Alfíl Grupo de Comunicación Junior empresa colaboran en la organización de estas sesiones. El responsable de la Escuela Internacional de Protocolo, Gerardo Correas, recaló la importancia que el protocolo tiene tanto para las instituciones públicas como para las privadas.

Correas añadió, ayer en la presentación del curso en la cafetería La Colonial, que el objetivo del curso reside en mostrar un protocolo, "no solo que sea del siglo XXI, sino del mes de marzo de 2006; igual que nos vestimos a la moda de este año, con la sociedad que se mueve tan vertiginosamente, haríamos un mal protocolo si no nos adaptamos".

**DEFINICIÓN** Definió el protocolo como "una consecución de tareas que se tienen que realizar, que en un inicio están revueltas y que tenemos que unir para el acto y el

mensaje que queremos transmitir".

Mientras, el profesor de Relaciones Públicas de la UVA Luis Rodríguez comentó, también ayer en la presentación, que esta Universidad trata de que "no nos quedemos solo dentro de las aulas", por lo que mostró la relevancia de este curso, que concluirá con un acto fuera de las clases, en el que los estudiantes practicarán los contenidos adquiridos.

Por su parte, el representante de Alfíl David Sánchez destacó que "el objetivo del curso es ver cómo funciona el protocolo".

**GRUPO**  
**GMS**

**LAS MEJORES PROMOCIONES EN GMS**

**GRUPO**  
**GMS**

**¡PROMOCIÓN ÚNICA EN HONTORIA!**  
**PISOS DE 1, 2, Y 3 DORMITORIOS,**  
GRAN MEMORIA DE CALIDADES,  
POSIBILIDAD DE GARAJE Y TRASTERO.  
EN HONTORIA ESTÁ AHORA LA MEJOR OPORTUNIDAD DE INVERSIÓN.

**¿QUIERE VIVIR EN UN CHALET, POR EL PRECIO DE UN PISO?**  
A TAN SOLO 8 KM DE SEGOVIA  
**GRAN PROMOCIÓN DE CHALÉS ADOSADOS.**  
PARCELA DE 150 m<sup>2</sup>, 4 Y 5 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y ASEO.  
(PISCINA, PISTA DE PADEL Y TENIS)  
Y LO MEJOR, POR SÓLO 160.000 EUROS (IVA NO INCLUIDO)

**ESTUPENDA PROMOCIÓN DE 11 VIVIENDAS EN TIZNEROS**  
**AMPLIOS PISOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS,**  
EN UN ENTORNO INCOMPARABLE.  
EXCELENTES CALIDADES.  
NO LO DUDE,  
VENGA A GMS Y LE INFORMAREMOS

**Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86**

► SOCIEDAD

# La Subdelegación y las galerías de arte acercan posturas para reforzar el nivel de seguridad

La realización de un inventario y la adaptación a la normativa vigente completarán las medidas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Subdelegación del Gobierno en Segovia acogió ayer una reunión en la que se acercaron posturas sobre las medidas a adoptar para aumentar los niveles de seguridad en este tipo de establecimientos.

En el encuentro se dieron cita el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, que presidió la reunión de Seguridad Privada, así como el secretario de la Federación Empresarial Segoviana (FES), José Luis de Vicente; el representante de los galeristas, Tomás Rivilla y los mandos policiales. El encuentro se enmarca dentro de la ronda de reuniones

monográficas con los diferentes sectores del ámbito de la seguridad privada preparatoria de la Comisión Mixta de Seguridad que se celebrará a finales del mes de abril.

**INVENTARIO** Entre otras necesidades, los participantes coincidieron en la necesidad de realizar un inventario de las galerías de arte que existen en la provincia. Una vez elaborado el mismo se pondrá en conocimiento de la Federación de Empresarial Segoviana (FES) y se establecerá un periodo de carencia para que procedan a adaptarse las galerías a las medidas de



Las medidas de seguridad se adaptarán a la normativa establecida para mejorar su seguridad. / FERNANDO PEÑALOSA

protección establecidas reglamentariamente.

Entre estas medidas destacan la colocación de carteles de un tamaño de 18 centímetros de alto y 12 de ancho en el exterior del establecimiento, donde se advierta de las medidas de seguridad de la galería, la protección electrónica de escaparates, ventanas, puertas y cierres metálicos o la colocación de pulsadores antiintruso.

Todas estas medidas fueron destacadas como necesarias tanto por los responsables policiales como por los representantes del sector de las galerías de arte y la FES.

Por otra parte, la legislación vigente marca como obligatorio que las personas o entidades, que pretendan exhibir o subastar públicamente objetos de joyería, platería, antigüedades u obras de arte en locales o establecimientos no de-

dicados habitualmente a estas actividades, tales como bares, restaurantes u hoteles, deberán comunicarlo, con una antelación no inferior a quince días a la Subdelegación del Gobierno, según informó ayer en un comunicado. En este caso, la Subdelegación del Gobierno marcará a los organizadores las medidas de vigilancia y seguridad que se consideren adecuadas.

Domiciliación Nómina

**Juan Carlos Sánchez Gutiérrez**  
 Cliente Oficina Principal de Segovia  
 Ganador sorteo 1ª quincena de enero

**María Pinar Zamarró Álvarez**  
 Cliente Oficina Cantalejo  
 Ganadora sorteo 2ª quincena de enero

**Juan José Fernández-Arroyo Manso**  
 Cliente Oficina Urbana 4 de Madrid  
 Ganador sorteo 2ª quincena de febrero

**Arturo Quintana Rojo**  
 Cliente Oficina Sacramenia  
 Ganador sorteo 1ª quincena de marzo

**Máximo Durán Ramos**  
 Cliente Oficina Gomezserracín  
 Ganador sorteo 2ª quincena de marzo

## Su nómina les lleva al Caribe

Por esta y por muchas ventajas más, acérquese a cualquier oficina de Caja Segovia y domicilie su nómina.

Infórmese en su oficina de la Caja o llamando a

**Línea / Caja Segovia**

821 46 33 33

Desde su primer número El Adelantado  
ha cumplido puntualmente con sus lectores...

Mañana 24 de marzo  
llegamos al número 33.000

Hoy más que nunca, nuestro  
objetivo sigue siendo representar  
y defender los valores e intereses  
de la sociedad segoviana,  
apoyando iniciativas positivas,  
siendo también el referente de  
los que viven fuera.



**EL ADELANTADO** 105  
DE SEGOVIA años

► CULTURA

# La magia más sorprendente regresa a Segovia

El IV Festival de Magia de Caja Segovia incluye las actuaciones de Jorge Blass, Yunke y el Dúo Kendal

MARÍA COCO / SEGOVIA

El IV Festival de Magia reunirá en la capital a los magos más destacados y conocidos del momento. De la mano de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia arranca una nueva edición de un certamen que ya ha adquirido reconocimiento internacional dentro de este colectivo de profesionales y que, además, convierte a los ciudadanos en los principales protagonistas al ofrecer la posibilidad de disfrutar de los números más sorprendentes.

Así lo explicó ayer el mago segoviano Juan Roldán durante la presentación del certamen cuando afirmó que algunas de las figuras más cotizadas del momento rebajarán sus honorarios para participar en un prestigioso certamen cuya recaudación volverá a ser destinada a determinados fines benéficos y proyectos sociales.

El festival abrirá sus puertas con Jorge Blass cuyas actuaciones le han convertido, según los expertos, en el 'Copperfield español'. Tras sus intervenciones en varios espacios televisivos como Zona Disney, Club Megatrix o Disney Channel ha obtenido distintos premios internacionales entre los que destaca la 'Varita Mágica de Oro' del Festival Internacional de Magia de Montecarlo. Su actuación tendrá lugar el miércoles, 5 de abril, en la Sala Caja Segovia.

Un día más tarde, el 6 de abril, los números del murciano Yunke harán las delicias del público. Este joven es uno de los máximos exponentes del ilusionismo y su estilo, caracterizado por la fuerza y vistosidad, destaca por el impacto que causa entre los espectadores. En el año 2001 obtuvo el oscar de magia 'Mandrakes d'Or' en París, junto a David Copperfield y un año



El mago Juan Roldán sorprendió a las periodistas con números de magia durante la presentación del certamen./KAMARERO

después la televisión francesa también le brindó un reconocimiento.

**CON SABOR SEGOVIANO** El último espectáculo en la Sala Caja Segovia correrá a cargo del 'Dúo Kendal', formado por los segovianos Enrique García Vivanco y Jesús Ángel Rodrigo Gallego, cuya actuación también fue incluida en la primera edición del festival. De esta manera, según destacó Luis Miguel Fuentetaja de la Obra Social y

Cultural de Caja Segovia, el certamen continuará incorporando novedades en próximas ediciones como un apartado de 'micromagia'. Así las cosas, este año, los ancianos de la Residencia Mixta podrán disfrutar de uno de los espectáculos, de manos de Roldán, el lunes, día 3. Por su parte, otro mago acudirá a la Unidad de Pediatría del Hospital General para compartir, junto a los pequeños, algunos de sus trucos y números.

Con este tipo de iniciativas se

persigue alcanzar el festival a aquellas personas que, por distintas causas, no pueden asistir a los espectáculos convencionales.

El precio de las entradas es de seis euros y podrán adquirirse en el Torreón de Lozoya entre los días 28 de marzo y 4 de abril. El resto de las representaciones —en la residencia asistida, en el Hospital General y una sesión infantil en la Sala Caja Segovia el sábado, 8 de abril— serán gratuitas hasta completar aforo.

# ¡Gratis!

## y mucho más...\*

\* El domingo lo vas a descubrir

## ► CULTURA

Las entradas de la XXIV Semana de Música Sacra están ya a la venta

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Ayer se pusieron a la venta las entradas de los conciertos de la XXIV edición de la Semana de Música Sacra de Segovia, según informó la Fundación Don Juan de Borbón, organizadora de evento, en una nota de prensa.

La Semana de la Música Sacra se celebrará entre las jornadas del 10 al 15 de abril próximo, e incluirá cuatro actuaciones internacionales, de grupos y artistas de Francia, Bulgaria, Rusia y Bélgica.

Los interesados en adquirir las entradas pueden acudir a la Fundación Don Juan de Borbón (calle Judería Vieja, 12), de lunes a viernes y de 11 a 14 horas. También pueden comprarlas en el Centro de Recepción de Visitantes, en el Azoguejo, todos los días, en horario de 11 a 14 y de 17 a 19 horas.

Los otros dos puntos de venta de las entradas son Corchea 'Todo por la Música' (plaza de los Huertos), en horario comercial; y el bar Santana, en la calle Infanta Isabel.

El ciclo, que cumple su XXIV edición, que tiene un presupuesto de 65.000 euros, se abrirá el Lunes Santo, 10 de abril, con la actuación de la Orquesta y Coro de San Jerónimo el Real de Madrid, que ofrecerá, el "Réquiem" de Mozart.

## ► SOTOSALBOS

# La Junta invertirá 200.000 euros en restaurar la iglesia de San Miguel

Las obras se centran en la recuperación de la cubierta de la nave lateral y de la torre del templo, considerado como uno de los más singulares del románico segoviano

• Los trabajos, cuyo importe es sufragado en su totalidad por la Consejería de Cultura, concluirán presumiblemente a finales de verano, si se mantiene el ritmo de las obras.

M.G. / SEGOVIA

La intervención prevé la construcción de una nueva cubierta en la nave lateral, siguiendo el trazado y el esquema estructural de la existente, así como la creación de una nueva escalera de torre ocupando la posición de la anterior escalera, así como la pavimentación interior sobre la bóveda de la sacristía.

En la cubierta de la torre, se realizará un nuevo entablado de la cubierta, así como la reposición de cabios, querubines y cargaderos dañados por la humedad en zona de hundimiento y la colocación de teja "a la segoviana".

En la memoria explicativa, se expresa que el proyecto ha sido consultado con los usuarios y promotores para tener en cuenta su criterio, y también se ha consultado el funcionamiento habitual y el que se prevé para el futuro del templo.

El delegado territorial de la Jun-



Los andamios tapan la torre de la iglesia de Sotosalbos, en fase de restauración. / JUAN MARTÍN

ta, Luciano Municio, aseguró que esta intervención, con un presupuesto de 194.586 euros, fue considerada "básica y muy necesaria" por los servicios de la Dirección General de Patrimonio, ya que se

habían detectado problemas estructurales que en un futuro a medio plazo "podían acarrear serios problemas al monumento".

Aseguró también que la intervención "no es muy costosa pero

si muni necesaria, ya que está ajustada a las necesidades tanto del culto como a efectos turísticos, ya que es uno de los templos más hermosos del románico segoviano en la provincia".

## ► SANTA MARÍA DE NIEVA

## Fomento saca a información pública el estudio sobre la variante

EL ADELANTADO / SEGOVIA

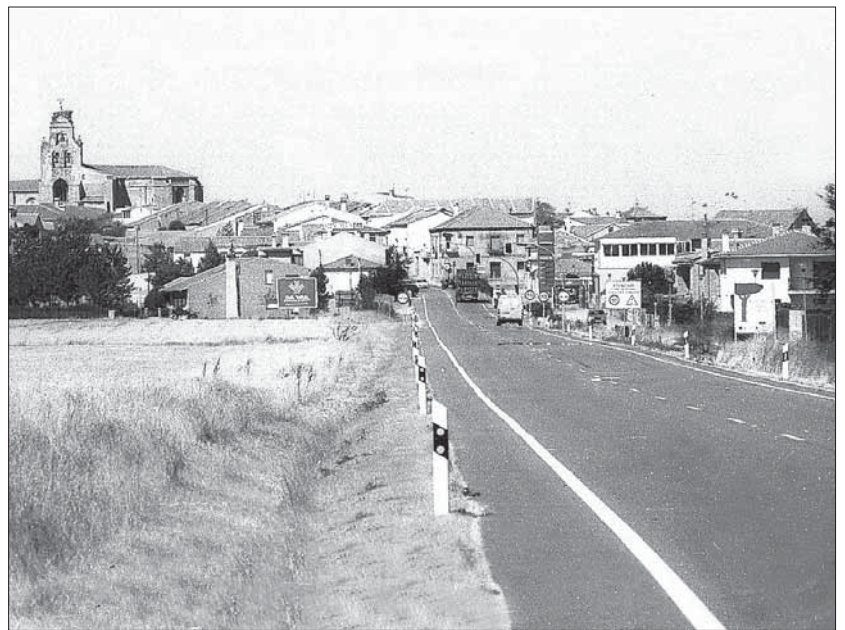
La Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León ha resuelto la aprobación provisional del Estudio Informativo de la variante de la carretera CL-605, a su paso por Santa María la Real

de Nieva, en la provincia de Segovia.

La obra está incluida en el Programa de Modernización del Plan Regional de Carreteras 2002-2007. Esta variante de población cuenta con una inversión estimada de 3,6 millones de euros y una longitud de 4 kilómetros.

La Consejería de Fomento ha aprobado provisionalmente el Estudio Informativo como paso previo al período de información pública.

El objetivo del Estudio Informativo es el análisis y desarrollo de las mejores opciones posibles para la variante de trazado de la carretera CL-605 a su paso por la localidad segoviana. Los criterios generales son garantizar la geometría adecuada con calzada de 7 metros, arce-



La variante evitará el paso del tráfico por el centro del municipio a través de la CL-604. / JUAN MARTÍN

nes pavimentados de 1,5 metros y bermas de 0,5 metros.

También se prevé resolver las conexiones de la nueva carrete-

ra con las travesías actuales y minimizar el impacto ambiental.

El proyecto del estudio infor-

mático trata de definir la alternativa que evite la actual travesía mejorando la seguridad y respetando los valores del entorno.



► MANCOMUNIDAD FUENTE DEL MOJÓN

## Reciben "con condiciones" la nueva red de agua de la presa del río Pirón

El proyecto excluye el abastecimiento al núcleo de viviendas de Mataldoño en Basardilla

La Junta de Castilla y León ha invertido más de 1,2 millones de euros en la ejecución del proyecto de abastecimiento de agua desde la presa del río Pirón a los seis municipios que integran la mancomunidad Fuente del Mojón.

P. B. / SEGOVIA

La presidenta de la mancomunidad Fuente del Mojón, María Eugenia Garrido, y la jefa del Servicio de Medio Ambiente, María Dolores Ferri, han coincidido al valorar la importancia del proyecto ejecutado y al destacar la necesidad que

desde hace años existía en los municipios de Adrada de Pirón, Basardilla, Brieva, Espirido, Santo Domingo de Pirón y Torrecaballeros de disponer de una nueva red de abastecimiento de agua. Sin embargo, y a partir de este punto de encuentro, María Eugenia Garrido critica que las obras ejecutadas han dejado "fleclos sueltos" que desde el año 2004 y en repetidas ocasiones los representantes de la mancomunidad han puesto de manifiesto a la Junta y que incluso les llevó a decidir negarse a recibir las obras. "Así se lo comunicamos a Carlos Fernández Carriedo (consejero de Medio Ambiente) y a María Dolores Ferri (jefa del servicio territorial en Segovia)", ha apuntado la también



Basardilla es uno de los seis municipios que conforman la mancomunidad Fuente del Mojón/KAMARERO

alcaldesa de Basardilla quien finalmente el pasado viernes, día 17 de marzo, ha firmado la recepción del nuevo sistema de abastecimiento. "Ha sido una firma vinculada al compromiso que María Dolores Ferri ha adquirido ante nosotros de que luchará para solucionar los dos flecos que quedan sueltos; con esta condición se hizo, sino yo no firmo", ha subraya-

do la presidenta de la mancomunidad.

Los dos puntos de debate se sitúan en el ramal norte de la conducción, y concretamente en Santo Domingo de Pirón y Basardilla. En Santo Domingo la nueva red concluye metros antes de llegar al depósito; y en Basardilla el ramal nuevo deja sin abastecimiento a un núcleo de unas 12 edificaciones

nes y a cerca de cien fincas ganaderas, —según datos municipales—, que de momento continúan recibiendo el agua a través de las viejas conducciones.

María Dolores Ferri ha asegurado que intervendrá "para que en Valladolid estudien estas cosas, como un complemento a una gran obra. Y cuando doy mi palabra la cumplo".

► CANTIMPALOS

## El Ayuntamiento adjudica las obras de reparación del tejado de la biblioteca pública

L. MATARRANZ/ CANTIMPALOS

El Ayuntamiento de Cantimpalos ha adjudicado las obras de reparación de la cubierta de la biblioteca municipal a Francisco Arranz Mondelo, vecino de la localidad, por un precio de 10.231 euros.

La adjudicación de los trabajos ha sido decidida previa deliberación de la junta de Gobierno local.

La oferta de Arranz Mondelo consiste en dismantelar y limpiar el tejado actual, colocar una malla, echar una capa de material de compresión para después proceder al retejo. El plazo de ejecución de los trabajos es de cuatro meses, que comenzará a partir de la fecha en que se formalice el contrato con el Ayuntamiento.



Imagen de la fachada y de la cubierta de la biblioteca pública de Cantimpalos/LUCIO MARTÍN



# CIRCO

## RICHARDS BROS

Instalado en el parking del centro comercial con las siguientes funciones:

De lunes a viernes: a las 19:00 h.  
Sábados: a las 17:00 h. y a las 19:30 h.  
Domingos: a las 12:00 h., 17:00 h. y 19:30 h.

Presenta este anuncio en taquilla, y llévate GRATIS una entrada de niño, siempre que vaya acompañado de un adulto.

Oferta válida excepto sábados y domingos

**DEL 17 AL 26 DE MARZO**

*Luz de Castilla*  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA







► CUÉLLAR

# El Ayuntamiento estudia restaurar la cubierta de la Iglesia de Las Fuentes

Los vecinos llevan tiempo reclamando la rehabilitación de este templo, pendiente de ser declarado BIC desde 2003 y cuyo avanzado deterioro obligó en 1996 a cerrarlo al culto

• El Ayuntamiento de Cuéllar está buscando los medios para acometer la restauración de la cubierta de la Iglesia de San Juan Bautista de Fuentes de Cuéllar debido al estado de deterioro en que se encuentra.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

El Ayuntamiento estudia acometer la restauración de la cubierta de la Iglesia de San Juan Bautista de Fuentes de Cuéllar. Así lo dio a conocer la alcaldesa de la villa, Marisa González, tras el encuentro que mantuvo acompañada por el arquitecto municipal, Gonzalo Bobillo, con Heraclio Martínez, uno de los responsables del servicio de restauración de la concejalía de Fomento.

González señaló que fueron para informarse de las líneas de ayuda a las que podían optar principalmente para este proyecto.

Esta iglesia es de origen románico, aunque con elementos góticos y renacentistas. Desde 1996 permanece cerrada al culto por el grave estado de deterioro que pre-



Imagen de archivo de la iglesia de San Juan Bautista de Fuentes de Cuéllar./GABRIEL GÓMEZ

sentaba y el consiguiente peligro que suponía la celebración de actos religiosos en su interior.

En 2003 el Ayuntamiento y la parroquia de Fuentes remitieron una memoria valorada a la Junta de Castilla y León en la que el arquitecto municipal describía las obras necesarias para la restaura-

ción del templo, propiedad del Obispado de Segovia. El objetivo era que la administración regional declarara este monumento como BIC (Bien de Interés Cultural), lo que aún no se ha producido.

Ante este retraso desde el Ayuntamiento se están buscando los medios para al menos poder

afianzar la cubierta del templo para preservar su interior.

González señaló que desde Fomento se le indicó la forma de solicitarlo para lo que prepararán la documentación. Por otro lado se informaron sobre otras iniciativas como el proyecto Arquimilenium y otras ayudas existentes.

## Pedro I acoge hoy la tercera edición de las Jornadas Agrarias

N.P. / CUÉLLAR

El Palacio de Pedro I, acogerá hoy el desarrollo de la tercera edición de las Jornadas Agrarias organizadas por Honorese Tierra de Pinares dentro del Plan de Formación para el sector agrario.

Bajo el lema "Tendencias de futuro" las jornadas contarán como ponentes con especialistas del mundo de la empresa agroalimentaria de Castilla y León, medios de comunicación especializados, así como técnicos de investigación del sector agrario.

El presidente de Honorese, José Luis Herrero, inaugurará las jornadas a las 9.30 horas de la mañana. Le seguirá la ponencia sobre "Tendencias de futuro en el sector Agroalimentario" a cargo de Jesús Gómez de la consultora JyM. A las 10.30 horas tendrá lugar una mesa redonda sobre "Experiencias de éxito en transformación y comercialización agroalimentaria" moderada por el periodista Javier Pérez de Andrés. Seguirá una ponencia sobre "Cultivos en expansión" de Esteban Sanz, de ACOR.

## Continúa la celebración de las Jornadas Gastronómicas

N.P. / CUÉLLAR

Desde mañana viernes hasta el domingo cuatro nuevos restaurantes ofrecerán sus menús dentro de las cuartas Jornadas Gastronómicas de Villa y Tierra de Cuéllar, cuyo desarrollo se prolongará hasta el 2 de abril. Los menús que se podrán degustar este fin de semana serán los de los restaurantes Fonsi y San Francisco de Cuéllar, La Martina de Montemayor de Pililla (Valladolid) y El Rincón de Ana de Remondo.

Patatas a la importancia con

crujiente de jamón ibérico, setas a la carbonara, medallones de solomillo con salsa de champiñón y pimienta y bacalao confitado con puré de patatas y vinagreta son algunos de los platos que se podrán degustar en estos restaurantes que como postre ofrecen algunos como croquetas de arroz con leche y helado de piñones o flan de queso con salsa de toffe caliente. Todo ello regado con vinos de la Ribera.

Del 31 de marzo al 2 de abril otros cuatro restaurantes cerrarán el ciclo.

✚ FARMACIAS DE GUARDIA  
Molinero

(C/ Santa Marina hasta el domingo 26 de marzo)

✚ CONVOCATORIAS

**II Jornadas de Teatro CEIP Santa Clara.** Salón de actos del colegio, 6 de la tarde. Precio: dos euros.

domingo 26 Títeres de María Parrato "No te asuste mi nombre".

**Jornadas Gastronómicas de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar.** Hasta el 2 de abril. Del 24 al 26 de marzo restaurantes Fonsi y San Francisco de Cuéllar, La Martina de Montemayor de Pililla (Valladolid) y El Rincón de Ana de Remondo.

viernes 24 de marzo actuación de Miky Mcphantom en el ciclo "Viernes Locos. Noches Cuerdas" de Temple Bar, a partir de las 11 de la noche.

**Jornadas Taurinas de la Peña Taurina El Encierro.** Viernes 24 de marzo 20.45 horas en la sala Cronista Herrera "Escuelas taurinas y bolsines. ¿Cantata de Toreros?". Ponentes: Justo Berrocal, presidente de la Federación Taurina de Valladolid, Jorge Manrique, director de la Escuela Taurina de Medina de Rioseco y Antonio Sánchez Puerto, director de la Escuela Taurina de Segovia.

sábado 25 de marzo actuación de José María Alfaya y su Taller de Reinsertables en la Sala Diti Rambo, a partir de las 23.45 horas de la noche.

Martes 28 de marzo representación de la obra "Colón que gran descubridor". Centro Cultural Cronista Herrera 6 de la tarde.

✚ MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo** en el Castillo... 921 14 22 03.

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés,

**eufón**  
electricidad

Ctra. de Valladolid, s/n · 40200 CUÉLLAR (Segovia)  
Telf. 921 14 02 78 · Fax: 921 14 23 14  
www.eufon.com · E-mail: eufon@eufon.com

**Líneas de Distribución de Energía Eléctrica**  
**Automatizaciones Industriales - Mantenimientos (24 horas)**  
**Telecomunicaciones - Climatización de Granjas**  
**Energía solar (Térmica y Fotovoltaica)**



# CASTILLA Y LEÓN 21

► BALANCE DE LA CÁMARA DE CONTRATISTAS

## Las autovías y el hospital de Burgos aumentan la contratación de obra pública un 82,4 por ciento en 2005

La Cámara de Contratistas prevé que este año la licitación de las administraciones públicas vuelva a aumentar un 29 por ciento y supere la cifra total de 3.881 millones de euros

• De Blas precisó que el mayor volumen de contratación lo contempla la Junta, con 1.840,9 millones, lo que representa una subida del 70,57% respecto al pasado ejercicio.

ICAL / VALLADOLID

La Cámara de Contratistas de Castilla y León prevé que las diferentes administraciones contratarán obra nueva en la Comunidad en 2006 por 3.881,7 millones, lo que supone un incremento del 29,3 por ciento en relación a 2005, cuando se licitó por valor de 3.000,55 millones, con un aumento del 82,4 por ciento en comparación a 2004. Esta subida lo propiciaron, sobre todo, las autovías y el nuevo Hospital de Burgos. Por este motivo, la presidenta de la Cámara de Contratistas, María Isabel de Blas, trasladó ayer que están «muy satisfechos» con las previsiones para 2006, porque el volumen total sigue creciendo.

De Blas precisó que el mayor volumen de contratación para este año lo contempla la Junta, con 1.840,9 millones, que representan una subida del 70,57 por ciento en relación a 2005. Asimismo, la Administración central prevé licitar 1.490,8 millones, con un aumento del 12,9 por ciento respecto al año pasado; y los entes locales, 550, con una caída del 8,4 por ciento.

**DEPARTAMENTOS.** En la Administración central, Fomento prevé contratar obra por 395,6 millones este año, un 62 por ciento menos que en 2005; Medio Ambiente, por 277,8 millones, con un aumento del 880,8 por ciento; las empresas públicas, por 746,1 millones, un 19,2 por ciento más, y el resto de ministerios, por 71,1 millones, con una caída del 10,8. En cuanto a la Junta, la Consejería de Agricultura prevé licitar por 367,8 millones, con una subida del 242,8 por ciento; Fomento, por 304,7 millones, un 17,1 por ciento menos y Medio Ambiente, por 102,3 millones, presenta una caída del ocho por ciento.

Por provincias, las mayores partidas de las administraciones central y regional las absorberá Burgos, con 817,6 millones, seguida por Valladolid, con 496,5, León, con 503,1, Palencia, 359,9, y Sala-



María Isabel de Blas conversa con uno de los vicepresidentes de la Cámara de Contratistas (i) y su secretario general. / (ICAL)

manca, 357. Asimismo, a Soria se desviarán 257,6, a Ávila, 179,9, a Zamora, 167,5, y a Segovia, 165,3.

En cuanto al balance de 2005, las diferentes administraciones contrataron obra en Castilla y León por 3.000,5 millones, lo que representa un incremento en relación a 2004 del 82,4%, frente a un crecimiento nacional del 24 por ciento, hasta los 39.256 millones. «Este total sitúa al ejercicio como el de mayor licitación en toda la historia de la región», expresó De Blas. Además, recordó que 2004 fue un año «malo», ya que sólo se licitó por 1.644,5 millones, frente a los 2.679 de 2003, «por el cambio de Gobierno».

**ASCENSO.** Asimismo, comentó que con estos datos la Comunidad asciende un puesto en el ranking de autonomías por inversiones, hasta el quinto lugar, detrás de Madrid, Cataluña, Andalucía y la Comunidad Valenciana.

La Administración del Estado contrató obra en 2005 por 1.320,5 millones, el 44 por ciento del total, y un crecimiento del 112,6 por ciento respecto a 2004. La Junta li-

citó obra por 1.079,3 millones, lo que supone el 36 por ciento del total y un aumento del 93,6 por ciento. En cuanto a las administraciones locales, contrataron obra por 600,7 millones, con una subida del 28,8 por ciento.

Las cifras totales de licitación representan que las administraciones sobrepasaron las expectativas de la Cámara de Comercio, hasta el 100,6 por ciento de las mismas. Así, la Administración del Estado alcanzó

un 87 por ciento de lo previsto por los contratistas de la Comunidad a partir del anexo de inversiones de los Presupuestos; la Junta llegó al 102 por ciento, y los entes locales lograron un 150 por ciento.

Por tipo de obra, la civil acumuló el 73 por ciento de la licitación, con 2.199,2 millones de euros, y un crecimiento del 82 por ciento en comparación a 2004. En este apartado, a carreteras se destinaron 1.480,7 euros, lo que supone una subida del 260 por ciento. El secretario de la Cámara, Luis Valerio, aclaró que en ferrocarril apenas se produjeron inversiones en 2005, con 64 millones para el convencional, y 56 para la alta ve-

### ► PUNTOS CLAVES

► **Previsiones.** La Cámara de Contratistas de Castilla y León prevé que las diferentes administraciones contratarán obra nueva en la Comunidad durante 2006 por 3.881,7 millones de euros, lo que supone un incremento del 29,3 por ciento en relación a 2005.

► **Balance.** En 2005 las diferentes administraciones contrataron obra en Castilla y León por valor de 3.000,5 millones, lo que representa un incremento en relación a 2004 del 82,4 por ciento.

► **Tipo de obra.** La obra civil acumuló el 73 por ciento de la licitación, con 2.199,2 millones de euros, y un crecimiento del 82 por ciento en comparación a 2004. En cuanto a obras de edificación, absorbieron 801,3 millones de euros, con un crecimiento del 82 por ciento.

► **Provincias.** El mayor volumen de obra licitada lo registró en 2005 Salamanca, con 578,1 millones, seguida por Burgos, con 485,9, Valladolid, 358,9, León, 303,5, Palencia, 296,6, Zamora, 238,8, Ávila, 222,1, Segovia, 212,8, y Soria, 160,8.

► **Empleo.** El número de ocupados en el sector de la construcción aumentó en 2005 el 7,4 por ciento, hasta los 130.800.

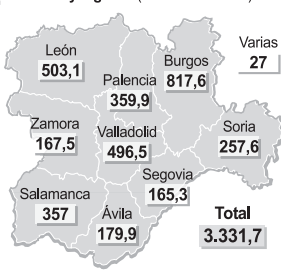
### ► Obra oficial prevista en Castilla y León para 2006



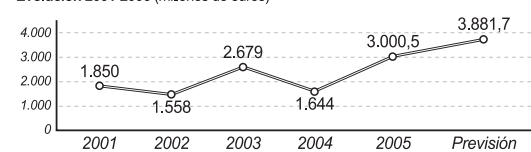
En el año en curso se prevé que la administración contrate un 29,3% más de obra pública que en 2005.

| Administración (millones de euros) | 2005    | Previsión 2006 | Variación |
|------------------------------------|---------|----------------|-----------|
| <b>Central</b>                     | 1.320,5 | 1.490,8        | 12,9      |
| <b>Regional</b>                    | 1.079,3 | 1.840,9        | 70,5      |
| <b>Local</b>                       | 600,7   | 550            | -8,4      |
| <b>Total</b>                       | 3.000,5 | 3.881,7        | 29,3      |

### ► Por provincias administración central y regional (millones de euros)



### ► Evolución 2001-2006 (millones de euros)



FUENTE: Cámara de Contratistas de Castilla y León

ICAL

locidad. A pesar de ello, se mostró convencido de que el TAV llegará a Valladolid en 2007.

Las obras de edificación absorbieron 801,3 millones, con un cre-

cimiento del 82 por ciento. Dentro de las mismas, destacó la subida de la obra sanitaria de un 1.148 por ciento, por el nuevo hospital de Burgos, con 231,7 millones.

# PSOE e IU exigen más protagonismo de las comarcas en el futuro Estatuto

Villalba quiere recuperar los «meses de alejamiento de los partidos mayoritarios»

ICAL / VALLADOLID

PSOE e IU acordaron ayer cerrar una propuesta conjunta para la reforma del Estatuto de Castilla y León en la que definirá el modelo comarcal como algo «imprescindible para la prestación de servicios». Así lo expresaron el secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, y el coordinador de IU, José María González. Villalba aseguró que dicho documento se concretará «en los próximos días» y abogó por dotar de «más protagonismo» a los ayuntamientos. De este modo, apostó por incluir en la nueva norma básica de la Comunidad «mecanismos para obligar al Gobierno a desarrollar la comarca».

Asimismo, descartó que puedan producirse «dificultades» en un futuro con el PP por la elección del modelo territorial: «No hay nada que diga que la comarca se va a suprimir en su borrador». Por este motivo, señaló que las comarcas ya se recogen en el actual Estatuto y matizó que el debate se producirá en dos términos: «mantenerlas como está o enriquecerlas». Además de la ordenación territorial, Villalba también señaló que el nuevo Estatuto debe «reconocer los compromisos

sociales con la gente de Castilla y León» y apuntó a la mejora de los servicios públicos, el apoyo a los jóvenes y las políticas para los mayores.

En estos términos se expresó también el coordinador regional de IU, quien sostuvo que el Partido Popular tiene «falta de interés para avanzar en la ordenación territorial». Además, defendió la «necesidad» de que IU esté presente en el proceso, a través del grupo de trabajo constituido desde las Cortes y realizó un llamamiento a UGT y CCOO para trabajar de forma conjunta hacia un Estatuto «más progresista».

Los líderes de ambas formaciones coincidieron en la necesidad de realizar la reforma estatutaria en la Comunidad al mismo ritmo que en el resto. Así, Villalba declaró que Castilla y León «no puede ser la última e ir a remolque», mientras que el coordinador regional de IU abogó por que Castilla y León «no sea la última en dar ese paso».

Finalmente, Ángel Villalba apostó por «recuperar los tres meses de alejamiento institucional de los dos partidos mayoritarios» en materia de reforma estatutaria y confió en que se retome el diálogo.

## ► ARCHIVO

El Constitucional admite a trámite el recurso del PP a favor de la unidad del centro

ICAL / VALLADOLID

El Tribunal Constitucional admitió ayer a trámite el recurso interpuesto por los senadores del PP de Castilla y León en el que defendían la «unidad de la archivística española», en referencia al traslado de documentos del Archivo de la Guerra Civil con sede en Salamanca, según confirmó el secretario del Grupo Popular en el Senado, el abulense Antolín Sanz.

Antolín Sanz valoró la admisión por parte del alto tribunal, aunque señaló que habrá que esperar a que se analice el recurso. «Espero y deseo que salga adelante», agregó. Por su parte, el secretario provincial del PP de Salamanca, Salvador Cruz, aseguró ayer que todavía existen «esperanzas fundadas» de mantener la unidad.

## BREVES

EDADES DEL HOMBRE  
**'Kyrios' abrirá entre el 31 de mayo y el 10 de junio**

■ El secretario general de la Fundación Las Eddades del Hombre, Juan Álvarez Quevedo, aseguró ayer que la inauguración de *Kyrios* se producirá entre el 31 de mayo y el 10 de junio, ya que están a expensas de la Casa Real, con la que se quieren contar para el acto. La exposición mostrará al público 204 piezas.

GALARDÓN  
**López Novoa, Premio Castilla y León de Investigación**

■ El biólogo José Miguel López Novoa fue galardonado ayer con el Premio Castilla y León de Investigación Científica y Técnica 2005 por su «valiosa labor de investigación» biomédica en los campos de Fisiología y Patología Renal, así como por «haber creado escuela en campos muy vanguardistas, muy punteros» de la investigación, según el jurado.



**Los orígenes y la evolución del PP.** Caja Duero presentó ayer en Madrid la obra *Los orígenes y la evolución del PP. Una historia de AP 1973-1989*, de Manuel Penella, en la que se repasa la historia de la formación. En el acto, al que acudieron los tres presidentes del PP, Rajoy, Aznar y Fraga, el presidente de la entidad financiera, Julio Feroso, destacó la «grandeza» de Fraga por propiciar el cambio generacional en el partido. / ICAL

## ► DÍA MUNDIAL DEL AGUA

# La Junta invierte 113 millones para mejorar la calidad del agua en 750 localidades

Fernández Carriedo sostiene que, por segundo año consecutivo, el nivel de pluviometría acumula una «situación de escasez»

• El consejero de Medio Ambiente destacó el compromiso con la calidad de sus ríos, un capítulo al que se destinará 55,3 millones de euros.

E.V.S. (ICAL) / SALAMANCA

La consejería de Medio Ambiente invertirá más de 113 millones de euros a lo largo de 2006 en 650 actuaciones hidráulicas repartidas entre 750 localidades de la región para mejorar la calidad del abastecimiento del agua y garantizar una gestión eficiente de este recurso.

El consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, explicó ayer en Salamanca que a las obras para mejorar el abastecimiento se destinarán 48,7 millones a actuaciones integrales de abastecimiento a través de 85 actuaciones. Asimismo, la Administración regional invertirá 8,8 millones —de los que 3,3 corresponden a 2006— a la mejora de redes de abastecimiento en colaboración con diputaciones provinciales, una actuación conjunta que movilizará en dos anualidades una inversión de 22 millones que beneficiarán a 350 localidades.

**SITUACIONES DE ESCASEZ.** Además, se destinarán 2,3 millones a solucionar problemas coyunturales y desarrollar convenios pa-

ra luchar contra la escasez de agua.

Desde el punto de vista del saneamiento, Fernández Carriedo destacó el compromiso de la región con la calidad del agua de sus ríos a través de la depuración de aguas residuales, un capítulo al que la Administración regional destinará 55,3 millones para depurar los núcleos urbanos de más de 15.000 habitantes y seis espacios naturales.

Respecto a la provincia de Salamanca, el consejero destacó la ejecución de cuatro proyectos hidráulicos a los que se han destinado 19,8 millones. Dos de ellos, el abastecimiento del Rebollar este y oeste, recibirán hoy la autorización para la firma de convenio por parte del consejo de Gobierno de la Junta, mientras que el abastecimiento de la mancomunidad de Guijuelo contará con 10 millones

para beneficiar a 25.000 habitantes y la depuración del Espacio Natural de las Batuecas, que está redactado y se licitará en breve, contará con cuatro millones.

El consejero de Medio Ambiente aseguró que, por segundo año consecutivo, el nivel de pluviometría acumula una situación de escasez, ya que el 2006 se presenta como un año en el que «todos» deben estar vigilantes ante la gestión del agua y la inversión de 113 millones de la Junta es una «buena demostración» de ello, consideró.

De esta forma, subrayó que Castilla y León «no tiene más problemas que otras comunidades» y, prueba de ello es que «el año pasado el Estado dirigió 500 millones en España a obras de urgencia en situaciones de escasez de los que sólo llegaron a Castilla y León el 0,2 por ciento del total nacional,

## La CHD destina 24 millones a la cuenca

El presidenta de la Confederación Hidrográfica del Duero, Helena Caballero, anunció ayer que invertirá 24 millones en la mejora de la calidad del agua de la cuenca entre 2006 y 2008 para cumplir con la directiva marco europea de calidad del agua y alcanzar en 2015 el «buen estado ecológico de las aguas». Cerca de diez millones se destinarán a mejorar la calidad de las aguas subterráneas y de ellos, 7,5 se dedicarán a extender los piezómetros, mientras que los otros 2,5 se invertirán en conocer la calidad del agua subterránea que circula por esos acuíferos. Otros siete millones irán al control del agua superficial, de los cuales seis se utilizarán para extender la red que medirá los parámetros físico-químicos de calidad del agua, y un millón a extender las redes que indicarán los parámetros biológicos. Los siete restantes se invertirán en construir un nuevo laboratorio de aguas, en controlar los vertidos y en reforzar la guardería de aguas.



OTRO GALLO CANTARÍA  
IGNACIO FERNÁNDEZ

## Toca la Opa

El desarrollo de la Opa de Endesa para Castilla y León puede entrar en una etapa decisiva. La decisión del tribunal mercantil que ha establecido fuertes cauciones y una suspensión cautelar del proceso hasta más aclaraciones reabre la incertidumbre para Iberdrola, la eléctrica de más fuerte implantación en la Comunidad. De «beneficiada» por el proceso de desinversión de la opa catalana puede pasar a «víctima». Y no sólo por el hecho de verse ante la hipótesis de no poder disfrutar de los factores de producción nuevos. Podría verse en la tesitura de ser «opada».

Atentos a este asunto, porque le estamos dando demasiada importancia política pero no nos estamos centrando en el aspecto más relevante, que es el económico. Si Iberdrola deja de tener un carácter tan marcadamente regional como el que le da la propia presencia de las cajas en su accionariado o los fuertes compromisos de inversión en nuestra tierra, puede que acabemos lamentándolo de alguna manera. Será difícil que Gas Natural acabe controlando Endesa, no sólo por circunstancias jurídicas, sino por la propia dinámica de los mercados financieros: estamos, en todos los casos, en presencia de empresas cotizadas en los mercados internacionales de la renta variable, que emiten deuda a tipo también de mercado y que participan, con sus productos, en el gran mercado de la electricidad, que también se compra y se vende.

Por lo tanto, la gran duda que tenemos consiste en lo siguiente: ¿están los poderes regionales (Junta, Ayuntamientos, sindicatos, organizaciones empresariales) lo suficientemente pendientes de una cuestión capital como esta? No tanto ya por el hecho de que pueda hacerse algo o nada (que en esto, obviamente, el margen de maniobra es pequeño), sino por tener una posición propia regional, no sólo la que cada partido tiene en Madrid.

Especialmente esto en el caso de que E-on se quede con Endesa y, por lo tanto, Iberdrola quede en el punto de mira. Puede ser la otra candidata. De burlador de Sevilla puede pasar a convidado de piedra. Ya veremos como acaba pero tendremos que ir hablando de estas cosas aquí en esto.

## COMENTARIO EDITORIAL

# Más obras públicas

La licitación de obra oficial a lo largo del año pasado arroja un balance enormemente satisfactorio para Castilla y León. Según los datos ofrecidos ayer por la Cámara de Contratistas de la Comunidad, las Administraciones públicas contrataron en 2005 obras por valor de 3.000 millones de euros, lo que supone un incremento del 82,4 por ciento respecto a 2004, año en que se produjo una disminución importante debido al cambio de Gobierno que se produjo tras la victoria del Partido Socialista en las elecciones generales. Estas importantes cifras se incrementarán aún más este mismo año, en el que las previsiones apuntan que se contratará obra pública por importe de 3.881 millones de euros.

Evidentemente, la Junta de Castilla y León y la Administración General del Estado son las que aportan casi todo el volumen de obra pública y, en este caso, ambos han aumentado sus licitaciones, sobre todo con destino a la obra civil, por lo que han contribuido al desarrollo de la Comunidad y al crecimiento del empleo en el sector de la construcción, que en el año 2005 superó los 130.000 ocupados.

Autovías y carreteras fueron las principales actuaciones beneficiarias del empujón en la contratación de obras, en concreto 644 millones corresponden a autovías del Estado licitadas por el método alemán y otros 210 al sistema concesional de la Junta en la autovía

Valladolid-Segovia. Por el contrario, el ferrocarril fue el más perjudicado durante el año pasado, ya que apenas hubo inversiones en este medio de transporte, a pesar de que se está construyendo la línea de alta velocidad desde Madrid hacia el norte de España.

En lo que respecta a las obras de edificación destaca la subida de las infraestructuras sanitarias en un 1.148 por ciento, principalmente debido a la inclusión del nuevo hospital de Burgos, con 231,7 millones de euros.

Todas estas cifras son importantes porque conllevan inversiones que redundan en beneficio de todos los ciudadanos. Por un lado, el aumento de la licitación oficial significa que los proyectos se mueven y las inversiones se ejecutan, principalmente en lo que afecta a

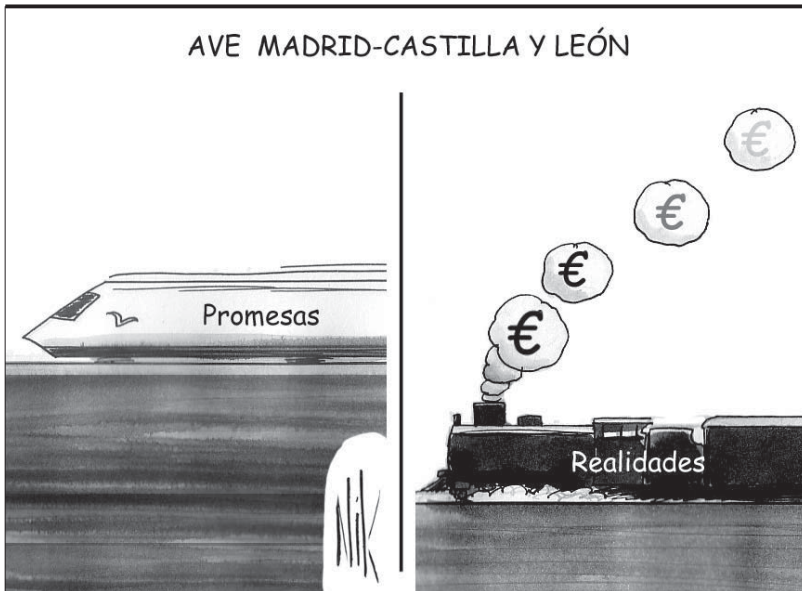
infraestructuras. Por otro lado, una elevada inversión en obras públicas supone el mantenimiento e incluso aumento del empleo en el sector de la construcción, uno de los motores de la economía regional.

Por ello es importante que se cumplan las pre-

visiones que hablan de incrementar la licitación este año hasta los 3.881 millones. Junta y Administración del Estado, aunque también los ayuntamientos y las diputaciones, pueden dinamizar el empleo y contribuir al incremento del desarrollo regional con el aumento de las infraestructuras básicas, tanto en carreteras como en ferrocarriles y edificios públicos. A ello indudablemente deben contribuir las empresas privadas de la región, que pueden acudir a las adjudicaciones a través de uniones temporales de empresas. En estos casos, miel sobre hojuelas, ya que además de favorecer las infraestructuras de la Comunidad, el dinero y el valor añadido se quedan también en casa.

«Es importante que se cumplan las previsiones que hablan de incrementar la licitación este año hasta los 3.881 millones»

## HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



## LAS CIFRAS

**62.668** escolares y 2.070 profesores participarán en el Concurso Escolar ONCE, que premiará el mejor diseño de un sello y matasello que refleje su labor a favor de los ciegos y deficientes visuales.

**204** piezas formarán la muestra 'Kyrios', nueva edición de Las Edades del Hombre en Ciudad Rodrigo. Once de ellas proceden de Portugal y el resto de las diócesis de Castilla y León.

## LAS CARAS DE LA NOTICIA

### Juan Álvarez Quevedo

Secretario de la Fundación Edades del Hombre



Álvarez Quevedo desveló ayer en Ciudad Rodrigo que la inauguración de 'Kyrios', la próxima edición de Las Edades del Hombre, se producirá entre el 31 de mayo y el 10 de junio, ya que están a expensas de confirmar la presencia de algún miembro de la Casa Real.

### María Isabel de Blas

Presidenta de la Cámara de Contratistas



De Blas se mostró ayer «muy satisfecha y encantada» de explicar las cifras de licitación oficial del pasado año y las previsiones para el presente ejercicio. Sendos incrementos del 82,4 y del 29,3 por ciento respectivamente dejan contentos a todos.

## LA PRUEBA DEL NUEVE

# Poder de convicción

Ha tenido que ser el propio consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, el que ha tenido que explicar su proyecto de sociedad pública para que los empresarios de la Comunidad le dieran el visto bueno. Carriedo tuvo que acudir a la Junta Directiva de Ceca para enmendar la plana después de que hace unas semanas empresarios y sindicatos dieran en el pleno del Consejo Económico y Social (CES) un rotundo no al mismo proyecto a donde posteriormente tuvo que acudir explicarlo el propio secretario general. La verdad es que el desembarco de toda la artillería pesada del departamento para tranquilizar los ánimos de patronal y sindicatos, que por motivos bien distintos pero en ambos casos se habían opuesto, ha salvado en extremis esa empresa pública que gestionará los trabajos medioambientales en la Comunidad. El desarrollo de este nuevo instrumento se había realizado hasta la fecha con la mayor de las discreciones por parte de la Junta y hasta pocos semanas antes de aprobarse en Consejo de Gobierno nadie parecía tener intención de publicitar su existencia como es habitual en otras ocasiones. La sorprendente unidad en el rechazo de sindicatos y empresarios ha servido para que las cosas hayan tenido que ser explicadas y en esta ocasión por activa y por pasiva.

EL PAISANO

## SUBE/BAJA

### La Infancia

Palencia acogerá el 19 y 20 de junio la III Conferencia Euroasiática sobre la Infancia, que reunirá a 54 países de Europa y Asia Central para abordar la exclusión social, la pobreza y otros problemas de los niños.

### Accidente escolar

Varios alumnos de un colegio de Fontiveros (Ávila) sufrieron heridas leves al caer sobre ellos cascotes del techo del aula de Informática. Y el centro fue remodelado hace cinco años.

HISTÓRICO COMUNICADO DE LA BANDA LOS TERRORISTAS PONEN FIN A LOS ATENTADOS

# ETA anuncia un alto el fuego

AGENCIAS / MADRID

ETA al fin movió ficha. La banda terrorista, acosada social, policial y judicialmente decretó ayer un «alto el fuego permanente» que entrará en vigor a partir de mañana.

Después de casi tres años sin causar víctimas mortales, con su capacidad operativa mermada por la presión policial en España y Francia, con 499 de sus miembros cumpliendo condena en prisión y seis causas judiciales abiertas contra su entorno, la organización criminal manifestó su «deseo y voluntad» de superar «el conflicto».

La *rendición* se produce además, apenas un día después de que el Congreso diera luz verde al Estatuto catalán y 48 horas antes de que el portavoz de la legalizada Batasuna, Arnaldo Otegi, comparezca en la Audiencia Nacional y probablemente sea encarcelado por los disturbios producidos a raíz de la huelga general convocada por Batasuna en el País Vasco.

Los terroristas aseguran, en un comunicado que, no obstante, podría ser histórico, que ha tomado dicha decisión para «impulsar un proceso democrático en Euskal Herria para construir un nuevo marco». Los criminales emplazan a los Gobiernos de España y Francia a aceptar el resultado de ese proceso y la consiguiente decisión del pueblo vasco, y llama a los Estados a «responder de manera positiva a esta nueva situación», a la vez que les exige que abandonen «la represión».

La anunciada ayer es la cuarta tregua total que decreta ETA a lo largo de su historia. No obstante, la banda ya tenía vigente un alto el fuego en Cataluña y también había anunciado el cese de atentados contra los cargos electos.

La posibilidad del fin de la violencia había sido objeto de constantes rumores en los últimos meses e incluso, horas antes de que se produjera, ya había sido insinuada por Pernando Barrena, portavoz de la formación *abertzale*, al asegurar el martes en una radio vasca que el proceso de paz comenzará «mucho más pronto que tarde».

El comunicado que la banda envió ayer a los diarios *Gara* y *Berria* y a la televisión pública vasca ETB comienza anunciando ese alto el fuego «permanente» que entra en vigor desde mañana. «El objetivo de esta decisión -señalan los terroristas- es impulsar un proceso democrático en Euskal Herria para construir un nuevo marco en el que sean reconocidos los derechos que como pueblo nos corresponden y asegurando de cara al futuro la posibilidad de desarrollo de todas las opciones políticas».

**«SIN LIMITACIONES».** ETA asegura en su nota que los ciudadanos vascos deben tener la «decisión sobre su futuro» al final del proceso y que los Estados español y francés deben reconocer los resultados del proceso «sin ningún tipo de limitaciones».

**Comienza mañana.** Los violentos justifican el final de sus ataques desde este mismo viernes como medio «para impulsar un proceso democrático de diálogo»

**Apela a los Estados.** La organización criminal emplaza a España y Francia a que respondan de manera positiva y acepten los resultados y la decisión del pueblo vasco



Los terroristas, además de su comunicado al 'Gara', distribuyeron una cinta de vídeo en la que anuncian el cese permanente de la violencia. / EFE

La banda pide además «a todos los agentes» que sean responsables, y en particular a las autoridades de los dos países implicados, a que «respondan de manera positiva a esta nueva situación, dejando

a un lado la represión».

La organización criminal también hace un llamamiento «a los ciudadanos vascos para que se impliquen en este proceso y luchen por los derechos que como pueblo

nos corresponden». «La superación del conflicto, aquí y ahora, es posible. Ese es el deseo y la voluntad de ETA», finaliza el comunicado.

Además del texto escrito, la banda remitió a los medios de co-

municación un vídeo en el que una mujer, que podría ser Ainhoa Ozaeta, integrante de la anterior Mesa Nacional de Batasuna y miembro del *aparato político* de la banda muy próxima a *Josu Ternera*, lee el comunicado. Los tres aparecen vestidos de negro con la cara cubierta con una tela blanca. Detrás de ellos, la ikurriña, la bandera navarra y la del arrano beltza (águila negra), junto con la serpiente que envuelve el hacha, que es el anagrama de ETA.

La mujer que dio lectura al breve comunicado finalizó con los habituales llamamientos de los terroristas a la libertad de *Euskal Herria*, que no figuran en el texto del comunicado.

Este alto el fuego total y «permanente» se suma a los dos parciales que la banda terrorista tenía activos en estos momentos.

En febrero de 2004, la organización anunció una tregua limitada sólo a Cataluña, apenas un mes después de que el presidente de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, se reuniera con la cúpula etarra.

En junio del pasado año, los terroristas decidieron frenar sus atentados contra los cargos electos, aun-

## > El comunicado íntegro

Euskadi Ta Askatasuna ha decidido declarar un alto el fuego permanente a partir del 24 de marzo de 2006.

El objetivo de esta decisión es impulsar un proceso democrático en Euskal Herria para construir un nuevo marco en el que sean reconocidos los derechos que como Pueblo nos corresponden y asegurando de cara al futuro la posibilidad de desarrollo de todas las opciones políticas.

Al final de ese proceso los ciudadanos vascos deben tener la palabra y la decisión sobre su futuro. Los Estados español y francés deben reconocer los resultados de dicho proceso democrático, sin ningún tipo de limitaciones. La decisión que los ciudadanos vascos adoptemos sobre nuestro futuro deberá ser respetada.

Hacemos un llamamiento a todos los agentes para que actúen con responsabilidad y sean consecuentes ante el paso dado por ETA.

ETA hace un llamamiento a las autoridades de España y Francia para que respondan de manera positiva a esta nueva situación, dejando a un lado la represión.

Finalmente, hacemos un llamamiento a los ciudadanos y ciudadanas vascas para que se impliquen en este proceso y luchen por los derechos que como Pueblo nos corresponden.

ETA muestra su deseo y voluntad de que el proceso abierto llegue hasta el final, y así conseguir una verdadera situación democrática para Euskal Herria, superando el conflicto de largos años y construyendo una paz basada en la justicia.

Nos reafirmamos en el compromiso de seguir dando pasos en el futuro acordes a esa voluntad. La superación del conflicto, aquí y ahora, es posible. Ese es el deseo y la voluntad de ETA



# permanente



Los terroristas no han tenido más remedio que ceder a la presión social. / EFE

## Hoy, otra nota

Gara publicará hoy un nuevo comunicado de ETA en torno al anuncio de alto el fuego efectuado ayer por la banda, según se recoge en una edición especial editada ayer tarde por el diario vasco.

El periódico, que fue quien recibió el primer comunicado del alto el fuego, publicó un número especial de 16 páginas en el que reproduce el texto del anuncio y en el que informa de que su ejemplar de hoy publicará «una declaración que, con el mismo motivo, ETA ha remitido también» al rotativo.

En la edición especial de Gara, que llegó a primera hora de la tarde a los quioscos vascos, aparece en primera página y a toda plana la fotografía de los tres activistas que anunciaron en vídeo el alto el fuego de ETA, sobre el titular «ETA declara un alto el fuego permanente para impulsar un proceso democrático». En el centro, incluye una llamada en la que anuncia «Mañana en Gara declaración de ETA».

que después matizaron que tal decisión no afectaba a los miembros del Gobierno. Dicho anuncio se produjo un mes después de que el Congreso aprobara una resolución en la que se autorizaba al Gobierno a dialogar con la banda cuando se produjera el alto el fuego.

Pese a que éste anuncio llega sólo dos días después de que la organización hiciera público su último comunicado en el que asumía la autoría de nueve atentados, la diferencia del lenguaje de la nota de ayer es evidente con respecto al empleado habitualmente por la organización. Sin ir más lejos, el pasado domingo podían leerse frases como: «los políticos-carceleros que utilizan a los presos como rehenes políticos tienen las manos manchadas de sangre».

La de ayer es la cuarta tregua total que ETA decreta a lo largo de su historia. La última fue la que comenzó el 16 de septiembre de 1998 y que finalizó el 3 de diciembre de 1999. El PP nunca vio aquel alto el fuego como una oportunidad para alcanzar la paz y se hizo famosa la expresión «tregua trampa» que acuñó el entonces ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja.

MÁS DE UN CUARTO DE SIGLO DE 'TIRAS Y AFLOJAS'

## Ya ha declarado el cese de la violencia otras muchas veces

La declaración de ayer que, sin duda marca un punto de inflexión en la historia de ETA, debe ser analizada con cierta perspectiva y, tal como resaltaron la mayoría de responsables políticos, es necesaria la máxima cautela, ya que la banda, que nació en 1959, ha decretado a lo largo de su historia cuatro treguas totales y otras tantas parciales, sin que ninguna de ellas haya supuesto el final de la violencia terrorista. La banda armada, que no cometió su primer asesinato hasta 1968, tiene ya a sus espaldas 817 víctimas mortales y 84 secuestros. Cabe recordar también que la anterior tregua anunciada por ETA se remonta al 16 de septiembre de 1998 y que se prolongó hasta el 3 de diciembre de 1999, suscitó en toda la opinión pública similares esperanzas de que se trataría de la extinción de la banda. Pero, aunque fue el alto el fuego más largo de los decretados por los criminales a lo largo de su historia,



Los terroristas anuncian una de sus treguas. / EFE

supuso, más bien que el debilitamiento de la organización una oportunidad para su rearme. ETA ha asesinado a 48 personas desde entonces.

### LAS TREGUAS ANTERIORES

#### FEBRERO DE 1981

##### La primera

Aunque las demandas de «alto el fuego» a ETA han sido constantes desde la que solicitara el Gobierno de Suárez en diciembre de 1977 y para la que la banda exigió el reconocimiento de la alternativa KAS, lo cierto es que la primera tregua real se produjo días después del 23-F, cuando ETA político-militar comunicó una tregua de un año que, finalmente se prolongó hasta agosto del año siguiente.

#### 29 DE ENERO DE 1988

##### 'Conversaciones de Argel'

Ya con el PSOE en el Gobierno y en el marco de las conversaciones de Argel, el 5 de septiembre de 1987 ETA rechazó la tregua solicitada por el Ejecutivo, aunque el 29 de enero de 1988 la banda ofreció al Gabinete de Felipe González una de 60 días para reanudar el diálogo. En febrero el Gobierno anunció la apertura de negociaciones, al comprobar que no había habido atentados desde que se produjo la oferta, pero el secuestro del empresario Emiliano Revilla junto a otros acciones acabó con el diálogo.

#### NOVIEMBRE DE 1988

##### Tras la liberación de Revilla

Tras la liberación de Revilla, ETA hizo pública, el 2 de noviembre, una nueva oferta, condicionada nuevamente a la negociación de la «alternativa KAS».

#### 8 DE ENERO DE 1989

##### Vera y 'Antxon'

El 8 de enero de 1989, la organización anunció una «tregua unilateral» de 15 días y, seis días más tarde, Rafael Vera y Eugenio Etxeabeate Antxon volvieron a encontrarse en Argel. Este cese de la violencia fue prorrogado para continuar las conversaciones hasta el 24 de junio, pero no se llegó hasta esta fecha ya que la banda lo dio por finalizado el 4 de abril.

#### DICIEMBRE DE 1991

##### Dos meses de alto el fuego

En diciembre de 1991, ETA volvió a anunciar una tregua de dos meses para retomar el diálogo a cambio de ciertas condiciones.

#### FEBRERO Y JULIO DE 1992

##### Después de Bidart

Los terroristas repitieron su oferta en febrero y julio de 1992 para abrir «una negociación política con el Gobierno» y después de que hubiera sido detenida en la localidad francesa de Bidart la dirección etarra.

#### 23 DE JUNIO DE 1996

##### Con Ortega Lara secuestrado

La penúltima oferta de tregua se produjo el 23 de junio de 1996, cuando la banda mantenía secuestrado al funcionario de prisiones José Antonio Ortega Lara y tras la llegada del PP al Gobierno.

#### 16 DE SEPTIEMBRE DE 1998

##### A los cuatro días de Lizarra

El 16 de septiembre de 1998, cuatro días después de que se firmara la *Declaración de Lizarra*, ETA anunció, por primera vez en su historia, un cese de la violencia total, «unilateral» e «indefinido». El Gobierno mostró su disposición a dialogar y en mayo de 1999 se celebró un encuentro en Suiza en el que no se produjo acercamiento alguno. En agosto de ese año ETA señaló que el diálogo de paz se hallaba bloqueado y la comunicación con el Gobierno rota. El 28 de noviembre ETA anunció que la tregua que había mantenido durante más de 14 meses finalizaría el 3 de diciembre. Esa ruptura se materializó el 21 de enero del 2000 con el asesinato en Madrid del teniente coronel Pedro Antonio Blanco García. Cuatro años después, el 18 de febrero de 2004 ETA, anunció la suspensión de todas sus «acciones armadas» en Cataluña por el «empuje de las fuerzas independentistas».



Imagen de la VII Asamblea de ETA político-militar, en la que en 1982 anunció en Biarritz su disolución. / EFE

HISTÓRICO COMUNICADO DE LA BANDA LAS REACCIONES DEL PRESIDENTE Y SU GOBIERNO

# Zapatero promete consenso para afrontar un proceso «largo y difícil»

**Unidad con la oposición.** El máximo responsable del Ejecutivo expresa su deseo de poder contar con todas las fuerzas políticas y tiende la mano al Partido Popular, con el que asegura mantendrá una actitud de «máxima información y colaboración»

**Prudencia y legalidad.** El número uno de Ferraz matiza que se tomará su tiempo para comprobar si se dan las condiciones para pedir en el Parlamento la autorización sobre el fin dialogado de ETA y constata que todo se desarrollará dentro del ámbito de la democracia

AGENCIAS / MADRID

El mismo anunció hace unas semanas que «el principio del fin» de la banda terrorista ETA estaba cerca y ayer se confirmaron parte de sus augurios. Con un semblante serio, aunque sin poder ocultar la satisfacción del anuncio más esperado, el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aseguró que se tomará su tiempo para comprobar si en el comunicado de la banda terrorista ETA, en el que anuncia un «alto el fuego permanente», se dan las condiciones para pedir a la Cámara autorización sobre el fin dialogado de los violentos, tal y como se contiene en la resolución parlamentaria. Zapatero expresó su «predisposición» de «máxima confianza» en Rajoy con quien espera, dijo, iniciar una «etapa positiva», al tiempo que calificaba la reunión prevista entre ambos de «algo más» que el pacto antiterrorista.

El presidente realizó esta afirmación tras la declaración institucional que realizó en el Parlamento sobre el comunicado de ETA, en la que pidió «prudencia» y anun-

ció su intención de contar con todos los partidos políticos, y especialmente con el PP.

Al ser preguntado sobre si considera que se dan las condiciones que imponía la resolución del Parlamento para iniciar un proceso de paz y si va a acudir a la Cámara a pedir la autorización para emprenderlo, afirmó: «Me tomaré mi tiempo para contrastar lo que fue la resolución del Congreso de los Diputados en torno a un final dialogado con la banda terrorista».

El número uno de Ferraz consideró que es «esencial» tomarse un tiempo para caminar con «certidumbre, seguridad y responsabilidad» hasta que comparezca en la Cámara.

**TODOS JUNTOS.** Zapatero anunció que va a abordar la situación con «prudencia» y «calma», ya que, después de tantos años de sufrimiento se está ante un camino «duro, difícil y largo». Además, el jefe del Ejecutivo apuesta por recorrer ese camino con todas las fuerzas políticas juntas, por lo que expresó su «compromiso» de lo-

grar la «unidad de todos los partidos» con el fin de que este «camino» concluya con el fin definitivo de la violencia.

El presidente quiso recordar también que en ese proceso estará siempre presente la memoria de las víctimas y el esfuerzo de los que trabajan para garantizar la libertad y la seguridad. También trasladó un mensaje a la sociedad vasca de «confianza» por ser «impulsora» para ver el fin de la violencia y de «responsabilidad».

En esa intención anunciada de Zapatero de conseguir el «máximo concurso de las fuerzas políticas», el jefe del Ejecutivo explicó la previsión de tener un encuentro con Mariano Rajoy la próxima semana, y, de manera inmediata, recibir al lehendakari vasco, Juan José Ibarretxe. Posteriormente, precisó, hablará con el resto de las fuerzas políticas.

Sobre la entrevista que mantendrá con el presidente del Partido Popular, el responsable gubernamental desveló que su predisposición es de «máxima confianza» en Mariano Rajoy y en el PP, para



El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero. / PACO CAMPOS

esta tarea común que tenemos por delante».

En cuanto a la posibilidad de que convoque el Pacto por las Libertades y contra el Terrorismo, Zapatero afirmó que la reunión con el líder de Génova es «algo más» que el pacto antiterrorista» y argu-

mentó que ambos van a iniciar «una etapa positiva».

El presidente reiteró que tiene confianza, no sólo en Rajoy, sino en todos los demócratas y, puntualizó, «con esa confianza, sabiendo que estamos ante demócratas que desean y han lu-

## CRONOLOGÍA DEL 'PUZZLE VASCO'

### Crónica de una tregua anunciada

Durante los dos últimos años se han producido varios hechos determinantes en el terreno político y en el ámbito la lucha antiterrorista, que ya anticipaban que la banda podía descolgarse con un comunicado de alto el fuego como el que hizo público ayer. Estos son los más relevantes.

### 1 14-M

El vuelco electoral del 14-M y la llegada de Zapatero a la Moncloa abrió una nueva vía que permitió recuperar los vínculos institucionales entre Madrid y Vitoria, rotos en la última legislatura de Aznar. Estas nuevas relaciones tuvieron tres citas: la visita del ministro de Administraciones Públicas al Palacio de Ajuria Enea, la entrevista entre el socialista e Ibarretxe en Moncloa y la asistencia del lehendakari a la Conferencia de Presidentes.



### 2 La caída de 'Antza'

La debilidad de ETA era manifiesta en 2002. El punto de inflexión fue la captura, el 3 de octubre, de los dos máximos responsables de la banda, Mikel Antza, jefe político y número uno, y Soledad Iparraguirre Amboto. Este arresto, y la catarata de detenciones consecuente, provocó el desánimo en la izquierda abertzale.

### 3 'Pakito' se rinde

El 2 de noviembre una carta irrumpió en la política vasca. La firmaban seis etarras históricos, entre ellos el ex jefe de la banda, Pakito. La misiva incluía un análisis demoleedor: «La lucha armada que desarrollamos hoy en día no sirve. Nuestra estrategia político-militar ha sido superada por la represión del enemigo».

chado por ver el fin de la violencia, sé que podemos caminar con tranquilidad, serenidad y de la manera más unida posible».

**CON LA LEY.** De la misma manera que el máximo responsable del Ejecutivo insistió en que tratará de ir con «calma y prudencia» en el camino que hay por delante, recordó que hasta ahora ha actuado «con la prudencia suficiente, sabiendo que había una expectativa que hoy es notoria» y apuntó que ahora «actuaremos con la misma prudencia para llegar al punto final».

Zapatero volvió a insistir en que cubrirá «cada etapa» y «cada paso» con el «máximo concurso» de las fuerzas políticas y, «por supuesto, en el ámbito de la democracia y la legalidad, que es quien tiene que dar el empuje definitivo al fin de la violencia».

**«Mi reunión con Rajoy será algo más que el pacto antiterrorista. Comenzaremos una etapa positiva»**

El presidente recordó su afirmación de que «podemos estar ante el principio del fin» para apuntar también que la democracia «sabe resolver hasta los problemas más difíciles», en referencia a la lacra del terrorismo.

Finalmente, quiso recalcar que está haciendo estas afirmaciones en la sede de la «soberanía del pueblo». «Lo digo aquí, en la soberanía del pueblo, que el fin de la violencia tendrá el camino de la unidad de los partidos, la democracia y de la ley y por supuesto, confío plenamente en que ese apoyo se va a producir», concluyó.

A pesar de que muchos eran los que dudaban de que «el principio del fin» de la banda terrorista ETA estaba cerca, todo parece indicar que Zapatero sabía muy bien lo que decía hace unos meses. Eso sí, hay que recordar que ya en otra decena de ocasiones los violentos habían anunciado un alto el fuego, por lo que, como el mismo presidente ha comentado, habrá que ir con calma y prudencia para no tropezar en un camino en el que se atisba la luz de un túnel que se prolonga ya casi 40 años.

## LA POSTURA SOCIALISTA

**|FERNÁNDEZ DE LA VEGA| VICEPRESIDENTA**

### «Hemos de ser más prudentes que nunca»

Máxima cautela y prudencia generalizada marcaron las reacciones iniciales desde las filas socialistas al anuncio de ETA de que decreta un alto el fuego permanente a partir de mañana viernes. La vicepresidenta del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, puso voz desde el Senado a la primera declaración oficial del Ejecutivo. «El Gobierno tiene que ser ahora más prudente que nunca», subrayó. «Toda cautela es poca, y esperamos que todos nos acompañen en esta prudencia. El Gabinete va a trabajar con todas las fuerzas políticas de las que esperamos su apoyo, y es nuestro deseo y nuestra voluntad que esto sea el principio del fin», señaló en una comparecencia ante los medios, tras la cual no admitió preguntas de los periodistas. Para la vicepresidenta, una de las máxi-



De la Vega, en el Congreso. / EFE

mas defensoras de la política antiterrorista desarrollada por Rodríguez Zapatero en esta legislatura, la de ayer fue sin duda una jornada que merece ser celebrada.

**|JOSÉ BONO| MINISTRO DE DEFENSA**

### «Las palabras de ETA me recuerdan al IRA»

El titular de Defensa, José Bono, consideró que ETA ha empleado en su último comunicado una terminología «no común». Según el ministro, la expresión alto el fuego permanente, «a quienes estamos en la jerga de tener que estudiar a los criminales nos suena, es la que utilizó el IRA cuando definitivamente abandonó las armas», circunstancia que le hace pensar «esperanzadamente» que los etarras están «cambiando en la dirección adecuada». El socialista subrayó que a pesar de esta variación terminológica, la Ley no cambiará. «Lo que no vamos a hacer son atajos, ¿o es que a estos criminales con quince o veinte asesinatos a sus espaldas porque ahora digan alto el fuego permanente se van a convertir milagrosamente de asesinos a santos? Síndrome de Estocolmo ninguno, pero explorar to-



Bono, entre micrófonos. / EFE

das las posibilidades de paz con la Ley en la mano y el Parlamento conocedor, y, por tanto, con luz y taquígrafos, es la garantía que tenemos», aseguró.

**|PATXI LÓPEZ| SECRETARIO GENERAL DEL PSE**

### «Hay que administrar este alto el fuego»

El secretario general del PSE, Patxi López, hizo un llamamiento a todos los partidos para que, «juntos y sin fisuras», se alcance la paz en el País Vasco y en toda España a través de la *hoja de ruta* de la resolución del Congreso que, recordó, no permite «pagar un precio político». El líder de los socialistas vascos, que recibió la noticia por teléfono cuando llegaba a la sede del PSE en Barcelona y que ya ha hablado con el *lehendakari*, enjuició de esta manera la tregua etarra. En una declaración, y antes de dirigirse a Bilbao para participar en la ejecutiva extraordinaria del PSE, López subrayó que el alto el fuego es una «muy buena noticia» y que ahora es «responsabilidad» de los partidos saber aprovechar una oportunidad que «haga posible el principio del fin de una historia negra». El socialista,



López abraza a De Madre. / EFE

que señaló que «hay que saber administrar» la tregua y «estar a la altura de las circunstancias», tuvo un sentido recuerdo para las víctimas del terrorismo.

**|JOSÉ ANTONIO ALONSO| MINISTRO DEL INTERIOR**

### «Es preciso un análisis frío y racional»

El ministro del Interior, José Alonso, instó a analizar el anuncio de alto el fuego permanente de ETA con «la cabeza muy fría y mucha tranquilidad». En declaraciones desde Wismar, en el noroeste de Alemania, el responsable ministerial indicó que la decisión de ETA es una «buena noticia», aunque hizo hincapié en la necesidad de ser «muy prudentes» al respecto. A su juicio, un comunicado como éste hay que afrontarlo «con frialdad y mucha racionalidad. Si tengo que decir que es una buena noticia y que desde esa buena noticia y desde la democracia y desde la Constitución, todos tenemos que trabajar para ver si acabamos con el terrorismo, algo que entiendo que desean todos los españoles», aseguró. Alonso participa hasta hoy en una reunión con sus homólogos del Interior de



Alonso habló desde Alemania. / EFE

Alemania, Francia, Italia, Polonia y Reino Unido, dentro del denominado G-6, en la que se abordará la lucha contra el narcotráfico y el crimen organizado.

## 4 Anoeta

Batasuna reaparece del *letargo* que le provocó su ilegalización en un multitudinario mitin que reúne a 15.000 simpatizantes en el velódromo de Anoeta. En su intervención, Arnaldo Otegi lanza una propuesta que se fundamenta en la consulta a los vascos sobre su futuro, en un diálogo «de forma pacífica y democrática» y mediante vías «exclusivamente políticas».



## 5 Planes de López e Ibarretxe

Los socialistas vascos plantean su propuesta de reforma del Estatuto, que, como gran novedad, reconoce la validez del término «comunidad nacional» como definición del País Vasco. Por otra parte, el Parlamento regional aprueba en diciembre de 2002 el texto de reforma estatutario del PNV, el llamado Plan Ibarretxe.

## 6 Habla el Congreso, contesta HB

Una resolución a favor del diálogo, en el debate de la nación de 2005, certifica el giro de la estrategia del Gobierno. Batasuna reacciona al nuevo escenario y modera otra vez su estrategia. En una carta dirigida a Zapatero, Otegi emplaza al presidente a abrir una negociación para solucionar el «conflicto».

## 7 La banda respalda a Otegi

En un comunicado, ETA reconoce ver con «buenos ojos» la propuesta de Batasuna de alcanzar la paz a través de dos mesas de negociación paralelas, una entre partidos vascos y otra entre el Gobierno y ETA, y apuesta por «el diálogo, la negociación y el acuerdo».



► **Pacto de Ajuria Enea 1988.** PNV, PSOE, AP y CDS firmaron este histórico documento para la normalización y pacificación del País Vasco un 12 de enero de 1988.

► **Alternativa KAS, 1989.** ETA plantea una propuesta con demandas inasumibles, como la salida de la Policía del País Vasco o la anexión de Navarra y las provincias vasco-francesas.



► **Pacto de Estella, 1998.** Los nacionalistas vascos oficializaron su unidad de acción en este acuerdo, suscrito como *pista de aterrizaje* para una entonces hipotética tregua de ETA.

► **Pacto antiterrorista, 2000.** A propuesta de Zapatero, PSOE y PP firman el Acuerdo por las Libertades, que reafirma la unidad y firmeza de las dos grandes fuerzas políticas.

## Acuerdos y declaraciones. 1989-2005



El presidente del PP, Mariano Rajoy, durante la comparecencia ante los medios en la que difundió el comunicado que establece la posición de su partido acerca del anuncio de tregua de ETA. / JUANJO MARTÍN (EFE)

# Rajoy no ve motivos para alegrarse porque la banda «pide lo de siempre»

El líder de los 'populares' señala que no aprecia diferencias con otros textos y que el único comunicado de verdadera trascendencia que podrían emitir los terroristas es «el del anuncio de su disolución y eso no se ha producido»

• El conservador reafirma que la postura de su partido se mantiene invariable, ofrece apoyo al Gobierno dentro del Pacto por las Libertades y exige que la Justicia no deje de actuar.

EUROPA PRESS / MADRID

El Partido Popular se muestra bastante escéptico ante el comunicado etarra de tregua permanente difundido ayer. Su presidente, Mariano Rajoy, argumentó que no aprecia ningún cambio esencial en el escrito que haga variar la posición que su grupo ha mantenido en los últimos tiempos, puesto que, según su criterio, la banda «no se arrepiente de nada» y pretende conseguir el derecho de autodeterminación, para lo que impone «las condiciones de siempre».

El dirigente conservador comenzó su declaración institucional recordando que «el único comunicado de verdad importante

que podía transmitir la organización terrorista ETA al conjunto de la sociedad española era el anuncio de su disolución y el fin de sus actividades criminales», y que «eso no se ha producido».

Según Rajoy, por cuarta vez en los últimos años, la banda ha anunciado «una pausa», lo que en su opinión «no es una renuncia a la actividad criminal, supone reafirmar su voluntad de seguir existiendo, no se arrepiente de nada y no pide perdón a las víctimas del terrorismo. De nuevo nos dice que el objetivo es iniciar un proceso que conduzca al objetivo de siempre, que es el derecho de autodeterminación y de nuevo nos impone las condiciones de siempre», subrayó.

Ante estas circunstancias, el líder de Génova reafirmó «lo que llevamos diciendo a lo largo de estos últimos años», que «no se puede pagar ningún precio político a una actividad terrorista, porque eso supondría convertir al terrorismo en un instrumento para hacer política y los terroristas habrían ganado».

Para el presidente del PP, «el Estado de derecho debe seguir cumpliendo sus obligaciones, tanto las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado como el poder judicial y la administración penitenciaria».

Por último, Rajoy reiteró que su partido sigue dispuesto a colaborar con el Gobierno «para derrotar al terrorismo en el marco del Pacto por las Libertades y contra el Terrorismo» y para que «no pague ningún precio político, algo que no desea ninguno de nuestros compatriotas y para que las Fuerzas de Seguridad sigan cumpliendo su obligación».

El político popular corroboró que el jefe del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, se había puesto en contacto con él y le había

transmitido que el Gabinete actuaría con cautela, y que habían quedado «en seguir hablando». Fuentes del Ejecutivo confirmaron que Zapatero convocará a Rajoy a La Moncloa la próxima semana.

Según ha trascendido, el jefe de la oposición preparó la declaración institucional con la que fijó su posición ante el anuncio de «alto el fuego permanente» de ETA con el secretario general del PP, Ángel Acebes y el portavoz en el Congreso, Eduardo Zaplana, tal y como confirmaron fuentes populares.

Rajoy se enteró de la existencia del comunicado por la mañana, a través de los medios de comunicación, minutos antes de participar, junto a José María Aznar y Manuel Fraga, en la presentación del libro *Los orígenes*

y la evolución del Partido Popular, de Manuel Penella.

Dicha presentación tuvo lugar en un hotel madrileño al que, en primer lugar, llegó el ex presidente Aznar, que no quiso hacer declaraciones y que se dirigió a la prensa con un simple «buenos días». A continuación arribó el presidente fundador, Manuel Fraga, quien fue más explícito con los medios de comunicación, y recomendó «esperar», dado que ETA no ha frenado su presión sobre la sociedad.

**LA 'COCINA' DEL COMUNICADO.**

Llegó entonces el presidente del PP y avisó a los periodistas que buscaban una primera reacción de que habrían de aguardar hasta las 14,00 horas, momento en que leería en la sede central de su formación una declaración institucional en la que quedaría establecida la posición de su formación.

Comenzó la presentación del libro en torno a las 12,30 del mediodía con la presencia del alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón,

**«ETA no se arrepiente y no pide perdón a las víctimas», recuerda el presidente del PP**

► **Carta de Otegi, 2005.** En mitad del debate sobre el plan Ibarretxe, el batasuno emplazó a Zapatero a buscar una solución mediante un acuerdo entre los partidos y un diálogo con ETA.

► **Resolución del Congreso, 2005.** En una resolución presentada por los socialistas, Zapatero logró el respaldo del Congreso, con la excepción del PP, a una posible negociación con la banda.



► **Declaración de Zapatero, 2005.** Durante la celebración del Día de la Constitución, el presidente del Gobierno confió en que los pasos hacia la paz se dieran en la actual legislatura.

► **Discurso de Ibarretxe, 2005.** En su tradicional discurso de fin de año, el lehendakari aseguró que en 2006 se abría un período para la esperanza y aseveró: «No podemos fallar».

## «Es una trampa»

El presidente de la Asociación de Víctimas del Terrorismo, Francisco José Alcaraz, encabezó una corriente de opinión que entiende la tregua como «trampa y chantaje» de ETA, ya que, a su juicio, «sigue persiguiendo el único objetivo de la independencia del País Vasco». Alcaraz aseguró que el cese de los atentados es una noticia positiva, pero explicó que lo que espera la AVT es que la banda «entregue las armas y se ponga a disposición judicial», porque que el anuncio de ayer pretende «obtener un precio político a cambio del cese de las armas».

La opinión de la AVT la comparten otros colectivos. El presidente del Foro de Ermua, Mikel Buesa, censuró que el comunicado es «verborrea engañosa». «No dice que ETA haya decidido abandonar el terrorismo», explicó, ni «la kale borroka, la extorsión a empresarios o las presiones que hay en el País Vasco sobre los concejales que fueron elegidos en municipios donde Batasuna tenía presencia». Por eso, Buesa explicó que no cabe albergar «expectativas razonables de que ETA esté dispuesta a abandonar el terrorismo».

y algunos secretarios ejecutivos, diputados y senadores del PP.

Mientras, el presidente del Gobierno intentaba, sin éxito, contactar por teléfono con el líder de la oposición para transmitirle sus primeras impresiones sobre el comunicado de ETA y fijar una reunión entre ambos. Zapatero haría un segundo intento minutos después y conseguiría conversar con Rajoy.

Al tiempo que los tres presidentes del PP -el fundador, el de honor y el nacional- reflexionaban en voz alta sobre el devenir del partido, el secretario general de la organización, Ángel Acebes, y el secretario ejecutivo de Interior, Ignacio Astarloa, analizaban el comunicado de ETA y preparaban un borrador de declaración institucional para Rajoy. A Acebes y Astarloa se unió el portavoz en el Congreso, Eduardo Zaplana y, a su regreso a Génova se sumó después Rajoy, que introdujo los últimos retoques a la declaración en la que fijaría la postura de todo el partido.

Los ejes fundamentales de esa declaración institucional eran los que más tarde desgranó el líder conservador: que «este alto el fuego que ahora se anuncia es una pausa, no una renuncia a la actividad criminal»; «el objetivo es iniciar un proceso que conduzca a la autodeterminación»; «no se puede pagar ningún precio político por el cese de la actividad terrorista»; «el Estado de Derecho debe seguir cumpliendo con sus obligaciones» y «el PP está dispuesto a apoyar al Gobierno para que no pague ningún precio».

# Disparidad de opiniones en el seno de los 'populares'

Mientras que Gallardón califica el anuncio como «una de las noticias más importantes», María San Gil cree que se debe a que ETA necesita a Zapatero en la Moncloa

AGENCIAS / MADRID-BILBAO

La noticia del alto el fuego permanentemente emitida ayer por la banda terrorista fue acogida de una forma muy diferente por los dirigentes del Partido Popular. Mientras unos mostraban su satisfacción al escuchar el comunicado, otros se manifestaron incrédulos y dudaban de las intenciones ocultas de esa tregua.

Éste último fue el caso de la presidenta del PP del País Vasco, María San Gil, quien indicó que los terroristas «necesitan que Zapatero siga en la Moncloa», y añadió que «la lista de cesiones por parte del PSOE» a ETA y Batasuna «es enorme y algo tendría que hacer la banda terrorista».

Asimismo, San Gil afirmó que, después de estudiar el comunicado, ETA «no ha cambiado un ápice, y sigue siendo la misma que todos conocemos y sigue haciendo las mismas exigencias» de siempre: autodeterminación y territorialidad.

La líder de los populares vascos también manifestó que el anuncio de alto el fuego «no basta, hay que mirar para atrás y ver lo que ha causado ETA durante los últimos 30 años y tenemos que ser capaces de exigir a la banda terrorista, no solamente que deje de matar, sino que pida perdón, entregue las armas y pase a manos de la justicia».

La conservadora, que aseguró que ETA «nunca estuvo tan cerca de la autodeterminación», insistió en el hecho de que, «con un comunicado no está todo hecho, no nos dejemos llevar por la necesidad que tenemos de acabar con esta banda terrorista que, nosotros, quizá no más que los demás, pero sí tenemos las mismas ganas de que acabe».

San Gil declaró que «no somos unos ingenuos ni unos ilusos, sabemos que estamos hablando de una banda de asesinos que llevan 30 años amargándonos la vida y por eso sabemos también que, con un comunicado de repente, esto no se termina».

La dirigente vasca expuso el análisis de los populares de esta región, destacando dos puntos en su postura.

«El primero -enumeró- es que no puede haber un precio político o un premio por dejar de matar, y el segundo, que el PP va a seguir trabajando, día a día, para conseguir la derrota definitiva del terrorismo porque no queremos



La presidenta del Partido Popular en el País Vasco, María San Gil, durante su comparecencia de ayer. / EFE

tener tutelas ni la espada de Damocles de una banda terrorista que cualquier día puede volver a utilizar las armas».

En relación con su concepto de «precio político» a pagar a ETA, San Gil expresó también su deseo de que el comunicado de ayer de la banda terrorista no «condicione las decisiones judiciales ni las actuaciones policiales y que tanto los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado como los jueces actúen al margen de lo que ETA haya dicho».

Desde un punto de vista opuesto al de la presidenta del PP en el País Vasco, el alcalde de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón, recibió la noticia de la tregua con gran optimismo de cara al futuro de España.

Gallardón incidió en que el alto el fuego permanente anunciado es «una de las noticias más importantes desde hace muchísimo tiempo en la política española» y supone «un punto de inflexión».

En una conversación informal con varios periodistas tras la presentación de un libro sobre el

Partido Popular, el máximo mandatario de la capital de España destacó que «hay que preguntarse por qué» fue ayer el día elegido por ETA para anunciar el alto el fuego.

El popular madrileño indicó que, en cualquier caso, el comunicado de la banda terrorista debe ser analizado «muy detenidamente» y añadió que es importante saber hasta qué punto los etarras han condicionado el alto el fuego permanente al reconocimiento del derecho a la autodeterminación.

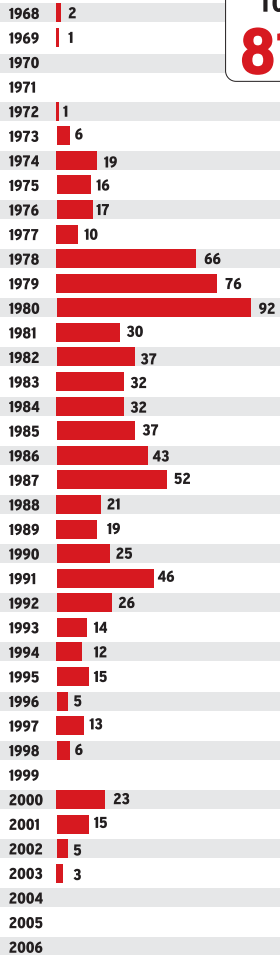
## HISTÓRICO COMUNICADO DE LA BANDA LOS MOMENTOS CLAVE EN LA TRAYECTORIA ETARRA

Desde su primer asesinato, en junio de 1968, hasta la declaración del alto el fuego de ayer, han transcurrido casi cuatro décadas de terror impuesto por ETA.

## 38 AÑOS DE ETA

## VÍCTIMAS MORTALES

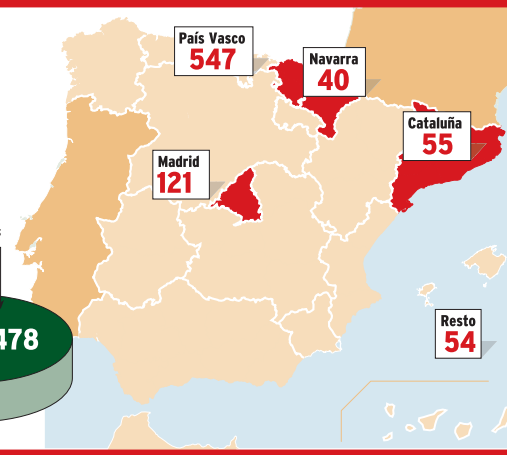
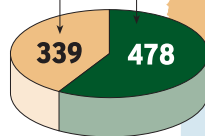
Por año



Fuente: Ministerio del Interior.

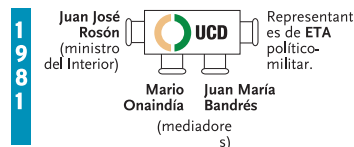
TOTAL  
817Miembros de las  
Fuerzas Armadas  
o Cuerpos Policiales

Civiles

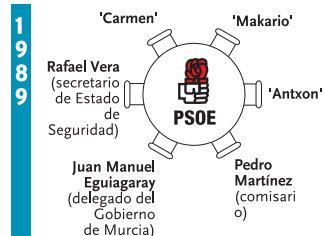


## LAS NEGOCIACIONES

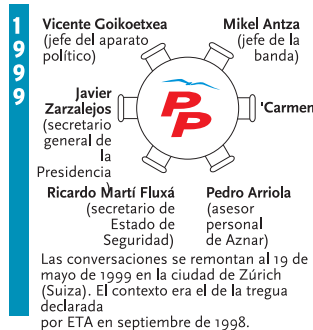
Desde la instauración de la democracia, los diferentes gobiernos de España han protagonizado varios intentos de pactar con ETA un fin de la violencia a través del diálogo.



La negociación funcionó y, el 30 de septiembre de 1982, llegó la disolución de ETA político-militar. La mayoría de sus miembros se integraron en la coalición Euskadiko Ezkerra.



El resultado no cumplió las expectativas del Gobierno. ETA comenzó a atacar con paquetes bomba y el Gobierno dio por finalizado el diálogo.



Las conversaciones se remontan al 19 de mayo de 1999 en la ciudad de Zúrich (Suiza). El contexto era el de la tregua declarada por ETA en septiembre de 1998.

## VARIAS TREGUAS FALLIDAS

- 28.01.1988** ETA ofrece al Gobierno una tregua de 60 días con objeto de negociar una salida pactada al conflicto vasco. Representantes de la banda terrorista y del Gobierno mantienen contactos que no fructifican.
- 15.02.1988** Nueva oferta de ETA para una tregua de 60 días. No se materializa.
- 30.10.1988** Oferta de ETA para una tregua de 60 días. No se materializa.
- 08.01.1989** ETA declara una tregua de dos semanas coincidiendo con el inicio de las conversaciones de Argel.
- 28.01.1989** La organización terrorista prorroga su tregua otros dos meses. Prosiguen los contactos entre ETA y el Gobierno en Argel.
- 27.03.1989** Nueva prórroga de dos meses. Prosiguen las conversaciones.
- 04.04.1989** Fracasas las conversaciones de Argel y ETA anuncia el fin de la tregua.
- 10.07.1992** ETA ofrece una tregua de 60 días poco después de la caída de su cúpula en Bidart.
- 26.04.1995** La organización terrorista presenta su Alternativa Democrática como una oferta para la pacificación del País Vasco.
- 23.06.1996** ETA declara una tregua de una semana y ofrece al Gobierno negociar una salida al conflicto. El Ejecutivo no responde a dicho llamamiento.
- 20.11.1997** La cúpula de ETA declara una tregua en lo que ellos vienen a llamar el «Frente de las cárceles».
- 16.09.1998** Tregua indefinida y sin condiciones que comenzaría dos días después.
- 28.11.1999** ETA anuncia el final del alto el fuego y marca el 3 de diciembre como fecha para la reanudación de sus operaciones.
- 18.02.2004** Anuncio de una tregua limitada al territorio de Cataluña.
- 18.06.2005** Un mes después de que el Congreso apoyara la moción del PSOE para dialogar con ETA, la banda anuncia el cese de «sus acciones armadas» contra «los electos de los partidos políticos de España». Unas semanas después, la banda terrorista puntualiza en su boletín interno, 'Zutabe', que esta tregua no afecta a los miembros del Gobierno.



19 de junio de 1987. Atentado contra Hipercor.

## LAS FECHAS CLAVE



**2 de agosto de 1968.** Es asesinado el comisario Melitón Manzanas.

**7 de junio de 1968.** Muere el guardia civil José Pardines Arcay en el primer asesinato etarra.

**20 de diciembre de 1973.** Asesinado el presidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco.

**Diciembre de 1970.** Dieciséis etarras son condenados a muerte en el Proceso de Burgos.



**13 de septiembre de 1974.** Doce personas mueren en el primer atentado masivo, contra la cafetería Rolando (Madrid).

**15 de octubre de 1977.** El Gobierno aprueba una amnistía general de la que se benefician decenas de presos de ETA.

**18 de diciembre de 1979.** Entrada en vigor del Estatuto de Gernika.

**1980.** El año más sangriento: la mitad de las 91 víctimas fueron civiles.

**30 de septiembre de 1982.** ETA p-m anuncia su desaparición.  
**1983.** Primeros episodios de guerra sucia con los GAL.

## LOS JEFES

A lo largo de los últimos años, los constantes golpes policiales que ha sufrido ETA han obligado a esta organización a renovar sus mandos con frecuencia. Los principales fueron los propinados en 1987 a Santiago Arropide ('Santi Potros') y en 1992 por Mújica Garmendia ('Pakito') y José Luis Álvarez Santacristina ('Txelis'). En 2004 a ellos se une Mikel Albizu ('Antza'), detenido en Francia junto a su compañera sentimental Soledad Iparraguirre ('Amboto').

'Txomin'

Domingo Iturbe Abasaolo se convirtió en el líder de la organización tras la unión de los comandos de ETA militar y los bereziak. Participó en el proceso que dio lugar a las conversaciones con el Gobierno de Felipe González, pero falleció antes de que éstas se produjeran.



'Antxon'

Eugenio Etxeabeste compartió el liderazgo de ETA con Txomin y participó en las conversaciones con el Ejecutivo del PSOE en 1989. Tras haber sido condenado por pertenencia a banda armada, fue puesto en libertad en 2004.

Josu Ternera

José Antonio Urruticotexea se convirtió en el referente de la organización tras la muerte de Txomin. Se le relaciona con un gran número de atentados. Logró el acta de parlamentario vasco en 1998. Se encuentra huido de la justicia.



## LOS PRESOS

Datos a febrero de 2006.

| En España  | Fuera de España |
|------------|-----------------|
| <b>485</b> | <b>160</b>      |

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| <b>Andalucía</b>                   |    |
| Albolote (Granada)                 | 14 |
| Alcolea (Córdoba)                  | 12 |
| Jaén                               | 13 |
| Málaga                             | 6  |
| Puerto I (Cádiz)                   | 16 |
| Puerto II (Cádiz)                  | 8  |
| Almería                            | 16 |
| Huelva                             | 10 |
| Botafuego (Algeciras)              | 13 |
| <b>Aragón</b>                      |    |
| Daroca (Zaragoza)                  | 7  |
| Zuera (Zaragoza)                   | 14 |
| Teruel                             | 3  |
| <b>Asturias</b>                    |    |
| <b>Baleares</b>                    |    |
| <b>Canarias</b>                    |    |
| Cantabria El Dueso                 | 1  |
| <b>Castilla y León</b>             |    |
| Brieva (Ávila)                     | 15 |
| Burgos                             | 6  |
| Dueñas (Palencia)                  | 10 |
| Mansilla de las Mulas (León)       | 13 |
| Soria                              | 2  |
| Topas (Salamanca)                  | 16 |
| Valladolid                         | 8  |
| <b>Castilla-La Mancha</b>          |    |
| Albacete                           | 5  |
| Alcázar de San Juan (Ciudad Real)  | 3  |
| Herrera de la Mancha (Ciudad Real) | 19 |
| Cuenca                             | 1  |
| Ocaña I (Toledo)                   | 8  |
| Ocaña II (Toledo)                  | 8  |
| <b>Cataluña</b>                    |    |
| <b>Com. Valenciana</b>             |    |
| Fontcalent (Alicante)              | 6  |
| Villena (Alicante)                 | 11 |
| Castellón                          | 12 |
| Valencia-II                        | 9  |
| Valencia-III                       | 11 |
| <b>Extremadura</b>                 |    |
| Badajoz                            | 12 |
| Cáceres                            | 6  |
| <b>Galicia</b>                     |    |
| A Lama (Pontevedra)                | 15 |
| Bonxe (Lugo)                       | 2  |
| Monterroxo (Lugo)                  | 11 |
| Curtis (La Coruña)                 | 17 |
| Orense                             | 1  |
| <b>Madrid</b>                      |    |
| Alcalá-Meco                        | 12 |
| Alcalá-Meco Mujeres                | 7  |
| Aranjuez                           | 20 |
| Navalcarnero                       | 17 |
| Soto del Real                      | 30 |
| Valdemoro                          | 13 |
| <b>Murcia</b> Murcia               | 5  |
| <b>Navarra</b> Pamplona            | 1  |
| <b>País Vasco</b>                  |    |
| Nanclares de Oca (Álava)           | 6  |
| Martutene (Guipúzcoa)              | 3  |
| <b>La Rioja</b> Logroño            | 5  |



## LOS JUECES INSTRUCTORES



Baltasar Garzón

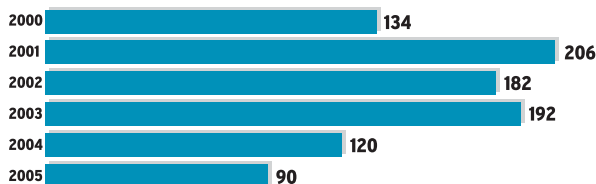
Ha instruido más de una veintena de causas contra ETA. Participó en 1992 en el golpe más importante contra la banda, al interrogar a los dirigentes Francisco Múgica Garmendia y Josefa Aguirre Erostarbe. Además, ha realizado las principales acciones contra el entramado político y financiero de ETA y Batasuna. Está en excedencia.



Fernando Grande-Marlaska

El magistrado de la Audiencia Nacional tomó el relevo de Garzón en las operaciones contra ETA y la ilegalizada Batasuna. A principios de año suspendió por otros dos años las actividades de este partido y prohibió que celebrara una asamblea. En sus manos se encuentra la situación del portavoz de esta organización, Arnaldo Otegi.

## 924 DETENIDOS EN LOS ÚLTIMOS SEIS AÑOS



## CONTRA EL TERRORISMO

### ACUERDO DE MADRID

5 de noviembre de 1987

PSOE, AP, CDS, CIU, PNV, PDP, PL, PCE y EE  
*"Emplazamos a ETA, de modo formal, para que abandone definitivamente las armas y acepte las vías que el sistema democrático arbitre para superar las consecuencias sociales y políticas de la violencia".*

### PACTO DE AJURIA ENEA

12 de enero de 1988

AP, CDS, EE, PNV, PSE-PSOE, EA y el lehendakari Ardanza  
*"Si se producen las condiciones adecuadas para un final dialogado de la violencia, apoyamos procesos de diálogo entre los poderes competentes del Estado y quienes decidan abandonar la violencia, respetando en todo momento el principio democrático irrenunciable".*

### PACTO DE NAVARRA

7 de octubre de 1988

EE, AP, PL, DC, CDS, UPN, PSN-PSOE y el presidente de Navarra  
*"La paz es objetivo esencial de la actividad política, imprescindible para alcanzar la felicidad de los ciudadanos. Sin embargo, subsisten los conflictos y la paz sigue siendo una aspiración".*

### MOCIÓN DEL CONGRESO

14 de mayo de 1998

PSOE y PP  
*"Reitera con toda firmeza que el terrorismo nunca podrá acceder al estado de Derecho ni lograr jamás ventaja política alguna. La democracia no se negocia".*

### MOCIÓN DEL CONGRESO

10 de noviembre de 1998

*"El Congreso insta al Gobierno a que mediante el más amplio diálogo con todas las fuerzas políticas desarrolle una nueva orientación, consensuada, dinámica y flexible, de la política penitenciaria en la forma que mejor propicie el final de la violencia".*

### PACTO POR LAS LIBERTADES...

8 de diciembre de 2000

PP y PSOE  
*"El terrorismo es un problema de Estado. Al Gobierno de España corresponde dirigir la lucha antiterrorista, pero combatir el terrorismo es una tarea que corresponde a todos los partidos políticos democráticos, estén en el Gobierno o en la oposición. Manifestamos nuestra voluntad de eliminar del ámbito de la legítima confrontación política o electoral entre nuestros dos partidos las políticas para acabar con el terrorismo".*



### MOCIÓN SOCIALISTA

Mayo de 2005

*"Si se producen las condiciones adecuadas para un final dialogado de la violencia, fundamentadas en una clara voluntad para poner fin a la misma y en actitudes inequívocas que puedan conducir a esa convicción, apoyamos procesos de diálogo entre los poderes competentes del Estado y quienes decidan abandonar la violencia, respetando en todo momento el principio democrático irrenunciable de que las cuestiones políticas deben resolverse únicamente a través de los representantes legítimos de la voluntad popular. La violencia no tiene precio político y la democracia española nunca aceptará el chantaje".*

5 de noviembre de 1987. Se firma en el Congreso de los Diputados el Pacto de Madrid.

12 de enero de 1988. Todas las fuerzas políticas del Parlamento vasco excepto HB secundan el conocido como Pacto de Ajuria Enea.

8 de enero de 1989. La banda ofrece una tregua unilateral ante el inicio de un proceso negociador con el Gobierno.

1991. Son desarticulados ocho comandos en España. La trama de apoyo "del entorno de ETA" queda al descubierto.



1992. La detención de la cúpula etarra en Bidart golpea con dureza la estructura de la organización.

1997. La justicia procesa a la Mesa Nacional de HB y Garzón cierra el diario abertzale Egin.

17 de enero de 1996. José Antonio Ortega Lara es secuestrado. Tras un cautiverio de 532 días, la Guardia Civil le pone fin y detiene a sus cuatro captores.

Julio de 1997. ETA secuestra al concejal del PP en Ermua Miguel Ángel Blanco que es asesinado de dos tiros en la cabeza.



16 de septiembre de 1998. ETA anuncia una tregua indefinida que termina en catorce meses.

25 de octubre de 1998. Herri Batasuna pasa a llamarse Euskal Herriarrok.

2000. ETA pone en su punto de mira prioritario a periodistas y medios de comunicación.

Septiembre de 2001. Asier Oiarzabal Txapartegi, Baltza, considerado el responsable del aparato logístico de la organización, es detenido.

30 de mayo de 2003. Último atentado con víctimas mortales en Sangüesa (Navarra).

28 de marzo de 2003. Ilegalización de Batasuna.

2004. Detenidos 131 militantes y colaboradores, entre ellos el terrorista Mikel Antza.

18 de febrero de 2004. Carod-Rovira (ERC) mantiene conversaciones con ETA para negociar una tregua para Cataluña.

14 de noviembre de 2004. Batasuna apuesta por la vía

15 de enero de 2005. Zapatero, reclama a ETA el cese de la

**Artapalo**  
Era el nombre por el que se conocía a la dirección de ETA, formada por Francisco Mujika Garmendia, ("Pakito") responsable del aparato militar; José Luis Alvarez Santacristina, alias ("Txelis"), jefe del aparato político, y José María Arregi Erostarbe, alias ("Fitipaldi"), responsable del aparato logístico. Todos ellos fueron detenidos en 1992 en Bidart (Francia).

**Iñaki de Gracia Arregi**  
Durante su mandato se produjo el secuestro del funcionario de prisiones José Antonio Ortega Lara (1996) y el asesinato del concejal del PP Miguel Ángel Blanco (1997).

**Txapote**  
A Francisco Javier García Gaztelu se le relaciona con los asesinatos del ex dirigente socialista Fernando Múgica (1996) y de los ediles del PP en el País Vasco Gregorio Ordóñez (1995) y Miguel Ángel Blanco (1997). Fue detenido en febrero de 2001.

**J. A. Olarra Guridi**  
Miembro de varios comandos hasta que accedió a la cúpula de ETA. Fue detenido en 2002 en Francia junto con Ainhoa Mujika, compañera sentimental y corresponsable de los comandos de ETA.

**Susper**  
A Ibon Fernández Iradi se le relaciona con 18 atentados, entre ellos los asesinatos del político Juan María Jáuregui, el empresario José María Korta, el "ertzaina" Mikel Uribe y el directivo del "Diario Vasco" Santiago Oleaga. Fue detenido en 2002. Se fugó y volvió a ser arrestado en 2003.



**Mikel Antza**  
Mikel Albizu es el último líder de ETA detenido por la policía. Cayó en octubre de 2004 junto a su compañera sentimental Soledad Iparraguirre ("Anboto").

Nerea de Bilbao (GMPrensa)

HISTÓRICO COMUNICADO DE LA BANDA LOS NACIONALISTAS ABORDAN LA NUEVA SITUACIÓN

# Ibarretxe empieza los contactos para formar una mesa «sin exclusiones»

El jefe del Ejecutivo vasco convoca a los partidos para analizar «el nuevo escenario»

• El 'lehendakari' transmite a José Luis Rodríguez Zapatero que «allanará el camino para la pacificación» y pide a ETA que «no frustre nunca más» la ilusión de los ciudadanos.

FAX PRESS / MADRID

El lehendakari, Juan José Ibarretxe, no perdió el tiempo tras conocer la nueva actitud de ETA. El nacionalista, que afirmó estar ante «un día histórico», confirmó que ayer mismo ya mantuvo un primer contacto con todos los partidos vascos para la formación de una mesa que aborde la normalización política en la Comunidad Autónoma. En esa mesa también participaría Batasuna, puesto que Ibarretxe ya ha anunciado reiteradamente que no excluirá a ningún partido.

Sin embargo, no todas las formaciones están dispuestas a sentarse con una organización ilegalizada, mientras que otros como el PSOE, que ahora, tras el anuncio de alto el fuego, sí podrían aceptar a los abertzales, cuestionan no obstante que la mesa de partidos se reúna al margen del parlamento vasco.

Ibarretxe reveló que había hablado con el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, al que expresó su «completa disposición para allanar el camino del proceso de pacificación».

Tras expresar su satisfacción por el anuncio de ETA pidió a la organización criminal que «no frustre nunca más» la ilusión de los vascos.

«La sociedad vasca exige la desaparición plena y definitiva de todas las acciones y manifestaciones de violencia y demanda con firmeza el respeto de los derechos humanos y las libertades de todas las personas», relata la declaración del jefe del Ejecutivo autonómico

«ALIVIO Y ESPERANZA». En un segundo punto el manifiesto señala que el anuncio de ETA «supone un enorme alivio para toda la sociedad vasca y abre una ventana a la esperanza que nada ni nadie debe cerrar».

«Todos tenemos que ser capaces de mostrar un reconocimiento sincero a todas las víctimas, que siente las bases del camino para la reconciliación en la sociedad vasca», leyó el lehendakari.

Ibarretxe además explicó que transmitió a Zapatero su «completa disposición personal y la de mi

Gobierno, para allanar el camino del proceso de pacificación» y su compromiso «para desarrollar con él, un proceso de diálogo leal y sincero sobre las cuestiones políticas referidas al Proceso de Normalización».

El peneuvista reconoció que «el proceso abierto será complejo y no exento de dificultades» y expresó su determinación «para hacer que desaparezcan definitivamente de la sociedad vasca todo tipo de acciones y vulneradoras de derechos individuales y colectivos».

Otro de los párrafos de su nota muestra el «compromiso inequívoco con las vías exclusivamente políticas y democráticas para la solución del conflicto de naturaleza política existente en Euskal-Herria, respetando en todo momento el principio democrático irrenunciable de que las cuestiones políticas deben resolverse a través de los representantes legítimos de la voluntad popular».

En un epígrafe titulado *Diálogo*, el comunicado del lehendakari parece remitirse indirectamente a su proyecto soberanista, derrotado hace meses en el Congreso cuando hace un llamamiento público «a todas las fuerzas y sensibilidades políticas presentes en la sociedad vasca» para que, «aprovechemos esta oportunidad y nos comprometamos a trabajar conjuntamente para alcanzar un Acuerdo de Normalización Política que, posteriormente, sea ratificado, mediante consulta democrática, por la sociedad vasca».

A este respecto, Ibarretxe anunció que ya ha iniciado el contacto con los representantes de todas las fuerzas políticas vascas «para valorar este nuevo escenario de esperanza y para plantearles el inicio de una fase preliminar de diálogo sin exclusiones, con el objetivo de con-



El lehendakari Ibarretxe durante la lectura de su declaración institucional. / EFE

cretar el calendario del proceso, los principios, metodología y los contenidos del diálogo, para abordar con garantías a continuación la constitución de la mesa de partidos, cuyo objetivo será alcanzar un acuerdo integrador para la normalización política que será sometido después a consulta popular».

El lehendakari quiere que la sociedad vasca sienta «como propio el proceso de paz y normalización política», porque «es la exigencia de la sociedad la que nos ha traído hasta aquí, la que ha abierto la puerta a la esperanza y será también el empuje de la sociedad vasca la que nos permita volver atrás».

## Batasuna insta a España y Francia a que «desactiven» las medidas represivas

FAX PRESS / SAN SEBASTIÁN

Paradójicamente, la ilegalizada Batasuna, brazo político de la organización terrorista, fue una de las últimas formaciones en valorar el anuncio. Los proetarras reclamaron a los Estados español y francés que «desactiven» las «medidas represivas» ante la «valiente y comprometida» iniciativa de los criminales.

El dirigente de la formación Fernando Barrena, dio lectura a un comunicado en San Sebastián en el que pide a España y Francia que abran «una nueva etapa política».

«El alto el fuego supone una aportación de enorme importancia política para construir un escenario de soluciones políticas y poner en marcha un proceso de-

mocrático en el conjunto de Euskal Herria», señaló Barrena.

Según el abertzale, Madrid y París «deben aportar a la puesta en marcha de un proceso de negociación bajo la referencia clave del respeto a la palabra de la ciudadanía vasca». «La constitución con anclajes sólidos de la mesa para la resolución, sin exclusión territorial o ideológica alguna, es

### REACCIONES

#### NAVARRA

► **Moneda de cambio.** El presidente navarro, Miguel Sanz, manifestó ayer que no se puede permitir «que Navarra sea moneda de cambio», tras conocer la difusión de un comunicado de la banda terrorista ETA. A juicio de Sanz, el nuevo comunicado de la banda «no incluye todo lo que persiguen los demócratas, que es el abandono definitivo de las armas».

#### POLICÍA

► **Escépticos.** El Sindicato Unificado de Policía (SUP) y la Unión Federal de Policía (UFP) manifestaron en un comunicado conjunto, que son «escépticos» acerca de «lo que pueda plantear ETA» tras anunciar un «alto el fuego permanente» a partir de mañana, al provenir ese anuncio «de una banda de asesinos, lo que no nos ofrece ninguna confianza».

► **Frustración.** La Confederación Española de Policía (CEP) pidió al Gobierno que «no otorgue ninguna concesión política a esa banda de asesinos» y consideró que el alto el fuego «ha de ser visto con cautela». Para la CEP, el anuncio supone «la frustración de gran parte de la sociedad», que «el único comunicado que espera es el de la disolución de la banda».

#### GUARDIA CIVIL

► **Prudencia.** Desde la Asociación Unificada de Guardias Civiles (AUGC) también mostraron su «cautela» ante el comunicado de ETA, a la que exigió el abandono de la violencia y la entrega de las armas. Por su parte, la Asociación Independiente de la Guardia Civil (Asigc) destacó que «tiene sus dudas» sobre el alto el fuego, por la «ambigüedad» de los términos empleados.

Según el inquilino de Ajuria Enea «ha llegado la hora de que caen definitivamente las armas», «de hacer irreversible la Paz», «de sentar las bases para la reconciliación en la sociedad vasca» y de que «la sociedad vasca pueda decidir, en paz y en libertad, su propio futuro».

en estos momentos referencia ineludible del conjunto de agentes políticos del país», señaló.

En este sentido, Batasuna advierte de que «el pueblo vasco es el auténtico destinatario de esta iniciativa» y es la sociedad vasca la que «debe liderar un proceso de negociación que defina un acuerdo sobre la territorialidad y el derecho de autodeterminación».

# DE **M**ARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · JUEVES 23 DE MARZO DE 2006 · NÚMERO 79



próximamente  
**Kiko Veneno**

**Café teatro en los bares  
69 Coronitas por Botika**

**Def con dos en directo  
Concierto el 7 de abril**

**Harrison Ford vuelve a  
la acción en 'Firewall'**

## LA NOCHE

## EL FOTOMATON



**Chicas 'wapas' y tatuajes** Fue en el concierto de Perez del día 18. Muchas chicas guapas, muy jóvenes ellas. Estos tres estaban con Dani, el cantante del Canto del Loco. Tantas chicas había que un periodista casi liga. Habrá que sacar más la libreta



**'Especímenes' 'Gran Hook'**

Su hábitat es el Gran Hook, donde pueden divisarse los fines de semana por la noche. Así tal cuales, son estos especímenes marchosos



Fin de semana del 17-18 de marzo

Fotografía cedida por Marchanet

[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



Fin de semana del 17-18 de marzo

Fotografía cedida por Marchanet

[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)

DE MARCHA  
destacamos



**BENDITO TÚ ERES**

Rodeado de mujeres. Así encontramos a Dani, el cantante del Canto del Loco en el concierto que Perez ofreció el sábado pasado en Segovia



Fin de semana del 17-18 de marzo

Fotografía cedida por Marchanet.

[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



Fin de semana del 17-18 de marzo

Fotografía cedida por Marchanet.

[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



Fin de semana del 17-18 de marzo

Fotografías cedidas por Marchanet.

[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



sigue la marcha  
[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)

para anunciar: [anuncia@marchanet.com](mailto:anuncia@marchanet.com)

**marchanet**  
ienseñate!

Kiko Veneno / El artista ofrece un concierto en el Teatro Juan Bravo el jueves 6 de abril

# EL DE LA VOZ DESOBEDIENTE

Emilio R. Cascajosa

**T**ras tres años de silencio discográfico, este sevillano de adopción, flamenco devoto de Bob Dylan, negó el pasado verano todo malditismo con *El hombre invisible* (V2, 2005), un disco lleno de riffs musculosos y psicodelia sesentera en el que han tomado parte

activa Jackson Browne, Jorge Drexler, Pau Donés y el ex Brodsky Quartet Michael Thomas. Reinventarse o morir. El jueves 6 de abril ofrecerá un concierto en el Teatro Juan Bravo.

—Tras haber encajado varios ganchos durante su carrera, ¿cómo ve las cosas actualmente? ¿Está todo tan negro?

—Te lo digo de manera simple: no hay salida. Hay una fractura abierta en el mundo que nos lleva a lo peor. Nos encontramos ante nuestros límites, está claro. El proceso de concentración de las empresas conduce al monopolio ca-

pitalista, al estado fascista y dictatorial camuflado como un capitalismo libre. Acabaremos teniendo un único banco, una sola compañía de discos. Es como ocurrió hace años con Hitler, y se está dando de forma mecánica. Vamos hacia la gran dictadura capitalista.

—Y esto se extiende a la realidad del negocio musical...

—El poder económico se resiste a que los medios técnicos resulten asequibles al músico independiente. Pero, por desgracia para las grandes corporaciones musicales, hoy sólo necesitas un sitio que suene bien, porque las ventajas de la tecnología ya están al alcance de cualquier chaval con un ordenador y buenas ideas. Eso no puede controlarse.

—Se ha convertido en un modelo para los defensores de la libertad creativa.

—No me parece mal que un chaval se baje una canción mía de Internet sin pagar. Cualquiera con



“Ojalá se bajaran más personas mis canciones de Internet para poder ir a tocar a sitios como Nueva York”

dos dedos de frente entiende que descargarse una canción con un programa P2P no es un delito, pues es legítimo hacerse con una copia privada de un disco. El que diga que hoy se gasta menos dinero que nunca en música miente. Suma lo que vale una conexión a Internet, un ordenador, un reproductor de mp3, un disco duro extraíble y una tarrina de discos y verás. Que un tío se baje mi disco desde su ordenador en Estados Unidos jamás podrá ser negativo para la música, por mucho que yo no vea un duro. Ojalá se bajaran más personas mis canciones para poder ir a tocar a

Nueva York, por ejemplo. Sólo tenemos que buscar nuevas fórmulas de repartirnos el negocio, no siempre van a estar llevándose el gato al agua los mismos. El dinero está ahí, simplemente hay que redistribuirlo.

—Este es su duodécimo disco, y tras tanto tiempo de actividad su música sigue sonando actual, incluso más agreste que nunca.

—A mí me movió en un principio la música rock. Esto es lo que yo entendía cuando era joven. Pero cuando descubres con veinte años el flamenco, encuentras en él la misma base que en la música negra norteamericana de principios del siglo XX. Es un arte de un alcance y una profundidad únicos, tiene su base instrumental y sus patriarcas venerables... *El hombre invisible* tiene un punto Beatles. He querido experimentar

como ellos, hacer canciones con un ideal de libertad por delante. ■



## CRÓNICA DE UN ÉXITO ANUNCIADO

**S**e veía venir. El concierto de Perez a el sábado pasado fue un éxito anunciado. Leiva y Rubén, como se esperaba de ellos, se salieron con su desparpajo, su 'show' divertido y gamberro y sus canciones desenfadadas, frescas, actuales, con un puntillo erótico-festivo y chulesco-madrileño que fue muy bien recibido por un público jovencísimo. Había criaturas al filo de los dieciséis años y la media no creo que llegase a los 25 y eso que unos pocos subimos el porcentaje varios puntos. Estos agitadores de masas que son Perez a en directo eran como titiriteros moviendo los hilos para conseguir siempre la respuesta buscada en un público entregado que, a pesar del calor, hubiera aguantado otras dos horas tan campante, saltando, cantando ¡todas! las canciones y voceando las consignas perezosas cuando estos así lo solicitaban, y esta vez sin mucha insistencia. Alegatos contra el reggaeton, aparte, es bien cierto que Perez a no hace canción social pero su rock refleja también a la juventud ¿edonista? pero buena gente que pulula por ahí. En definitiva, Perez a fueron los putos amos. G.A.



Nuria, Esther y Raúl, tres forofos de Perez a que se trasladaron desde Madrid a Segovia para el concierto del día 18



La imagen del éxito: Al final acabaron medio desnudos. Hacía calor y si el concierto dura más todos acabamos en paños menores / FOTO DE MARÍA COCO

## ‘Quedada’ de madrileños para ver a Perez a en Segovia del foro

Después del concierto de Perez a en Segovia, el sábado pasado, conocimos a Esther, Nuria, Ruth y Raúl. Cuatro madrileños, habituales del foro del dúo en Internet, que eligieron Segovia para su primera 'quedada'. De todos ellos Esther parece la más implicada en la causa 'perezosa'. Ella 'enganchó' a su novio, Raúl y los dos no descartan seguir a Perez a a otros lugares donde ofrezcan conciertos. Ruth llegó a la música que hacen Leiva y Rubén vía multimedia. Se bajó una canción para el móvil y a raíz de ahí empezó a interesarse en el grupo. Lo de Nuria, muy muy joven, fue por un tío suyo fan de Perez a. Va para tres años de eso y dice que no se pierde la oportunidad de verles en directo. “Están colgados pero me encanta”, concluye Esther, quien destaca de ellos “el lenguaje muy cercano”. ‘Madrid’ es su canción preferida, mientras que Raúl la comparte con ‘Niña de papá’.



Los móviles fueron también protagonistas del concierto de Perez a, cuyo 'retrato' pululará ahora en todos los mensajes multimedia de la ciudad

## CINE

LAS MÁS  
TAQUILLERAS

Almodóvar reina en la cartelera con *Volver*, una cinta rodada entre La Mancha y Madrid en la que recupera a sus chicas. *Date movie* *Destino final 3* están en el segundo y el tercer lugar, respectivamente, y desplazan al cuarto a *Crash*, la película que dio la sorpresa en los Oscar. *La pantera rosa* baja a la quinta posición, mientras que *La verdad oculta* ocupa la séptima plaza. *Syriana* desciende al noveno puesto y *Memorias de una geisha* se coloca en el undécimo.

DATOS NACIONALES DEL 17 AL 19 DE MARZO. FUENTE: AC NIELSEN EDI



## 1 'Volver'

Con Penélope Cruz y Carmen Maura  
FIN DE SEMANA: 1.783.597 EUROS  
319.801 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 228 SALAS



## 2 'Date movie'

Con Alyson Hannigan y Adam  
FIN DE SEMANA: 1.246.471 EUROS  
233.482 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 273 SALAS

## DATOS

THRILLER

'Firewall'

Nacionalidad:

EEUU, 2006.

Director:

Richard

Loncraine.

Intérpretes:

Harrison Ford,

Paul Bettany,

Nikolaj Coster-

Waldau, Virginia

Madsen.

Duración:

105 minutos.

En Segovia:

Cinebox



Harrison Ford caracterizado como Jack Stanfield en un momento de la película.

## EL ATRACO SE MODERNIZA

LADRONES DE BANCOS, PERO ADAPTADOS A LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS. HARRISON FORD ES ELEGIDO POR LA BANDA PARA BURLAR LA SEGURIDAD DE SU EMPRESA, MIENTRAS SU CASA SE CONVIERTE EN EL PATIO DE OPERACIONES

Marta Pérez

Un thriller trepidante de los que mantienen pegado a la butaca los 105 minutos que dura. Eso sí, los ingredientes son más bien típicos en este tipo de filmes: secuestro, amenazas, intento de huida, discrepancias entre los malvados miembros de la banda... Todo para tejer una historia de robabancos que, eso sí, no se plantean ni por un momento emplear métodos tradicionales como reventar la caja fuerte.

La era de las nuevas tecnologías ya está aquí desde hace tiempo y eso también tiene que plasmarse en la forma de atracar. Introducirse en el sistema informático del objetivo es ahora el medio. Llevándolo a la vida diaria, Harrison Ford ha advertido de que

"la gente está convencida de que sus ordenadores son seguros, y esto dista bastante de la auténtica realidad. Sólo depende de que alguien con la ambición, la maña y la energía necesarias para entrar en tu sistema, posea una razón de peso para hacerlo".

Pero lo más increíble de la película no es la facilidad para burlar la seguridad de un banco, sino la evolución que sufre el personaje de Harrison Ford, Jack Stanfield, que pasa de ser un empleado de seguridad de un banco con mujer y dos hijos a ser un hombre de acción capaz de enfrentarse a cualquier asesino. Y es que si el jefe de la banda tenía planificado hasta el último detalle, y su avaricia puede más que cualquier otra cosa, con lo que no contaba es que un hombre es capaz de todo con tal de

mantener protegida a su familia.

Como curiosidad, la lluvia, típica de Seattle, donde se ubica la acción. Ni más ni menos que 1.058.400 litros de agua se utilizaron para recrearla durante seis semanas. ■

## HOMBRE DE ACCIÓN

Este filme sigue la estela de las películas de acción protagonizadas por Harrison Ford: *La Guerra de las Galaxias*, *Juego de patriotas*, *El fugitivo* o *Air Force One* son algunas de ellas. Inolvidable es también su papel en *Indiana Jones*. A sus 63 años, Ford, bajo la dirección nuevamente de George Lucas, estrenará en 2007 la cuarta parte, en la que interpretará al mítico aventurero.



Perfil / En  
'Zathura. A

EL H  
TRA

SU PASO POR  
VIDA SECRETA  
DEJADO UNA  
AHORA ESTE A  
TIO A SU TALE  
CUESTIONABLE



## 'Hostel'

NACIONALIDAD:  
DIRECCIÓN: EL  
INTERPRETES:  
RICHARDSON,  
En Segovia

Película de terror q  
producción ejecu  
Quentin Tarantino.  
dos mochileros est  
viajan por Europa y  
sin darse cuenta en  
situación distraídos  
mujeres en un alber  
ubicado en un pue



**3 'Destino final'**  
Con Ryan Merriman y Mary Elizabeth Winstead  
FIN DE SEMANA: 799.112 EUROS  
148.450 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 255 SALAS

**4 'Crash'**  
Con Matt Dillon y Don Cheadle  
FIN DE SEMANA: 668.217 EUROS  
118.440 ESPECTADORES EN 170 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 6.212.821 EUROS  
1.149.005 ESPECTADORES EN 10 SEMANAS

**5 'La pantera rosa'**  
Con Steve Martin y Beyoncé Knowles  
FIN DE SEMANA: 615.530 EUROS  
114.178 ESPECTADORES EN 340 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 6.398.140 EUROS  
1.216.379 ESPECTADORES EN 4 SEMANAS

**6 'Zathura, una aventura...'**  
Con Tim Robbins y Josh Hutcherson  
FIN DE SEMANA: 531.486 EUROS  
98.246 ESPECTADORES EN 225 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 1.335.025 EUROS  
250.193 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS

en cartelera con  
Aventura espacial'  
**OMBRE**  
**NQUILO**  
EL CINE ESPAÑOL CON 'LA  
DE LAS PALABRAS' HA  
ESTELA IMBORRABLE.  
ACTOR TAMBIÉN HACE SI-  
ENTO, UNO DE LOS MÁS IN-  
ES DE LA ACTUALIDAD

Pati García

**A**lto y claro. Alto porque sus casi dos metros de estatura se quedan cortos para su talla como actor, inalcanzable cuando lo da todo, que es casi siempre. Y claro porque aprovecha cualquier tribuna para gritar contra las vergüenzas del mundo, para pelear por causas justas. Desde las pantallas, cuando sus labores de director se lo han permitido, sus cáusticas espuelas han espoleado los endeblecimientos de la democracia americana en *Ciudadano Bob Roberts*—su debú detrás de las cámaras—y, con más efectos secundarios—premios, debate público—, en la aclamada *Pena de muerte*, o en la más floja *Abajo el telón*. Isabel Coixet, enamorada confesa, buscó a este “larguirucho con cara de bebé” porque, según dice, “siempre, siempre,

ha creído absolutamente en cada palabra que ha pronunciado, cada mirada, cada gesto que han hecho sus personajes”... Mucho, y verdad, para un actor.

No ha cumplido los cincuenta, pero empezó tan temprano que ya nadie recuerda sus primeras apariciones en series como *Canción triste de Hill Street* o *Luz de luna*. Desde su propio grupo de teatro de vanguardia a los primeros éxitos en el cine, Tim tuvo incluso que aguantar una candidatura a los Razzie por *Howard, un nuevo héroe* (1986), pero *Los búfalos de Durham* (1988) y *La escalera de Jacob* (1990) cambiaron las cosas. Lo mejor, con Robert Altman—*El juego de Hollywood*, *Vidas cruzadas*—, con los Coen—*El gran salto*—, Darabont—*Cadena perpetua*—y con el viejo profesor Eastwood, *Mystic river*, su único Oscar, y al me-

jor secundario.

Con otra de las grandes, Susan Sarandon, también peleona dentro y fuera de las pantallas, forma una de esas extrañas parejas bien avenidas que sobreviven dentro del mundo imposible y en medio de un “país de la libertad” que hasta llegó a suspender un pase de *Los búfalos de Durham* en la Feria del Béisbol después de unas declaraciones del actor en contra de la guerra de Irak. Pero el ciudadano Tim Robbins siempre vuelve al tajo, que es lo que le gusta, sereno y con su eterna sonrisa. Spielberg lo llamó por teléfono para que apareciera brevemente en *La guerra de los mundos* y le advirtió de que el papel era muy pequeño. Al director le gusta comentar la respuesta de Robbins: “No hay papeles pequeños”, le dijo. Eso es porque él es muy grande. ■



tim robbins

## 'Código 46'



NACIONALIDAD: REINO UNIDO, 2003.  
DIRECCIÓN: MICHAEL WINTERBOTTOM.  
INTERPRETES: TIM ROBBINS, OM PURI,  
SAMANTHA MORTON, JEANNE BALIBAR.

En Segovia: Cine-Club Studio

*Código 46* se ambienta en un futuro próximo, en el que los ciudadanos no pueden viajar sin un seguro especial ni sin el permiso del gobierno. William, un hombre casado, inspector de seguros, conoce a una falsificadora durante una investigación y se enamora de ella, pero sólo pueden estar juntos el tiempo que dura su permiso de viaje: 24 horas.



Samantha Morton.

## 'Bordadoras'



NACIONALIDAD: FRANCIA, 2004.  
DIRECCIÓN: ELEONORE FAUCHER.  
INTERPRETES: LOLA NAYMARK, ARIANE  
ASCARIDE, THOMAS LAROPPE...

En Segovia: Cinebox (día 23)

Cuando Claire (Lola Naymark) se entera de que está embarazada de cinco meses, decide dar a luz en el anonimato. Encuentra refugio en casa de la señora Mélékian (Ariane Ascaride), una bordadora que trabaja para diseñadores de alta costura. Día a día, puntada tras puntada, surge entre ellas una profunda relación de amistad

LA CARTELERA EN SEGOVIA

## CINEBOX

Firewall

Hostel (18 años)

Volver (13 años)

Destino final (18 años)

Date Movie

Crash (13 años)

Zathura, una aventura espacial (TP)

Tristán e Isolda (TP)

Syriana (18 años)

La pantera rosa (TP)

LOS ESTRENOS EN SEGOVIA APARECEN EN COLOR OSCURO. INFORMACIÓN DE HORARIOS EN LA EMPRESA EXHIBIDORA Y PÁGINA DE CINE DE EL ADELANTADO

PROGRAMACIÓN DEL 24 AL 31 DE MARZO  
DÍA DEL ESPECTADOR: JUEVES

CICLO MUJER CREADORA  
AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Bordadoras  
Jueves 23 de marzo

ESTEBAN VICENTE

Cravan contra Cravan  
(2002)

Jueves 23 de marzo

19.30 horas. Entrada libre

C-C STUDIO

Código 46

(Gran Bretaña, 2004)

Viernes 24 de marzo

Sesiones de 18, 20.30 y 23 horas

Sólo para socios del cine-club

S. CAJA SEGOVIA

La Misión

Martes 28 de marzo

Aguirre. La cólera de Dios

Miércoles 29 de marzo

Sesiones: 20.00 horas

DITIRAMBO Cuéllar

Cabaret

(1972. Bob Fosse)

Jueves 23 de marzo

21.30 horas. Entrada libre

estreno

Y: EELIJ, 2005.  
I ROTH.  
JAY HERNÁNDEZ, DEREK  
EYTHOR GUJONSSON.

: Cinebox

ue firma Eli Roth con  
va a cargo de  
Narra la historia de  
adounidenses que  
se ven metidos casi  
una peligrosa  
por dos guapas  
rgue eslovaco  
lo apartado.

DISCOS  
MÚSICA

## ROCKOLA

Hip-hop,  
desde la una

Mañana viernes, Dj Shem anuncia otra fiesta con hip-hop, R&B, Dance Hall, Reggaeton... Será a partir de la una de la noche en la sala Cabaret, con entrada libre y están invitados los Mc norte, Sr. Confuzio, Derby y otros. Dj Shem avisa también de que habrá regalos, mixtapes, dace battle. ■

Música contra  
la pobreza

Kiko Veneno, que dará un concierto en Segovia el mes que viene, Iván Ferreiro, Ismaél Lô, La Unión, Revolver y Antonio Orozco unirán sus voces el jueves 30 de marzo en Madrid, en un concierto que se celebrará en el Palacio de los Deportes con un precio simbólico de cinco euros. Organiza una coordinadora de ONGs. ■ G.A.

www.pobrezacero.org

Otras citas  
en directo

Gran Hook celebra esta noche una **fiesta caribañera**, con chupitos gratis y juegos donde todos los clientes pueden participar en un ambiente muy cálido. En 'La oveja negra' (Cabañas de Polendos), la cita de este sábado, a partir de las doce de la noche es con el **pop español**, de la mano de un dúo musical. También el sábado, **Ditrambo** (Cuéllar), anuncia el show de **José María Alfaya**. ■

## CALIFICACIÓN

UN FLIPE  
★★★★★  
GÁSTATE LOS EUROS  
★★★★★  
TIENE SU PUNTO  
★★★★  
ÉCHALE UNA OREJA  
★★  
QUITA, QUITA  
★



NOFX

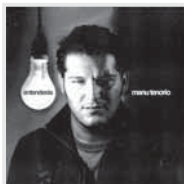
Never trust a hippy

K INDUSTRIA

PUNK-POP

CALIFICACIÓN ★★★★★

► Es sólo un epé, pero te deja tan congestionado como un atracón de polvorones. Media docena de cortes de punk sangriento y rabioso firmados por la banda angelina que sirve como tarjeta de presentación de su nuevo elepé, *Wolves in Wolves' clothing*, tres años después de la edición de *War on errorism*. Una patada en el trasero para todos los manipuladores sociales que pueblan EEUU. L.K.



MANU TENORIO

Entenderás

VALE MUSIC

CANCIÓN ROMÁNTICA

CALIFICACIÓN ★★★

► Tenorio lo tiene claro: lo suyo es una apuesta canción de autor de ambientación baladística y aire andaluz. Su tercer disco es lineal, casi conceptual: sólo medios tiempos y romanticismo a raudales. Muy dulzón, vaya. Pero es el terreno en el que se acomoda, en el que es alguien y puede levantar la bandera. Peor sería que le produjera el Santander e incluyera la típica salsa y el ritmo latino. ¡Salvado! Q.P.V.



MESSER CHUPS

Crazy prize

iPOP STOCK!

ROCK

CALIFICACIÓN ★★★

► El imaginario de la serie-B no deja de inspirar a artistas de diverso pelaje. Messer Chups graban para Ipeacac, lo cual es toda una garantía conociendo cómo se las gasta el señor Mike Patton cuando elige a los artistas de su catálogo. Definidos como "un encuentro lunar entre Ed Wood y Dave Allen & The Arrows", estos tipos filtran sus deudas con el universo de cartón piedra a golpe de surf mutante. Pirados. E.R.C.

Def con Dos / En febrero publicó disco en directo  
MÚSICA Y PALABRA,  
¿TE PARECE POCO?

LA BANDA DE RAP-METAL, QUE TIENE MUCHOS SEGUIDORES EN SEGOVIA, ACTUARÁ EN LA CAPITAL EL PRÓXIMO MES DE ABRIL, EN UN CONCIERTO ORGANIZADO POR SANTANA

Sin más tarjeta de presentación que sus propias canciones en febrero llegaba al mercado estatal el primer disco oficial en directo de los polémicos Def con Dos. La banda de rap metal capitalina fue noticia hace unos meses por su regreso al ruedo discográfico que, tras una sonora despedida previa, justificaron en el momento de cambios sociales que padecía Occidente tras atentados brutales como los del 11-S y, sobre todo, los del 11-M en Madrid.

Un mes de vida tiene *6 dementes contra el mundo*, un documento sonoro y visual de la contundencia que sobre las tablas puede llegar a desplegar un grupo tan osado como Def con Dos.

Grabado en el campo de fútbol de la localidad madrileña de Alcorcón el pasado 3 de septiembre, en el álbum no hay concesiones. Todas las canciones son de ellos, donde repasan sus gemas atemporales como *Pánico a una muerte ridícula*. L.K.



DEF CON DOS

6 dementes contra el mundo

DRO ATLANTIC

RAP METAL

CALIFICACIÓN ★★★

► Producido por Jesús Arispont, Def con Dos incluye 18 canciones entre los que no faltan *Ultramemoria*, *Mundo chungo* o *Acción mutante*. La versión con dvd incluye los mismos 18 cortes con idéntico orden.

El concierto en Segovia se anuncia para el día 7 de abril en Cabaret.



JAVIER KRAHE

Cinturón negro de Karaoke

18 CHULOS / EL DIABLO

CANCIÓN DE AUTOR

CALIFICACIÓN ★★★

► El amigo Krahe ha salido reforzado del homenaje tributado a su persona por el personal más osado, incluso publicitado tras el escándalo del video añejo en el que cocinaba un Cristo. Así que todos vuelven la vista a su hidalga figura e ingeniosa verborrea, que en este *Cinturón negro...* adopta hechuras de fino humor y extrema ironía. Casi sobran la guitarra y la flauta. Q.P.V.



YES

9012 Live: The Solos

DRO EAST WEST

ROCK

CALIFICACIÓN ★★★

► Originalmente editado en formato VHS en 1985, este dvd permite ver a la formación original (Jon Anderson, Chris Squire, Trevor Rabin, Alan White y Tony Kaye) de una de las bandas más importantes de la historia del rock sinfónico. Además, esta cinta fue dirigida por un joven Steven Soderbergh (*Traffic*, *Ocean's Eleven*) que tan sólo tenía 22 años. Una oda al solo de guitarra. L.K.



W.A.A.

La palabra más tuya

SONY &amp; BMG

CANCIÓN DE AUTOR

CALIFICACIÓN ★★★★★

► Una compilación que celebra el 50º aniversario de la canción de autor en España. Según González Lucini, en el 56 la estrenó Paco Ibáñez al muscar rimas de Góngora. Aquí se reúnen en dos cedés 32 canciones de Serrat, Sabina, Milán, Víctor Manuel, Amancio Prada, Jarcha... Prueba del buen tino al seleccionar es la canción de Hilario Camacho: *El agua en sus cabellos*. Q.P.V.



LUIS PASTOR

Duós

SONY &amp; BMG

CANCIÓN DE AUTOR

CALIFICACIÓN ★★★

► La ocasión de reunir algunos de los duetos de su larga carrera sirve de excusa para rendir culto y ampliar el horizonte comercial de este cantautor extremeño, poeta del lado salvaje. Luis Pastor recibe el cariño de su paisana Bebe -*Aguas abril*, primer single-, Dulce Pontes, Miguel Ríos, Pedro Guerra, Javier Álvarez, Martirio... Artistas de ayer y hoy en un paseo por un cancionero excelso. Q.P.V.



TORI AMOS

Video Collection: Fade to Red

DRO EAST WEST

DVD RECOMPILATORIO

CALIFICACIÓN ★★★

► La especial atención que Tori Amos siempre ha dedicado a la facturación de sus videoclips promocionales hacen de este dvd una pequeña joya de artesanía visual, independientemente de que te guste o no la artista nacida en Carolina del Norte. Además, cada una de las piezas cuenta con una sección en la que la Amos comenta el video. L.K.



THE DRONES

The Miller's Daughter

BANG!

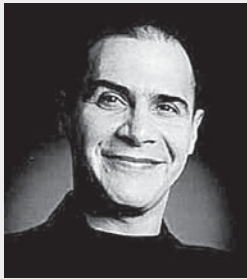
ROCK

CALIFICACIÓN ★★★★★

► El secreto a voces del nuevo rock australiano sigue encarándolo el superávit compositivo. Ellos aseguran que esto no es un puñado de descartes de sus dos primeros trabajos (los tipos ya están preparando el cuarto, ¡uff!), aunque sí que ilustra la evolución de unos Drones en un principio demasiado crudos hacia una especie de folk-punk visceral que quema como la lejía. Grandiosos. E.R.C.

COMEDIA  
EN CUÉLLAR

**M**iky Mcphantom, comediante, actor, productor artístico y de publicidad, especialista en montajes teatrales y experto del nuevo formato cómico *stand up*, (que persigue desarrollar monólogos en los que un cómico, con la sola ayuda de un micrófono haga un excelente discurso, que huye del chiste fácil para hacer reír al público), actuará el próximo **viernes 24 de marzo a las 11.00 horas** en el ciclo 'Viernes Locos. Noches Cuerdas' que se está desarrollando, en el **Temple Bar**, del municipio cuellarano.



Mcphantom desarrolla un humor que refleja experiencias de la vida cotidiana, con la única finalidad de hacer reír al público, mediante un nutrido repertorio de guiones creados por él mismo, sobre temas tabúes tales como el terrorismo, la guerra, incluso asuntos que han tocado a los EEUU, como por ejemplo el 11-S, del que llegó a hablar en uno de sus monólogos. La gran experiencia encima de los escenarios, el anonimato y la escasez de popularidad y fama es lo que facilitan la creación de un espectáculo diferente, donde el comediante puede hacer y decir todo lo que se le ocurre, criticando la sociedad a partir de los temas de mayor actualidad. Ha actuado en numerosos escenarios de distintos lugares, llegando a un público diverso y heterogéneo. ■

Telón / El sexo y el tabaco, protagonistas de '69 cigarrillos'

## ¿SEXO O AMOR?

Sara Suárez Velasco

**E**l grupo de teatro Cacereno 'LaBotika' está realizando una gira de *Teatro-Café* por toda la geografía española, con más de 130 actuaciones por diferentes ciudades de la península. En Segovia tienen previstas dos actuaciones este fin de semana. Cambiaron el título de la obra que van a representar en la ciudad, '69 cigarrillos', por '69 coronitas', debido a que la empresa Coronita España la ha patrocinado desde el estreno, que tuvo lugar en Cáceres el 2 de Octubre.

'LaBotika' lleva más de

18 años encima de los escenarios. Han actuado en todo tipo de eventos, y han tocado todos los estilos artísticos: teatro, música, doblaje, improvisación...

Este gran bagaje ha servido para que el grupo se consolide como una de las mejores ofertas culturales-festivas de este siglo XXI, puesto que de forma directa y sencilla expresan sus deseos, sus miedos y anhelos.

En '69 Coronitas', cuatro magníficos actores cuentan sin ningún pudor, durante la hora y media que dura el espectáculo, numerosas historias y experiencias de la vida cotidiana basadas en el

amor, el desamor y el sexo. "Es un espectáculo de improvisación, en el que además de comedia, humor, provocación, y canciones en directo actuamos con el público, el cual se divierte mucho y pasa un rato muy divertido", afirma Fifi, una de las actrices de la obra.

La obra trata de una cita a ciegas, la de una pareja muy especial que se encuentra un sábado noche. Van a un bar a tomarse una copa unas horas antes de irse a dormir y el camarero entra en la conversación mientras les sirve. Poco a poco comienzan a contarse sus secretos de alcoba y surgen todo un

sin fin de anécdotas y experiencias que enseñarán a unos, sanarán a otros y excitarán a todos. La obra es un cóctel de escenas hilarantes y música en directo que envuelven situaciones familiares y cotidianas.

"Es un espectáculo muy bueno para la salud, y muy entretenido puesto que nuestro lema principal es el sexo verbal, el tabaco, la música, las canciones en directo... lo que conforma un gran espectáculo. Lo mejor es que disfrutamos con lo que hacemos, y que somos un poco golfos, puesto que nos gusta mucho provocar", añade Fifi. ■



→ El espectáculo '69 cigarrillos' o '69 coronitas' se puede ver en Segovia el próximo viernes, 24 de marzo a las 23.30 horas en el Gran Hook y el sábado 25 de marzo a las 01.00 horas en el pub 'La Luna'

Directo / Ana Vázquez actuará el próximo sábado en Madrid

## GRAN CANTAUTORA SEGOVIANA

Sara Suárez Velasco



LA CITA

**A**na Vázquez es una segoviana de 20 años que está pisando fuerte por diversos bares de la capital madrileña. El próximo sábado **25 de marzo** actuará en el bar 'La Fontana' de Madrid, donde desde hace poco más de un año se ofertan conciertos de diferentes estilos casi todos los fines de semana.

"Mi sueño es seguir tocando

y poco a poco hacerme un hueco en el mundo de la música, aunque sé que es muy difícil. Ahora estoy retocando con un amigo las grabaciones que había hecho yo misma. Me gustaría, ya que se me brinda la oportunidad, agradecer a mi familia y amigos su apoyo incondicional día a día y durante los conciertos y en especial a dos amigos que son los que me han dejado en varias ocasiones tocar después

de sus actuaciones", afirma Ana.

El concierto durará 80 minutos en los que tocará y cantará sus canciones melódicas y románticas, deleitando con su dulce voz a las decenas de personas que asistirán al concierto. La timidez y la dulzura son dos características primordiales de esta segoviana, a quien además de la música le apasiona el mundo del periodismo, y en especial el deportivo. ■



Ana Vázquez en uno de sus directos

Telón / Excusa para la modernidad escénica

## UN QUIJOTE MUY ESPECIAL

ESTA SEMANA SE REPRESENTARÁ EN EL JUAN BRAVO  
'EN UN LUGAR DE MANHATTAN' DE ALBERT BOADELLA

Sara Suárez Velasco

La compañía teatral 'Els Joglars', lleva más de 45 años sobre los escenarios y cuenta con un amplio repertorio lleno de ironía y sarcasmo. Su último montaje, 'En un lugar de Manhattan', es una mezcla de humor y cariño hacia la especie humana.

La acción de la obra se desarrolla durante un ensayo teatral en el que una moderna e innovadora directora de escena trata de hacer 'un Quijote muy especial'. Los personajes que en-

carnan las personalidades de Quijote y Sancho, uno castellano y el otro catalán, representan uno de los grandes asuntos de actualidad, el nacionalismo catalán.

La función absorbe todas las esencias de la novela original de Cervantes y por esta razón se alternan momentos divertidos y cómicos con otras muchas situaciones de delirio, crueles y emocionantes.

El texto cervantino, al que Albert Boadella, director de la compañía Els Joglars, tiene un gran respeto, ha sido una gran

excusa para poner 'patas arriba' la modernidad escénica.

No es la primera vez que esta compañía se acerca a las obras de Cervantes, puesto que es un autor que ofrece extraordinarias posibilidades, y diversas situaciones en las que poder mezclar la ironía, lo cómico y las situaciones cotidianas.

La representación teatral tendrá lugar los días **24, 25 y 26 de marzo**, viernes, sábado y domingo respectivamente, a las **20.30 horas** en el Teatro Juan Bravo. ■

[www.teatrojuanbravo.org](http://www.teatrojuanbravo.org)



### Becas Caja Segovia

Caja Segovia convoca 30 becas de convivencia escolar y familiar en EE.UU., para estudiantes de 15 a 17 años (ambos inclusive).

Información y bases a partir del 16 de marzo en:

- Todas las oficinas de Caja Segovia
- [www.obrasocialcajasegovia.com](http://www.obrasocialcajasegovia.com)

Plazo de presentación de solicitudes del **16 de marzo al 16 de abril** de 2006.





**Víctimas.** La dilatadísima trayectoria criminal de ETA está llena de momentos de inmenso dramatismo muy difíciles de olvidar. / FOTOS: EFE



# 38 años y muertos 817

En 1968, la banda separatista inició su larga carrera criminal

EFE / MADRID

El terrorismo de ETA ha sido uno de los elementos más desestabilizadores en la Historia de España desde finales de la década de 1960, cuando comenzó a utilizar la violencia como medio para conseguir la independencia de Euskadi, un «objetivo» que ha costado la vida a casi un millar de personas.

Desde 1968, ETA ha asesinado a 817 personas, 99 de ellas en 1980, el año más sangriento de la organización terrorista, que considera territorio de Euskadi al País Vasco y Navarra, en España, y a las provincias de Baja Navarra, Lapurdi y

## LOS DOS ÚLTIMOS

30 de mayo de 2003. Si se confirma el cese definitivo de la actividad de ETA, los agentes Bonifacio Martín y Julián Embid, serán sus dos últimas víctimas mortales. Fueron asesinados en la localidad navarra de Sangüesa mediante una bomba-lapa bajo su coche.

Suberoa, en Francia.

En sus inicios, la banda se definió como organización socialista revolucionaria de liberación nacional, pero fue prevaleciendo el componente nacionalista e indepen-

dentista y el uso de la violencia.

El 7 de junio de 1968, se cobró su primera víctima mortal, la del guardia civil José Pardines.

En 1973, ETA actuó por primera vez en Madrid y cometió el atentado más espectacular de toda su historia: el 20 de diciembre asesinó al presidente del Gobierno, el almirante Luis Carrero Blanco.

Un año después, el 13 de septiembre de 1974, la banda perpetraba, también en Madrid, su primer atentado masivo con la colocación de una bomba en la cafetería *Rolando*, frecuentada por policías, que causó la muerte de 13 personas y heridas a 80.

Las años 80 y 90 se caracterizaron por una alternancia entre atentados como el de Hipercor (21 muertos), la República Dominicana de Madrid (12), la casa-cuartel

de la Guardia Civil en Zaragoza (11) o la casa-cuartel de Vic (10) y éxitos policiales, como las desarticulaciones de los comandos Vizcaya, Donosti, Nafarroa o Madrid.

En 1996, ETA planeó su secuestro de mayor duración, el del funcionario de prisiones José Antonio Ortega Lara, liberado por la Guardia Civil tras 532 días en un zulo.

Para compensar este fracaso, el 10 de julio de 1997 cometió el último de sus 77 secuestros, el del concejal del PP de Ermua, Miguel Ángel Blanco, que fue asesinado de dos tiros en la nuca, lo que supuso el debilitamiento interno de la banda ante el nacimiento del llamado *Espíritu de Ermua*.

Desde septiembre de 1998 hasta diciembre de 1999, ETA mantuvo su tregua más extensa. Desde entonces, la banda ha asesinado a

## OPINIÓN



ÓSCAR DEL HOYO

## ¿Luz al final del túnel?

Estaba cantado. A principios del mes de febrero, el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, había anunciado que el «principio del fin» de la banda terrorista ETA estaba muy cerca y, como no podía ocurrir de otra manera, parte de sus optimistas augurios se cumplieron ayer por la mañana. Una buena noticia, de entrada, que parece aportar un poquito de luz al oscuro y tétrico túnel que dura ya casi cinco décadas y se ha cobrado la vida de más de 800 personas.

Ha llegado el momento de que nuestros responsables políticos demuestren su valía y dejen constancia de su responsabilidad e intenten, no a cualquier precio, solventar un conflicto que, a buen seguro, dejará cicatrices muy difíciles de cerrar tanto en la sociedad vasca como en la española. La prudencia será vital y el consenso entre las formaciones trascendental porque hay aspectos que no están para nada claros.

¿Es Navarra moneda de cambio? ¿Renunciará ETA definitivamente a las armas y a la extorsión? Hay un sinfín de preguntas y son escasas las respuestas, por lo que el triunfalismo en estos casos no lleva a ninguna parte, ya que tampoco es la primera vez que los terroristas anuncian un alto fuego para, posteriormente, seguir con sus siniestras actividades.

Hay un hecho evidente, *Euskadi Ta Askatasuna* (ETA) está muy debilitada. Los golpes policiales y judiciales de los últimos años han arrinconado a una banda que no ha tenido más remedio que ceder a las pretensiones y al clamor de la sociedad. La carta que remitió el histórico *Pakito* a un medio de comunicación, en la que admitía que la estrategia armada no llevaba a ninguna parte, ha levantado ampollas en el entorno *abertzale*, que ha decidido, no sin discusiones, dar el paso hacia la normalización política.

Una buena noticia -de entrada- aunque aún es pronto para bajar la guardia. ■

HISTÓRICO COMUNICADO DE LA BANDA LAS REPERCUSIONES DEL ALTO EL FUEGO

# Conde pide «reflexión» a los jueces

El fiscal general del Estado considera que las «nuevas circunstancias» implican que su intención de pedir prisión para Otegi, que comparecerá mañana ante la Audiencia Nacional, deba ser sometida a una reconsideración «seria»

AGENCIAS / MADRID-BILBAO

Al margen de las valoraciones políticas de uno y otro signo, el anuncio de ETA comenzó ayer mismo a tener las primeras repercusiones en el ámbito judicial.

Así, el fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido, aseguró que las «nuevas circunstancias» hacen que su intención de pedir prisión para el portavoz de la ilegalizada Batasuna, Arnaldo Otegi, «merezca una reflexión seria».

Conde-Pumpido anunció además su voluntad de reunirse próximamente con fiscales de la Audiencia que ejercen la acusación pública en sumarios contra ETA para evaluar la repercusión de los últimos acontecimientos, y señaló que desde la Fiscalía se hará llegar a los magistrados que «valoren efectivamente la incidencia que puede tener la tregua, sobre todo cuando se trate de medidas de carácter cautelar, no de decisiones definitivas».

En todo caso, mañana mismo se presentará la primera oportunidad de comprobar el alcance del anuncio de ETA en la comparecencia de Otegi. Al respecto, el fiscal general no quiso anticipar «por razones de prudencia» si la Fiscalía pedirá finalmente prisión, como estaba anunciado, y explicó que esa decisión «merece una reflexión serena desde la perspectiva de las nuevas circunstancias en que nos encontramos». Conde-Pumpido, en todo caso, apeló a la «prudencia para no anticipar en absoluto ningún tipo de actuación».

No obstante, tampoco este asunto es pacífico y las palabras del máximo representante del Ministerio Público contrastan llamativamente con las del presidente de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional, Javier Gómez Bermúdez, quien casi al mismo tiempo garantizó que la Justicia seguirá adelante con los procesos contra ETA y su entorno, incluyendo la citación a Otegi. También discreparon de Conde-Pumpido las asociaciones judiciales, que apostaron por mantener los actuales criterios en materia antiterrorista.

**«NO PODEMOS PARAR».** Gómez Bermúdez fue tajante al afirmar que «los jueces no nos podemos parar. Estamos sometidos a la Ley y al Derecho, y en la medida en que la Ley no cambie, desde luego, lo que es evidente es que no cabe desobediencia civil en los jueces».

Esto mismo, según recordaron fuentes jurídicas, es lo que se hizo en la anterior tregua de ETA. Y, al parecer es lo que se va a hacer también ahora. De momento, Otegi, aunque la Fiscalía no pida finalmente prisión, tendrá que presentarse mañana ante el juez Grande-Marlaska.



Cándido Conde-Pumpido, el fiscal general del Estado, es partidario de adaptar las actuaciones judiciales a la tregua. / EFE

Del mismo modo, el juicio contra el entorno de la banda por el caso Ekin siguió adelante, y ayer mismo hubo sesión.

Similar opinión sostienen las asociaciones judiciales, que creen que la tregua no debe modificar los criterios a la hora de juzgar a etarras, tal como señaló el portavoz de la Asociación Profesional de la Magistratura, Antonio García. «Los jueces aplicamos las leyes en vigor y no hacemos política. Estamos sometidos exclusivamente al imperio de la Ley y su

aplicación», explicó el magistrado.

Desde otro punto de vista, la Conferencia Episcopal Española (CEE) valoró positivamente el anuncio de los terroristas, pero consideró que éste no es suficiente. «Nos alegramos de que hagan pública su voluntad de no matar, de no extorsionar. Nos alegramos de ello, pero nos parece poco ya que ETA debería anunciar su disolución y su desaparición. Eso es lo que esperan los ciudadanos de bien», manifestó textualmente el portavoz de los obispos, Juan

Antonio Martínez Campo.

ETA, añadió el sacerdote, «no puede de modo alguno poner ningún tipo de precio al respeto a los derechos fundamentales de las personas ni al funcionamiento normal de las instituciones democráticas, que son las que tienen la legitimidad y la encomienda de velar por la solidaridad y el bien común de España».

**CON LAS VÍCTIMAS.** El también secretario general de la CEE insistió en que el Episcopado «está con las víctimas del terrorismo». «Queremos expresar hoy más que nunca la cercanía y la solidaridad de la Iglesia con las personas que sufren las consecuencias de las acciones terroristas de ETA», añadió Martínez Campo.

Por su parte, menos críticos, los obispos vascos manifestaron haber recibido «con verdadera esperanza» el alto el fuego y expresaron su apoyo a los gobernantes y representantes políticos que, en estos momentos, «tienen en sus manos la especial responsabilidad de conducir la construcción democrática de una sociedad justa y en paz».

LAS CABEZAS PENSANTES

## Los tres hombres de la trastienda

Parece que la decisión tomada por la banda terrorista de anunciar un alto el fuego permanente ha podido estar influida por algunos de los hombres «duros» de la organización.

Dicen los expertos que Josu Ternera ha logrado convencer a los duros. José Antonio Urruticoechea Bengoechea Josu Ternera, está huido desde noviembre de 2002, cuando fue citado a declarar por el Supremo en calidad de imputado por la masacre contra la Casa Cuartel de Zaragoza que el 11 de diciembre de 1987 acabó con la vida de 11 personas, cinco de ellas niñas.

Josu Ternera fue el estratega de una de las etapas más sangrientas de la banda y en la actualidad *honorable* parlamentario de la suspendida Batasuna. La presencia de este veterano etarra ante un tribunal español ha sido harto complicada. Detenido en Bayona el 11 de enero de 1989, fue condenado a diez años de prisión por el delito de asociación de malhechores. Entregado a España en mayo de 1996 estuvo en prisión condicional hasta el 14 de enero de 2000. Entonces del Supremo consideró que Ternera ya había sido juzgado y condenado en Francia por el mismo delito, la pertenencia a banda armada derivada del sumario del llamado caso Sokoa.

Nacido en la localidad vizcaína de Miravalles en 1950, José Antonio Urruticoechea, entró en ETA en 1970. Tras la detención en Francia de Eugenio Etxebeste, *Antxon*, en julio de 1984, Ternera le sustituyó convirtiéndose en el número dos de la organización. Considerado siempre un *duro entre los duros*, según el fiscal -que se basa en un informe de la Guardia Civil- coincidiendo con el atentado contra la casa cuartel de Zaragoza, Ternera «mandaba en ETA de forma absoluta».

Eso sí, ahora se sabe que Arnaldo Otegi es la voz de Batasuna, pero la cabeza de la formación es Rafael Díez Usabiaga, que, según los servicios de información del Estado, es también la cabeza pensante, hoy, de la banda terrorista ETA.

## La Audiencia deja libre a un batasuno

En lo que podría ser un cambio de actitud tras el anuncio de ETA, el juez de la Audiencia Nacional Fernando Grande-Marlaska dejó ayer en libertad sin fianza al dirigente de Batasuna Joseba Álvarez en relación con los incidentes violentos ocurridos durante la huelga convocada el pasado día 9 por la muerte en la cárcel de dos presos etarras. El día 5, Álvarez dio en Bilbao junto a los también batasunos Arnaldo Otegi y Juan María Olano una rueda de prensa en la que se anunció la convocatoria de la huelga, un día después de que el Gara publicara un comunicado de ETA en el que los terroristas llamaban a la «movilización general». Hasta ayer, el magistrado -que ha citado a Otegi para mañana- había ordenado el ingreso en prisión por estos hechos de Olano y del responsable de comunicación de Batasuna Juan José Petrikorena y dejado en libertad bajo fianza al líder de LAB, Rafael Díez Usabiaga, y al *abertzale* Pernando Barrena.

# Francia insiste en que no intervendrá en el proceso

Gerry Adams, el líder del Sinn Féin, cree que el Gobierno está ante una «oportunidad histórica» y pide que se detenga el proceso a Otegi

• El Ejecutivo galo, que ya ha reiterado que la hipotética negociación con los terroristas es un asunto de «soberanía española», mostró todo su respaldo a Zapatero.

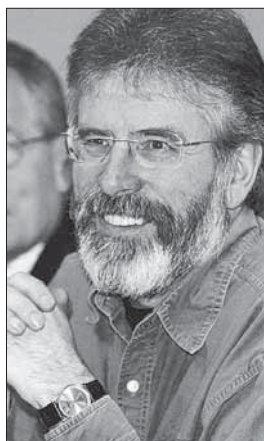
OTR-PRESS / MADRID

Aunque el anuncio de la tregua de ETA fue ayer la noticia estrella en todo el planeta, Francia e Irlanda del Norte son los dos puntos del ámbito internacional a los que con más insistencia se dirigió la mirada de todos los analistas.

Desde el país vecino, el Gobierno galo se apresuró a asegurar que no va a intervenir en el proceso que pueda abrirse a raíz de la nota de la banda terrorista, puesto que «se trata de un asunto de soberanía española».

El primer ministro francés, Dominique de Villepin, ya dijo en su reciente visita a España de hace algunas semanas que su Gobierno «no intervendrá en un problema que depende de la soberanía española», y esa sigue siendo la posición de París tras la tregua, según explicó un portavoz del Ministerio de Exteriores galo.

A pesar de la apelación directa



El líder del Sinn Féin, Jerry Adams.

que la banda hace a Francia en su nota para que se sume al proceso, el funcionario de Matignon recordó que la posición del país vecino «es diáfana».

En aquella misma rueda de prensa que De Villepin ofreció junto a Zapatero, el dirigente francés mostró su respaldo a todas las acciones que emprenda el Gobierno para que «la esperanza de paz pueda triunfar realmente».

Por su parte, Gerry Adams, presidente del partido irlandés Sinn Féin, aseguró que el Gobierno español está ante una «oportunidad de proporciones históricas» que debe aprovechar. El primer paso que recomienda al Ejecutivo es detener el proceso judicial contra Arnaldo Otegi, portavoz de la ilegalizada Batasuna.

**«TODAS LAS POSIBILIDADES».** El dirigente del brazo político del IRA, que anunció su desarme en julio del año pasado, cree que en la agenda del proceso deben estar «todas las posibilidades» y consideró que el Gobierno de Rodríguez Zapatero tiene «una responsabilidad particular».

Francesco Cossiga, ex presidente de la República Italiana, declaró que el anuncio es «fruto de la intuitiva e inteligencia» de Zapatero. Cossiga, íntimo amigo del ex presidente del Partido Nacionalista Vasco Xabier Arzalluz, cree que este comunicado puede ser «el inicio de negociaciones honestas entre el Gobierno central, el Gobierno vasco y la organización criminal para la búsqueda de una solución política al problema de la lucha armada y, en perspectiva, al problema vasco en todo su conjunto».

## Las reacciones en la prensa mundial

### GRAN BRETAÑA

Los medios de comunicación internacionales reaccionaron casi inmediatamente al anuncio de ETA, en su gran mayoría con satisfacción, aunque en muchos casos con el lunar de calificar a la banda como «grupo separatista vasco». La BBC abrió ayer su edición en internet con la noticia «ETA anuncia una tregua permanente», e incluso abrió un foro de participación bajo el título «¿Conseguiré el alto el fuego de ETA acabar con el conflicto?». El también británico *The Times* inicia su portada digital de Internacional con esta noticia al igual que el *Financial Times*, que incluso abre la primera página de su edición on-line con el anuncio.

### FRANCIA

Incluso en Francia, un país que debería conocer bien la realidad, se utiliza el término de *separatistas*. El alto el fuego es la segunda noticia en la portada de *Le Monde*. Es, dice el diario, «un anuncio esperado». Para la radio pública gala, *France Info*, este anuncio es «la primera etapa de un proceso de paz muy esperado». La emisora pública recuerda que «ETA exige implícitamente una autodeterminación que España no acepta».

### ITALIA

El diario italiano *La Repubblica* asegura que ETA ha escogido «la vía democrática hacia la autodeterminación», y *El Corriere della Sera* recuerda que la tregua era la condición indispensable del Gobierno de Zapatero para iniciar un proceso de diálogo. Para la RAI el «brazo militar del separatismo

vasco» ha realizado un anuncio «histórico».

### ESTADOS UNIDOS

Al otro lado del Atlántico sí se concedió gran importancia al anuncio de ETA, algo que no suele ser habitual. «Separatistas vascos declaran el alto el fuego», tituló *The New York Times*, destacando la tregua de ETA como la principal noticia de Internacional. Según el diario norteamericano, este comunicado «da esperanza a que las décadas de radicalismo que han costado 800 vidas en España lleguen a su final». *CNN.com* utiliza la misma denominación para ETA, «separatistas vascos», colocando la noticia al lado de las últimas novedades sobre Afganistán. Lo que destaca la cadena de noticias norteamericana en su versión online es que es la primera vez que la banda utiliza el término «permanente» para una tregua y recuerda que en 1998, habló de alto el fuego «indefinido».

### HISPANOAMÉRICA

Los medios hispanoamericanos también recogen la noticia. El argentino *Clarín* destacó el alto el fuego y las declaraciones que Zapatero hizo el pasado 10 de febrero anunciando el «principio del fin» del terrorismo. El brasileño *Globo*, que lo coloca como la noticia más destacada de su edición en la red, «el grupo separatista que aterroriza a España desde hace 38 años suspende permanentemente sus ataques». El mexicano *El Universal* limitó la cobertura del anuncio de ETA a calificar el anuncio de la banda como una «propuesta» de alto el fuego.

[FIRMA INVITADA] FERNANDO JAUREGUI

## Una gran noticia

En principio, y a salvo de que conozcamos más detalles, el anuncio de alto el fuego indefinido de ETA parece indiscutiblemente una gran noticia. Ya sabemos, o intuimos, que poner fin a más de 30 años de pesadilla tendrá algún coste, porque toda negociación tiene algún coste. Confiemos en que el precio no sea inasumible para la dignidad de las víctimas de tanto tiempo de terror y para el conjunto de los españoles.

El anuncio debe apuntarse, sin sectarismos y sin echar las campanas al vuelo, como un éxito personal de Zapatero, empeñado en una negociación de la que aún sabemos muy pocos detalles y desconocemos incluso su verdadero alcance.

Pero éxito es, en fin, y hay que achacarlo a una voluntad decidida del presidente por iniciar un periodo decisivo de cambio en muchos aspectos, algo a lo que no puede desconocerse que ha contribuido también la tradicional buena suerte que acompaña al jefe del Ejecutivo. Tal vez por eso, son muchos los que hablan de que con Zapatero se habría iniciado una *segunda transición*. Y es que hay muchas, quizá demasiadas, semejanzas entre lo que comenzó a ocurrir en 1976 y lo que está sucediendo en este 2006.

En primer lugar, porque éste Zapatero no está tan, tan, alejado de aquel Suárez que, como ZP, llegó sorprendentemente a la presidencia del Gobierno. Como él, es intuitivo más que reflexivo, temerario más que prudente, algo desarraigado, llegado al poder con las mismas ansias de cambiar (y comerse) el mundo. Como Suárez, Zapatero, llegado al poder a la misma edad que el de Ávila, no pertenece a los grandes cuerpos de

elite ni ha pasado por universidades extranjeras, ni presume de una cultura exquisita. Recuerdo que Suárez decía en ocasiones algo que perfectamente podría atribuirse a ZP: «si me equivoco, que me manden a hacer puñetas». Y entonces actuaba. No parece que en lo relativo a esa extraña negociación con ETA pueda decirse que Zapatero se ha equivocado. Y lo digo, claro, con todas las reservas.

Esperando que se entienda lo que quiero decir, porque en absoluto hablo de comparaciones exactas, sino de situaciones peligrosas, la aprobación del término *nacionalidad* para la Constitución fue, en su día, tan polémica como la de *nación* en el *Estatut* catalán. Y la legalización del PCE, aquel *sábado santo rojo* de 1977, casi tan contestada como la presencia de ese fantasma, y para mí aún algo misterioso, Partido Comunista de las Tierras Vascas en el Parlamento de Vitoria.

Muchos paralelismos más encontraríamos en una disección detallada entre las situaciones de 1976 y la de 2006, desde la oposición de algunas instituciones (por ejemplo, la Iglesia) a ciertos cambios sociales, hasta la alarma con la que en algunos círculos económicos se contemplan los intentos intervencionistas del Gobierno (como la OPA de Gas Natural, que acaba de sufrir un serio varapalo en un juzgado mercantil de Madrid). El desconcierto de una parte bienpensante de la sociedad ante la rapidez y contundencia con la que se presentan algunos cambios es algo que tuvieron que afrontar ambos jefes de Gobierno, lo mismo que la irrupción de nuevos medios (antes, las revistas políticas, la mayor parte de ellas desaparecidas; ahora, algunas web y

blogs de internet) iconoclastas que demandan mayor radicalidad en los intentos regeneracionistas.

En todo caso quedan preguntas flotando en el ambiente, como: ¿hasta dónde los cambios en la Constitución? ¿Está la idea monárquica verdaderamente asentada entre los españoles? ¿Cuál ha de ser el papel a jugar por los partidos nacionalistas, ahora beneficiados por una normativa electoral que habría que empezar a pensar en cambiar? En el fondo, es una cuestión de profundización de la democracia, una profundización que ahora, lógicamente, se reclama mayor.

Si conocer la Historia es imprescindible para no repetir en sus errores, Zapatero debería, acaso, repasar la etapa que transcurre entre 1976 y 1978. Una fase en la que nace y se desarrolla un cierto bipartidismo, pero que es posible, básicamente, porque la derecha y la izquierda renuncian a sus programas de máximos y llegan a un acuerdo para desbloquear la situación y avanzar. Que es, precisamente, lo que en mayor medida diferencia y distancia esta situación de aquella: no se pueden acometer cambios en profundidad sin al menos contar, hasta donde sea posible, con el parecer de quienes representan a varios millones de españoles.

Es el caso del PP, excluido de manera poco lógica de cualquier negociación sobre el *Estatut*, sobre el plan de paz con ETA o sobre cuestiones mayores de política exterior o de política social. Acaso debería recordar Zapatero (y probablemente también debería recapacitar sobre ello Mariano Rajoy) que el juego entre Gobierno y oposición, cuando es realmente eficaz, incluye también acuerdos de largo alcance sobre cuestiones que afectarán durante años en temas cruciales a la vida de la nación. Sólo así acaban saliendo del todo bien las cosas.

De momento, lo de ayer fue, repito, una buena noticia. Algo que también habría de reconocer la oposición.

## ► REFORMA DEL ESTATUTO CATALÁN



El líder de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, momentos antes de la conferencia de prensa que ofreció ayer. / ALBERT OLIVÉ (EFE)

## Carod ofrece la abstención de ERC a cambio de la gestión de El Prat

El PSOE cree que el texto actual será definitivo y no habrá cambios en el Senado • Mas exige a Maragall decisiones «urgentes y drásticas» si Esquerra mantiene su oposición al proyecto

• El ministro de Justicia afirma que es falso que en el documento se reconozca a Cataluña como una nación, por lo que «el orden constitucional está plenamente garantizado».

## OTR-PRESS / MADRID

El presidente de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, ofreció ayer la abstención de su partido en el Senado a la reforma del Estatuto de Cataluña a cambio de que se ceda la gestión del aeropuerto de El Prat y acuerdos en otros de los puntos de discrepancia que mantienen los partidos catalanes y el PSOE. Los socialistas, no obstante, creen que no habrá modificaciones en el Senado al Estatuto que salga del Congreso.

En caso de que se mantenga la negativa de ERC, el presidente de CiU, Artur Mas, exigió al presidente de la *Generalitat* de Cataluña, Pasqual Maragall, que tome decisiones «urgentes y drásticas».

Carod abrió la puerta a que ERC pase del *No* a la abstención si se alcanza un acuerdo sobre la gestión del aeropuerto de El Prat, aunque sea en una ley al margen del Estatuto, «y otras cosas que también podrían resolverse». Un acuerdo en este sentido, según Carod, «no vale un *Sí* de ERC, porque el salto sería demasiado grande». «Igual que somos una nación y no un preámbulo, somos una nación y no un aeropuerto».

ERC, por tanto, votará en contra en el Congreso y podría abste-

nerse en el trámite en el Senado. La incógnita es saber qué pedirá Esquerra cuando se solicite a los catalanes que den su aprobación al texto. «Pueden pasar muchas cosas. Puede haber cambios en la política española en profundidad que no sean exactamente legales. Pueden pasar cosas que obliguen a ERC a adaptarse a la nueva situación en la que amanezca el día poco antes del referéndum. Todavía es prematuro», explicó Carod.

Por su parte, el portavoz del PSOE en el Congreso, Alfredo Pérez Rubalcaba, manifestó que el texto que aprobó la Comisión Constitucional de la Cámara Baja será «el definitivo, casi con toda seguridad». Rubalcaba aseguró que el Grupo Socialista no introducirá enmiendas en el trámite en el Senado. Esto cerraría la puerta a incluir las cuestiones que pide ERC en el articulado del Estatuto,

pero no a leyes al margen, como probablemente se haga con el aeropuerto de El Prat.

Asimismo, el ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, aseveró que es «falso» que en el texto actual del *Estatut* se reconozca Cataluña como nación. «Por tanto, tranquilidad y garantía de que el orden constitucional está absolutamente preservado y no podrá ser de otra forma», remachó el ministro de Justicia.

Los republicanos, en todo caso, pretenden mantener el tripartito que gobierna en Cataluña, aunque desde el Ejecutivo central se ha apuntado que será muy complicado si rechazan el texto.

**DISYUNTIVA.** Artur Mas, líder de CiU, no comparte la optimista visión de Carod. El líder convergente indicó que el presidente de la *Generalitat* tiene dos opciones: «O

ERC dice que *sí* al *Estatut* o Maragall no tiene más remedio que tomar decisiones urgentes y drásticas». Maragall, a su juicio, tiene que poner «orden y remedio a la situación esperpéntica» en la que está sumido el Gobierno catalán.

Posteriormente, Artur Mas se refirió al contencioso sobre El Prat y afirmó que se llegará «casi seguro» a un pacto sobre el aeropuerto barcelonés, y añadió que «ojalá» se confirme la predisposición de Carod a cambiar el rechazo de ERC al *Estatut* en el Senado por una abstención si se alcanza una solución satisfactoria sobre El Prat.

El líder de ICV y *conseller* de Relaciones Institucionales de la *Generalitat*, Joan Saura, aseguró que «la viabilidad del Gobierno no viene condicionada por el *Sí* o el *No* al proyecto», aunque admitió que la posición de Esquerra comporta dificultades.

## «Zapatero debilita España al reconocer la nación catalana»

## EUROPA PRESS / MADRID

El presidente del PP, Mariano Rajoy, aseveró ayer que su partido ha sido el único que ha defendido la nación española frente a quienes «han debilitado su soberanía» al reconocer «la nación catalana». «¿Y alguien cree que los nacionalistas vascos van a sentirse menos que los catalanes?», se preguntó a continuación.

Durante la presentación del libro *Los orígenes y la evolución del PP*, de Manuel Penella, subrayó que quizás haya quien piense que «envolviendo este reconocimiento dentro del celofán del Preámbulo va a evitar que España se convierta en la Confederación española». «Lo más lamentable es que volvemos a ir contracorriente de Europa».

Así, destacó que mientras Zapatero logra que el horizonte de la nación sea «la Confederación española», él lidera en la oposición un partido cuyo hilo conductor es «la moderación política» y el «centro» y cuyo «DNI ó ADN» da cuenta de que no aceptan «lecciones de democracia», que defienden el espíritu de la Transición.

## ► BALEARES

Los 'sabios' piden que el modelo de financiación compense la insularidad

## E.P. / PALMA DE MALLORCA

El comité de expertos para la reforma estatutaria solicitó ayer que el modelo de financiación incluido en el texto autonómico garantice inversiones estatales para afrontar aquellos indicadores socioeconómicos que resultan «relevantes» para Baleares, especialmente la población real de las islas y los sobrecostos derivados de la insularidad.

Así lo informó ayer la vicepresidenta del *Govern*, Rosa Estarás. Según detalló, esta iniciativa fue apoyada por ocho de los 10 *sabios*, mientras que los dos restantes apostaron por fórmulas alternativas, el concierto económico, en un caso, y desarrollar un modelo para todas las comunidades en el otro.

Por otra parte, la propuesta refrendada por la mayoría de juristas incluye una cláusula para garantizar que, en caso de que el Estado invierta en las islas menos recursos de los que corresponderían por los baremos socioeconómicos del archipiélago, esta restricción no será superior a la media nacional de reducciones aplicadas en el conjunto de España.

El borrador también incluye la constitución de una comisión mixta Estado-Comunidad Autónoma para tratar las problemáticas específicas de las islas, como la insularidad.

Además, la propuesta incorpora un apartado para asegurar que la inversión per cápita de las islas no será inferior a la media española.

## ► TRANSFERENCIAS

Galicia obtendrá competencias sobre tráfico y seguridad vial

## EUROPA PRESS / MADRID

El presidente de la Xunta, Emilio Pérez Touriño, anunció ayer que las competencias en tráfico y seguridad vial «serán transferidas» a Galicia «durante este período legislativo» y explicó que el Ejecutivo gallego trabaja «en esta línea» desde una «cooperación activa, aunque también exigente» con el Gobierno.

En respuesta a una pregunta del portavoz nacionalista, Carlos Aymerich, Touriño le trasladó la «seguridad» de que el Estado transferirá las competencias sobre esta materia a Galicia antes del fin del año 2009.

# Interior matiza que fue el CNI quien elaboró el informe sobre la muerte de naufragos

Alonso asegura que, en cuanto la Guardia Civil tuvo estos datos, se reforzó la vigilancia en Canarias con «muy buenos resultados»

• El PP critica la política de inmigración del Gobierno, incidiendo en que desde el pasado mes de diciembre se sabía que habría fallecimientos «masivos».

EFE / MADRID

El ministro del Interior, José Antonio Alonso, explicó ayer que cuando la Guardia Civil recibió los datos de los servicios de información y de inteligencia del Estado (CNI) que alertaban de la posibilidad de cientos de muertos en el Atlántico, reforzó la vigilancia «con muy buenos resultados».

Alonso respondía así en el Pleno del Senado a la senadora del grupo popular, María del Carmen Guerra, quien recordó un informe supuestamente elaborado por la Guardia Civil el pasado mes de diciembre, en el que se avisaba de muertes «masivas».

El ministro precisó que la Guardia Civil no había elaborado ningún informe, sino que había actuado al recibir los datos del CNI reforzando la vigilancia.

Fruto de esa actuación, Alonso recordó que sólo en los dos primeros meses de este año se desarticularon 54 redes que trafican con seres humanos y se salvó la vida de más de 600 personas, lo que «demuestra el alto grado de eficacia y de cumplimiento» del Ministerio del Interior.

En respuesta al senador de Coalición Canaria, Félix Ayala, el socialista aseguró que «estamos haciendo todo lo que está en nuestras manos para dar salida a un problema muy serio, del que somos conscientes», y agregó que se está trabajando en colaboración con el Gobierno canario.

Asimismo, Alonso indicó que se han agilizado los trámites de repatriación «y vamos a seguir agilizándolos» y explicó que las gestiones diplomáticas han supuesto que Mauritania haya aceptado ya la readmisión de 170 inmigrantes ilegales.

El ministro apuntó que ya se han habilitado espacios específicos como lugares temporales de



Inmigrantes llegan a Tenerife en una barca de Salvamento Marítimo. / EFE

acogida de inmigrantes en Las Palmas, Fuerteventura y Tenerife, y se han reforzado con 39 funcionarios las unidades de intervención policial de las islas.

Además, el titular de Interior recordó que está previsto un nuevo centro de internamiento en Arrecife, se está construyendo un centro de acogida en Nuadibú (Mauritania), se ha aumentado el fondo de ayuda a la Cruz Roja para la ayuda a pie de playa en un millón de euros y se ha fortalecido el programa de acogida e integración con tres millones de euros.

El ministro rechazó que las medidas que está poniendo en marcha el Gobierno sean provisionales, sino que, aseguró, tendrán la permanencia que exija el proble-

ma, y subrayó que hay que actuar en origen, en las costas mauritanas, como está haciendo este Gobierno desde que llegó al poder.

El senador de CC destacó la «inquietud» que se vive en Canarias ante la masiva llegada de inmigrantes, lo que «ha puesto en jaque» la red de centros de internamiento.

Por su parte, la senadora del PP puso de relieve la situación de emergencia en las islas, consideró que el Gobierno «llamó» a los inmigrantes al poner en marcha el proceso de regularización y criticó la actitud de la vicepresidenta del Ejecutivo, «a la que decimos que nuestra casa se está inundando y nos dice que nos lleva más cubos para que los utilicemos».

## PANORAMA

BARCELONA

## Una mujer muere tras ser apuñalada en la calle por su ex compañero

AGENCIAS / BARCELONA

Una mujer murió la noche del martes tras ser apuñalada por su ex compañero, quien a continuación trató de suicidarse, en Sallent (Barcelona), según los Mossos d'Esquadra.

Al parecer, la pareja se enzarzó sobre las 23,56 horas del martes en una pelea dentro del coche de la mujer, que se dirigía a trabajar en el turno de noche de una fábrica textil. Según algunos testimonios, el hombre, de 38 años, fue a esperarla a su calle para hablar con ella.

Los vecinos oyeron gritos de socorro de la fallecida e insultos por parte del presunto asesino durante la discusión. En ese momento fue cuando el hombre apuñaló tres veces a su

ex compañera, de 37 años, que murió allí mismo.

A continuación, el agresor trató de autolesionarse con la misma arma blanca con la que había apuñalado a su ex pareja y se provocó heridas que le mantienen ingresado en el Hospital de Sant Joan de Déu de Manresa. En el momento del ingreso presentaba cuatro incisiones abdominales, motivo por el que tuvo que ser intervenido quirúrgicamente.

Algunos vecinos aseguran que la pareja había roto su relación recientemente y que el agresor procede de una familia «problemática» y «violenta».

Este suceso eleva a 17 el número de mujeres fallecidas por violencia doméstica en 2006.

MADRID



**Nueva operación antidroga.** La Policía detuvo ayer a dos hombres como presuntos responsables de la distribución de heroína en barriadas marginales de Madrid. Los arrestos se ejecutaron tras la aprehensión de 1.660 gramos de esta droga que uno de los detenidos portaba en una caja cuando llegaba al domicilio del principal proveedor. En la foto, el material incautado. / EFE

JAÉN

## Un hombre agrede a su hija tras denunciarle por pegar a su madre

La Policía Local detuvo ayer a un vecino de Jaén de 38 años que agredió a su hija de 14 en presencia de los agentes al comprobar que había sido ésta la que lo había denunciado por pegar a su madre. La Policía recibió ayer una llamada telefónica de

una menor pidiendo ayuda porque su padre estaba atacando a su madre. Al llegar al lugar, los agentes oyeron los gritos que salían del domicilio donde se encontraba la mujer, otra hija de nueve años y el presunto agresor. El padre abrió la puerta a los agentes y después se abalanzó sobre su hija mayor al darse cuenta de que ésta era quien había requerido la presencia policial. El hombre asestó una patada a la chica y un golpe en el cabeza.

## EN ESPAÑA

### LA CORUÑA

**Absuelven a un hincha del Deportivo de un delito de homicidio imprudente** ■ La Sección Sexta de la Audiencia Provincial de La Coruña, con sede en Santiago de Compostela, absolvió ayer al joven Gabriel Rodríguez Pérez, hincha del Deportivo de La Coruña, de un delito de homicidio imprudente por la muerte de Manuel Ríos Suárez, ocurrida en octubre de 2003.

### MADRID

**Detenidos dos miembros de una red de prostitución** ■ La Policía Nacional detuvo ayer a dos rumanos como presuntos integrantes de una organización dedicada a captar y explotar a mujeres para dedicarlas a la prostitución. Los arrestados están acusados de delitos relativos a la prostitución, contra los derechos de los ciudadanos extranjeros y asociación ilícita.

### ZARAGOZA

**Un hombre fallece arrollado por un tren al cruzar la vía a pie** ■ Un hombre murió ayer al ser arrollado por un tren regional a la altura del municipio de Fuentes de Ebro (Zaragoza), cuando cruzaba la vía a pie, según la Delegación del Gobierno en Aragón. Los hechos ocurrieron cuando el hombre atravesaba el tendido por un lugar donde no hay ningún paso habilitado.

### GRANADA

**Un trabajador se quema el 40 por ciento del cuerpo al hacer fuego para calentarse** ■ Un trabajador resultó ayer herido con quemaduras en el 40 por ciento de su cuerpo al echar un gas inflamable en una fogata que encendió para calentarse. El hombre confundió una garrafa de gasoil con otra que contenía un gas inflamable, que arrojó al fuego para que prendiera.

# La CE publica una lista negra de casi 100 compañías aéreas

La empresa tailandesa Phuket Airlines es la más conocida de las señaladas por la Unión como inseguras • Las prohibiciones afectan tanto a transporte de pasajeros como de carga

• La relación que permanecerá colgada en la web de la Comisión Europea -'www.eu.int'- está compuesta por numerosas aerolíneas con bandera de países africanos.

EUROPA PRESS / BRUSELAS

Bruselas aprobó ayer la primera lista comunitaria de compañías aéreas prohibidas en la UE, que excluye de los nuestros cielos europeos a un total de 96 líneas aéreas en las que se han constatado deficiencias graves en materia de seguridad por la debilidad de las autoridades de aviación civil de los países en cuestión.

La relación, que permanecerá colgada en la web de la Comisión (www.eu.int), está compuesta por numerosas compañías de países africanos, y cuenta con la tailandesa Phuket Airlines como la aerolínea más conocida.

El informe, que recibió el visto bueno de los Veinticinco, se elaboró a partir de las contribuciones de los Estados miembros y tras un análisis profundo efectuado en colaboración con los expertos nacionales. La lista consta de 93 compañías cuya explotación queda totalmente prohibida y otras tres objeto de restricciones de explotación. Se aplicará el principio de que las compañías proscritas en un Estado miembro lo estarán también en el conjunto de toda la Unión Europea.

Jacques Barrot, vicepresidente de la comisión responsable de los transportes, declaró que «la Unión dispone ahora de un planteamiento coherente para prohibir las empresas poco seguras. La lista negra mantendrá alejadas de Europa a las compañías sospechosas y garantizará que todas las que ejerzan su actividad en el espacio aéreo europeo cumplan las normas de seguridad más estrictas».

En la lista figuran, entre otras, 51 compañías congoleñas, 11 de Guinea Ecuatorial, 14 de Sierra Leona, tres liberianas, dos de Kazajistán, una de Corea del Sur y una tailandesa.

La puesta en marcha de la relación por la Comisión es consecuencia del dictamen unánime del Comité de seguridad aérea, compuesto por expertos de los Estados miembros, del pasado 15 de marzo. Esta primera lista negra comunitaria de compañías aéreas poco seguras se basa en el Reglamento 2111/20052, que entró en vigor el 16 de enero. Desde entonces, los Estados miembros comunicaron a la Comisión todas las prohibiciones o restricciones de explotación vigentes en su territorio.



El comisario europeo de Transportes, el francés Jacques Barrot. / C. KARABA (EFE)

## Los Veinticinco informan de que cinco países aplican un sistema ineficaz de supervisión

rio y los motivos de dichas prohibiciones. Este organismo invitó a todas las compañías afectadas a manifestar sus puntos de vista y se puso en contacto con las autoridades de aviación civil responsables de su supervisión normativa. Algunas compañías presentaron sus comentarios por escrito, mientras que otras los plantearon oralmente ante la Comisión y el Comité de seguridad aérea.

**AVIONES OBSOLETOS.** Las prohibiciones y restricciones de explotación sólo se imponen si

existen pruebas de incumplimiento de los criterios objetivos y transparentes, publicados en el citado reglamento, que se basan en los resultados de los controles efectuados en los aeropuertos europeos, la utilización de aviones anticuados, obsoletos o cuyo mantenimiento es insuficiente, la incapacidad de las compañías aéreas correspondientes de corregir las deficiencias detectadas durante las inspecciones y la incapacidad de la autoridad responsable de la supervisión de una empresa de realizar esa tarea de una forma adecuada.

Los Estados miembros informaron de que cinco países aplicaban un sistema inapropiado de supervisión normativa. Una consecuencia importante de la lista negra será la de poner fin a la práctica de las banderas de conveniencia, mediante la cual algunos países expiden certificados de operador aéreo a compañías de dudosa reputación.

## Un primer paso

La lista negra de aerolíneas inseguras publicada en la jornada de ayer constituye, sin lugar a dudas, un primer y decisivo paso. Se actualizará cada vez que sea necesario y al menos cada tres meses.

La Comisión también resolvió adoptar las reglas para la actualización de la lista. Cuando una compañía considere que debe ser retirada de la relación porque cumple de nuevo las normas de seguridad, podrá ponerse en contacto con la Comisión o un Estado miembro, que podrán solicitar la actualización del listado.

El Comité de expertos de seguridad aérea evaluará las pruebas presentadas por la compañía aérea o la autoridad responsable de su supervisión. La Comisión adoptará una decisión final basándose en el dictamen del citado organismo.

Para la incorporación de una compañía a la lista negra se aplicará el mismo procedimiento. Bruselas puede actuar a petición de un Estado miembro o por iniciativa propia, un derecho que no le correspondía en la elaboración de la primera lista, que se basa de modo exclusivo en las diferentes aportaciones nacionales.

El ente comunitario actuará a partir de la información que recabe por sus servicios, la Agencia Europea de Seguridad Aérea (AESA), los Estados miembros o la Organización de Aviación Civil Internacional.

La Comisión también pretende seguir desarrollando programas de asistencia técnica para las autoridades de aviación civil de terceros países. La lista negra contribuirá a orientar mejor los programas de cooperación en Estados que están dispuestos a cumplir las normas internacionales de seguridad pero que carecen de los recursos necesarios. Durante los últimos cinco años la Comisión ha destinado unos 80 millones de euros a dichos programas.

Las prohibiciones que ahora se imponen en toda la Unión Europea afectan tanto a compañías de vuelos de pasajeros como de transporte de carga. La decisión de la Comisión impone asimismo restricciones de explotación a tres compañías que a partir de ahora no pueden volar a la UE con unos tipos de aeronave determinados. Además, se incitará a todas las compañías aéreas a observar un cumplimiento estricto de las normas de seguridad.

## ► GRIPE AVIAR



La OMS presiona a China para que comparta más información sobre el H5N1

AGENCIAS / PEKÍN-NUOVA YORK

La Organización Mundial de la Salud (OMS) instó ayer a China a intercambiar información con más consistencia y regularidad, tras conseguir a través de unas duras negociaciones que Pekín accediese a compartir muestras del virus H5N1.

«En respuesta a nuestra petición del pasado diciembre, China ha empezado a compartir muestras del virus. Espero que a partir de ahora el intercambio de información sea más consistente y regular», aseguró el director para el Pacífico Occidental de la OMS, Shigeru Omi, que subrayó que seguir esta vía es «fundamental» para saber más acerca del mortífero virus, que continúa siendo muy «cambiante» aunque no haya evidencias de que se haya vuelto «más infeccioso».

Hasta el momento, el Ministerio de Sanidad chino ha enviado ya dos muestras de la cepa del virus que causó hasta el momento 10 muertos en el país, y en las próximas semanas será el de Agricultura, el más reacio a compartir la información, el que envíe unas otras 20 de animales infectados.

**PREPARADOS.** Por otra parte, la amenaza de la pandemia que podría causar la gripe aviar es más grave en los países en desarrollo, que deben aumentar su capacidad de reacción y detección con la ayuda del mundo industrializado, según indicaron expertos de salud.

Actualmente, no son más de 30 los Estados capacitados para detectar la enfermedad y reaccionar, en opinión del director general de la Organización Mundial de la Salud Animal, Bernard Vallat.

Los científicos aseguraron que han descubierto que la gripe aviar no se contagiaría fácilmente entre los seres humanos porque el virus se concentra en lo más profundo del sistema respiratorio y es difícil expulsarlo mediante la tos y el estornudo.

► PROTESTAS EN ECUADOR CONTRA EL TRATADO DE LIBRE COMERCIO



Efectivos militares recorren la carretera Panamericana Norte para desbloquear las vías y habilitar el tráfico de vehículos. / GUILLERMO LEGARÍA (EFE)

## Los indígenas desafían el estado de emergencia y pretenden sitiar Quito

El Gobierno de Alfredo Palacio ha declarado la alerta máxima en cinco provincias ante la falta de compromiso de los manifestantes de acabar con el bloqueo de carreteras y caminos

• Los organizadores aseguran que las marchas contra el Ejecutivo continuarán cada día con más fuerza, ya que están recabando apoyos de otros sectores sociales.

AGENCIAS / QUITO

La Confederación de Nacionalidades Indígenas de Ecuador (Conaie), desafiando el estado de emergencia decretado el martes por la noche en cinco provincias, anunció ayer su intención de «tomar» Quito para exigir al Gobierno de Alfredo Palacio que convoque un referéndum para definir la suerte del Tratado de Libre Comercio (TLC) con Estados Unidos.

Así lo anunció el presidente de esa organización, Luis Macas, quien descartó la invitación del ministro del Interior, Felipe Vega, para entablar un diálogo sobre el tema, mientras que cientos de indígenas comenzaron a llegar a la capital para continuar con sus manifestaciones.

El Gobierno de Palacio declaró el estado de emergencia en cinco provincias -Chimborazo, Cotopaxi, Imbabura, Cañar y parte de Pichincha (Cayambe y Tabacundo)- ante la falta de compromisos de la Conaie para deponer el bloqueo

de carreteras y caminos que mantiene desde hace más de una semana contra el TLC.

La decisión se adoptó tras varias reuniones urgentes entre el presidente ecuatoriano, su Gabinete ministerial ampliado, el frente político y los altos mandos policial y militar, y a pesar de que el mandatario no era partidario de la medida, según revelaron fuentes del Palacio de Carondelet, sede del Ejecutivo ecuatoriano.

Al parecer, según las citadas fuentes, fueron los informes que las Fuerzas Armadas y la Policía presentaron al jefe de Estado sobre el desarrollo de las multitudinarias protestas indígenas y los efectos negativos de éstas en el sector productivo, lo que terminó

por convencerlo de la necesidad de la emergencia, según informó el diario *El Universo*.

**CONSECUENCIAS INCIERTAS.** De esta manera, el pulso entre los indígenas y el Gobierno ecuatoriano continúa.

Ayer, militares con maquinaria pesada se desplazaron a las provincias andinas centrales de Tungurahua, Imbabura, Chimborazo y Cañar, y a los cantones de Tabacundo y Cayambe, en la de Pichincha, para levantar las barricadas puestas en las vías por los indígenas, opuestos al TLC que se negocia con EEUU.

El resultado de la confrontación entre la Conaie, que promueve la protesta, y el inestable Go-

bierno de Alfredo Palacio, es difícil de prever y sus consecuencias políticas son inciertas.

Durante la madrugada del miércoles, los indígenas, que también piden la disolución del contrato entre el Estado ecuatoriano y la petrolera estadounidense Occidental (Oxy), por supuesto incumplimiento del pacto por parte de la empresa, mantuvieron algunas barricadas, mientras el Ejército desmontaba otras.

La Conaie decidió seguir con los cortes en las vías de la zona central andina, aunque algunos de sus miembros manifestaron en una carretera al sur de Quito que evitarían los enfrentamientos y que trasladarían sus barricadas si aparecían policías o soldados.

Gilberto Talahua, coordinador del Movimiento Pachakutik, el brazo político de la Conaie, aseguró que la protesta indígena continuará y que se fortalecerá con el apoyo de otros sectores sociales que respaldan la movilización.

Talahua calificó de «cobarde» al presidente, Alfredo Palacio, y dijo que la declaración del estado de emergencia, que restringe los derechos constitucionales, entre ellos los de reunión e información, demuestra la «incapacidad» del Gobierno para resolver los problemas, así «como la intolerancia que tiene frente al pueblo».

### Presunta financiación española

El Gobierno ecuatoriano emitió ayer órdenes de captura contra tres ciudadanos españoles «de origen vasco», que al parecer son miembros de una Organización no gubernamental que supuestamente está financiando las protestas indígenas contra el Tratado de Libre Comercio que negocia Ecuador con Estados Unidos.

Así lo confirmó en rueda de prensa Enrique Proaño, el secretario de Comunicación del Ejecutivo de Alfredo Palacio, quien precisó que tiene evidencias de que en las movilizaciones de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie) hay «asesoramiento y financiación» externa, aunque no quiso dar más detalles.

A este respecto, la Fundación española Paz y Solidaridad Euskadi negó «con total rotundidad» que tres de sus cooperantes tengan «algo que ver» ni «mucho menos lideren» las manifestaciones indígenas.

► BIELORRUSIA

La UE tacha las elecciones de «defectuosas» y tomará medidas restrictivas

EFE / VIENA

La presidencia de la Unión Europea, que ejerce Austria, calificó ayer las elecciones presidenciales celebradas el pasado domingo en Bielorrusia como «fundamentalmente defectuosas» y advirtió de que estudiará «medidas restrictivas» contra los responsables de las violaciones de los estándares electorales.

En un comunicado, la presidencia señaló que esos comicios «no cumplieron» los estándares democráticos.

La UE lamentó en particular el «uso arbitrario del poder estatal, las intimidaciones, la supresión de voces independientes, la votación anticipada y el recuento de los votos».

Además, deploró que el Gobierno del presidente Alexander Lukashenko no haya permitido la entrada de observadores de la UE y de la Organización para la Cooperación y Seguridad en Europa (OSCE), que estaban anunciados y registrados, incluidos miembros del Parlamento Europeo.

De cara a una posible imposición de «medidas restrictivas» contra los dirigentes bielorrusos, la Unión anunció que «coordinará sus acciones con sus socios internacionales, especialmente con Estados Unidos».

► SÁHARA

Rabat presentará una propuesta de autonomía que será «definitiva»

EUROPA PRESS / MADRID

El Gobierno marroquí adelantó ayer que la próxima propuesta de autonomía para el Sáhara, que prevé anunciar a la ONU en las próximas semanas, será la «solución máxima y definitiva» al contencioso de la antigua colonia española, según indicó el ministro de Comunicación de Rabat, Nabil Benabdallah.

Este último subrayó a la prensa que cubre la visita del rey de Marruecos, Mohamed VI, al Sáhara que esta futura proposición es la «única opción creíble que puede acabar con el estancamiento» actual en torno a este conflicto.

«Ningún otro pacto puede dar tranquilidad a la gente de la región. Marruecos ha desarrollado una política que puede unir a todos los ciudadanos, incluyendo a aquellos que viven en los campos de Tinduf» (Argelia).

## POLIDEPORTIVO

# Arahuetes pide a Herrera que cese al director de Deportes

El alcalde critica a la Junta por no haber invertido en instalaciones deportivas en la actual legislatura

G.H./S.A./ SEGOVIA

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, exigió ayer al presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, el cese del director general de Deportes, Miguel Ignacio González Sánchez-Zurita, por las declaraciones que realizó el martes a EL ADELANTADO en las que desveló que su departamento cuestionaba la firma de un convenio con el Ayuntamiento de Segovia para la Ciudad Deportiva de La Albuera, al temer que el municipio no destinaría íntegramente los fondos en estas instalaciones.

En una carta dirigida a Herrera, el alcalde indica que "el respeto que debemos tener los representantes de las instituciones a las demás administraciones debe de llevarnos a no desconfiar de las actuaciones que se firman", recalando además que los convenios que ha suscrito el Ayuntamiento de Segovia con otras administraciones públicas se han realizado "con la confianza ordinaria, sin que en ningún caso haya, ni siquiera pensado (...), que la otra administración no iba a cumplir con el contenido del mismo".

Arahuetes cree entrever en las declaraciones del director general de Deportes su intención de no invertir en instalaciones deportivas de Segovia hasta des-



El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes. / JUAN MARTÍN



El director de Deportes, Miguel Ignacio González. / JUAN MARTÍN

pués de mayo de 2007, cuando pasen las elecciones. "Si piensa que va a haber un cambio en la Alcaldía de Segovia y que para hacer inversiones tiene que gobernar el PP (...) está actuando con un criterio sesgado, partidista, y creo que debe ser cesado inmediatamente", señaló el alcalde en

declaraciones a esta Redacción.

Además, Arahuetes recordó a González Sánchez-Zurita que es el director general de Deportes "de toda Castilla y León, no solo de los municipios gobernados por el PP". Ahondando en el asunto, Arahuetes acusó al portavoz municipal del PP y presidente provincial de

esta formación Francisco Vázquez, de mentir cuando señaló que la Junta no había firmado convenios con otras ciudades de Castilla y León en este apartado. "Desde que yo soy alcalde, la Junta no ha invertido ni un solo euro en instalaciones deportivas en Segovia", concluye Arahuetes en su misiva.

## FÚTBOL

## Gacimartín medita ser candidato al Real Madrid

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El segoviano Mariano Gacimartín de Mercado está meditando presentar una candidatura a la presidencia del Real Madrid cuando se abra el periodo electoral, según ha adelantado la página web "www.diariogoles.com". La noticia fue posteriormente confirmada por el propio Gacimartín al diario "El Día" de Cuenca, reconociendo que ha recibido la propuesta de un grupo de empresarios y que en los próximos días estudiará dicha posibilidad.

Gacimartín, natural de Cobos de Segovia, formó parte de la candidatura de Lorenzo Sanz en las anteriores elecciones en las que resultó elegido presidente Florentino Pérez. Unos años antes, el fallecido presidente Ramón Mendoza le quiso fichar como director general cuando Gacimartín de Mercado era director general de Solbank, siendo también en esa época uno de los impulsores de la Vuelta a España. Ante su negativa, Mendoza acabó eligiendo al diplomático Chenchó Arias.

A pesar de los insistentes rumores sobre la convocatoria de elecciones en el Real Madrid, su actual presidente, Fernando Martín, ha insistido en negar tal eventualidad.

## FÚTBOL

## NACIONAL JUVENIL

# La Segoviana no logró vencer por un penalti en el minuto 88

|   |                |
|---|----------------|
| 1 | G. SEGOVIANA   |
| 1 | COL. DIOCESANO |

**GIMNÁSTICA SEGOVIANA:** Mate, Luis, Rever, Alex, Chechu, Carlos, Manu (m.82, Cristian), Ramón (m.72, César), José Luis (m.60, Dani), Costa y Rubén (m.68, Chopi).

**COLEGIO DIOCESANO:** Cano, Quique, Sergi, Luis, Gabrí (m.23, Enrique), Morio (m.55, Ángel), Dani, Rober (m.70, Jime), Miguel, Cuchi (m.62, Nacho) y Sánchez.

## ÁRBITRO

Germán Cid, de Segovia. Mostró cartulinas amarillas a los locales Rever (2) y Costa y a los visitantes Luis, Rober y Sánchez.

## GOLES

10 (m.13) Carlos. 11 (m.88) Sergi (penalti)  
G. H. / SEGOVIA

Un penalti pitado a falta de dos minutos para que se llegara al

tiempo reglamentario impidió en la tarde de ayer el triunfo de la Gimnástica Segoviana juvenil frente al Colegio Diocesano, un conjunto que figura por debajo del cuadro azulgrana en la tabla clasificatoria pero que puso en muchos apuros a la plantilla que entrena Molina.

En un choque que resultó francamente feo, el cuadro segoviano dominó a su oponente durante los primeros 35 minutos de partido. En el minuto 13, José Luis se internó en el campo abulense, enviando después un bonito pase a su compañero Carlos, que no falló en el 'cara a cara' que tuvo con el meta del Colegio Diocesano. A falta de diez minutos para la conclu-

sión del primer periodo, los locales comenzaron a cometer numerosas imprecisiones. La misma tónica continuó durante la reanudación, sin que los cambios introducidos por Molina variaran el panorama. A pesar de que el dominio del balón correspondió en esta fase a los abulenses, estos únicamente crearon una ocasión clara de gol, mientras que los segovianos tuvieron otra en la segunda mitad.

Hasta que en el 88, y a tras un saque de esquina, el colegiado interpretó que Rever había cometido penalti, una decisión que fue muy protestada por el equipo azulgrana. Sergi no falló en el lanzamiento, firmando el empate.



Dos jugadores luchan por un balón en el partido de ayer. / KAMARERO

## PIRAGÜISMO

# Palazuelos acogerá el sábado la II Copa de Castilla y León de Slalom

Más de medio centenar de palistas participarán en la prueba, que se celebrará en Entreaguas

G.HERRERO / SEGOVIA

Palazuelos de Eresma acogerá el próximo sábado, día 25, la II Copa de Castilla y León de Slalom, que se desarrollará en el paraje denominado "Entreaguas" a partir de las 15.30 horas. Narciso Suárez, secretario general de la Federación de Castilla y León de Piragüismo, señaló en el acto de presentación del evento, celebrado ayer en el Ayuntamiento de Palazuelos, que la competición será "similar a la de 2005", con la novedad de que este año habrá más caudal en el Eresma, por lo que la presente edición de la Copa "será más difícil para los palistas y más atractiva para los espectadores".

En el año 2006, la II Copa de Castilla y León consta de dos pruebas, una que tuvo lugar recientemente en Ciudad Rodrigo y la del próximo sábado. Las previsiones apuntan que a la competición de Palazuelos acudirán cerca de 60 palistas de Castilla y León y otros de comunidades como Castilla La Mancha, Murcia, Andalucía o Galicia. La competición, que ha sido organizada por la Federación de Piragüismo de Castilla y León y el club segoviano "Río Eresma", pionero en la práctica del slalom en Castilla y León, cuenta con el patrocinio del Ayuntamiento de Palazuelos y de la Junta de Castilla y León.

La primera manga comenzará a disputarse a las 15.30 horas (damas absoluto y cadetes). Seguidamente se celebrarán las de hombres senior, junior y cadetes; para acabar con las de infantiles



Enrique Cuesta (izquierda), presidente del club Eresma, y Domingo Asenjo, alcalde de Palazuelos, presentando el acto. / KAMARERO

masculinos y femeninos. Posteriormente, tendrá lugar la segunda manga. Cada palista deberá de completar un recorrido de 400 metros, con 18 puertas, de las que media docena serán contracorriente. Los tres primeros clasificados de cada categoría recibirán

medallas. Además, los tres primeros clubes lograrán un trofeo. En la primera edición de la Copa de Castilla y León, el paraje de "Entreaguas" recibió una alta afluencia de público, que los organizadores esperan que se repere en esta ocasión.

Acabado el slalom, y ya fuera del campeonato, se ha programado una prueba de descenso por el mismo tramo del Eresma. Suárez agradeció ayer la colaboración que va a prestar el grupo de agentes de la Guardia Civil especializados en seguridad en el agua.

## MEDICINA DEPORTIVA

## Conferencia del doctor Villalón

La Asociación Deportiva "La Fuencisla" ha organizado una jornada sobre medicina deportiva que tendrá lugar el próximo domingo, 26 de marzo, en la residencia "Emperador Teodosio". A las 10.00 horas, el fisioterapeuta de la Universidad de Navarra Juan García Pérez hablará sobre patologías en la rodilla y, a las 12.00 horas, corresponderá el turno de José María Villalón, doctor del Atlético de Madrid, cuya intervención se titula "Aspectos prácticos en la terapia de las lesiones deportivas". Aunque el acto es gratuito, los interesados en asistir al mismo deben de inscribirse llamando a los teléfonos 661 440848 ó 677 534721, ya que el aforo es limitado.

## ATLETISMO REGIONAL

## Segovia, segunda en categoría infantil

La selección de atletismo infantil de la provincia de Segovia se proclamó el pasado fin de semana subcampeona regional en la prueba interdelegaciones disputada en la ciudad de Palencia.

La selección femenina segoviana logró auparse hasta el segundo puesto final tras realizar una excelente actuación, en la que destacaron las victorias de la atleta Leire Sánchez en salto de altura y la de Pinar Polo en dos kilómetros marcha. Por lo que respecta a la categoría masculina, la selección segoviana siguió el mismo camino que las chicas. Especialmente relevantes fueron los triunfos de Alberto García en 500 metros y de Pablo Gómez en 2.000 metros. Según Pedro Lorenzo, director técnico del club Joaquín Blume, estos resultados constatan el gran momento que vive el atletismo segoviano de categorías menores.

## TRIATLÓN

## Adrián García, campeón de España de duatlón por autonomías

G.H. / SEGOVIA

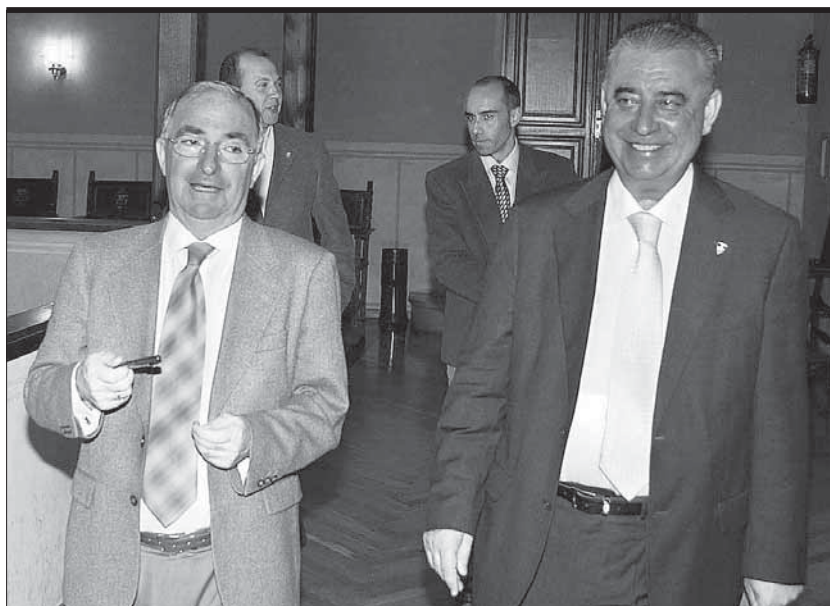
El triatleta segoviano Adrián García se proclamó el pasado fin de semana campeón de España por autonomías, defendiendo los colores del equipo gallego. García, que actualmente milita en el club Fluvial de Lugo, tuvo que competir defendiendo los colores de la comunidad autónoma gallega en esta prueba, celebrada en la localidad de Santiago de Compostela.

La mencionada selección gallega estuvo formada, además de por García, por otros dos componentes, Alfredo Freire y Iago Ruano. Este trío logró el triunfo, quedando por delante de las comunidades de Extremadura y de Castilla y León.

Nada más darse la salida se formó un pequeño grupo de esca-

pados, entre los que se hallaba García. La prueba resultó especialmente dura porque los competidores tuvieron que ascender en tres ocasiones el Monte do Gozo, mientras una intensa lluvia no paraba de caer.

Tras su buena participación en este campeonato de España por autonomías, el próximo objetivo del segoviano es el campeonato de España junior, que se celebrará el primer fin de semana del mes de abril en la localidad burgalesa de Milagros. El segoviano, que actualmente tiene su residencia en la ciudad gallega de Pontevedra, comparte piso con Javier Gómez Noya, que el pasado 10 de marzo logró la medalla de plata en la Copa del Mundo de triatlón celebrada en Aqaba.



**Convenio Diputación - Segoviana.** El presidente de la Diputación de Segovia, Javier Santamaría, y el de la Gimnástica Segoviana, José Soriano, firmaron ayer un convenio de colaboración por el que la entidad provincial concede al club azulgrana una subvención de 15.000 euros. / FOTO: JUAN MARTÍN

DESDE LA GRADA



HELIODORO ALBARRÁN

## Los padres

Dicen que Don Santiago Bernabéu pedía que le fichasen "jugadores sin padres". Tal era su malestar con el comportamiento de alguno de ellos. Es comentario habitual también entre los entrenadores de los equipos de base, como lo es el presenciar escenas desagradables protagonizadas por los padres en los partidos de los niños. Y lo preocupante es el comportamiento después, en sus casas.

El paso de un niño por el deporte puede ser muy importante y entre todos hay que ayudar a que así sea. Debe ser una ocasión para fortalecer la relación padre-hijo, un escenario para dar ejemplo de comportamiento, educación y deportividad al pequeño. En los momentos buenos el padre debe ponerle los pies en el suelo y en los malos, ayudar-

*"... Bernabéu pedía fichar jugadores sin padres..."*

le, no sobreprotegerle, animarle a seguir luchando y esforzándose. No hay que presionarle, el deporte debe ser gratificante y estimulante.

Los entrenadores y los padres están en el mismo equipo. Cada uno con su función, complementarias, respetándose mutuamente, colaborando, aportando, pero sin interferencias. Aunque un niño sea un "fenómeno", en un deporte de equipo, prima la solidaridad, sacrificando intereses particulares en aras del equipo, como en la vida misma. El padre debe comprender las limitaciones de su hijo y del entorno. Se le debe valorar por su trabajo y esfuerzo, como persona, independientemente de sus logros deportivos. La élite es sólo para unos pocos y los que llegan lo hacen de forma progresiva. Nadie nace figura.

Las emociones de los partidos pueden perjudicar el comportamiento de los padres, deben aprender a controlarse, rebajar la tensión, a demostrar al hijo que el deporte es saber ganar y perder. Siempre. Aunque se considere injusto. Animarle a analizar las causas de la derrota, nunca con culpas ajenas. Y en los triunfos, respeto al rival, rebajar el nivel de euforia. Los padres deben aceptar que los fracasos y los éxitos son necesarios para avanzar, en el deporte y en la vida y así deben transmitirlo a los hijos.

## CICLISMO

# La Vuelta a Castilla y León pasa hoy por Segovia y acaba en Navacerrada

El navarro 'Chente' García Acosta se adjudicó la etapa disputada entre Zamora y Salamanca



Imagen del pelotón durante la etapa de ayer, con el segoviano Iván Gilmartin, que milita en el equipo Kaiku, a la derecha del pelotón./ ICAI

### EL ADELANTADO / SEGOVIA

El ciclista navarro de Illes Balears, José Vicente 'Chente' García Acosta, se adjudicó ayer la tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Castilla y León (Zamora-Salamanca, 181,2 km.) con un tiempo de cuatro horas, 32 minutos y 21 segundos, según informa Efe. El segundo en cruzar la línea de meta ubicada en el Paseo de la Estación de la capital salmantina fue el también corredor español (Kaiku) Pablo Urta- sun, que entró a dos segundos del corredor de Illes Balears, por delante de Luciano Pagliarini, que fue tercero.

Tras la disputa de la tercera etapa, el líder de la prueba sigue siendo el kazajo del Liberty Seguros-Wurt, Alexandre Vinokourov, con un tiempo de ocho horas, 31 minutos y seis segundos. Tal y como se esperaba, la tercera etapa de la Vuelta Castilla y León, la más larga de todas con 181,2 kilómetros, estuvo marcada por una escapada consentida de siete hombres, que se vio la luz a trece kilómetros de la salida y que rodó unida un total de 153 kilómetros, llegando a disponer de una diferencia respecto al gran grupo de cinco minutos y medio.

Julían Sanchez (C.Valenciana), Juan José Abril (Viña Magna), Manuel Beltrán (Discovery Channel), Javier Mejías (Saunier Duval) Pablo De Pedro (Nicolás Mateos), Daniel Moreno (Relax) y Luis Pérez (Andalucía Paul Versans), fueron los siete primeros valientes que intentaron romper la carrera y aventurarse en solitario desafiando el fuerte viento que, en determinadas zonas del recorrido, hizo acto de presencia. Esta escapada, unida hasta el kilómetro 166, momento en el que se descolgaron Javier Mejías (Saunier Duval) y Daniel Moreno (Relax), no parecía incomodar mucho a los hombres de Discovery Channel y Liberty Seguros, que ocupan las primeras posiciones en la general.

Mucho antes de la ruptura de este septeto, que dejó a los cinco supervivientes a minuto y medio del pelotón, se atravesó (km. 74) por la única dificultad montañosa de la jornada, el Alto de Fermo- lle (segunda categoría), en el que el corredor de Relax, Daniel Moreno, puntuó primero, y se convirtió en el nuevo líder de la Montaña.



Perfil de la etapa que se disputará en la jornada de hoy (arriba) y rutómetro de la misma (abajo)./ CADALSA

### TERCERA ETAPA

|                                            |          |
|--------------------------------------------|----------|
| 1.- José Vicente García (Illes Balears)    | 4:32:21  |
| 2.- Pablo Urta- sun (Kaiku)                | a 2 seg. |
| 3.- Luciano Pagliarini (Saunier Duval)     | m.t.     |
| 4.- Ángel Edo (Andalucía - Paul Versan)    | m.t.     |
| 5.- Wesley Van der Linden (Choco Jacq.)    | m.t.     |
| 6.- Luis León Sánchez (Liberty Seguros)    | m.t.     |
| 7.- Jesús Tondero (Viña Magna)             | m.t.     |
| 8.- Yaroslav Popovych (Discovery Channel)  | m.t.     |
| 9.- Luis Pasamontes (Unibet.com)           | m.t.     |
| 10.- José Adrián Bonilla (Com. Valenciana) | m.t.     |

### CLASIFICACIÓN GENERAL

|                                          |           |
|------------------------------------------|-----------|
| 1.- Vinokourov, A. (Liberty Seguros)     | 08:31:06  |
| 2.- Sánchez, Luis León (Liberty Seguros) | a 4 seg.  |
| 3.- González, Santos (Molinos Resort)    | a 5 seg.  |
| 4.- Rubiera, J. L. (Discovery Channel)   | a 5 seg.  |
| 5.- Scarponi, Michele (Liberty Seguros)  | a 11 seg. |

### CLASIFICACIÓN DE LA MONTAÑA

|                                          |          |
|------------------------------------------|----------|
| 1.- Daniel Moreno (Relax)                | 6 puntos |
| 2.- Luis Pérez (Andalucía - Paul Versan) | 4 puntos |
| 3.- Israel Núñez (Kaiku)                 | 3 puntos |

### CLASIFICACIÓN POR EQUIPOS

|                       |          |
|-----------------------|----------|
| 1.- Discovery Channel | 25:33:02 |
| 2.- Liberty Seguros   | 25:33:33 |
| 3.- Illes Balears     | 25:34:15 |

Conforme los kilómetros iban cayendo, los ciclistas de los equipos más interesados en la General comenzaron a incrementar el ritmo, haciendo más grande esa máxima que dice que cuando el pelotón se pone a tirar a bloque, no hay escapada que se resista.

A falta de cuatro kilómetros para el final de la etapa, el pelotón cazó a los escapados que quedaban. A partir de ahí, el primero en intentarlo fue Víctor Manuel Gómez (Viña Magna Cropu), que obtuvo como respuesta un fuerte y decidido ataque del navarro 'Chente' García Acosta, que saltó del grupo de setenta en el que viajaba y se terminó imponiendo en la línea de meta de la ciudad de Salamanca.

### XXI VUELTA CICLISTA INTERNACIONAL A CASTILLA Y LEÓN HOJA DE RUTA ÁVILA - LA GRANJA - PUERTO DE NAVACERRADA

FECHA: Jueves 23 de marzo de 2006  
CONCENTRACIÓN Y FIRMA: De 10:40 a 11:40 horas  
RASSEMBLEMENT DE DÉPART ET SIGNATURE: Plaza de Santa Ana  
LLAMADA DE CORREDORES - APPEL DES COUREURS: 11:45 horas  
SALIDA NEUTRALIZADA - DÉPART FICTIF: 11:50 horas

Distancia de la neutralización: 1,7 Kms.  
SALIDA REAL-DÉPART REEL: 11:35 Horas En N-110 frente gasolinera Cepsa  
KILOMETROS TOTALES: 148,9Kms.

| Altitud | Itinerario                                          | Kilómetros |       |        | Horarios Previstos |       |             |
|---------|-----------------------------------------------------|------------|-------|--------|--------------------|-------|-------------|
|         |                                                     | Parcial    | Total | Faltan | 34                 | 36    | 38          |
|         | PROVINCIA DE ÁVILA                                  |            |       |        |                    |       |             |
| 1130    | ÁVILA. Por N-110                                    | 0,0        | 0,0   | 148,9  |                    | 11:35 | 11:35 11:35 |
| 1140    | ALDEAVIEJA                                          | 19,3       | 19,3  | 129,6  | 1:00:00            | 12:09 | 12:07 12:05 |
|         | Cruce. Giro a la derecha dir. Navalperal por AV-501 | 0,5        | 19,8  | 129,1  | 1:00:00            | 12:09 | 12:08 12:06 |
| 1140    | Comienza subida                                     | 0,1        | 19,9  | 129,0  | 1:00:00            | 12:10 | 12:08 12:06 |
| 1467    | PUERTO DE LA CRUZ DE HIERRO                         |            |       |        |                    |       |             |
|         | P.M. 2ª CATEGORIA                                   | 5,2        | 25,1  | 123,8  | 1:00:00            | 12:19 | 12:16 12:14 |
|         | PROVINCIA DE SEGOVIA                                | 0,2        | 29,5  | 119,4  | 1:00:00            | 12:27 | 12:24 12:21 |
|         | EL ESPINAR                                          | 14,9       | 44,4  | 104,5  | 1:00:00            | 12:53 | 12:49 12:45 |
|         | SAN RAFAEL                                          | 1,3        | 50,5  | 98,4   | 2:00:00            | 13:04 | 12:59 12:54 |
|         | Comienza subida                                     | 1,3        | 51,8  | 97,1   | 3:00:00            | 13:06 | 13:01 12:56 |
| 1511    | ALTO DE LOS LEONES.                                 |            |       |        |                    |       |             |
|         | P.M. 2ª CATEGORIA                                   | 5,3        | 57,1  | 91,8   | 4:00:00            | 13:15 | 13:10 13:05 |
|         | COMUNIDAD DE MADRID                                 | 0,1        | 57,2  | 91,7   | 5:00:00            | 13:15 | 13:10 13:05 |
|         | GUADARRAMA                                          | 7,3        | 64,5  | 84,4   | 6:00:00            | 13:28 | 13:22 13:16 |
|         | LOS MOLINOS                                         | 3,2        | 69,6  | 79,3   | 9:00:00            | 13:37 | 13:31 13:24 |
|         | Comienza subida                                     | 4,0        | 74,8  | 74,1   | 11:00:00           | 13:47 | 13:39 13:33 |
| 1880    | PUERTO DE NAVACERRADA.                              |            |       |        |                    |       |             |
|         | P.M. 1ª CATEGORIA                                   | 7,9        | 83,6  | 65,3   | 13:00:00           | 14:02 | 13:54 13:47 |
|         | PROVINCIA DE SEGOVIA                                | 0,1        | 83,7  | 65,2   | 14:00:00           | 14:02 | 13:54 13:47 |
|         | LA PRADERA                                          | 13,1       | 96,8  | 52,1   | 15:00:00           | 14:25 | 14:16 14:07 |
|         | PALAZUELOS DE ERESMA                                | 1,1        | 109,7 | 39,2   | 5:00:00            | 14:48 | 14:37 14:28 |
|         | LA GRANJA DE SILDIFONSO                             | 2,5        | 115,3 | 33,6   | 8:00:00            | 14:58 | 14:47 14:37 |
|         | Rotonda. Se sigue recto                             | 1,1        | 116,4 | 32,5   | 9:00:00            | 15:00 | 14:49 14:38 |
|         | Cr. Giro dcha. dir. Segovia-CL-601                  | 0,2        | 116,6 | 32,3   | 10:00:00           | 15:00 | 14:49 14:39 |
|         | Cr. Giro dcha. dir. Palazuelos                      | 8,6        | 125,2 | 23,7   | 11:00:00           | 15:15 | 15:03 14:52 |
|         | PALAZUELOS DE ERESMA                                | 0,3        | 125,5 | 23,4   | 12:00:00           | 15:16 | 15:04 14:53 |
|         | Cruce. Giro dcha. dir. La Granja                    | 3,3        | 128,8 | 20,1   | 13:00:00           | 15:22 | 15:09 14:58 |
|         | LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO                          | 2,5        | 131,3 | 17,6   | 14:00:00           | 15:26 | 15:13 15:02 |
|         | LA PRADERA. Comienza subida                         | 2,4        | 134,9 | 14,0   | 16:00:00           | 15:33 | 15:19 15:08 |
| 1880    | PTO. DE NAVACERRADA.                                |            |       |        |                    |       |             |
|         | P.M. 1ª CATEGORIA. META                             | 14,0       | 148,9 | 0,0    | 17:00:00           | 15:57 | 15:43 15:30 |

### DESIVIO DE VEHÍCULOS

A 150 metros de la Línea de Meta lado derecho en aparcamiento



Diego Milito y Michel Salgado pugnan por el control del balón. / JAVIER CEBOLLADA (EFE)

# Ronaldo rescata al Real Madrid

El brasileño empatiza en el tiempo añadido ante el Zaragoza y evita que el equipo blanco pierda todas sus opciones

| ZARAGOZA | REAL MADRID |
|----------|-------------|
| 1        | 1           |

**ZARAGOZA:** César; Ponzio, Álvaro, Gabriel Milito, Toledo; Óscar, Celades, Zapater (Generelo, min. 73), Cani (Savio, min. 76); Ewerthon y Diego Milito (Lafita, min. 80).  
**REAL MADRID:** Casillas; Michel Salgado (Raúl, min. 69), Sergio Ramos, Mejía, Roberto Carlos; Gravesen, Beckham; Cicinho, Baptista, Robinho (Zidane, min. 69); y Ronaldo.

#### ÁRBITRO

Muñiz Fernández, del C.T. Asturiano. Amonestó con tarjeta amarilla a los locales Gabriel Milito y Cani y a los visitantes Robinho, Gravesen y Mejía.

#### GOLES

10. min. 48. Diego Milito; 11. min. 92. Ronaldo.

EFE / ZARAGOZA

El Real Madrid se salvó de la derrota en La Romareda con un posterior gol de un desaparecido Ronaldo en tiempo de prolongación, que sirvió para maquillar el mal juego de un equipo que se vio superado en la segunda mitad por un Real Zaragoza que mereció mejor suerte, por juego y oportunidades pero al que le faltó acierto en el remate.

Cuando parecía que el conjunto aragonés se llevaría los tres puntos, un barullo en su área fue resuelto por el delantero brasileño que apenas se había dejado ver y que evitó el sonrojo que hubiera

suspecto la derrota, pero que no tapó las carencias de un equipo sin juego y que, lejos de pensar en el primer puesto de la clasificación, debería luchar por la segunda plaza.

**ÍMPETU.** El Real Madrid pareció saltar al césped de La Romareda con la lección aprendida de la Copa. Para evitar las pérdidas de balón apenas lo arriesgó y jugó al pase seguro, mientras el Zaragoza no podía recuperar porque parecía estar muy espeso en las recuperaciones y más en las contadas ocasiones en que lo tenía en su poder.

Sin embargo, de la seguridad inicial el conjunto que dirige Juan

Ramón López Caro pasó a cierto descontrol táctico que propició errores en las entregas, lo que aprovechó el equipo maño para hacerse dueño del esférico y comenzar a acercarse con cierta sensación de peligro a la meta de Iker Casillas.

Cercano el partido a la media hora el equipo de Víctor Muñoz mostró sus mejores minutos con un juego sin prisa pero sin pausa que, especialmente por la banda izquierda, abrió la defensa del equipo madridista y que sin llegar a obligar a intervenir al meta foráneo hizo pensar que los maños estaban en disposición de abrir el marcador.

Sin embargo, al Real Zaragoza le faltó más capacidad rematadora en este período ante un enemigo descontrolado defensivamente y que en ataque sólo mostró detalles individuales de los brasileños Robinho y Cicinho.

A poco de iniciado el segundo tiempo la sociedad Ewerthon-Diego Milito volvió a demostrar que es letal con espacios. Un balón perdido por los madridistas en el centro del campo fue recuperado por Óscar, quien envió a la banda derecha para que el atacante brasileño, con un pase raso con tiralíneas, le pusiera el balón al argentino para que sólo tuvo que empujarlo.

Un minuto después, de nuevo la pareja atacante de los maños pudo haber marcado el segundo pero el remate del brasileño se fue al lateral de la red.

**A POR EL EMPATE.** El Real Madrid tomó el mando del juego tras el tanto local pero no encontró portería. Por contra, y tras unos minutos de dominio del conjunto merengue en el que el Zaragoza apenas fue capaz de hacer otra cosa que defenderse y lanzar balones largos que no encontraron destinatario, procuró salir con el balón más jugado desde atrás y comenzó a crearle nuevamente problemas a su oponente.

En el minuto 71 Ewerthon se plantó sólo ante el meta madrileño pero este, con su salida, evitó el segundo gol local.

La única ocasión visitante en este período hasta ese momento fue una falta sacada por David Beckham a dos minutos para el final que el meta del equipo zaragozano César Sánchez sacó magistralmente de la escuadra para enviar a córner.

Sin embargo, Ronaldo se reivindicó de nuevo como goleador con el tanto del empate ya en tiempo de prolongación que, sin embargo, no esconde las carencias de su equipo.

## «Me preocupa la inestabilidad institucional»

Vicente Del Bosque, ex entrenador del Real Madrid, opina que «lo realmente preocupante» de la situación actual del club blanco es su «inestabilidad institucional» ya que, según él, «la parte deportiva tiene más fácil solución». «La crisis deportiva no es tan grave. No creo que su reconducción sea complicada. Hay una buena base de jugadores, con gente joven como Cicinho, Batista, Sergio Ramos,....no creo que haya que hacer una revolución. Es la parte institucional, la de los distintos departamentos donde se deben dar muestras de unión para que el club funcione», declaró. «El club debe tener estabilidad, confianza y unión entre los directivos», recaló el técnico salmantino, que

añadió: «Es más preocupante la inestabilidad institucional. La parte deportiva tiene más fácil solución». Del Bosque salió de nuevo en defensa de los jugadores madridistas. «Son igual de caprichosos que lo éramos nosotros. Los vestuarios no cambian, de lo que se trata es de que sean buenos profesionales» y, para ello, dijo, «es necesario que la figura del entrenador sea muy fuerte». «El Real Madrid debe olvidarse de las fronteras y contratar al mejor entrenador», aseguró Del Bosque, quien insistió en que no se está «postulando» para regresar al banquillo del conjunto blanco. «El presidente del Real Madrid debe tener la libertad para elegir al mejor», recaló.

# El Valencia pierde la estela del líder al empatar frente al Villarreal

Cañizares detiene un penalti a Riquelme y se convierte en el héroe del encuentro en Mestalla

| VALENCIA | VILLARREAL |
|----------|------------|
| 1        | 1          |

**VALENCIA:** Cañizares, Miguel, Albíol, Marchena, Moretti, Angulo, Albelda, Baraja, Aimar (Jorge López, m. 88); Mista (Viana, m. 46) y Villa (Requeiro, m. 82).

**VILLARREAL:** Viera, Josemi, Álvarez, Gonzalo, Arruabarrena; Senna, Tacchinardi, Josico (Guille Franco, m. 46), Riquelme; Forlán y José Mari (Calleja, m. 59).

## ÁRBITRO

Fernández Borbalán (C. Andaluz). Amonestó por el Valencia a Albelda, Aimar y Marchena, y por el Villarreal a Arruabarrena, Josemi, Álvarez y Tacchinardi. Expulsó al valencianista Angulo por doble amonestación en el m. 43.

## GOLES

1-0, m. 37 Baraja. 1-1, m. 69 Forlán.

## EFE / VALENCIA

Un nuevo penalti parado por Cañizares en Mestalla permitió al Valencia salvar un punto, en esta ocasión ante el Villarreal, en un encuentro que los locales a punto estuvieron de tirar por la borda por culpa de dos acciones absurdas de Angulo y Marchena, tras haber realizado una gran primera mitad.

Pronto se vio que la disposición táctica valencianista salió más airosa, gracias a la mayor libertad de movimientos de Aimar para dirigir al equipo en ataque y a la fuerte presión con la que el Valencia ahogó al equipo de Pellegrini.

El premio le llegó al Valencia en un libre directo que ejecutó magistralmente Baraja para poner por delante en su equipo en las postrimerías del primer acto.

Ante el nuevo cariz que tomó el partido, Pellegrini dio entrada a Franco para buscar mayor poderío ofensivo, mientras que Quique



Mista avanza con el esférico ante la entrada del italiano Tacchinardi. / M. BRUQUE (EFE)

sacó a Viana para tratar de tener una mayor posesión del balón.

El Valencia parecía tener controlado el partido, pero el Villarreal montó un rápido contragolpe en el que Franco asistió a Forlán para que marcara a placer el empate. El choque afrontó su recta final muy abierto, los castellonenses llega-

ban con claridad, pero el Valencia tampoco renunció al ataque.

Un absurdo penalti de Marchena a diez minutos de la conclusión permitió de nuevo a Cañizares erigirse en el héroe al detener la pena máxima a todo un especialista como Riquelme.

El partido estaba loco y el Va-

lencia reclamó dos penas máximas a Aimar, la segunda de las cuales acabó con el argentino lesionado, pese a lo cual un protestadísimo Fernández Borbalán amonestó al valencianista que tuvo que ser sustituido. Al final, mucha tensión y poco juego para finalizar en unas justas tablas.

## John Aloisi, de penalti, da un triunfo de oro al Alavés

| 1 | ALAVÉS |
|---|--------|
| 0 | CELTA  |

**ALAVÉS:** Bonano; Edu Alonso, Gaspar Gálvez, Iosu Sarriegi, David Coromina; Juanito, Carpintero (Astudillo, m. 77); Blago Georgiev (Quique De Lucas, m. 67); Nené, Rodolfo Bodipo (Jandro, m. 81) y John Aloisi.

**CELTA:** Pinto; Angel, Contreras, Matías Lequi, José Enrique; Iriney; De Ridder (Méndez, m. 60), Canobbio, Jorge Larena (Javi Guerrero, m. 77), Silva; y Fernando Baiano (Jesús Perera, m. 77).

## ÁRBITRO

Undiano Mallenco (C. Navarro). Mostró cartulinas amarillas a los locales Carpintero (m. 53) y Juanito (m. 92+); y al visitante Méndez (m. 68).

## GOL

1-0, m. 86: John Aloisi, de penalti.

## EFE / VITORIA

Un gol de penalti transformado por el australiano John Aloisi a falta de cuatro minutos para el final del encuentro dio un triunfo de oro a un Alavés muy combativo, sobre un Celta de Vigo que dejó estela de buen equipo a su paso por Vitoria.

Muy bien organizado sobre el campo, el equipo vigués dominó al comienzo de la confrontación y tuvo mayor dominio de balón que el Alavés.

Al comienzo de la segunda mitad, el Alavés llevó casi todos sus ataques por la banda derecha por medio de Edu Alonso y el búlgaro Blago Georgiev, aunque sin poner en muchos apuros a la zaga y al portero del equipo vigués.

En el m. 86, un derribo claro a Nené dentro del área por parte de Ángel fue convertido en el gol por Aloisi.

Quique De Lucas tuvo en sus botas el segundo tanto, pero falló ante Pinto.

# Dos goles de Víctor logran la remontada del Deportivo

El conjunto de Caparrós llevaba más de tres meses sin ganar en casa

| 2 | DEPORTIVO |
|---|-----------|
| 1 | MÁLAGA    |

**DEPORTIVO:** Molina; Héctor, Coloccini, Juanma, Capdevila; Víctor, Duschner, Sergio (Xisco, m. 46), Munitis; Rubén (Iago, m. 30) y Tristán (Manuel Pablo; m. 81).

**MÁLAGA:** Arnau; Jesús Gámez, Fernando Sanz, Alexis, Nacho; Manu (Hidalgo, m. 61), Bovio (Morales, m. 77), Juan Rodríguez, Duda; Pablo Couñago (Edgar, m. 61) y Salva.

## ÁRBITRO

Lizondo Cortés (Colegio valenciano). Expulsó a Juan Rodríguez (m. 96) y a Alexis (m. 96). Además, mostró tarjeta amarilla a Pablo Couñago (m. 38), Bovio (m. 47), Juan Rodríguez (m. 57) Nacho (m. 68), Morales (m. 93) e Hidalgo (m. 94), por parte del Málaga; y a Héctor (m. 75), por parte del Deportivo.

## GOLES

0-1, m. 35, Duda. 1-1, m. 55, Víctor. 2-1, m. 71, Víctor.

## EFE / LA CORUÑA

El Deportivo de La Coruña acabó con el gafe en Riazor, donde lleva-

ba más de tres meses sin ganar, con una apretada victoria ante el Málaga, colista de Primera, en un encuentro que logró remontar en la segunda mitad gracias a dos goles de Víctor Sánchez.

El centrocampista madrileño sorprendió al meta Francesc Arnau por dos veces tras la reanudación para dejar desahuciado al Málaga, que en el primer tiempo se había mostrado muy superior a los deportivistas, pero que sólo pudo llegar al descanso con la renta que le dio el excelente gol anotado por el portugués Duda.

El conjunto que dirige el técnico sevillano llevó al césped la tranquilidad que le pidió Joaquín Caparrós en la pizarra táctica, hasta el punto de dejar en manos del Málaga la iniciativa en el juego y prácticamente despreciar la posesión del balón en los primeros

compases del encuentro. Los jugadores andaluces se lanzaron a por el partido presionando la salida de los deportivistas y combinando en el centro del campo a través de Juan Rodríguez y del brasileño Bovio, y llevaron más peligro del previsto al área de José Francisco Molina, aunque le faltó definición en el remate.

**CON PROBLEMAS.** En los instantes finales el Málaga intentó salvar al menos un punto con la entrada del uruguayo Richard 'Chengue' Morales, momento en el técnico deportivista optó por reforzar la cobertura con el canario Manuel Pablo García para sumar los tres puntos, que dan mucha vida a los gallegos en la lucha por Europa, en un partido que los andaluces acabaron con dos menos en el descuento.

# Atlético de Madrid y Sevilla enfrentan sus opciones europeas

## EFE / MADRID

El estadio Vicente Calderón enfrentará hoy las aspiraciones europeas del Atlético de Madrid y el Sevilla, separados por tres puntos en la clasificación, en un duelo en el que los rojiblancos pretenden continuar su notable trayectoria ante un contrincante que defiende su quinta posición.

El técnico dispondrá un once muy parecido al del pasado sábado, con la vuelta del búlgaro Martin Petrov, que cumplió sanción en ese duelo, en lugar de Molinero, por lo que Antonio López regresará al lateral zurdo.

La nota positiva en el club del Manzanares la puso el argentino Ariel Ibagaza, que ayer firmó su renovación con el club por dos temporadas y con opción a una más.

Por su parte, el Sevilla tiene la duda hasta última hora de Andrés Palop, ya que el valenciano, que padece una microrrotu-

ra en un gemelo desde hace tres semanas.

Se da la circunstancia de que tanto Antonio Notario, el meta suplente, como Javi Varas, el titular del filial, se encuentran lesionados, por lo que si Palop no pudiera jugar, la portería sería para Pablo Vargas, de 22 años, habitual reserva en el Sevilla B y procedente de la cantera del Real Betis.

## ALINEACIONES PROBABLES

**Atlético de Madrid:** Leo Franco; Velasco, Pablo, Perea, Antonio López o Molinero; Galletti, Luccini, Ibagaza, Petrov o Antonio López; Fernando Torres y Kezman o Petrov.

**Sevilla:** Palop o Vargas; Alves, Dragutinovic, Javi Navarro, David; Jordi, Martín, Renato; Adriano, Saviola y Kanouté.

**Árbitro, estadio y hora:** Ayza Gámez, comité valenciano. Estadio Vicente Calderón. 22,00 horas. La 2 y Autonómicas.

# Osasuna vence y se sube al tren de la pelea por el segundo puesto

El conjunto de Javier Aguirre derrota a una Real Sociedad que se asienta en la zona baja

| OSASUNA | REAL SOCIEDAD |
|---------|---------------|
| 2       | 0             |

**OSASUNA:** Ricardo; Javier Flaño, Cuéllar, Josetxo, Clavero; David López, Puñal, Muñoz, Delporte (Cruchaga, m. 76); Valdo (Webó, m. 53) y Romeo (Raúl García, m. 60).

**REAL SOCIEDAD:** Alberto; López Rekarte (Cifu, m. 70), Viáfara, Labaka, Garrido; Mikel Alonso, Boris; Xabi Prieto, Gari Uranga, Mark González (Barkero, m. 76); y Nihat (De Paula, m. 69).

## ÁRBITRO

Antonio Rubinos Pérez, del Comité Madrileño. Amonestó a Puñal (m. 5), Cuéllar (m. 56), Raúl García (m. 66) y Muñoz (m. 75), de Osasuna, y a Xabi Prieto (m. 82), de la Real Sociedad.

## GOLES

1-0, m. 5: Muñoz. 2-0, m. 90: Puñal, de penalti.

## INCIDENCIAS

Partido de la vigésima novena jornada de Liga disputado en el estadio Reyno de Navarra ante 17.789 espectadores. Realizaron el saque de honor los pelotaris navarros Juan Martínez de Irujo y Pedro Martínez de Eulate, recientes campeones del Campeonato Profesional Mano Parejas. El jugador de Osasuna Valdo se retiró conmovido por un golpe en la cabeza en un choque con Viáfara en el minuto 50.

## EFE / PAMPLONA

Osasuna se subió definitivamente al tren de la pelea por el segundo puesto al encadenar su tercera victoria seguida frente a la Real Sociedad, si bien los 'rojillos' no jugaron el fútbol de los dos anteriores partidos y sólo pudieron desequilibrar tirando de oficio con un golazo de Iñaki Muñoz, en una jugada de estrategia en el minuto cinco y un penalti de Patxi Puñal, en el minuto 90.

La Real Sociedad evidenció las carencias propias de un equipo metido en problemas, aunque no fue inferior al conjunto navarro e incluso tuvo mayor posesión de balón, aunque sin crear excesivo peligro ante la portería de Ricardo.

El encuentro se le puso de cara a Osasuna, a los cinco minutos,



Los jugadores de Osasuna celebran el primer gol de su equipo. / J. DIGES (EFE)

con un golazo de Muñoz en una jugada de estrategia, pero los locales no aprovecharon su buen comienzo y bajaron el pistón ante una Real Sociedad que pasó a dominar territorialmente, aunque sin peligro ni pegada.

La primera parte fue de escaso fútbol, sin que ningún equipo ma-

nejara con inteligencia y precisión el balón, todo lo contrario, ambos buscaron el pelotazo para llegar a la portería rival con rapidez, pero sin encontrar grandes situaciones de gol.

**PRIMER TANTO.** Dice el mexicano Javier Aguirre, técnico del con-

junto navarro, que el gol es la táctica del fútbol. Pues éste llegó a los cinco minutos. David López forzó una falta junto al banderín de córner, el francés Delporte la abrió al pico del área y Muñoz engatilló un gran disparo con la zurda, que Alberto no pudo atajar, para marcar el 1-0.

A pesar de que Osasuna no jugó bien tuvo más ocasiones que el equipo dirigido por Gonzalo Arconado, que en toda la primera mitad se limitó a un disparo del chileno Mark González que desbarató Ricardo tras enmendar un fallo anterior al dejar defectuosamente el esférico.

**OCASIONES DE MARCAR.** Los locales pudieron incrementar su ventaja en un remate en propia puerta de Labaka que se marchó ajustado al poste y un robo y tiro del argentino Bernardo Romeo, al filo del descanso.

Los primeros minutos del segundo período fueron más entretenidos de todo el encuentro, con los dos equipos pisando el área rival de forma alternativa, para intentar sentenciar el choque, en el caso de Osasuna, y para equilibrar el partido, en el caso donostiarra.

La Real Sociedad ejerció de dominadora y llevó la iniciativa en el centro del campo, pero hizo muy poquito en la punta de ataque y además le faltó definición en los lanzamientos de Gari Uranga y el turco Nihat, bien atajados por Ricardo, mientras que Osasuna tampoco tuvo pegada en remates de Muñoz y Romeo, desbaratados por Alberto, y sólo pudo sentenciar el choque de penalti, de Cifu al camerunés Webó, que Puñal transformó en el definitivo 2-0.

## OTRO RESULTADO

BETIS-RACING DE SANTANDER 1-0

## El Mallorca se aleja un poco más del descenso y hunde al Cádiz

| 1 | MALLORCA |
|---|----------|
| 0 | CÁDIZ    |

**MALLORCA:** Toni Prats; Cortés, Nunes, Ballesteros, Fernando Navarro; Jonás Gutiérrez, Pereyra, Basinas (Campano, min. 86), Toni (Dóni, min. 75); Arango y Víctor Casadesús (Okubo, min. 78).

**CÁDIZ:** Limia; Varela, Paz, De Quintana, Raúl López; Enrique (Estoyanoff, min. 53), Suárez (Medina, min. 50), Fleurquin, Sesma; Lucas Lobos y Oli (Morán, min. 68).

## ÁRBITRO

Daudén Ibañez (Colegio Aragonés). Amonestó a Pereyra y Toni, Navarro, Ballesteros, del Mallorca; a Paz, Sesma, Estoyanoff, Morán, Medina, del Cádiz.

## GOL

1-0, min. 16: Víctor Casadesús.

## EFE / PALMA DE MALLORCA

El Mallorca dio un paso de gigante

en su objetivo de alejarse de la zona de descenso al vencer 1-0 al Cádiz en la denominada «final por la permanencia» y que decidió Víctor Casadesús con un cabezazo ajustado al palo en la primera parte del encuentro.

La octava derrota en la Liga hunde un poco más a un conjunto gaditano, penúltimo en la clasificación y que sólo había ganado un partido de los últimos nueve disputados.

El Mallorca sufrió hasta el final para mantener la ventaja en el marcador debido a que supo resolver las excelentes ocasiones que tuvo en la segunda parte, cuando el Cádiz estaba lanzado al ataque en busca del empate.

## Fran Yeste salva al Athletic con un tanto en el descuento

| 1 | ATHLETIC |
|---|----------|
| 1 | ESPANYOL |

**ATHLETIC DE BILBAO:** Lafuente; Iraola, Lacruz, Prieto, Amorebieta (Tiko, min. 60); Etxeberria (Dañobitia, min. 78), Orbaiz, Gurpegui, Yeste; Guerrero (Urzaiz, min. 70) y Aduriz.

**ESPANYOL:** Iraizoz; Sergio Sánchez, Lopo, Jarque, David García; Ito, Costa; Corominas (Jofre, min. 94), Posse (Fredson, min. 67), Juanfran (Armando, min. 85); y Pandiani.

## ÁRBITRO

Teixeira Vitienes (Comité Cántabro). Mostró tarjeta amarilla a los locales Orbaiz, Etxeberria, Amorebieta, Aduriz, Tiko y Gurpegui, y a los visitantes David García, Sergio Sánchez, Juanfran y Pandiani.

## GOLES

0-1, min. 39: Juanfran. 1-1, min. 95: Yeste.

## EFE / BILBAO

Un gol de Fran Yeste revivió a un Athletic casi muerto por el desgaste realizado en otro descuento que resultó decisivo en San Mamés, en esta ocasión a favor del equipo rojiblanco para que lograra empatar a uno ante un Espanyol que fue superior.

El choque siguió el guión de lo que va de temporada en el campo bilbaíno: partido agónico y lleno de sufrimiento para el conjunto local, y decisión definitiva en una acción del descuento.

Por seguir con la tendencia, hubo hasta un penalti a favor del Athletic. En esta ocasión lo tiró Aduriz y al donostiarra le salió 'cruz'.

## Joan Laporta confía en asegurar pronto el título liguero

### E. PRESS / BARCELONA

El presidente del Barcelona, Joan Laporta, pide «prudencia» al referirse a la posibilidad de ganar la Liga, aunque es optimista y admitió ayer que prefiere ganar el título en un partido en el Camp Nou. Además, apuntó que espera que sea «lo antes posible» para poder centrarse en la Liga de Campeones, torneo que también aspira a ganar este año.

Laporta dijo no hacer números sobre cuándo podría proclamarse campeón el Barcelona y apeló a la «prudencia», ya que, citando al técnico Rijkaard, «es buena consejera», pero no ocultó su confianza en revalidar el título, como ha manifestado los últimos meses, y que está más cerca tras el triunfo ante el Getafe (3-1).

«Estamos muy bien encaminados y, si seguimos en esta línea, seremos campeones. Y creo que debemos trabajar para ser campeones lo antes posible porque nos permitiría centrarnos en la Liga de Campeones», apuntó Laporta.

El Barcelona se proclamó campeón de Liga el año pasado en el campo del Levante, en la antepenúltima jornada, y Laporta no ocultó que «sería bueno ganar la Liga en casa, porque sería una fiesta». «Pero tanto me da, lo importante es ganarla», añadió, mientras repasaba todos los partidos del Barcelona hasta el final del campeonato.

En todo caso, señaló que cuenta con un equipo «muy competitivo y mentalmente fuerte», que debe «ir partido a partido» y actuando «con máximo respeto a los rivales», y apuntó el objetivo de ser campeones de Europa. «Todos tenemos una ilusión: ir superando las eliminatorias de la Liga de Campeones, llegar a la final de París y ganarla», aclaró.

Laporta quiso advertir del peligro de confiarse ante el Benfica, rival en cuartos de final, y recordó que dejó fuera en octavos al Liverpool, actual campeón de Europa, y en la liga al Manchester. «Mucha gente ya piensa que estamos en semifinales y sería un error no centrarnos en azules».

El presidente azulgrana coincidió el martes con el entrenador del Benfica, Ronald Koeman, que asistió al Camp Nou para presenciar el partido ante el Getafe y al que Laporta le quiso «tocar la pierna con el que marcó el gol» en la final de la Copa de Europa de 1992 en Wembley.

Laporta hizo estas declaraciones durante la presentación de un acuerdo suscrito entre el Barcelona y la 'Generalitat' por el cual se crearán centros educativos y de formación para niños de países en vías de desarrollo. Los tres primeros se construirán en Marruecos, Camerún y Brasil.

# El Tau cae ante el Lietuvos pero logra el pase a los cuartos de final

El conjunto que dirige Perasovic sella su clasificación tras terminar segundo de su grupo

| LIETUVOS | TAU |
|----------|-----|
| 65       | 63  |

**LIETUVOS RYTAS:** Stelmahers (6), House (7), Jasaitis (4), Nielsen (10), Javtokas (7) -cinco inicial-, Cukinas (7), Delininkaitis (9), Baker (5), Slezas (7) y Lukauskis (3)  
**TAU CERÁMICA:** Prigioni (2), Hansen (17), Jacobsen (5), Scola (15), Splitter (8) -cinco inicial-, Erdogan (3), David (11), Vidal (-), Ukic (2) y Chalmers (-).

#### PARCIALES

24-16; 19-15; 12-13; 10-19.

EFE / VILNA (LITUANIA)

El Tau fue derrotado en Vilna por el Lietuvos (65-63), pero se clasificó a los cuartos de final, ya que necesitaba ganar o perder por menos de siete puntos para pasar a la siguiente fase, en un partido de sufrimiento, en el que estuvo por debajo, y perdiendo de más de diez, casi todo el encuentro.

Al final, el Lietuvos Rytas no pudo con la presión y estuvo sin anotar los tres últimos minutos. El Tau queda así como segundo del grupo, haga lo que haga en el último partido ante el CSKA.

El partido comenzó muy igualado, con continuos empates. Los bálticos parecían con prisa por intentar ganar de más de siete, la cifra mágica que daba la clasificación, y abusaban de los intentos triples, con acierto diverso.

El partido estaba loco. El Tau se dejó engullir por el calentón del equipo local y lanzó varios tiros prematuros, lo que comenzó a ponerle por debajo en el marcador.

Los bálticos dominaban el rebote de ataque, aunque hacían muchas falta en defensa. La consigna era que el Tau no anotara.

Así, los vitorianos sólo metían tiros libres, con lo que no se gana un partido. La diferencia llegó al final del primer cuarto llegó a ocho para los locales.

El segundo cuarto comenzó parecido, con un Lietuvos más intenso que los de Perasovic. Scola no encontraba la canasta, y la di-

ferencia a favor de los bálticos aumentaba, hasta dieciséis arriba.

El Tau estaba hundido: era un coladero en defensa, donde no guardaba el rebote, y no metía en ataque donde, o fallaba, o le hacían falta.

Perasovic pidió tiempo y se colocó en zona: la respuesta, un triple del Lietuvos en el primer ataque. Menos mal que Jacobsen respondió con otro triple inmediato.

Los lituanos anotaban poco, pero defendían, aunque fuera a base de faltas, y robaban los rebotes en ataque. Al descanso, 43-31.

El paso por los vestuarios no cambió el guión: buena defensa báltica, muy cerrada ante la falta de tiro exterior baskonista.

Por suerte, los lituanos se atacaron en ataque, sin su base titular Stelmahers, lesionado, y un parcial de cero-seis a favor del Tau le metió en el partido.

A los dos les costaba encestar, con un juego espeso, al límite. La diferencia oscilaba sobre los diez puntos. El Lietuvos fallaba mucho, con un juego un poco loco, pero el Tau despreció las facilidades, de manera que acabó el tercer cuarto con 55-44. Trece puntos para un equipo y doce para otro en el tercer cuarto dan idea de lo agobiante del juego.

**DECISIVO.** Se llegaba así al cuarto decisivo, que el Tau tenía que ganar si quería clasificarse. Hansen metió un triple, Baker replicó con un dos más uno. No bajaba la diferencia y los nervios afloraban.

Pérdidas por las dos partes, el Lietuvos en zona, y por fin Scola que veía un poco de aro, pero faltaban cinco minutos y los bálticos seguían diez arriba.

Hansen tuvo el valor de tirarse dos triples y meterlos, lo que bajó la diferencia de la cifra mágica, a seis puntos.

Sufrimiento, el público volcador, el balón quemaba. Prigioni



Splitter avanza hacia la canasta ante la presión de Nielsen. / T. KALNINS (EFE)

robó dos balones, pero no había canastas, de ninguno, y se entró en el último minuto.

Seguía la agonía de fallos. Catorce segundos, y por fin Prigioni dispuso de dos tiros. Los metió,

cuatro a favor de los bálticos.

El Lietuvos siguió desesperado, falló dos tiros libres y Hansen metió los dos últimos. Al final, dos a favor de los lituanos pero los vitorianos clasificados.

#### TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

## De vez en cuando...

Hay personajes que, como siempre son noticia, como están ahí perpetuamente, infalibles, poderosos, protagonistas, se quedan en el silencio. Existe la segunda versión del silogismo: la rutina no es noticia. Y como es rutina que Gasol haga un partido estelar o que Eto'o marque goles, parece que no merece la pena el análisis. Pero de vez en cuando, para quedarnos en paz con nuestras conciencias, les debemos una reseña.

Recuerdo el nombre de un tipo (porque a mi cabeza le ha dado por recordar este tipo de cosas y olvidar algunas de las importantes), un tal -con perdón- Edwin Moses, que entre 1977 y 1987 corrió 122 veces los 400 vallas y siempre ganó. Por eso, cuando el 4 de junio del 87 Danny Harris (esto me lo ha dicho Google, no llego a semejante límite enfermizo) le ganó en Madrid, de repente Moses fue noticia. «Moses, derrotado» era la portada de centenares de periódicos y la apertura deportiva de la mayoría de radios y televisiones. ¿No resulta terriblemente injusto? Lo mismo nos sucedió con la pájara de Induráin en la Marmolada en el famoso Giro de Evgeni Berzin (Eugenio para quien le chutaba). ¡Ah! ¿Pero Induráin podía desfallecer?

Por eso corremos el peligro, los periodistas deportivos y por ende los centenares de miles de lectores, de convertir en noticia un «Floja actuación de Gasol» o un «Eto'o lleva cinco jornadas sin marcar», y olvidarnos del maravilloso día a día que se puede vivir al lado de estas figuras. Hoy hablamos de los dos goles de Samuel y del liderazgo absoluto de Pau en los Grizzlies sin tapujos ni cortapisas, sin medias tintas. De vez en cuando, creo, hay que hacer un guiño a quien ha convertido el espectáculo en un hábito y el éxito en rutina. Y no hay excusas para negarle su cuota de protagonismo sólo porque ha hecho algo que hace habitualmente.

# El Madrid se juega su futuro europeo y el Barça busca el liderato de su grupo

Unicaja de Málaga se mide al Zalgiris lituano, aunque sin ninguna opción de clasificación

EFE / MADRID

El Real Madrid se enfrentará hoy (20,45 horas), al Ulker de Estambul en el Palacio de Vistalegre con la misión de hacerse con una victoria que le permita obtener el pase a los cuartos de final de la Euroliga sin tener que esperar a la última jornada.

Al conjunto blanco (tres victorias y una derrota) le basta con imponerse en uno de los dos encuentros que le quedan en la segunda fase (Ulker y Climagio) para lograr un puesto entre los ocho mejores equipos de Europa.

Por su parte, el Ulker (con sólo una victoria) debe ganar los dos partidos que le faltan (Madrid y Maccabi Tel Aviv en casa) para tener alguna opción de clasificarse.

Por otro lado, el Barcelona se jugará la primera plaza del grupo, que otorga el factor cancha en cuartos, en la pista del Olímpicos, el otro equipo junto al azulgrana que tiene ya la clasificación para esa última ronda previa a la Final a Cuatro, dando por sentado que ambos saldrán con éxito su encuentro de la última jornada frente a Unicaja y Zalgiris.

La seguridad que aporta saberse en el próximo cruce y la importancia que le ha quitado Dusko Ivanovic a la posibilidad de disputar dos de esos hipotéticos tres encuentros en casa, resta presión al conjunto barcelonista.

El caso es que tampoco se conoce al rival en cuartos en un caso u otro, ya que la clasificación en el grupo del Real Madrid no está decidida.

El conjunto catalán, para hacerse con el factor pista, deberá ganar en Grecia o, al menos, no caer derrotado por más de cuatro

puntos de diferencia, los que le dieron la victoria en la primera vuelta (76-72).

**UN PARTIDO MÁS.** Por último, el Unicaja, ya sin opciones, busca una victoria ante el Zalgiris en el último partido como local de la segunda fase de la Euroliga.

El equipo malagueño perdió sus posibilidades de acceder a los cuartos de final la pasada jornada con la derrota en el Martín Carpena ante el Olímpicos, por lo que el encuentro será un trámite para ambos clubes.

## MOTOCICLISMO

# Jerez, a punto para iniciar un Mundial con neto color español

La progresión del joven Dani Pedrosa en la categoría de MotoGP ha sorprendido a todos

EFE / JEREZ (CÁDIZ)

El circuito de Jerez de la Frontera, que albergará este fin de semana la primera prueba puntuable del Campeonato del Mundo de motociclismo, ultima todos los detalles para el comienzo de una temporada que puede tener neto color español en todas las cilindradas.

Después de la intensa pretemporada de todos los equipos, la categoría de MotoGP sigue teniendo a priori un dominador claro en el italiano Valentino Rossi (Yamaha YZR M1), siete veces campeón del mundo, pero los entrenamientos realizados en Phillip Island (Australia), Sepang (Malasia), Montmeló y Jerez han demostrado la progresión realizada por algunos pilotos, en particular por el «rookie» español Daniel Pedrosa (Honda RC 211 V).

Mientras Rossi empezó muy fuerte pero no ha podido progresar en la misma medida, quien sí lo ha hecho ha sido Pedrosa, que en un circuito como el de Jerez acabó maravillando a propios y extraños por su rendimiento, lo mismo que los pilotos de Ducati.

Tanto Loris Capirossi como

Sete Gibernau han cumplido con creces a lo largo de la pretemporada y, sobre todo en el caso del barcelonés, se presentan en Jerez con las máximas expectativas y a un nivel que les permite albergar esperanzas de luchar por el podio desde el primer Gran Premio.

Mucho mejor está la situación en el cuarto de litro, en donde los nombres propios más destacados son españoles, como es el caso de Jorge Lorenzo y Héctor Barberá, a quienes el cambio de Honda a Aprilia les ha sentado muy bien y han completado una pretemporada verdaderamente espectacular.

Algo más abierto es el espectro de aspirantes al título en los 125 c.c., en donde además del finlandés Mika Kallio (KTM) o los pilotos italianos, con Mattia Pasini a la cabeza y siempre competitivos en la más pequeña de las cilindradas, destaca el rendimiento del español Álvaro Bautista, a que ha conseguido en su regreso a Aprilia de la mano de la escudería de Jorge Martínez 'Aspar' recuperar el rendimiento que no pudo obtener la pasada temporada al manillar de una Honda.



Pedrosa se perfila como uno de los firmes candidatos al título. / EFE

## LAS DECLARACIONES

►DANI PEDROSA

«Estoy tranquilo y contento de empezar ya»

El español Dani Pedrosa declaró que «está tranquilo y contento de que comiencen ya las carreras» del Mundial, que se abrirán el domingo en Jerez. «Creo que hemos hecho una pretemporada muy buena, porque he ido progresando y siempre ha habido una evolución. Lo más positivo ha sido que hemos podido completar básicamente nuestro programa de pruebas invernal, y eso nos permite llegar a la primera carrera conociendo un poco mejor la nueva moto», señaló Pedrosa. El piloto español reconoció que físicamente también ha progresado, según los últimos tests que ha realizado, y que los ejercicios que ha hecho sobre la moto ya en el circuito le han permitido ponerse «más en forma». «Para Jerez todavía nos faltan cosas por probar. Apenas he ensayado un par de salidas, y de neumáticos de clasificación, por ejemplo, sólo he probado dos, pero supongo que esto es lo normal cuando llegas nuevo a una categoría como MotoGP», añadió.

## BALONMANO

## Garraña anuncia su marcha al Ademar León para las dos próximas temporadas

El capitán del Portland San Antonio, Mateo Garraña, confirmó ayer su marcha al Ademar León para las dos próximas temporadas, una decisión que, según aclaró, no ha estado motivada por aspectos económicos ni deportivos. «Me voy los dos próximos años al Ademar por la increíble ilusión y ganas que ha demostrado el club leonés por ficharme. Para mí ha sido toda una sorpresa que se hayan preocupado tanto para que yo vaya allí y en ese aspecto me llena de satisfacción la decisión que he tomado», declaró. El lateral, internacional con la selección española, fue presentado en julio de 1999 como jugador del equipo navarro después de cinco temporadas en el Barcelona, club que abandonó por diferencias con el técnico Valero Rivera.

## AUTOMOVILISMO

## Se presenta el equipo Campos Racing para GP2

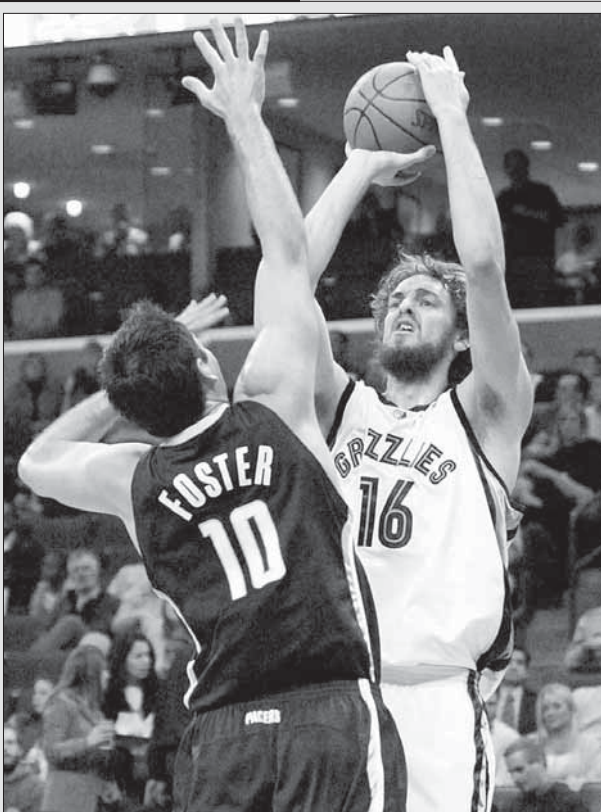
El equipo Campos Racing, que afrontará su segunda temporada de la GP2 con Adrián Vallés y Félix Porteiro como pilotos oficiales, se presentó ayer en el circuito de la Comunidad Valenciana, donde precisamente comenzará el campeonato el 9 de abril. Los dos pilotos forman una escudería netamente valenciana para disputar un campeonato que finalizará en Monza el 10 de septiembre. Los monoplazas, con motor Renault V8, desarrollarán una potencia de 650 CV con sólo 585 kg. de peso. De esta forma, estos coches tienen una aceleración de 0 a 100 km/h en 2,95 segundos, de 0 a 200 km/h en 6,70 segundos y una velocidad máxima de 325 km/h.

## ESQUÍ ALPINO

## Rienda, campeona de España de supergigante

La granadina María José Rienda se proclamó campeona de España de supergigante en los nacionales que se están desarrollando en la estación de esquí de Candanchú. En segunda posición se clasificó Mireia Clemente, de la federación catalana, seguida de Laura Rodríguez, de la Federación Madrileña y de la aragonesa Leire Morlans. Aunque la prueba tenía previsto su comienzo a las 9,30 horas, la mala visibilidad retrasó su comienzo hasta las 12,00 horas, en la que se disputaron las dos mangas correspondientes. El campeonato de España Absoluto femenino continuará hoy con la disputa del esalon gigante, prueba favorita de Rienda.

## LA IMAGEN



**Gasol, líder indiscutible de los Grizzlies.** El español Pau Gasol mostró una vez más el gran momento de forma por el que atraviesa y fue el líder indiscutible en el ataque de los Grizzlies, que ganaron por 105-75 a los Pacers de Indiana y llegaron a los cuatro triunfos consecutivos. El jugador catalán aportó 23 puntos, ocho rebotes y siete asistencias. / FOTO: M. BROWN (EFE)

## TENIS

## Ruano y García-López caen en la ronda previa

Los españoles Virginia Ruano y Guillermo García-López fueron eliminados en la segunda ronda de clasificación previa para disputar el torneo de Cayo Vizcaino de Miami, el segundo Masters Series de la temporada, que comenzó ayer. Ruano cayó frente a la uzbeka Varvara Lepchenko por 6-4, 4-6 y 6-4, mientras que el joven García-López, de 22 años, perdió ante el australiano Peter Luczak en dos sets (6-1 y 6-4).

## CICLISMO

## Veuchelen se lleva la clásica de Flandes

El belga Frederik Veuchelen, del Chocolate Jacques, ganó en solitario la clásica A Través de Flandes, prueba del circuito europeo de primera categoría disputada ayer en Waregem con un recorrido de 202 kilómetros. Veuchelen se impuso con un segundo de ventaja al británico Jeremy Hunt (Unibet) y al francés Lloyd Mondory (Ag2r). El campeón mundial, el belga Tom Boonen, hubo de conformarse con la quinta plaza. El vencedor en Waregem sucede en el palmarés a su compatriota Nico Eeckhout, vencedor en 2005.

## AUTOMOVILISMO



Giancarlo Fisichella, piloto del equipo Renault. / EFE

## Fisichella no ve problemas en la marcha de Alonso

El piloto italiano cree que el equipo Renault no hace distinciones entre los conductores

EFE / MILAN (ITALIA)

Giancarlo Fisichella, ganador del Gran Premio de Malasia, insistió en que la marcha de Fernando Alonso en 2007 a McLaren «no significa nada» y que en Renault se sigue trabajando por dar un coche ganador a los dos pilotos en todas las carreras.

«El equipo está trabajando de la misma manera, el trabajo sigue siendo igual y nadie piensa que no estará en el equipo en 2007», indicó.

‘Físico’ reconoció que vencer en Sepang fue «muy emocionante» tras una carrera «durísima física y mentalmente». El italiano quiso comparar este inicio de temporada con el de la pasada campaña, en la que Alonso ganó la segunda carrera y sus éxitos no pararon hasta alzarse con el campeonato. El piloto de Renault cree que este puede ser su año.

Igualmente, el romano agradeció la confianza puesta en él por el director deportivo de la escudería Renault, Flavio Briatore, «el único que me ha dado la posibilidad de correr en un equipo de alto nivel», declaró el ganador de Sepang.

Respecto a los rivales para el resto de la temporada, tras el nivel de fuerzas visto tanto en Bahrein como en Malasia, Fisichella lo tie-

ne claro y apunta a Ferrari, Honda y McLaren, además del propio Renault, como las escuderías que van a luchar todo el año por ganar carreras.

«Pero sin embargo nuestro coche está un paso por delante respecto a los demás. Con una buena fiabilidad y una buena velocidad nos permitirá puntuar y repetir a menudo triunfos. Y espero que sea ya en Melbourne», subrayó con confianza.

Por su parte, el director general del equipo Renault, el italiano Flavio Briatore, negó que vaya a tener problemas de pilotos en el 2007, una vez que se produzca la marcha de Alonso a McLaren.

Briatore salió al paso de los rumores según los cuales Renault podría encontrarse con dificultades para encontrar pilotos para la temporada 2007. Para el director de Renault, el finlandés Heikki Kovalainen, su actual piloto de pruebas, también cuenta para el futuro de la escudería.

«Deberíamos recordar que no tenemos por qué cambiar a ninguno de nuestros dos pilotos», señaló Briatore en alusión al italiano Giancarlo Fisichella, actual titular junto con Fernando Alonso, y a Kovalainen.



## Parte de esquí

### CORDILLERA CANTÁBRICA

Manzaneda 988 957 080

|        |         |               |             |              |                  |
|--------|---------|---------------|-------------|--------------|------------------|
| 2 de 6 | 3 de 17 | 1,95 de 11,25 | entre 30/80 | Nieve húmeda | Estación abierta |
|--------|---------|---------------|-------------|--------------|------------------|

Valgrande / Pajares 985 957 123

|         |          |         |              |                 |                  |
|---------|----------|---------|--------------|-----------------|------------------|
| 6 de 13 | 15 de 36 | 9 de 23 | entre 40/150 | Nieve primavera | Estación abierta |
|---------|----------|---------|--------------|-----------------|------------------|

San Isidro 902 474 376

|         |          |            |              |            |                  |
|---------|----------|------------|--------------|------------|------------------|
| 8 de 12 | 15 de 23 | 16 de 23,8 | entre 60/250 | Nieve dura | Estación abierta |
|---------|----------|------------|--------------|------------|------------------|

Leitariegos 987 490 350

|        |        |             |              |              |                  |
|--------|--------|-------------|--------------|--------------|------------------|
| 5 de 5 | 8 de 8 | 5,1 de 5,12 | entre 30/120 | Nieve húmeda | Estación abierta |
|--------|--------|-------------|--------------|--------------|------------------|

Alto Campoo 942 779 222

|          |          |            |              |                 |                  |
|----------|----------|------------|--------------|-----------------|------------------|
| 13 de 13 | 23 de 23 | 27 de 27,8 | entre 80/180 | Nieve primavera | Estación abierta |
|----------|----------|------------|--------------|-----------------|------------------|

### Sistema CENTRAL

Puerto de Navacerrada 918 521 435

|        |         |           |             |                 |                  |
|--------|---------|-----------|-------------|-----------------|------------------|
| 3 de 8 | 6 de 16 | 3 de 10,7 | entre 30/40 | Nieve primavera | Estación abierta |
|--------|---------|-----------|-------------|-----------------|------------------|

La Pinilla 921 550 304

|          |          |              |              |                 |                  |
|----------|----------|--------------|--------------|-----------------|------------------|
| 11 de 13 | 18 de 22 | 16,7 de 22,1 | entre 70/120 | Nieve primavera | Estación abierta |
|----------|----------|--------------|--------------|-----------------|------------------|

Sierra de Béjar 923 401 141

|        |          |               |              |              |                  |
|--------|----------|---------------|--------------|--------------|------------------|
| 4 de 4 | 16 de 17 | 14,5 de 15,28 | entre 90/200 | Polvo húmeda | Estación abierta |
|--------|----------|---------------|--------------|--------------|------------------|

### Sistema IBÉRICO

Valdezaray 902 350 236

|        |          |            |              |              |                  |
|--------|----------|------------|--------------|--------------|------------------|
| 7 de 7 | 18 de 22 | 17,5 de 20 | entre 50/180 | Nieve húmeda | Estación abierta |
|--------|----------|------------|--------------|--------------|------------------|

### PIRINEO CATALÁN

Boí Taüll Resort 902 304 430

|          |          |          |               |                 |                  |
|----------|----------|----------|---------------|-----------------|------------------|
| 16 de 16 | 46 de 46 | 42 de 42 | entre 180/220 | Nieve primavera | Estación abierta |
|----------|----------|----------|---------------|-----------------|------------------|

Baqueira / Beret 973 639 025

|          |          |            |               |                 |                  |
|----------|----------|------------|---------------|-----------------|------------------|
| 30 de 30 | 72 de 72 | 104 de 104 | entre 195/260 | Polvo primavera | Estación abierta |
|----------|----------|------------|---------------|-----------------|------------------|

Port Ainé 973 627 607

|        |          |            |               |                 |                  |
|--------|----------|------------|---------------|-----------------|------------------|
| 9 de 9 | 33 de 35 | 42,2 de 44 | entre 110/250 | Polvo primavera | Estación abierta |
|--------|----------|------------|---------------|-----------------|------------------|

Port del Comte 973 492 139

|          |          |              |               |            |                  |
|----------|----------|--------------|---------------|------------|------------------|
| 15 de 15 | 36 de 36 | 40,7 de 40,7 | entre 110/200 | Polvo dura | Estación abierta |
|----------|----------|--------------|---------------|------------|------------------|

Esport Esquí 973 624 058

|         |          |            |              |                |                  |
|---------|----------|------------|--------------|----------------|------------------|
| 9 de 10 | 29 de 31 | 29 de 31,5 | entre 80/120 | Dura primavera | Estación abierta |
|---------|----------|------------|--------------|----------------|------------------|

Tavascán 934 160 194

|        |        |        |               |                 |                       |
|--------|--------|--------|---------------|-----------------|-----------------------|
| 2 de 2 | 5 de 5 | 5 de 5 | entre 100/180 | Nieve primavera | Abierta 25 y 26 marzo |
|--------|--------|--------|---------------|-----------------|-----------------------|

La Molina 972 892 164

|          |          |          |              |                 |                  |
|----------|----------|----------|--------------|-----------------|------------------|
| 17 de 17 | 44 de 44 | 51 de 51 | entre 90/200 | Polvo primavera | Estación abierta |
|----------|----------|----------|--------------|-----------------|------------------|

Masella 972 890 053

|          |          |          |               |                 |                  |
|----------|----------|----------|---------------|-----------------|------------------|
| 12 de 12 | 52 de 52 | 63 de 63 | entre 100/210 | Polvo primavera | Estación abierta |
|----------|----------|----------|---------------|-----------------|------------------|

Vall de Núria 972 732 044

|        |          |        |              |                 |                  |
|--------|----------|--------|--------------|-----------------|------------------|
| 4 de 4 | 10 de 10 | 7 de 7 | entre 90/160 | Nieve primavera | Estación abierta |
|--------|----------|--------|--------------|-----------------|------------------|

Valter 2000 972 136 057

|        |          |          |               |            |                  |
|--------|----------|----------|---------------|------------|------------------|
| 9 de 9 | 12 de 12 | 15 de 15 | entre 170/220 | Polvo dura | Estación abierta |
|--------|----------|----------|---------------|------------|------------------|

Rasos de Peguera 938 211 748

|        |         |        |           |                 |                  |
|--------|---------|--------|-----------|-----------------|------------------|
| 0 de 6 | 0 de 10 | 0 de 0 | entre 0/0 | Nieve primavera | Estación cerrada |
|--------|---------|--------|-----------|-----------------|------------------|

### ARAGÓN

Astún 974 373 034

|          |          |            |               |                 |                  |
|----------|----------|------------|---------------|-----------------|------------------|
| 13 de 14 | 46 de 46 | 39 de 39,2 | entre 100/170 | Nieve primavera | Estación abierta |
|----------|----------|------------|---------------|-----------------|------------------|

Candanchú 974 373 192

|          |          |            |               |                 |                  |
|----------|----------|------------|---------------|-----------------|------------------|
| 23 de 23 | 47 de 51 | 38 de 39,9 | entre 100/180 | Nieve primavera | Estación abierta |
|----------|----------|------------|---------------|-----------------|------------------|

Aramón Cerler 974 551 111

|          |          |          |              |                 |                  |
|----------|----------|----------|--------------|-----------------|------------------|
| 18 de 19 | 48 de 50 | 58 de 60 | entre 90/210 | Polvo primavera | Estación abierta |
|----------|----------|----------|--------------|-----------------|------------------|

Aramón Formigal 974 490 049

|          |          |          |               |                |                  |
|----------|----------|----------|---------------|----------------|------------------|
| 23 de 23 | 71 de 71 | 83 de 83 | entre 125/230 | Dura primavera | Estación abierta |
|----------|----------|----------|---------------|----------------|------------------|

Aramón Javalambre 902 334 333

|        |        |          |              |                 |                  |
|--------|--------|----------|--------------|-----------------|------------------|
| 7 de 7 | 8 de 8 | 6,4 de 6 | entre 40/140 | Nieve primavera | Estación abierta |
|--------|--------|----------|--------------|-----------------|------------------|

Aramón Panticosa 974 487 248

|          |          |          |              |            |                  |
|----------|----------|----------|--------------|------------|------------------|
| 15 de 15 | 36 de 38 | 28 de 34 | entre 70/180 | Polvo dura | Estación abierta |
|----------|----------|----------|--------------|------------|------------------|

Aramón Valdelinares 902 334 333

|        |        |            |              |                 |                  |
|--------|--------|------------|--------------|-----------------|------------------|
| 8 de 9 | 8 de 8 | 6,5 de 6,5 | entre 55/150 | Nieve primavera | Estación abierta |
|--------|--------|------------|--------------|-----------------|------------------|

### Sistema PENIBÉTICO

Sierra Nevada 902 708 090

|          |          |              |              |             |                  |
|----------|----------|--------------|--------------|-------------|------------------|
| 22 de 23 | 79 de 80 | 83,5 de 84,2 | entre 50/250 | Nieve polvo | Estación abierta |
|----------|----------|--------------|--------------|-------------|------------------|

### ANDORRA

Soldeu - El Tarter +376 890 500

|          |          |        |           |                 |                  |
|----------|----------|--------|-----------|-----------------|------------------|
| 32 de 32 | 54 de 54 | - de - | entre 110 | Nieve primavera | Estación abierta |
|----------|----------|--------|-----------|-----------------|------------------|

Pas de la Casa - Grau +376 801 060

|          |          |        |           |                 |                  |
|----------|----------|--------|-----------|-----------------|------------------|
| 30 de 30 | 52 de 52 | - de - | entre 110 | Nieve primavera | Estación abierta |
|----------|----------|--------|-----------|-----------------|------------------|

Ordino Arcalis +376 850 121

|          |          |        |           |                 |                  |
|----------|----------|--------|-----------|-----------------|------------------|
| 13 de 13 | 25 de 25 | - de - | entre 120 | Nieve primavera | Estación abierta |
|----------|----------|--------|-----------|-----------------|------------------|

Fuente: ATUDEM / Ski Andorra

Elaboración Carlos García - Infografía DB

**Ven a conocernos**  
Tu mejor opción de ocio y tiempo libre

Teléfono blanco: 921 55 03 04

www.la pinilla.es

RIAZA (Segovia)



## El FMI estima que el PIB español crecerá un 3,25% durante 2006

Según los datos de un informe presentado por este organismo, el incremento registrado en 2005 ha llevado a la renta 'per cápita' a converger hasta un 98% con la media de Europa

• El órgano presidido por Rodrigo Rato urge al Gobierno a iniciar la reforma en las pensiones, ya que el envejecimiento del país ocasionará un problema de cobertura en 10 años.

EFE / MADRID

El Fondo Monetario Internacional (FMI) estima que el Producto Interior Bruto (PIB) español crecerá este año el 3,25%, un cuarto de punto más que su última previsión, y augura una moderación del consumo -por el aumento de los tipos de interés- y la progresiva desaceleración del precio de la vivienda.

Según los datos del informe sobre la economía española del FMI facilitados por el Ministerio de Economía, el organismo internacional destaca que el crecimiento registrado durante el año 2005, del 3,4%, ha llevado a la renta *per cápita* del país a converger hasta un 98% con la media europea.

El FMI subraya asimismo que el 60% de los puestos de trabajo creados en la zona euro se formalizaron en España, y añade que este proceso continuado de creación de riqueza tiene sus raíces en las reformas estructurales y en la apertura al exterior que el país ha venido desarrollando desde comienzos de los años 90.

El organismo que preside Rodrigo Rato urge al Gobierno español a iniciar la reforma del sistema de pensiones, ya que el envejecimiento del país, pese a la entrada masiva de inmigrantes, «no deja espacio a la complacencia» y habrá un problema de cobertura en «sólo 10 años», según se señala en el texto, que añade que un retraso en las reformas aumentará estos riesgos.

**«LOGRO NOTABLE».** El informe, que califica de «logro notable» el superávit presupuestario registrado por el conjunto de las administraciones públicas en 2005, del

### Solbes

El ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, afirmó ayer que el informe presentado por el FMI avala la «buena situación» de la economía española y las políticas desarrolladas por el Gobierno.

Solbes hizo estas declaraciones en el Senado en las que subrayó que el documento demuestra que el FMI respalda las políticas económicas para conseguir la estabilidad macroeconómica y la lucha por el superávit presupuestario.

Asimismo, el informe valora el Plan de Dinamización de la economía, el Plan Nacional de Reformas, así como la reforma fiscal que, según indicó, «va en la buena dirección».

No obstante, el FMI destaca algunos aspectos negativos como el elevado déficit por cuenta corriente y advierte de la necesidad de un crecimiento más eficiente en el que se reduzca el consumo interno y, en especial, muestra preocupación por la competitividad de las empresas españolas, indicó el ministro.

En cuanto a la inflación, Solbes señaló que el FMI reconoce como factores que contribuyen a sus altas tasas la evolución del precio del petróleo y una elevada demanda externa «excesivamente amplia».

1,1% del PIB, así como la reducción «sustancial» de la deuda pública, advierte no obstante de que los desequilibrios de la economía «siguen patentes».

En este sentido, el Fondo apunta que el crecimiento sigue estando «excesivamente» basado en la demanda interna, mientras que la externa sigue teniendo una contribución negativa, como lo muestra el déficit por cuenta corriente, del 7,5% del PIB durante 2005.

Asimismo, el informe atribuye en buena parte el deterioro del sector exterior al incremento de



El presidente del Fondo Monetario Internacional, Rodrigo Rato. / EFE

los precios del petróleo, la debilidad de los principales socios comerciales y la fortaleza de la inversión española, si bien es cierto que también incluye la pérdida de competitividad como otra de las causas del déficit por cuenta corriente.

Para el FMI, la pérdida de competitividad se explica por el bajo crecimiento de la productividad, si bien incide también en las barreras a la competencia y las «rigideces» regulatorias que, en su opinión, subsisten todavía en algunos sectores.

El texto subraya así la necesidad de seguir liberalizando los sectores energético, de telecomunicaciones, transporte y servicios profesionales, así como de que se acabe con las actuales restricciones del comercio.

El organismo internacional valora las medidas que se incluyen en el Programa Nacional de Reformas, si bien considera que el Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero debe profundizar en algunas, como los incentivos a la competencia o la innovación en los sectores más protegidos.

### BREVES

#### PRESIDENCIA

#### El Banco Popular acepta la dimisión de Valls y designa a Ángel Ron

■ El Consejo de Administración del Banco Popular certificó ayer el relevo generacional en la cúpula de la entidad, al aceptar la dimisión de Javier Valls -de 76 años- y designar a Ángel Ron -de 44 años- como presidente único del grupo financiero español. El banco señaló en un comunicado que la dimisión de Valls fue aprobada por unanimidad en el Consejo de Administración. Desde que el martes se conocieran las intenciones de Valls de dimitir, la Bolsa ha elevado el valor de las acciones de la entidad en un 6%.

#### ENCUESTA DEL INE

#### El 60% de las familias no puede ahorrar y el 55% no llega a fin de mes

■ Seis de cada 10 familias españolas no pudieron destinar dinero al ahorro durante el pasado año y casi el 55% de los hogares cerró 2005 con dificultades para llegar a fin de mes. Así lo indica la Encuesta Continua de Presupuestos Familiares del cuarto trimestre publicada por el INE, de la que se desprende que cada hogar español gastó como media 24.422,84 euros durante el pasado año, frente a los 22.685 euros de 2004. En el último trimestre del pasado año, sólo el 39,5% de los hogares pudo dedicar dinero al ahorro, un porcentaje que supone una mejora de 0,87 puntos respecto a 2004.

#### PATRONAL

#### Cuevas reclama a los empresarios que no reduzcan los horarios

■ El presidente de CEOE, José María Cuevas, ha enviado una circular interna en la que recomienda a las empresas que no reduzcan, a través de los convenios, la jornada de trabajo de sus empleados para conciliar la vida familiar y laboral, porque, para ello, ya hay un marco legal «sobradamente regulado». En el texto, Cuevas hace una serie de recomendaciones para orientar a las empresas que este año tienen que renovar sus convenios colectivos.

#### INVERSIONES

#### La CE pide a España que suprima los incentivos fiscales en el extranjero

■ La Comisión Europea pidió ayer a España un calendario diferente para suprimir gradualmente el sistema de incentivos fiscales a las empresas que invierten en el extranjero, pues considera que distorsionan la competencia y el comercio en el mercado único.

## El Congreso vota hoy la convalidación de las nuevas competencias de la CNE

EFE / MADRID

El Pleno del Congreso votará hoy la convalidación del Real Decreto-Ley que amplía las competencias de la Comisión Nacional de la Energía (CNE), norma que permitirá al organismo regulador analizar la OPA formulada por el grupo alemán E.ON sobre Endesa.

El Gobierno ha comunicado a la Comisión Europea (CE) que no

enviará la información que le ha solicitado sobre las nuevas facultades de la CNE hasta que el Real Decreto-Ley sea convalidado.

A pesar de que aún no cuenta con la información del Ejecutivo español, el comisario europeo de Mercado Interior, Charlie McCreevy, confirmó el pasado martes que planea abrir un procedimiento de infracción a España.

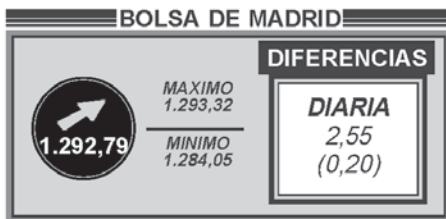
El Congreso también tiene previsto convalidar hoy el Real Decreto-Ley que modifica el funcionamiento del mercado eléctrico mayorista.

La nueva normativa sobre las funciones de la CNE fue aprobada el 24 de febrero por el Consejo de Ministros y entró en vigor cuatro días después con su publicación en el BOE. De acuerdo con esta

disposición, la CNE deberá autorizar cualquier operación que implique la compra de más de un 10 por ciento del capital de una empresa con actividades reguladas o cualquier otro porcentaje que conceda «influencia significativa».

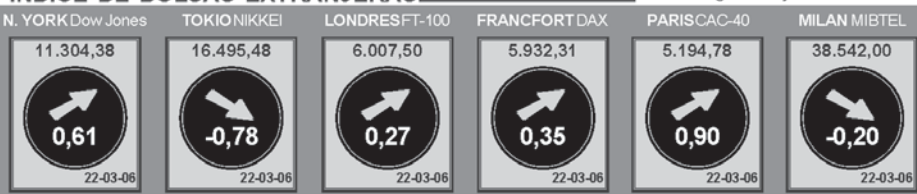
Las actividades reguladas del sector energético son el transporte y la distribución de gas y electricidad.

## BOLSA DE MADRID



## INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telef. 901 11 64 31



## Calco

La bolsa española subió hoy el 0,15 por ciento y logró un nuevo máximo anual en 11.951,60 puntos, gracias a la contribución de Wall Street y de los bancos. En un calco de las últimas sesiones, la bolsa se entregó desde el comienzo de la jornada a la recogida de beneficios, condicionada por la caída del 0,35 por ciento de la víspera del mercado neoyorquino y el alza del petróleo a 62 dólares por barril. Las estadísticas económicas conocidas en Europa apenas afectaron a la marcha de la bolsa -los pedidos a fábrica bajaron el 5,9 por ciento en enero y el déficit de la balanza comercial de la zona euro ascendió a 10.800 millones-, ni la revisión al alza del PIB español de este ejercicio por el Fondo Monetario Internacional (FMI) hasta el 3,25 por ciento.

Aunque el mercado intentó sobreponerse a la bajada, que se extendió por toda Europa, hubo de esperar a que Wall Street abriera con ganancias para emerger. La capacidad de contagio del mercado neoyorquino y las ansias de emular su actuación por parte de las plazas europeas determinó el final alcista de la sesión, aunque Wall Street tuvo que lidiar con sus propios fantasmas. Microsoft registraba notables pérdidas por el retraso en la comercialización de un nuevo sistema operativo y la cotización del petróleo se aproximaba a 63 dólares, mientras que General Motors alegraba al mercado por alcanzar un acuerdo con sus trabajadores y el banco central señalaba la mejora de la actividad en los Estados Unidos de América. Así, con una subida próxima al 0,5 por ciento del mercado neoyorquino, el principal indicador de la bolsa, el Ibex-35, avanzó 18,20 puntos.

| Titulos | Cierre(Euros) | Dif. % | Vol(Titulos) | Max. | Min. | Max. | Min. |
|---------|---------------|--------|--------------|------|------|------|------|
|---------|---------------|--------|--------------|------|------|------|------|

## Bienes de Consumo

|                        |       |       |           |       |       |       |       |
|------------------------|-------|-------|-----------|-------|-------|-------|-------|
| A. Domínguez           | 41    | 4,73  | 91.052    | 41,00 | 39,01 | 41,00 | 30,80 |
| Altadis                | 37,87 | -0,03 | 6.013.891 | 38,10 | 37,53 | 39,25 | 34,21 |
| Barón de Ley           | 47,5  | -1,04 | 11.412    | 48,00 | 47,50 | 48,99 | 41,00 |
| Bodegas Riojanas       | 9,45  | 0,75  | 2.858     | 9,45  | 9,24  | 9,88  | 8,90  |
| Campofrío              | 14,72 | -0,34 | 48.303    | 14,75 | 14,80 | 14,80 | 13,02 |
| Cofelife               | 18,85 | -     | 0,00      | -     | 0,00  | 19,20 | 18,45 |
| O.V.N.E.               | 13,25 | 1,15  | 2.363     | 13,25 | 13,10 | 13,25 | 12,10 |
| Dogi Int. Fabrics S.A. | 4,19  | -0,24 | 22.618    | 4,20  | 4,16  | 4,97  | 3,92  |
| Ebro Puleva S.A.       | 14,95 | -0,33 | 788.506   | 15,00 | 14,90 | 15,80 | 13,89 |
| Fresca Fama            | 20,14 | 2,76  | 93.945    | 20,25 | 19,69 | 20,14 | 16,01 |
| Indifer                | 30,37 | 0,4   | 1.301.886 | 30,40 | 29,93 | 30,87 | 26,69 |
| Natrá                  | 7,9   | -0,38 | 50.501    | 8,00  | 7,90  | 8,20  | 7,10  |
| Natracel S.A.          | 1,32  | -0,75 | 735.742   | 1,33  | 1,31  | 1,38  | 1,09  |
| Palermia               | 9,2   | 0,55  | 200       | 9,20  | 9,20  | 9,53  | 7,16  |
| Pescanova              | 29,35 | -1,34 | 14.408    | 29,50 | 29,19 | 31,25 | 24,99 |
| Serv. Point Solut.     | 3,39  | -2,31 | 1.578.535 | 3,47  | 3,39  | 3,55  | 2,23  |
| Prim. S.A.             | 15,11 | -2,01 | 48.744    | 15,43 | 15,01 | 16,00 | 15,11 |
| Puleva Biotech         | 2,93  | 3,53  | 5.117.988 | 3,01  | 2,81  | 3,06  | 2,42  |
| SOS Cullata            | 11,09 | 0,36  | 40.377    | 11,10 | 11,04 | 11,53 | 10,90 |
| T. Algodonera          | 3,54  | 1,72  | 522.884   | 3,58  | 3,47  | 3,54  | 2,95  |
| Vidrala                | 21,1  | 3,23  | 175.727   | 21,20 | 20,37 | 21,10 | 18,85 |
| Vetoclin               | 11,2  | -     | 174.755   | 11,26 | 11,02 | 11,39 | 9,50  |
| Zelma                  | 6,42  | -2,28 | 1.419.163 | 6,56  | 6,42  | 6,59  | 5,81  |

## Bienes de Inversión e Intermedios

|                 |       |       |           |        |        |        |       |
|-----------------|-------|-------|-----------|--------|--------|--------|-------|
| Acerinox        | 13,36 | -0,07 | 2.490.642 | 13,42  | 13,25  | 13,38  | 11,91 |
| Arcelor S.A.    | 31,88 | -0,28 | 235.461   | 31,88  | 31,15  | 33,01  | 20,83 |
| CEA Automotiv   | 25,24 | -2,89 | 2.493     | 25,80  | 25,24  | 29,30  | 16,88 |
| Achroy          | 7,26  | -0,82 | 39.213    | 7,40   | 7,26   | 7,39   | 6,20  |
| C. Portland     | 82,2  | -0,96 | 5.785     | 83,00  | 81,90  | 83,00  | 87,25 |
| CAF             | 112,9 | -1,14 | 832       | 113,30 | 111,25 | 114,20 | 89,35 |
| Duro Felguera   | 22,99 | -0,04 | 31.216    | 23,50  | 22,85  | 24,10  | 16,45 |
| EADS            | 34,21 | 0,12  | 44.889    | 34,56  | 34,00  | 34,30  | 30,72 |
| Ence            | 26,87 | -0,8  | 48.173    | 28,96  | 26,42  | 30,10  | 26,32 |
| Eros            | 0,89  | -     | 4.105.324 | 0,90   | 0,88   | 0,94   | 0,75  |
| E del Zinc      | 1,84  | -     | 0,00      | -      | 0,00   | 1,84   | 1,84  |
| Europac         | 5,9   | -0,84 | 105.041   | 5,94   | 5,88   | 6,28   | 5,72  |
| Gamasa          | 15,92 | -1    | 1.153.065 | 16,04  | 15,86  | 16,09  | 12,27 |
| Global Steel    | 4,38  | -     | 0,00      | -      | 0,00   | 4,40   | 2,23  |
| Iberpapel       | 18,4  | -     | 17.810    | 18,50  | 17,85  | 18,85  | 17,00 |
| Lingotes        | 8,5   | 2,16  | 27.299    | 8,50   | 8,25   | 9,85   | 8,31  |
| Lecluz          | 26,05 | 1,56  | 17.580    | 26,05  | 25,51  | 27,10  | 21,20 |
| Miquel y Costas | 26,6  | 5,18  | 87.919    | 27,10  | 26,11  | 28,35  | 24,25 |
| Nicolas Correa  | 4,74  | -0,42 | 9.856     | 4,78   | 4,70   | 6,80   | 4,83  |
| Reno del Medici | 0,82  | 1,23  | 2.539.233 | 0,84   | 0,80   | 0,82   | 0,69  |
| Seda Bama       | 2,5   | 1,21  | 788.545   | 2,51   | 2,46   | 2,57   | 2,01  |
| Sniace          | 4,34  | 4,08  | 918.485   | 4,37   | 4,12   | 4,85   | 3,31  |
| Tafisa          | 1,84  | -2,13 | 1.752.634 | 1,89   | 1,83   | 1,99   | 1,25  |
| Tubacex         | 4,29  | -0,23 | 204.263   | 4,32   | 4,28   | 4,58   | 3,55  |
| Tubos Reunidos  | 10,97 | 2,52  | 327.101   | 10,99  | 10,43  | 12,59  | 10,80 |
| Tudor           | 9,2   | 0,44  | 1.901     | 9,30   | 9,20   | 9,79   | 7,27  |
| Uralita         | 4,29  | 0,23  | 371.329   | 4,29   | 4,25   | 4,39   | 3,48  |
| Volkswagen      | 44,5  | 4,04  | 0,00      | 44,75  | 42,08  | 44,50  | 32,85 |
| Zaragoza Oils   | 22    | -0,18 | 105.285   | 22,08  | 21,97  | 22,90  | 20,96 |

## Comun. y Serv. Información

|                |       |       |            |       |       |       |       |
|----------------|-------|-------|------------|-------|-------|-------|-------|
| Antena 3 TV    | 21,63 | -1,99 | 1.578.035  | 22,14 | 21,52 | 23,20 | 20,30 |
| Amper          | 8,4   | -1,18 | 152.809    | 8,45  | 8,35  | 8,55  | 7,12  |
| Avanzit        | 2,88  | -     | 10.770.114 | 2,99  | 2,86  | 2,88  | 1,84  |
| Indra          | 16,35 | 0,99  | 888.286    | 16,35 | 16,06 | 17,00 | 15,31 |
| Jazztel        | 0,69  | -2,82 | 18.622.883 | 0,72  | 0,68  | 0,91  | 0,67  |
| Pisa           | 15,47 | 1,98  | 1.165.700  | 15,53 | 15,10 | 15,97 | 14,58 |
| Sego cable     | 31,96 | -0,13 | 747.635    | 31,98 | 31,60 | 35,47 | 31,79 |
| Tele 5         | 20,9  | -0,33 | 1.326.545  | 21,03 | 20,86 | 22,60 | 20,00 |
| Telefonía      | 13,27 | 0,23  | 58.200.562 | 13,28 | 13,13 | 13,47 | 12,22 |
| Teléfono Móvil | 10,92 | -0,27 | 5.689.563  | 10,96 | 10,85 | 10,95 | 8,80  |
| TPI Pag Amar   | 9,63  | -0,62 | 1.141.724  | 9,74  | 9,61  | 9,69  | 7,10  |

## Índice Ibex-35 (Semanal)

| Fecha      | Dif. % | Dif.  | Último   |
|------------|--------|-------|----------|
| 22/03/2006 | 0,15%  | 18,20 | 11951,60 |
| 21/03/2006 |        |       | 11933,40 |
| 20/03/2006 |        |       | 11922,00 |
| 17/03/2006 |        |       | 11872,90 |
| 16/03/2006 |        |       | 11862,50 |

| Titulos                 | Cierre(Euros) | Dif. % | Vol(Titulos) | Max.   | Min.   | Max.   | Min.  |
|-------------------------|---------------|--------|--------------|--------|--------|--------|-------|
| Acciona                 | 127,95        | -1,43  | 269.378      | 132,50 | 126,25 | 129,80 | 94,85 |
| ACS                     | 32,29         | 0,81   | 905.110      | 32,34  | 31,80  | 32,29  | 26,96 |
| FOC                     | 59,05         | -1,42  | 301.625      | 59,85  | 58,90  | 60,05  | 48,50 |
| Ferrovial               | 62,2          | -0,4   | 239.646      | 62,75  | 61,80  | 67,00  | 59,50 |
| Impsa Inf. y Proy. S.A. | 13,37         | -4,5   | 2.589        | 13,90  | 13,37  | 14,40  | 6,80  |
| Levantina Obras         | 24,99         | 0,16   | 1.600        | 24,99  | 24,95  | 26,00  | 17,42 |
| OHL                     | 19,08         | 3,14   | 207.425      | 19,08  | 18,20  | 19,08  | 13,24 |

## Energía

|                 |       |       |            |       |       |       |       |
|-----------------|-------|-------|------------|-------|-------|-------|-------|
| Bayer           | 33,5  | 1,95  | 2.991      | 33,78 | 32,51 | 36,88 | 32,00 |
| Cepsa           | 42,92 | -0,69 | 303.189    | 43,58 | 42,63 | 46,37 | 39,07 |
| Enagás S.A.     | 16,53 | -0,06 | 1.162.729  | 16,57 | 16,45 | 17,35 | 15,34 |
| Endesa          | 27,49 | -0,36 | 11.919.624 | 27,58 | 27,45 | 28,35 | 21,70 |
| Gas Natural     | 24,3  | -1,02 | 894.350    | 24,49 | 24,15 | 26,18 | 23,17 |
| Hullas C Cortes | 10,7  | -     | 3.000      | 10,70 | 10,70 | 10,78 | 10,52 |
| Iberdrola       | 27,4  | 0,59  | 2.788.590  | 27,40 | 26,93 | 27,84 | 22,49 |
| Red Eléctrica   | 27,2  | 0,07  | 529.222    | 27,38 | 27,03 | 28,51 | 24,80 |
| Repsol          | 23,71 | -0,17 | 4.126.496  | 23,75 | 23,51 | 26,10 | 22,80 |
| Unión Fenosa    | 31,69 | -0,35 | 1.074.783  | 31,75 | 31,61 | 33,10 | 30,86 |

## Servicios de Mercado

|                       |       |       |           |       |       |       |       |
|-----------------------|-------|-------|-----------|-------|-------|-------|-------|
| Abengoa               | 19,45 | -     | 247.944   | 19,49 | 19,20 | 20,43 | 12,40 |
| Abertis               | 21,84 | -0,36 | 623.741   | 21,95 | 21,75 | 22,24 | 21,08 |
| Aguas Bama            | 22,51 | 0,99  | 134.990   | 22,55 | 22,16 | 23,20 | 18,00 |
| Befesa                | 16,32 | 1,82  | 3.612     | 16,32 | 16,06 | 16,50 | 14,29 |
| Cintra Int. Transp.   | 10,84 | -1,21 | 4.970.380 | 10,77 | 10,62 | 11,35 | 10,08 |
| Imm. Colonial         | 56,6  | 1,62  | 72.120    | 56,80 | 55,50 | 61,00 | 46,80 |
| Corp. Dermoeletrónica | 7,3   | -     | 134.156   | 7,35  | 7,30  | 9,15  | 7,25  |
| Eleonor               | 23,79 | -0,25 | 4.803     | 23,79 | 23,79 | 29,50 | 13,80 |

| Titulos | Cierre(Euros) | Dif. % | Vol(Titulos) | Max. | Min. | Max. | Min. |
|---------|---------------|--------|--------------|------|------|------|------|
|---------|---------------|--------|--------------|------|------|------|------|

|                      |       |       |           |       |       |       |       |
|----------------------|-------|-------|-----------|-------|-------|-------|-------|
| Europiadas           | 5,06  | -     | 68.208    | 5,09  | 5,06  | 5,17  | 5,00  |
| Fadessa Inmobiliaria | 30,1  | 1,18  | 485.645   | 30,20 | 29,78 | 33,40 | 27,82 |
| Funespaña            | 9,26  | -0,96 | 32.705    | 9,41  | 9,25  | 9,70  | 8,73  |
| Iberia               | 2,31  | 0,43  | 4.029.963 | 2,31  | 2,29  | 2,46  | 2,16  |
| Inbesos              | 13    | 1,88  | 113.093   | 13,38 | 12,85 | 14,00 | 9,92  |
| Indo Intemac.        | 10,25 | 8,01  | 115.154   | 10,25 | 9,95  | 10,25 | 7,40  |
| G. Inmocaral S.A.    | 5,3   | 0,78  | 318.018   | 5,35  | 5,22  | 5,49  | 3,74  |
| Logista              | 47,24 | 0,51  | 15.879    | 47,40 | 46,30 | 47,30 | 41,80 |
| Metrovacesa          | 69,05 | -0,36 | 473.877   | 69,70 | 68,15 | 76,30 | 54,80 |
| Montebalito, S.A.    | 14,86 | -4,25 | 25.907    | 15,00 | 14,86 | 16,24 | 13,92 |
| NH Hoteles           | 15,09 | 1,75  | 2.035.501 | 15,34 | 14,81 | 15,09 | 12,78 |
| Prosegur             | 21,32 | -0,09 | 119.107   | 21,68 | 21,25 | 22,69 | 19,81 |
| Sacyr Valle          | 28,15 | -0,18 | 475.759   | 28,24 | 28,01 | 28,20 | 19,42 |
| Sol Melia            | 12,87 | 2,63  | 908.704   | 13,02 | 12,57 | 12,87 | 10,74 |
| Solgrande            | 14,7  | 1,38  | 3.429     | 14,74 | 14,70 | 14,71 | 12,94 |
| Telepizza            | 2,21  | -0,9  | 2.259.844 | 2,23  | 2,20  | 2,23  | 1,78  |
| Testa Inmuebles      | 23,31 | 0,04  | 2.583     | 23,31 | 23,31 | 23,85 | 21,25 |
| Urbis                | 3,03  | 10,99 | 3.819.373 | 3,08  | 2,74  | 4,40  | 1,88  |
| Urbis                | 19    | -     | 80.129    | 19,15 | 18,97 | 19,00 | 15,46 |

## Servicios Financieros

|                 |       |       |            |        |        |        |       |
|-----------------|-------|-------|------------|--------|--------|--------|-------|
| Alba            | 40,85 | -0,37 | 117.714    | 40,90  | 40,40  | 42,75  | 39,00 |
| Andalucía       | 102,2 | 5,36  | 3.132      | 102,30 | 97,50  | 102,20 | 79,20 |
| Galicia         | 25,14 | 2,2   | 849        | 25,14  | 24,80  | 25,14  | 22,88 |
| Popular         | 12,65 | 1,04  | 20.059.503 | 13,25  | 12,45  | 12,65  | 10,08 |
| Banc Sabadell   | 27,7  | 2,21  | 2.053.549  | 28,26  | 26,94  | 27,70  | 22,19 |
| Valencia        | 30,25 | 0,83  | 23.074     | 30,47  | 30,00  | 30,32  | 25,90 |
| Banesto         | 13,89 | 2,32  | 2.887.080  | 13,81  | 13,36  | 13,89  | 12,44 |
| Bankinter       | 57,5  | 0,7   | 502.103    | 58,50  | 56,45  | 57,50  | 46,45 |
| BBVA            | 16,95 | -0,29 | 15.248.384 | 16,98  | 16,81  | 17,26  | 15,02 |
| Castilla        | 23,5  | 1,08  | 2.631      | 23,50  | 23,50  | 23,50  | 17,50 |
| C. Occidente    | 105,8 | 2,22  | 32.405     | 107,90 | 103,50 | 105,80 | 75,10 |
| Corp. Mapfre    | 16,99 | 1,13  | 1.148.536  | 17,03  | 16,59  | 16,99  | 14,00 |
| Cto. Balear     | 27,31 | 0,77  | 528        | 27,31  | 27,15  | 27,79  | 23,50 |
| Dinamia         | 21,49 | 0,42  | 17.924     | 21,49  | 21,10  | 22,41  | 18,53 |
| Grat. Inversión | 1,94  | -     | 98.624     | 1,95   | 1,93   | 2,07   | 1,89  |
| Guipuzcoano     | 25,28 | 1,04  | 28.219     | 25,44  | 24,95  | 26,50  | 18,41 |
| GuipuzcoanoA    | 21    | -     | 000        | -      | 0,00   | 21,00  | 20,43 |
| Pastor          | 47,84 | 0,08  | 235.521    | 47,84  | 47,33  | 48,80  | 40,20 |
| Santander       | 12,19 | 0,91  | 44.509.721 | 12,19  | 11,98  | 12,40  | 11,00 |
| Tenocom         | 7,58  | 0,68  | 199.333    | 7,68   | 7,52   | 7,89   | 6,40  |
| Unipapel        | 20    | -14,8 | 1.894      | 20,50  | 19,80  | 20,30  | 17,03 |
| Vasconia        | 15,51 | 2,04  | 1.230      | 15,51  | 15,15  | 15,31  | 13,56 |

## FONDOS DE INVERSIÓN

| FONDO                     | VO* | V.Liquid. | R.Mes% | R.Año% | Pat.Mill.     |
|---------------------------|-----|-----------|--------|--------|---------------|
| <b>AMORRO CORPORACIÓN</b> |     |           |        |        |               |
| AC Acciones               | RV  | 22.33     | 1.20   | 11.88  | 295.726.671   |
| AC DineroPlus             | D   | 8.30      | 0.08   | 0.57   | 1.666.338.437 |
| AC Divisa                 | RV  | 8.50      | 0.16   | 4.16   | 26.829.363    |
| AC Largo FT               | RF  | 11.59     | -0.29  | -0.24  | 167.660.503   |
| AhorroFondo               | MRV | 48.61     | 0.54   | 5.75   | 426.370.258   |
| AhorroFondo 20            | MRF | 7.73      | 0.14   | 2.44   | 173.428.811   |
| Caja Segovia Renta        | RFC | 10.62     | 0.33   | 0.33   | 3.234.827     |

## BANCO ATLÁNTICO

|                  |     |         |      |       |            |
|------------------|-----|---------|------|-------|------------|
| Atlántico Divisa | RF  | 9.12    | 0.00 | 1.37  | 6.533.740  |
| Atlántico Plus   | GRV | 9.62    | 0.70 | -0.48 | 59.639.017 |
| Bolsatlántico    | RV  | 11.83   | 0.00 | 4.58  | 42.531.208 |
| Dinatlántico     | D   | 1479.23 | 0.00 | 0.23  | 80.934.397 |
| Fondatlántico    | RFC | 17.45   | 0.00 | 0.21  | 51.661.247 |

## BANCO POPULAR

|                            |     |         |       |       |               |
|----------------------------|-----|---------|-------|-------|---------------|
| Eurovalor Bolsa            | RV  | 276.46  | 1.22  | 12.20 | 363.570.174   |
| Eurovalor Dinero           | D   | 1605.63 | 0.04  | 0.24  | 1.011.775.789 |
| Eurovalor Global Asegurado | GRV | 84.05   | -0.85 | -0.27 | 100.506.010   |
| Eurovalor Interindices     | GRV | 85.51   | 0.98  | 5.66  | 170.806.884   |
| Eurovalor Mixto 15         | MRF | 78.52   | 0.09  | 1.65  | 74.582.554    |
| Eurovalor Mixto 70         | MRV | 3.34    | 1.26  | 5.32  | 306.100.983   |
| Eurovalor Renta Fija       | RF  | 6.19    | -0.41 | -0.64 | 212.641.781   |
| Eurovalor RF Corto         | RFC | 79.22   | -0.06 | 0.11  | 175.190.511   |
| Eurovalor RF Intern.       | RFC | 96.86   | -1.01 | -0.83 | 55.656.664    |
| Eurovalor Tesorería        | D   | 824.52  | 0.06  | 0.26  | 463.391.974   |

## BANCO SABADELL

|                      |     |       |      |      |            |
|----------------------|-----|-------|------|------|------------|
| SBD Garantía Anual 3 | GFE | 9.98  | 0.00 | 0.19 | 56.280.166 |
| Solbank Bonos Euro   | RF  | 9.47  | 0.00 | 0.10 | 8.031.973  |
| Solbank Dinero       | D   | 8.33  | 0.00 | 0.05 | 13.976.934 |
| Solbank Interes Euro | RFC | 12.76 | 0.00 | 0.06 | 26.873.184 |

## BANKINTER

|                    |     |         |      |       |             |
|--------------------|-----|---------|------|-------|-------------|
| BK Bolsa Europa    | RV  | 34.29   | 1.22 | 7.30  | 85.448.008  |
| BK Dinero          | D   | 1240.63 | 0.08 | 0.32  | 119.221.864 |
| BK Dinero 97       | D   | 721.70  | 0.08 | 0.32  | 73.438.461  |
| BK Fondo Bonos     | RF  | 910.55  | 0.47 | -0.13 | 24.217.228  |
| BK Mixto Europa 20 | MRF | 74.94   | 0.03 | 1.86  | 38.132.844  |
| Cuenta Fiscal III  | RFC | 1054.09 | 0.07 | 1.64  | 14.546.385  |

## BBVA

|                          |     |         |       |       |               |
|--------------------------|-----|---------|-------|-------|---------------|
| BBVA Bolsa 2             | RV  | 24.57   | 0.45  | 10.53 | 528.187.002   |
| BBVA Bolsa Europa        | RV  | 83.18   | 0.55  | 4.82  | 572.175.909   |
| BBVA Bolsa Internacional | RV  | 13.45   | -1.58 | 0.94  | 149.002.505   |
| BBVA Bono 2004 C         | GFE | 10.25   | 0.00  | -     | 7.052.657     |
| BBVA Bono 2005           | GFE | 1463.64 | -0.33 | -0.70 | 155.751.043   |
| BBVA Bono 2006 A         | GFE | 852.36  | 0.00  | 0.11  | 235.811.395   |
| BBVA Bonos Internacional | RF  | 13.01   | -0.56 | -0.87 | 86.785.499    |
| BBVA Deuda FT            | RF  | 159.69  | -0.28 | -0.46 | 166.080.867   |
| BBVA Dinero              | D   | 1936.92 | 0.06  | 0.27  | 5.941.498.130 |
| BBVA Fondobolsa Japon 2  | GRV | 7.13    | 0.00  | 0.03  | 1.267.511     |
| BBVA Fondobolsa Japon 3  | GRV | 7.50    | 0.00  | 0.14  | 5.682.443     |
| BBVA Gar. Flexible III   | RF  | 929.19  | 0.00  | -     | 99.334.787    |
| BBVA RF Corto            | RFC | 16.41   | 0.05  | 0.22  | 939.135.105   |

## BETA MESSPIERSON

|                       |     |         |       |       |            |
|-----------------------|-----|---------|-------|-------|------------|
| Beta Acciones         | RV  | 170.30  | 0.92  | 11.54 | 23.631.698 |
| Beta Dinero           | D   | 1502.06 | 0.06  | 0.28  | 20.033.983 |
| Beta Eurocom Acciones | RV  | 5.96    | 0.00  | -     | 1.971.238  |
| Beta Renta            | RF  | 17.69   | -0.45 | -0.26 | 9.472.917  |
| Global Assets Fund    | MRV | 7.44    | 0.54  | 3.10  | 5.497.391  |

## BNP PARIBAS

|                  |     |       |       |      |             |
|------------------|-----|-------|-------|------|-------------|
| BNP Ahorro       | RF  | 10.78 | 0.00  | -    | 15.790.133  |
| BNP Bolsa        | RV  | 15.95 | 0.00  | -    | 48.735.741  |
| BNP Global 15-85 | MRF | 9.69  | -0.29 | 1.83 | 79.772.324  |
| BNP Global 50-50 | MRV | 13.16 | -0.05 | 2.84 | 133.397.714 |

## CAJA ESPAÑA

|                   |     |        |       |       |             |
|-------------------|-----|--------|-------|-------|-------------|
| Fondespaña 2002   | GRV | 103.98 | -0.16 | 0.60  | 55.805.182  |
| Fondespaña Bolsa  | RV  | 117.81 | 0.98  | 10.36 | 62.441.248  |
| Fondespaña FT     | RFC | 76.83  | -0.26 | -0.46 | 103.093.608 |
| Fondespaña Futuro | RF  | 82.03  | -0.19 | -0.40 | 33.353.464  |
| Fondespaña Global | MRF | 79.92  | 0.37  | 1.37  | 84.493.953  |
| Fondespaña Int.VI | GRV | 72.15  | -0.06 | 0.61  | 70.712.078  |

## CAJA SALAMANCA Y SORIA

|                       |     |         |      |      |             |
|-----------------------|-----|---------|------|------|-------------|
| Fondueiro Bolsa       | RV  | 452.46  | 1.04 | 5.11 | 24.948.899  |
| Fondueiro Dinero      | D   | 1034.43 | 0.03 | 0.25 | 280.054.215 |
| Fondueiro Garantizado | GRV | 412.79  | 0.12 | 1.00 | 32.858.894  |
| Fondueiro Plus        | MRV | 550.37  | 0.69 | 3.61 | 32.742.618  |
| Invertronos           | MRF | 12.41   | 0.08 | 1.07 | 57.829.669  |

## CITIGROUP

|                   |     |         |      |       |             |
|-------------------|-----|---------|------|-------|-------------|
| Citicas Fund      | D   | 1011.57 | 0.09 | 0.43  | 132.981.755 |
| Citidinerio       | D   | 757.30  | 0.08 | 0.40  | 100.244.065 |
| Citifondo Premium | RFC | 1085.72 | 0.03 | 0.18  | 11.318.219  |
| Citifondo RV      | RV  | 36.62   | 0.73 | 10.45 | 54.309.023  |
| Citimony          | D   | 1308.94 | 0.06 | 0.28  | 50.722.949  |

## DEUTSCHE BANK

|                    |     |         |       |       |             |
|--------------------|-----|---------|-------|-------|-------------|
| DB Alemania        | MRV | 8.61    | 0.00  | -     | 11.378.055  |
| DB Bolsa Universal | RV  | 412     | 0.00  | -     | 12.418.056  |
| DB Diner           | D   | 1200.27 | 0.04  | 0.26  | 456.121.626 |
| DB Invest          | RFC | 12.27   | -0.28 | -0.20 | 48.877.507  |
| DB Mixta           | MRV | 22.00   | 0.41  | 5.92  | 110.035.730 |
| DB Mixta II        | MRV | 18.38   | 0.00  | -     | 37.143.643  |

| FONDO           | VO* | V.Liquid. | R.Mes% | R.Año% | Pat.Mill. |
|-----------------|-----|-----------|--------|--------|-----------|
| <b>LA CAIXA</b> |     |           |        |        |           |

|                              |     |       |       |       |               |
|------------------------------|-----|-------|-------|-------|---------------|
| Fonc. 17 Mixto Intern        | MRV | 10.94 | 0.50  | 2.73  | 20.594.110    |
| Fonc. 18 RV Mixto Intern     | MRV | 9.60  | 0.50  | 2.72  | 8.413.028     |
| Foncaixa 57 RFLargo Euro     | RFC | 15.00 | -0.01 | -     | 221.106.361   |
| Foncaixa 94 FF Bolsa Europea | GRV | 6.57  | 0.00  | 0.05  | 44.419.555    |
| Foncaixa Ahorro 2            | RFC | 18.77 | -0.03 | -0.12 | 124.014.569   |
| Foncaixa Ahorro 31           | RFC | 2.35  | 0.00  | 0.49  | 47.843.145    |
| Foncaixa Ahorro 34           | RFC | 9.82  | 0.03  | 0.16  | 86.927.344    |
| Foncaixa Ahorro 36           | RFC | 12.30 | 0.00  | 0.53  | 14.205.815    |
| Foncaixa Ahorro 7            | RFC | 16.78 | 0.02  | 0.13  | 1.191.076.422 |
| Foncaixa Bolsa 5             | RV  | 29.34 | 1.40  | 6.61  | 747.011.127   |
| Foncaixa Futuro 24           | GRV | 6.56  | 0.00  | -     | 22.228.331    |
| Foncaixa Internacional 1     | RFC | 0.36  | -     | -2.48 | 22.888.644    |
| Foncaixa Mixto 25            | MRF | 7.86  | -0.04 | 0.75  | 241.709.728   |
| Foncaixa Mixto 28            | MRF | 7.87  | -0.04 | 0.75  | 316.552.406   |

## MORGAN STANLEY GESTIÓN

|                                 |     |         |       |       |                |
|---------------------------------|-----|---------|-------|-------|----------------|
| MS Bolsa                        | RV  | 32.23   | 1.54  | 10.57 | 211.942.275    |
| MS Bolsaplus                    | RV  | 22.93   | 1.40  | 7.40  | 396.627.047    |
| MS DineroPlus                   | RFC | 1431.38 | 0.06  | 0.26  | 106.075.923    |
| MS Divisa                       | RFC | 8.48    | -1.77 | -1.50 | 11.152.569     |
| MS Euro Acciones                | RV  | 8.37    | 1.80  | 5.70  | 214.716.699    |
| MS Euro Deuda                   | RF  | 8.18    | -0.84 | -1.69 | 17.344.842     |
| MS Euro Selección               | RV  | 10.85   | 1.58  | 9.99  | 35.829.689     |
| MS Eurofondo 1                  | GRV | 10.66   | 0.49  | 2.10  | 28.118.199     |
| MS Eurofondo Mixto FI           | MRV | 8.36    | 0.39  | 1.69  | 275.121.938    |
| MS Fiva                         | MRF | 17.97   | -0.09 | 0.93  | 131.985.651    |
| MS Fondo 25                     | D   | 899.30  | 0.08  | 0.35  | 47.678.080     |
| MS Fondo Activo Equilibrio      | MRV | 19.26   | -0.96 | -0.03 | 620.214.193    |
| MS Fondo Activo Estable         | MF  | 10.47   | -0.76 | -0.22 | -              |
| MS Fondo Activo Oportunidad     | MRV | 9.92    | -0.49 | 1.62  | -              |
| MS Fondos Moderado              | MF  | 10.07   | 0.00  | 11.85 | -              |
| MS Latinoamérica                | RV  | 9.48    | -3.37 | 10.22 | 52.501.963     |
| MS Multigestión Activo Crec.    | RF  | 15.61   | -0.43 | 2.34  | -              |
| MS Multigestión Activo Estable  | RF  | 13.13   | -0.33 | 0.92  | -              |
| MS Multigestión Activo Oport.   | RV  | 19.45   | -0.56 | 3.46  | -              |
| MS Multigestión Activo Variable | RV  | 7.53    | -0.49 | 4.33  | 164.317.700    |
| MS Renta Internacional          | RF  | 17.98   | -3.05 | -3.10 | 301.421.166    |
| MS Tesorería Plus               | RFC | 11.92   | 0.09  | 0.51  | 64.797.715     |
| MSS Asian Equity A              | RV  | 23.17   | -1.70 | 5.13  | 22.318.684.100 |
| MSS Emerging Mark Eq A          | RV  | 22.99   | -2.42 | 9.79  | 32.030.298.300 |
| MSS Euro Strategic Bd A         | RF  | 28.67   | -0.83 | -1.58 | 21.062.940.700 |
| MSS Europ. Curr. High Yld A     | RF  | 11.55   | 0.17  | 1.58  | 8.113.004.800  |
| MSS European Value Eq A         | RV  | 31.19   | 1.46  | 5.55  | 50.996.808.200 |
| MSS Global Bond A               | RF  | 22.17   | -2.08 | -2.21 | 24.875.839.600 |
| MSS Global Brands A             | RV  | 40.41   | 0.67  | 3.48  | 44.500.247.600 |
| MSS Global Sm.Cap.Val A         | RV  | 27.66   | 0.66  | 6.02  | 11.557.677.100 |
| MSS Global Value Eq A           | RV  | 35.20   | 0.03  | 2.47  | 89.358.974.300 |
| MSS Japanese Value Eq A         | RV  | 8.89    | -0.56 | 3.37  | 29.297.325.200 |

## SCH

|                            |     |         |       |       |               |
|----------------------------|-----|---------|-------|-------|---------------|
| Banesbolsa FT              | RFC | 617.09  | -0.18 | -0.18 | 85.493.657    |
| Banesto Dinero             | RFC | 15.54   | 0.03  | 0.17  | 530.905.071   |
| Banesto G Bolsa Eur. 2003A | GRV | 10.47   | -0.14 | 4.44  | 63.871.270    |
| BCH 2004                   | GFE | 93.62   | -0.08 | -0.08 | 13.866.323    |
| BCH 5 A                    | GFE | 95.74   | 0.00  | 0.22  | 10.847.145    |
| BCH Acciones               | RV  | 15.74   | 0.71  | 10.80 | 288.556.429   |
| BCH Bonos Fondosoro        | RF  | 77.07   | -0.45 | -0.54 | 102.947.893   |
| BCH Fondimo 1              | D   | 1818.12 | 0.00  | 0.07  | 431.111.277   |
| BCH Fondimo 2              | D   | 1194.99 | 0.00  | 0.07  | 262.292.731   |
| BCH Int. Acciones          | RV  | 112.92  | 0.59  | 1.65  | 56.798.488    |
| BCH Interes Diario         | RFC | 7.78    | 0.01  | 0.10  | 211.333.554   |
| BCH Internet               | RV  | 32.24   | -0.68 | -1.02 | 65.526.291    |
| BSN Banif Acc. Esp.        | RV  | 30.80   | 0.00  | 4.10  | 312.892.707   |
| BSN Banif Dinero           | D   | 1854.55 | 0.07  | 0.35  | 466.168.715   |
| BSN Banif Europa RF        | RFC | 19.24   | -0.38 | -0.45 | 35.990.594    |
| BSN Banif SILLA            | RV  | 23.39   | -1.29 | 15.97 | 63.839.103    |
| BSN Banif Tesorería FT     | D   | 1136.57 | 0.05  | 0.28  | 46.074.870    |
| Dineractivo                | D   | 1465.55 | 0.00  | 0.08  | 345.885.527   |
| Extradinero Banesto        | D   | 858.54  | 0.05  | 0.28  | 2.163.044.710 |
| Fonbanesto II              | RF  | 12.65   | -0.48 | -0.66 | 248.054.838   |
| Fonventure                 | RV  | 20.79   | 0.56  | 1.39  | 33.266.939    |
| Sant. A Bolsa Indices      | GRV | 1304.09 | -0.06 | 1.38  | 71.277.671    |
| Sant. Acciones             | RV  | 2.93    | 1.41  | 6.76  | 326.176.900   |
| Sant. Ahorro               | RFC | 15.18   | 0.02  | 0.09  | 53.867.464    |
| Sant. Bolsa Europea A      | GRV | 1230.42 | -0.46 | 0.03  | 85.394.419    |
| Sant. Dinero FT.           | D   | 1280.08 | 0.05  | 0.28  | 2.698.614.953 |
| Sant. Eurostoxx Garant.    | GRV | 981.93  | -0.32 | 0.60  | 67.714.327    |
| Sant. Futuro               | RF  | 20.70   | -0.44 | -0.56 | 526.902.128   |
| Sant. Garantizado Mixto    | GRV | 1030.30 | 0.05  | 0.05  | 136.525.688   |
| Sant. Indice               | RV  | 17.95   | 0.92  | 11.25 | 120.758.108   |
| Sant. Siglo XXI 3          | GFE | 11.90   | -0.32 | -0.38 | 54.956.004    |
| Sant. Tesorería            | D   | 1605.82 | 0.06  | 0.32  | 3.293.533.133 |
| SCH Acc. Españolas 1 Plus  | RV  | 21.95   | 0.74  | 11.51 | 247.084.225   |
| SCH Grandes Valores        | RV  | 80.19   | 0.90  | 11.10 | 43.016.581    |
| SCH Mixto Renta Fija 90/10 | MRF | 10.98   | -0.06 | 0.41  | 298.008.430   |

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

## DIVISAS RESPECTO AL EURO

|                    |        |                          |
|--------------------|--------|--------------------------|
| 1 Euro = X Divisas |        |                          |
| Dólar USA          | 1,2077 | Dólar canadiense 1,4061  |
| Libra esterlina    | 0,6916 | Dólar australiano 1,6806 |
| Yen japonés        | 141,17 | Dólar neozelandés 1,9274 |
| Franco suizo       | 1,5764 | Sloty polaco 3,9192      |
| Corona sueca       | 9,3648 | Forint húngaro 265,46    |
| Corona danesa      | 7,4625 | Corona slovaká 37,66     |
| Corona noruega     | 7,9522 | Corona checa 28,68       |
|                    |        | Rublo ruso 33,495        |

## CAMBIO FIJO DEL EURO

|                    |         |                               |
|--------------------|---------|-------------------------------|
| 1 Euro = X Divisas |         | Lira italiana 1936,27         |
| Peseta             | 166,386 | Franco luxemburgués 40,3399</ |

## BONOLOTO

Lunes, 20 de marzo

11 12 27 38 39 41

Complem. 25 Reintegro 4

## BONOLOTO

Martes, 21 de marzo

7 25 33 34 47 48

Complem. 10 Reintegro 8

## BONOLOTO

Miércoles, 22 de marzo

14 19 30 33 46 49

Complem. 24 Reintegro 8

## BONOLOTO

Viernes 17 de marzo

2 15 19 21 31 48

Complem. 33 Reintegro 4

## LOTería PRIMITIVA

Jueves 16 de marzo

19 22 26 27 32 46

Complem. 42 Reintegro 4

## LOTería PRIMITIVA

Sábado 18 de marzo

5 14 15 26 45 46

Complem. 1 Reintegro 2

## GORDO PRIMITIVA

Sábado 18 de marzo

25 28 29 45 54

Nº Clave (Reintegro) 0

## EUROMILLONES

Viernes 17 de marzo

5 32 44 45 50

Estrellas 7 1

## EL COMBO

Sábado 18 de marzo

|           |           |      |
|-----------|-----------|------|
| Reintegro | 0         | COM- |
| Doble     | 9 - 5     | BOLA |
| Triple    | 8 - 5 - 6 | 03   |

## ONCE

Jueves 23 de marzo

44.448

Miércoles 22 de marzo 42890

Lunes 20 de marzo 29153

Martes 14 de marzo 39282

Domingo 19 de marzo 60643

Viernes 17 de marzo 88504

## EL TIEMPO



El sol sale a las 07:16 y se pone a las 19:32

La luna sale a las 03:37 y se pone a las 12:11

## EN SEGOVIA

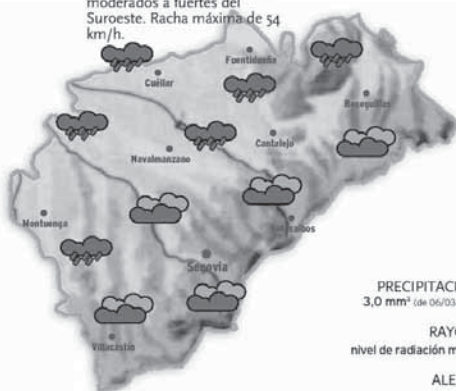
## HOY

## Nueva borrasca

13° MÁXIMA  
MÍNIMA 5°

La llegada de una nueva borrasca nos dejará una jornada de inestabilidad. Los cielos se mantendrán cubiertos y a lo largo de la tarde llegarán las precipitaciones hasta nuestra provincia. Temperaturas sin cambios apreciables. Vientos moderados a fuertes del Suroeste. Racha máxima de 54 km/h.

SENSACIÓN TÉRMICA: +0°  
PUNTO DEL ROCÍO: +0°  
HUMEDAD: 70%  
VIENTO: Suroeste moderado a fuerte  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN: 70%  
VISIBILIDAD: < 5 km  
PRESIÓN ATMOSFÉRICA: 1005 mb  
previsiones por método



PRECIPITACIONES  
3,0 mm³ (de 06/03 al 12/03)

RAYOS UV  
nivel de radiación muy alto

ALERGIAS  
nivel bajo de gramíneas

## NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 07 de marzo  
al 14 de marzo del 2006

## Linares



## Vencías



## Duero



## MAÑANA

14° MÁXIMA  
6° MÍNIMA

## Mayor estabilidad

Mañana la previsión meteorológica mejorará ligeramente. La nubosidad tenderá a desaparecer y los cielos se quedarán menos cubiertos. Se mantienen las precipitaciones, pero de forma más débil y dispersa. Ligero ascenso de las temperaturas. Vientos moderados a fuertes del oeste. Racha máxima esperada en la capital de 47 km/h.



## SÁBADO

16° MÁXIMA  
8° MÍNIMA

## Ascenso térmico

Para el fin de semana se espera mayor estabilidad. El sábado tendremos poca nubosidad y aunque no se descartan, no se esperan precipitaciones. Las temperaturas seguirán en ascenso y llegarán a valores más agradables. Vientos moderados del Suroeste. Racha máxima esperada de 36 km/h.



## EN ESPAÑA

## HOY

## Más precipitaciones

La nueva perturbación que ayer llegó al noroeste del país se adentrará en la Península a lo largo de la jornada. Las lluvias se extenderán durante la tarde por las comunidades del interior. No se espera que lleguen las lluvias a la zona del Mediterráneo. Atención al viento que soplará con fuerza del oeste-suroeste en la costa atlántica. Temperaturas estables y en ligero ascenso.



## TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

| ESPAÑA    | Máx. | Mín. | Máx.        | Mín. | Máx. | Mín.        | Máx. | Mín. |
|-----------|------|------|-------------|------|------|-------------|------|------|
| Albacete  | 14   | 6    | Cádiz       | 15   | 8    | Guadalajara | 11   | 5    |
| Alicante  | 24   | 12   | Castellón   | 23   | 12   | Huelva      | 20   | 11   |
| Almería   | 19   | 11   | Ciudad Real | 15   | 7    | Huesca      | 16   | 8    |
| Ávila     | 11   | 3    | Córdoba     | 19   | 11   | Jaén        | 17   | 6    |
| Badajoz   | 18   | 11   | Coruña, La  | 16   | 12   | León        | 13   | 5    |
| Barcelona | 18   | 10   | Cuenca      | 11   | 4    | Lugo        | 16   | 9    |
| Bilbao    | 18   | 11   | Girona      | 19   | 9    | Logroño     | 16   | 6    |
| Burgos    | 11   | 5    | Gijón       | 17   | 9    | Lleida      | 22   | 6    |
| Cáceres   | 17   | 11   | Granada     | 18   | 8    |             |      |      |

## MAÑANA

## Mayor estabilidad

La mañana vendrá marcada por los restos de la borrasca que el jueves afectó a gran parte del país: se esperan chaparrones intermitentes en el noroeste y centro del país. Durante la tarde los chubascos remitirán y se abrirán claros.

## SÁBADO

## Más claros y ascenso térmico

Las altas presiones ganarán terreno desde el sur de la Península hacia el interior. Sólo se mantendrá el tiempo algo inestable en el noroeste, con cielo nublado y chubascos débiles e intermitentes. En el resto ambiente soleado.

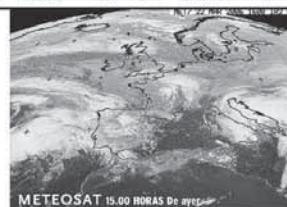
## EN EUROPA

## HOY

Novedades desde el oeste. Las lluvias seguirán cayendo con fuerza en el entorno del Mar Negro. La novedad en la previsión meteorológica vendrá con la llegada de una profunda depresión al oeste del Continente: extenderá las lluvias por la tarde en la Península Ibérica y el oeste de Francia y de las Islas Británicas. Nevadas débiles en los Países Escandinavos.

## PRÓXIMOS DÍAS

Las lluvias se extienden por Centroeuropa. El avance de la nueva borrasca y de sus frentes asociadas hará llegar las lluvias a Centro Europa durante la tarde. La borrasca se debilitará al desplazarse hacia el este del Continente, de forma que las precipitaciones serán cada vez más débiles y dispersas. Las lluvias más intensas caerán en las Islas Británicas. Pocas novedades en el norte: frío y nieve.



METEOSAT 15.00 HORAS De ayer

| EUROPA     | Máx. | Mín. |
|------------|------|------|
| Amsterdam  | 8    | -3   |
| Atenas     | 20   | 14   |
| Berlin     | 4    | -3   |
| Bruselas   | 9    | -3   |
| Copenhague | 3    | -3   |
| Estocolmo  | 0    | -9   |
| Ginebra    | 11   | 4    |
| Lisboa     | 15   | 12   |
| Londres    | 9    | -1   |
| Moscú      | -6   | -12  |
| Oslo       | -4   | -16  |
| París      | 7    | 1    |
| Praga      | 2    | -3   |
| Roma       | 15   | 8    |
| Viena      | 5    | 1    |
| Zurich     | 6    | 2    |



# ¿MUEBLES? THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN  
DE CASTILLA

Gran variedad en salones



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

VENTA DIRECTA

Abierto incluso sábados tarde

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**  
**NAVA DE LA ASUNCIÓN** **RIAZA**  
**SANCHONUÑO** **CANTIMPALOS**  
**PRÁDENA** **CARBONERO EL MAYOR**  
**LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO**

ATENCIÓN PERMANENTE  
24 HORAS

**902 02 23 24**  
TELÉFONOS  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**

EN MADRID: 902 42 52 42

**FUNERARIA Y TANATORIOS**  
**EL CARMEN**

SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

**SEGOVIA**  
C/ Sargento Provisional, 1  
Telf. 921 435 505

**TANATORIOS:**  
**CANTALEJO:** Ctra. Segovia, 22  
**TURÉGANO:** C/ Obispo Miranda, 7  
**SEPÚLVEDA:** C/ Isabel la Católica, 26

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**

**Válidos y asistidos**  
médico, enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
**629 643 204 - 616 956 014**  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Imprentas

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

Solicite  
presupuesto  
sin  
compromiso.

**921 43 72 61**

## Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia  
segoviainmobiliaria.com

Digital Century

## Limpiezas

**LIMPIEZAS**  
**ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
Teléfonos **921 437 806**  
**609 875 077**

## InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurantes Alojamiento Segovia Turismo Segovia Agencias Información Útil Noticias

## Desguaces

**DESGUACE AUTORIZADO**  
**HNOS. CRIADO**

Recogemos su vehículo y  
le tramitamos la baja

**Telf. 921 521 017**  
**626 679 776**

Ctra. de Cantalejo  
**SEBÚLCOR (Segovia)**

## PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Teatro Juan Bravo**

DIPUTACIÓN  
PROVINCIAL  
DE SEGOVIA

**Próximos sorteos**  
**"En un lugar de Manhattan"**

4 entradas  
viernes 24 de marzo 20,30 h.  
Envía SMS al **5410** con el texto  
**ADELANTADO MANHATTAN**

Compañía: Els Joglars

**"Son Lar"**

6 entradas  
jueves 30 de marzo 20,30 h.  
Envía SMS al **5410** con el texto  
**ADELANTADO SON**

Compañía: Teatro Nacional de Cuba y Folia Producciones

**"La casa de Bernarda Alba"**

4 entradas  
viernes 31 de marzo 20,30 h.  
Envía SMS al **5410** con el texto  
**ADELANTADO BERNARDA**

Compañía: Teatro de la Danza y Entrecajas Producciones

Programación Marzo sin sorteo  
**"CONCIERTO MUSICA CLASICA MARTIN KASIK Y KRISTINA KRAVKOVA"**

miércoles 22 de marzo 20,30 h.  
Precio de Entrada: 15 Euros  
Patrocinado por la Sociedad Filarmónica Segoviana

**902 10 12 12** **TEL-ENTRADA**  
telentrada.com **CAIXA CATALUNYA**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 4 entradas para los días 24 y 31 de marzo y 6 entradas para el 30 de marzo. Los sorteos se realizarán el 23 y el 29 de marzo a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador.

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY



TU MUNDO



Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:

**90 CINEBOX (902 463 269)**

Día espectador: JUEVES  
pagina web: www.cinebox.es

Sábado y domingo: 16.00  
Todos los días: 17.45, 19.40  
Viernes y sábado: 18.10, 20.20,  
22.30, 0.30

Recomendada  
para todos los públicos



La pantera rosa

Sábado y domingo:  
16.00  
Todos los días: 18.00,  
20.05

Recomendada  
para todos los públicos

Zathura, una aventura espacial

Todos los días: 22.10  
Viernes y sábado: 1.00

No recomendada  
para menores  
de 13 años

Memorias de una geisha

Sábado y domingo: 16.30  
Todos los días: 19.15, 21.50  
Viernes y sábado: 0.30

Recomendada  
para todos los públicos



Tristán e Isolda

Sábado y domingo: 16.00  
Todos los días: 18.00, 20.00,  
22.00  
Viernes y sábado: 0.00

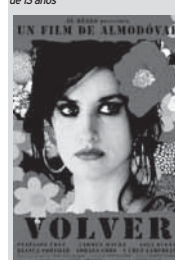
Recomendada  
para todos los públicos



Date Movie

Sábado y domingo: 16.15  
Todos los días: 19.00, 21.45  
Viernes y sábado: 0.25

No recomendada para menores  
de 13 años



Volver

Sábado y domingo: 16.30  
Todos los días: 19.00, 21.45  
Viernes y sábado: 0.20

No recomendada para menores  
de 18 años



Siria

Sábado y domingo: 16.10  
Todos los días: 18.15, 20.20, 22.30  
Viernes y sábado: 0.45

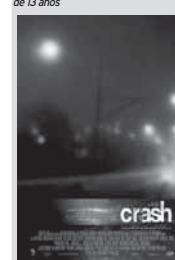
No recomendada para menores  
de 13 años



Destino final

Sábado y domingo: 15.50  
Todos los días: 18.05, 20.25,  
22.35  
Viernes y sábado: 1.00

No recomendada para menores  
de 13 años



Crash

LA SEÑORA

D<sup>a</sup> Margarita Martín González

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 22 de marzo de 2006

A los 77 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Hijos, Margarita, Julián, Félix, José-Enrique y María-Isabel Yubero Martín; hijos políticos, Juan Velasco, Ester Nevada, Azucena García, Fuencisla Sanz y Javier Rubio; nietos, Rebeca, Sergio, Álvaro, Irene, Paula, Javier, Carlos, María y Álvaro; hermana política, Josefa Yubero; sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 23, a las 9.15 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obreiro; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia La Soledad (Valladolid), donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 24, a las 19.30 horas, en la iglesia parroquial de San José Obreiro.

(3)

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ.

LA SEÑORA

M<sup>a</sup> Dolores Salvia García

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 21 de marzo de 2006

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Esposo, Eugenio Gómez Navacerrada; hija, Gema Gómez Salvia; hermanos, Pedro, Federico, Elidán; hermanos políticos, Carmina, Nati, Carlos, Lidia, Ángel, Patricio y Elena; sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 23, a las 10.30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Rosario, en San Ildefonso. Acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Parque El Salvador, donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 24, a las 10.00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de los Dolores.

(3)

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ EN SAN ILDEFONSO.

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

ABADES: 13-30 y 19-30 horas.  
AGUILAFUENTE: 12-00, 13-30, 16-45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18-30 horas.  
ARANDA DE DUERO: 13-00, 19-30 horas. A las 18-00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo)  
AREVALO: 18-30 horas.  
AYLLON: 12-30 y 18-00 horas.  
BERNARDOS: 14-30 horas.  
CANTALEJO: 12-00, 13-00, 14-00, 18-00 y 19-30 horas. A las 21-00 horas (Sólo viernes)  
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12-30, 14-00, 18-30 y 19-30 horas.  
CUEVAS DE PROVANCIO: 13-30 y 18-30 horas.  
ESPIRO: 13-30 horas (Sólo Jueves)  
FUENTESAUCA: 12-00, 13-30 y 18-30 horas.  
FUENTETIQUENA: 13-30 y 18-30 horas.  
HOYUELOS: 13-00 horas.  
LABAJOS: 13-30 horas.  
LA HIGUERA: 13-30 horas (Sólo Jueves)  
MARIJUAN: 13-30 y 19-30 horas.  
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14-00 y 18-30 horas.  
NAVARRA: 12-30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14-00 y 18-00 horas.  
NAVAS DE ORO: 12-30, 14-30 y 19-30 horas.  
PALAZUELOS: 7-40, 8-55, 12-00, 13-00, 14-15, 15-15, 16-00, 19-00, 20-00 y 20-55 horas.  
PRADENA: 12-30, 14-00 y 18-00 horas.  
REBOLLO: 12-45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)  
RIAZA: 12-30, 14-00 y 18-00 horas.  
SACRAMENIA: 13-30 y 18-30 horas.  
SAMBOL: 14-30 y 19-30 horas.  
SANGARCIA: 13-00 horas.  
SANTA MARIA DE NIEVA: 12-30, 14-00, 14-30, 18-30 y 19-30 horas.  
SANTILUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14-00 y 18-30 h.  
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7-40, 8-30, 11-00, 12-00, 13-00, 14-15, 15-15, 16-00, 20-15 y 20-55 horas.  
SAN ILDEFONSO: 7-40, 8-50, 10-30, 11-30, 12-30, 13-30, 14-00, 15-30, 17-00, 18-45, 20-15, 21-00, 21-30  
SEPULVEDA: 12-00, 14-00, 16-45 y 18-00 horas.  
TORRECABALLEROS: 8-30, 11-00, 12-00, 13-00, 14-00, 15-15, 16-00, 19-00 y 20-15 horas.  
TUREGANO: 12-00, 13-00, 14-00, 18-45 (Cambio en Torrecaballeros); 18-00 y 19-30 horas. A las 21-00 horas (Sólo Viernes)  
  
LUNES A VIERNES LABORALES  
ALDEALCÓRVO: 7-00 horas.  
ABADES: 10-50 y 16-20 horas.  
AGUILAFUENTE: 7-45, 10-45 y 15-45 horas.  
ARANDA DE DUERO: 7-00 y 17-30 horas.  
AREVALO: 7-00 horas (Lunes y Viernes) 7-15 horas (Martes, Miércoles y Sábados)  
AYLLON: 7-10 y 9-00 horas.  
BERCIMIUEL: 7-00 horas (Lunes y Viernes)  
BERNARDOS: 8-10 horas.  
BOCEQUILLAS: 7-00 horas.  
CAMPO DE SAN PEDRO: 6-55 horas (De Lunes a Viernes)  
CANTALEJO: 8-00, 9-30, 10-10, 15-00 y 18-10 h.  
CANTALEJO-CUELLAR: 7-00 horas.  
COCA: 7-55, 9-50, 15-00 y 18-10 horas.  
CUELLAR-CANTALEJO: 15-00 horas.

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES  
VALSAIN: 7-40, 8-50, 11-30, 13-30, 15-30, 17-00, 18-45, 20-15  
VALTIENDES: 19-30 horas (Lunes y Viernes)  
  
SÁBADOS LABORABLES  
ABADES: 13-30 horas.  
AGUILAFUENTE: 12-00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13-30 horas.  
ARANDA DE DUERO: 13-00 horas.  
AREVALO: 13-00 horas.  
AYLLON: 14-00 horas.  
BERNARDOS: 13-30 horas.  
CANTALEJO: 13-00, 14-00 y 18-00 horas.  
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13-00 horas.  
CUEVAS DE PROVANCIO: 13-30 horas.  
LABAJOS: 13-30 horas.  
NAVAS DE ORO: 13-30 horas.  
PALAZUELOS: 12-00, 13-30, 19-30 y 22-30 horas.  
RIAZA: 14-00 horas.  
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9-05, 12-00, 13-30, 19-30 y 22-30 horas.  
SACRAMENIA: 13-30 horas.  
SAN ILDEFONSO: 7-40, 8-50, 10-30, 11-30, 13-30, 15-30, 17-00, 18-45, 20-15, 21-30  
SANTA MARIA DE NIEVA: 13-00 y 13-30 horas.  
SEPULVEDA: 12-00 y 14-00 horas.  
TORRECABALLEROS: 9-05, 12-00, 13-30, 14-00, 19-30 y 22-30 horas.  
VALSAIN: 7-40, 8-50, 11-30, 13-30, 15-30, 17-00, 18-45, 20-15  
  
DOMINGOS Y FESTIVOS  
ARANDA DE DUERO: 13-00 horas.  
AYLLON: 18-30 horas.  
CANTALEJO: 13-00 y 19-30 horas.  
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18-30 horas.  
FUENTESAUCA: 19-30 horas.  
NAVAS DE ORO: 18-30 y 22-30 horas.  
PALAZUELOS: 13-30, 19-30 y 22-30 horas.  
PRADENA: 18-30 horas.  
RIAZA: 18-30 horas.  
SACRAMENIA: 19-30 horas.  
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13-30, 19-30 y 22-30 h.  
SAN ILDEFONSO: 10-30, 11-30, 13-30, 15-30, 17-00, 18-45, 20-15, 21-30, 22-30 horas.  
SANTA MARIA DE NIEVA: 18-30 horas.  
TORRECABALLEROS: 13-30 y 22-30 horas.  
VALSAIN: 10-30, 13-30, 15-30, 17-00, 18-45, 20-15 horas  
  
DOMINGOS Y FESTIVOS  
VALSAIN: 7-50, 8-15, 9-15, 12-00, 15-15, 16-15, 17-00, 17-45, 19-15, 20-45 horas.  
  
SÁBADOS LABORABLES  
ABADES: 10-50 horas.  
ARANDA DE DUERO: 10-00 horas.  
AREVALO: 7-15 horas.  
AYLLON: 9-00 horas.  
BERNARDOS: 9-20 horas.  
BOCEQUILLAS: 7-00 horas.  
CANTALEJO: 9-30, 10-45 y 16-45 horas.  
COCA: 8-00 horas.  
FUENTESAUCA: 8-30 horas.  
LABAJOS: 7-40 y 10-15 horas.  
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8-10 y 9-00 horas.  
NAVAS DE ORO: 9-05 horas.  
PALAZUELOS: 10-15, 16-15, 18-45 y 23-15 horas.

| HORARIO DE TRENES                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |               |         |                  |                 |             |                  |            |            |         |            |                |           |             |           |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------|------------------|-----------------|-------------|------------------|------------|------------|---------|------------|----------------|-----------|-------------|-----------|------------|
| R2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |               | SEGOVIA |                  |                 |             |                  | MADRID     |            |         |            |                |           |             |           |            |
| TREN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | OBSERVACIONES | SEGOVIA | NAVAS DE RIOFRÍO | ORTIGOSA DEL M. | OTERO DE H. | LOS ÁNGELES S.R. | EL ESPINAR | SAN RAFAEL | TABLADA | CERCEDILLA | VILLALBA DE G. | MADRID-CH | MADRID-N.M. | MADRID-R. | MADRID-AT. |
| R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (2)           | 5,55    | -                | 6,06            | -           | 6,16             | 6,21       | 6,24       | -       | 6,37       | 7,00           | 7,39      | 7,44        | 7,48      | 7,52       |
| R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (2)           | 6,55    | 7,04             | -               | 7,12        | 7,15             | 7,21       | 7,24       | -       | 7,37       | 8,00           | 8,39      | 8,44        | 8,48      | 8,52       |
| R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (1)           | 8,55    | 9,03             | 9,07            | 9,13        | 9,16             | 9,20       | 9,23       | 9,30    | 9,35       | 9,58           | 10,37     | 10,42       | 10,46     | 10,50      |
| R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (1)           | 10,55   | 11,03            | -               | 11,13       | 11,16            | 11,20      | 11,23      | -       | 11,35      | 11,58          | 12,37     | 12,42       | 12,46     | 12,50      |
| R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (1)           | 12,55   | 13,03            | 13,07           | 13,13       | 13,16            | 13,20      | 13,23      | -       | 13,35      | 13,58          | 14,37     | 14,42       | 14,46     | 14,50      |
| R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (1)           | 14,55   | 15,04            | -               | 15,11       | 15,14            | 15,18      | 15,21      | -       | 15,33      | 15,58          | 16,37     | 16,42       | 16,46     | 16,50      |
| R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (1)           | 16,50   | -                | -               | -           | 17,10            | 17,14      | 17,17      | 17,24   | 17,35      | 17,58          | 18,37     | 18,42       | 18,46     | 18,50      |
| R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (1)           | 18,55   | 19,04            | 19,07           | 19,11       | 19,14            | 19,18      | 19,21      | -       | 19,33      | 20,00          | 20,37     | 20,42       | 20,46     | 20,50      |
| R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (1)           | 20,55   | 21,02            | 21,05           | 21,10       | 21,13            | 21,18      | 21,21      | -       | 21,33      | 21,58          | 22,36     | 22,41       | 22,45     | 22,49      |
| OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es |               |         |                  |                 |             |                  |            |            |         |            |                |           |             |           |            |

| HORARIO DE TRENES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |               |           |           |             |            |                |            |         |            |            |                  |             |                 |                  |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------|-----------|-------------|------------|----------------|------------|---------|------------|------------|------------------|-------------|-----------------|------------------|---------|
| R2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |               | MADRID    |           |             |            |                | SEGOVIA    |         |            |            |                  |             |                 |                  |         |
| TREN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | OBSERVACIONES | MADRID-AT | MADRID-R. | MADRID-N.M. | MADRID-CH. | VILLALBA DE G. | CERCEDILLA | TABLADA | SAN RAFAEL | EL ESPINAR | LOS ANGELES S.R. | OTERO DE H. | ORTIGOSA DEL M. | NAVAS DE RIOFRÍO | SEGOVIA |
| R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (2)           | 6,02      | 6,05      | 6,09        | 6,17       | 7,00           | 7,27       | -       | 7,46       | 7,49       | 7,54             | 7,57        | 8,01            | 8,04             | 8,13    |
| R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (1)           | 8,01      | 8,04      | 8,08        | 8,15       | 9,00           | 9,23       | -       | 9,38       | 9,41       | 9,46             | 9,49        | 9,53            | 9,56             | 10,05   |
| R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (1)           | 10,01     | 10,04     | 10,08       | 10,16      | 10,57          | 11,21      | 11,26   | 11,36      | 11,40      | 11,45            | -           | -               | -                | 12,04   |
| R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (1)           | 12,01     | 12,04     | 12,08       | 12,16      | 12,57          | 13,21      | -       | 13,36      | 13,39      | 13,44            | 13,47       | -               | 13,54            | 14,02   |
| R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (1)           | 14,01     | 14,04     | 14,08       | 14,15      | 14,57          | 15,20      | -       | 15,34      | 15,37      | 15,42            | 15,45       | 15,50           | 15,54            | 16,03   |
| R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (2)           | 15,01     | 15,04     | 15,08       | 15,16      | 15,57          | 16,23      | -       | 16,33      | 16,36      | 16,41            | -           | -               | 16,52            | 17,10   |
| R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (1)           | 16,01     | 16,04     | 16,08       | 16,16      | 16,57          | 17,21      | -       | 17,31      | 17,34      | 17,38            | -           | -               | 17,48            | 17,57   |
| R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (1)           | 18,02     | 18,05     | 18,09       | 18,16      | 18,57          | 19,22      | 19,27   | 19,35      | 19,38      | 19,43            | 19,46       | 19,50           | 19,54            | 20,03   |
| R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (3)           | 20,02     | 20,05     | 20,09       | 20,16      | 20,57          | 21,23      | -       | 21,43      | 21,46      | 21,51            | 21,54       | 21,59           | 22,03            | 22,13   |
| OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es |               |           |           |             |            |                |            |         |            |            |                  |             |                 |                  |         |

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

ABADES: 13-30 y 19-30 horas.  
AGUILAFUENTE: 12-00, 13-30, 16-45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18-30 horas.  
ARANDA DE DUERO: 13-00, 19-30 horas. A las 18-00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo)  
AREVALO: 18-30 horas.  
AYLLON: 12-30 y 18-00 horas.  
BERNARDOS: 14-30 horas.  
CANTALEJO: 12-00, 13-00, 14-00, 18-00 y 19-30 horas. A las 21-00 horas (Sólo viernes)  
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12-30, 14-00, 18-30 y 19-30 horas.  
CUEVAS DE PROVANCIO: 13-30 y 18-30 horas.  
ESPIRO: 13-30 horas (Sólo Jueves)  
FUENTESAUCA: 12-00, 13-30 y 18-30 horas.  
FUENTETIQUENA: 13-30 y 18-30 horas.  
HOYUELOS: 13-00 horas.  
LABAJOS: 13-30 horas.  
LA HIGUERA: 13-30 horas (Sólo Jueves)  
MARIJUAN: 13-30 y 19-30 horas.  
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14-00 y 18-30 horas.  
NAVARRA: 12-30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14-00 y 18-00 horas.  
NAVAS DE ORO: 12-30, 14-30 y 19-30 horas.  
PALAZUELOS: 7-40, 8-55, 12-00, 13-00, 14-15, 15-15, 16-00, 19-00, 20-00 y 20-55 horas.  
PRADENA: 12-30, 14-00 y 18-00 horas.  
REBOLLO: 12-45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)  
RIAZA: 12-30, 14-00 y 18-00 horas.  
SACRAMENIA: 13-30 y 18-30 horas.  
SAMBOL: 14-30 y 19-30 horas.  
SANGARCIA: 13-00 horas.  
SANTA MARIA DE NIEVA: 12-30, 14-00, 14-30, 18-30 y 19-30 horas.  
SANTILUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14-00 y 18-30 h.  
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7-40, 8-30, 11-00, 12-00, 13-00, 14-15, 15-15, 16-00, 20-15 y 20-55 horas.  
SAN ILDEFONSO: 7-40, 8-50, 10-30, 11-30, 13-30, 15-30, 17-00, 18-45, 20-15, 21-30  
SEPULVEDA: 12-00, 14-00, 16-45 y 18-00 horas.  
TORRECABALLEROS: 8-30, 11-00, 12-00, 13-00, 14-00, 15-15, 16-00, 19-00 y 20-15 horas.  
TUREGANO: 12-00, 13-00, 14-00, 18-45 (Cambio en Torrecaballeros); 18-00 y 19-30 horas. A las 21-00 horas (Sólo Viernes)  
  
LUNES A VIERNES LABORALES  
ALDEALCÓRVO: 7-00 horas.  
ABADES: 10-50 y 16-20 horas.  
AGUILAFUENTE: 7-45, 10-45 y 15-45 horas.  
ARANDA DE DUERO: 7-00 y 17-30 horas.  
AREVALO: 7-00 horas (Lunes y Viernes) 7-15 horas (Martes, Miércoles y Sábados)  
AYLLON: 7-10 y 9-00 horas.  
BERCIMIUEL: 7-00 horas (Lunes y Viernes)  
BERNARDOS: 8-10 horas.  
BOCEQUILLAS: 7-00 horas.  
CAMPO DE SAN PEDRO: 6-55 horas (De Lunes a Viernes)  
CANTALEJO: 8-00, 9-30, 10-10, 15-00 y 18-10 h.  
CANTALEJO-CUELLAR: 7-00 horas.  
COCA: 7-55, 9-50, 15-00 y 18-10 horas.  
CUELLAR-CANTALEJO: 15-00 horas.

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES  
VALSAIN: 7-40, 8-50, 11-30, 13-30, 15-30, 17-00, 18-45, 20-15  
VALTIENDES: 19-30 horas (Lunes y Viernes)  
  
SÁBADOS LABORABLES  
ABADES: 13-30 horas.  
AGUILAFUENTE: 12-00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13-30 horas.  
ARANDA DE DUERO: 13-00 horas.  
AREVALO: 13-00 horas.  
AYLLON: 14-00 horas.  
BERNARDOS: 13-30 horas.  
CANTALEJO: 13-00, 14-00 y 18-00 horas.  
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13-00 horas.  
CUEVAS DE PROVANCIO: 13-30 horas.  
LABAJOS: 13-30 horas.  
NAVAS DE ORO: 13-30 horas.  
PALAZUELOS: 12-00, 13-30, 19-30 y 22-30 horas.  
RIAZA: 14-00 horas.  
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9-05, 12-00, 13-30, 19-30 y 22-30 horas.  
SACRAMENIA: 13-30 horas.  
SAN ILDEFONSO: 7-40, 8-50, 10-30, 11-30, 13-30, 15-30, 17-00, 18-45, 20-15, 21-30  
SANTA MARIA DE NIEVA: 13-00 y 13-30 horas.  
SEPULVEDA: 12-00 y 14-00 horas.  
TORRECABALLEROS: 9-05, 12-00, 13-30, 14-00, 19-30 y 22-30 horas.  
VALSAIN: 7-40, 8-50, 11-30, 13-30, 15-30, 17-00, 18-45, 20-15  
  
DOMINGOS Y FESTIVOS  
ARANDA DE DUERO: 13-00 horas.  
AYLLON: 18-30 horas.  
CANTALEJO: 13-00 y 19-30 horas.  
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18-30 horas.  
FUENTESAUCA: 19-30 horas.  
NAVAS DE ORO: 18-30 y 22-30 horas.  
PALAZUELOS: 13-30, 19-30 y 22-30 horas.  
PRADENA: 18-30 horas.  
RIAZA: 18-30 horas.  
SACRAMENIA: 19-30 horas.  
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13-30, 19-30 y 22-30 h.  
SAN ILDEFONSO: 10-30, 11-30, 13-30, 15-30, 17-00, 18-45, 20-15, 21-30, 22-30 horas.  
SANTA MARIA DE NIEVA: 18-30 horas.  
TORRECABALLEROS: 13-30 y 22-30 horas.  
VALSAIN: 10-30, 13-30, 15-30, 17-00, 18-45, 20-15 horas  
  
DOMINGOS Y FESTIVOS  
VALSAIN: 7-50, 8-15, 9-15, 12-00, 15-15, 16-15, 17-00, 17-45, 19-15, 20-45 horas.  
  
SÁBADOS LABORABLES  
ABADES: 10-50 horas.  
ARANDA DE DUERO: 10-00 horas.  
AREVALO: 7-15 horas.  
AYLLON: 9-00 horas.  
BERNARDOS: 9-20 horas.  
BOCEQUILLAS: 7-00 horas.  
CANTALEJO: 9-30, 10-45 y 16-45 horas.  
COCA: 8-00 horas.  
FUENTESAUCA: 8-30 horas.  
LABAJOS: 7-40 y 10-15 horas.  
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8-10 y 9-00 horas.  
NAVAS DE ORO: 9-05 horas.  
PALAZUELOS: 10-15, 16-15, 18-45 y 23-15 horas.

D: Expediciones DIRECTAS  
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
R: Expediciones RUTA

| SEGOVIA – ÁVILA - SALAMANCA                                                                                        |                            |                            |                             |                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                    | LUNES A VIERNES LABORABLES | LUNES A VIERNES LABORABLES | SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS | SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS |
| Segovia                                                                                                            | 7,45                       | 14,00                      | 9,00                        | 18,00                       |
| Llegada a Ávila                                                                                                    | 8,45                       | 15,00                      | 10,00                       | 19,00                       |
| Salida de Ávila                                                                                                    | 9,00                       | 15,15                      | 10,15                       | 19,15                       |
| Peñaranda de Bracamonte                                                                                            | 9,55                       | 16,10                      | 11,10                       | 20,10                       |
| Salamanca                                                                                                          | 10,30                      | 16,45                      | 11,45                       | 20,45                       |
| SALAMANCA – ÁVILA - SEGOVIA                                                                                        |                            |                            |                             |                             |
|                                                                                                                    | LUNES A VIERNES LABORABLES | LUNES A VIERNES LABORABLES | SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS | SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS |
| Salamanca                                                                                                          | 6,30                       | 13,15                      | 8,30                        | 17,30                       |
| Peñaranda de Bracamonte                                                                                            | 7,05                       | 13,50                      | 9,05                        | 18,05                       |
| Llegada a Ávila                                                                                                    | 8,00                       | 14,45                      | 10,00                       | 19,00                       |
| Salida de Ávila                                                                                                    | 8,15                       | 15,00                      | 10,15                       | 19,15                       |
| Segovia                                                                                                            | 9,15                       | 16,00                      | 11,15                       | 20,15                       |
| Servicio combinado AutoRes – La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones |                            |                            |                             |                             |

| SEGOVIA - ÁVILA                       |  |
|---------------------------------------|--|
| LUNES A VIERNES                       |  |
| 7,30 - 10,30 - 14,00<br>16,00 - 19,00 |  |
| SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS          |  |
| 9,00 - 18,00                          |  |
| ÁVILA - SEGOVIA                       |  |
| LUNES A VIERNES                       |  |
| 6,30 - 9,00 - 12,45<br>15,            |  |

# ANUNCIOS BREVES



# 921 43 72 61

## OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

## POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

## POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

## TRABAJO

### NECESITO MECÁNICO DE MANTENIMIENTO QUE SEPA ELECTRICIDAD.

No importa edad.  
Jornada completa o 1/2 jornada.  
Telf. **629 22 56 32**  
**921 48 50 04**

**EMPRESA DE AUTOMOCION** precisa oficial primera mecánico para Segovia. Interesados llamar 609013837.

**CONDUCTORES PLAZAS** libres para Junta y Ayuntamientos 1200 Euros/mes. Infórmate. 921428618.

**GUARDERIAS Y ESCUELAS** públicas precisan cubrir cuidadoras infantiles, jardín infancia, educadores. 921428618

**PEONES Y OPERARIOS** jardineros obras palistas conductores para Ayuntamientos. 921428618.

**SE NECESITAN** gerocultoras para residencia geriátrica. Interesados llamar. 921561945.

**NECESITAMOS CHOFERES**, personal alamen y mensajería para fábrica. 699707190.

**SE NECESITA** conductor con carnet C, para Grúas Bermejo. 921438537.

**SE NECESITA** camarero. Teléfono 921461475.

**SE NECESITA** camarero para sala. Buen horario. Buen sueldo. Teléfono 647474049

**SE NECESITA** camarera. Turno seguido. Domingos libre. Rte. El Jardín (Hontoria). Teléfono 680957553.

**SE NECESITA** extra de camarero. Fines de semana. Teléfono 921433649.

**SE NECESITA** recepcionista (imprescindible saber inglés) y señora de la limpieza para hotel. Telf. 616598010.

**SE NECESITA** chico/a para carnicería. Carnet B. Teléfono 689414307.

Concesionario oficial de automóviles. Por ampliación de su departamento comercial **NECESITA**

**VENDEDOR**  
Interesados llamar al **921 41 30 37**

**SE NECESITA COCINERO** para restaurante en Plaza Mayor  
Telf. **921 46 62 50**

## VENTAS

**SE VENDE** chalet adosado. tres habitaciones, dos baños, aseo y patio en Garcillan. Teléfono 600611613. 921401278

## ALQUILER

**JESUS POLO** Muñoz alquila casa rural en Bernuy de Porreros. Teléfono 678405777.

**SE ALQUILA** apartamento de una habitación en Torrecaballeros. Teléfonos 600611613. 921401278.

## GANADOS

**SE VENDEN** caballo y yegua españoles. Teléfono 686490878

## MAQUINARIA AGRICOLA

**POR JUBILACION** vendo Jhon Deere 2035. Remolque basculante, pala hidráulica, aperos labranza. Abades. Teléfono 921495293.

## RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovacion continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**DIVORCIADA VICIOSA.** 39 años. Beso negro. Masajes especiales. 654143070 permanentemente.

**MONICA FRANCESA** sola discreta cariñosa. Perfecta amante. Teléfono 657284266.

**TAILANDESAS CARIÑOSAS.** Masaje completísimo. 120 Pecho. Francés natural. Pruébame. 666368400.

**TRAVESTI LAIZA.** Rubia. 110 pecho. Femenina, besucona, completísima. Principiantes. 670955830.

**NOVEDAD. JOVEN,** delgada, completísima. Todas tus fantasías. 695515375. Permanentemente. Desplazamientos

**¿DESEOS PLACER** 100%? Yo te complaceré. Atrévete. Máxima discreción 619404850.

**CHICO 25** años. Guapete. Buen cuerpo. Dotadísimo. Cariñoso. Versatil. 630132471. 24 horas.

## CONTACTOS

**CHICAS CALIENTES** 24 horas en directo. Llámamos y no te arrepentirás 803420597

**RELATOS EROTICOS.** Selección única con las mejores historias para disfrutar en privado. 803420597.

**LINEAS COMPARTIDAS** con las conversaciones más calientes 803420597.

**TUS FANTASIAS** sexuales hechas realidad. 803420597

**VICIOSA BUENAS** curvas quiero que quedemos. No te arrepentirás. 803517973.

**EMPRESARIA MORBOSA** atractiva. Tengo caravana, colchon grande. Te recojo. 803517880.

**SEÑORA** con tiempo libre, seria, atractiva pagaría contactos con hombres. 803517890.

**GANAR DINERO** acompañando a señoras adineradas. Diversidad de servicios. Máxima discreción. 902365580.

**ASOCIACION EMPRESARIAS** adineradas liberales buscamos contacto. (Envía ISABEL al 7133)

**PRECISAN ACOMPAÑANTES** para señoras adineradas, pagamos. (Envía LUNA al 7811)

**MUJERES JOVENES** hacemos porno casero, tríos. (Envía MARTA 7811)

## VARIOS

**CARMEN MORA.** Tarot 806506506 ¡Consúltanos! (Rf. 1.06 Rm. 1.36) 902014662.

**TAROT LA Buena Estrella.** Expertos tarotistas sin esperas. Te llamamos nosotros. 24 horas. Atracciones, amarres. Soluciones 100% 902217317

**SOL INMOBILIARIA**  
www.solexclusivas.com

**Tarot de Amaral**  
806 416 468

## VEHICULOS

**SE VENDE** Ford Fiesta TDI Guia. 18 Meses. Impecable. 8.000 . Teléfono 639145456.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

# Triangulando y Fotografando

3º Concurso creativo e imaginativo Triangular es...

Un ejercicio de imaginación libre sobre el concepto TRIANGULAR

## PREMIOS

1º. 600 €  
2º. 300 €  
3º. 100 €

**Solo hasta el 30 de Marzo**

Organizado por Triangulo Inmobiliaria con la colaboración de Radio Segovia y El Adelantado de Segovia.

Radio Segovia SER

ELADELANTADO

Recoger aquí las bases completas del concurso

## Bases fundamentales

**TRABAJO** - Fotografías originales realizadas por el participante y acompañadas de una breve explicación. Se valora la idea, y la calidad.

**PRESENTACIÓN** - Dos fotografías, realizadas por sistema tradicional o por fotografía digital, dentro de las medidas que se establecen.

**PLAZO** de ENTREGA - Antes del 30 de marzo de 2006.

**FALLO JURADO** - Antes del 20 de abril de 2006.

**ENTREGA DE PREMIOS** - Antes del 30 de abril de 2005.

Www.km100.es

**RED KM100**

**921 44 35 71**



**RENAULT LAGUNA 2.0 i**  
AÑO 2002/ 1 AÑO DE GARANTIA  
TODOS LOS EXTRAS/ 20.000 KM  
12.500 €.



**VOLVO S 80 2.5 TD AUT.**  
GARANTIA 1 AÑO  
AÑO 1999  
14.990 €.



**VW GOLF 1.6 spirit**  
1 AÑO GARANTIA  
AÑO 2003  
13.000 €

**RED KM100**

C/ Gremio de los Canteros, parcela 93.  
Polígono Industrial de Hontoria (Segovia)

**INMOBILIARIA**  
INVERSIÓN Y GESTIÓN SIERRA S.L.

**VENTAS**

\* NAVE EN EL POLIGONO DE HONTORIA. 623 M<sup>2</sup>

\* Precioso chalet de piedra en san Cristóbal, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, salón-comedor con terraza y amplio jardín...

**OPORTUNIDAD**

\* **PISO EN LA ALBUERA.**  
REFORMADO, TOTALMENTE EXTERIOR, 3 DORMITORIOS, COCINA AMUEBLADA. ¡¡MEJOR VERLO!!  
**186.000 €**

\* **PORTADA PARA REHABILITAR EN REQUJADA.**  
100 m<sup>2</sup>, de piedra. Bonita zona. Precio interesante

**ALQUILER**

\* **APARTAMENTO EN TORRECABALLEROS,** cocina independiente totalmente amueblado **360 €**

infórmese en el 921 429330 o en la C/ Curtidores, nº4 de Segovia.  
web: www.gestionsierra.com.

**VENTAS**

**PURIFICACIÓN HURTADO**  
**Inmobiliaria**

**VALVERDE DEL MAJANO**  
Apartamento con cocina independiente 11 m<sup>2</sup>, dormitorio 13 m<sup>2</sup>, baño completo, garaje y trastero. A ESTRENAR.  
Ref.-3107

**ZONA FDEZ. LADREDA**  
Piso de 100 m<sup>2</sup>, 4 dorms. cocina con despensa y terraza, excelentes vistas PARA REFORMAR  
Ref.-3409

**BERNUY**  
Apartamento 1 dormitorio, patio de 20 m<sup>2</sup>, garaje, trastero, ascensor. A ESTRENAR.  
Ref.-3112

**ZONA RENFE**  
Excelente piso 3 dorms. Baño, cocina independiente, materiales de 1ª calidad TOTALMENTE REFORMADO  
Ref.-3352

**ZONA LAS LASTRAS**  
Piso 3 dormitorios, 2 terrazas, trastero. PARA REFORMAR  
Ref.-3307

**ZONA SANTO TOMÁS**  
Vivienda 110 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño y aseo, salón con chimenea, cocina amueblada, garaje y trastero Ref.-3410

**CASCO ANTIGUO**  
Precioso ático 63 m<sup>2</sup> 1 dormitorio calefacción individual A ESTRENAR  
Ref.-3119

**SAN LORENZO**  
Piso 88 m<sup>2</sup>, 3 dorms. 2 baño, cocina con despensa, garaje, trastero, patio, MUY BUEN ESTADO  
Ref.-3351

**NUEVA SEGOVIA**  
Piso 3 dormitorios, cocina amueblada 2 terrazas, garaje y trastero. REFORMADO.  
Ref.-3345

**C/ LOS COCHES**  
Piso de lujo, 157 m<sup>2</sup> 4 dorms, 2 baños, amplia cocina, 2 terrazas, garaje, materiales de 1ª calidad. Año 1998 Ref.-3408

**Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78**

**Profesionales a su servicio**

**Siete Picos**  
Inmobiliaria

**Piso alquiler muy céntrico**  
100 m<sup>2</sup> construidos, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y 2 baños. Plaza de garaje opcional. Excelente estado  
**¡¡CON ASCENSOR!!**  
VISÍTELO SIN COMPROMISO, LE ENCANTARÁ  
También posibilidad de oficina, consulta o similar  
PA-614

**Piso Nueva Segovia**  
3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño y aseo Trastero y garaje.  
**Tercer piso con ascensor**  
Estado impecable  
**¡¡VISÍTELO HOY MISMO!!**  
Ref. 1.042

**ORTIGOSA NUEVA PROMOCIÓN**



**6 únicos CHALETs ADOSADOS**  
Con garaje  
Enclave privilegiado  
Distribuidos en dos plantas  
**BUENÍSIMAS CALIDADES**  
**Vea los planos, le encantará como están distribuidos**

**La esperamos en nuestra oficina en:**  
**C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA**  
**921 41 30 68**  
**699 96 10 10**

**Siete Picos**

**INMOBILIARIA**  
**ADOBES Y LADRILLOS**

**VENDE**

Paseo Conde Sepúlveda, 22  
Tif.: 921 42 35 69

**CHALETs, PISOS, APARTAMENTOS EN EL ESPINAR Y ALREDEDORES CONSULTANOS**

**2 CASAS INDIVIDUALES BERNUY DE PORREROS**  
DE 70 Y 115 m<sup>2</sup>  
REFORMADAS  
PRECIO MUY INTERESANTE

**SAN CRISTOBAL**  
2 VIVIENDAS  
PAREADAS INDEPENDIENTES EN PARCELA DE 2.930 m<sup>2</sup>  
PIDENOS INFORMACION

**LA SALCEDA**  
2.000 m<sup>2</sup>  
CON 2 EDIFICIOS INDEPENDIENTES

**SAN LORENZO**  
CASA INDIVIDUAL  
3 DORMITORIOS  
PRECIO INTERESANTE

**Residencial Nuevo Cerrillo**  
Chalets pareados con parcela desde 350 m<sup>2</sup> en **TORRECABALLEROS.**

en ningún sitio mejor que en casa



inventa tu hogar

**nuevadimensión** **volconsa**

**921 43 24 99**  
**www.nuevadimension.es**

Plaza Tirso de Molina, 11 40006 Segovia

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

**segoviainmobiliaria.com**

**PISOS**  
**CHALETs**  
**LOCALES**  
**SOLARES**  
**OFICINAS**  
**FINCAS**  
**NAVES**  
**PROMOCIONES**

**segoviainmobiliaria.com**

**DigitalCentury**  
Internet Consulting

**6 únicos CHALETs ADOSADOS**  
Con garaje  
Enclave privilegiado  
Distribuidos en dos plantas  
**BUENÍSIMAS CALIDADES**  
**Vea los planos, le encantará como están distribuidos**

**La esperamos en nuestra oficina en:**  
**C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA**  
**921 41 30 68**  
**699 96 10 10**

**Siete Picos**

## Triangulo Inmobiliaria

### P1831 SAN LORENZO:

Piso en urbanización. Salón, 3 dormitorios, 2 baños y cocina amueblada. Ascensor.

### P1833 LA GRANJA:

Apartamento seminuevo, consta de 1 dormitorio, salón, cocina y baño.

### P1835 - PALAZUELOS DE ERESMA,

Nuevo a estrenar, 3 dormitorios con armarios empotrados, salón, 2 baños, garaje trastero, piscina, zonas ajardinadas.

### P1838 - PUENTE HIERRO.

Piso de 105 m2 reformado. Salón, 3 dormitorios, cocina y baño. Muy luminoso.

### P1839 - LA GRANJA:

Piso de 84 m2 Salón, cocina amueblada, baño completo y salón. Semi reformado. Luminoso.

### P1841 NUEVA SEGOVIA:

Piso de 75 m2. Salón, cocina amueblada, baño, 2 dormitorios, garaje y trastero. Ascensor y acceso a minusválidos.

### P1843 SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA:

Piso de 85 m2. Salón, cocina amueblada, 3 dormitorios, baño, aseo, garaje, trastero y ascensor. Zonas comunes.

### P1844 -

Piso de 125 m2 4 dormitorios, salón, cocina con despensa, 2 baños, 2 plazas de garaje y trastero. A reformar.

### P1855 - BERNUY:

Piso en venta de dos dormitorios, salón, baño completo y cocina amueblada con un pequeño patio y de reciente construcción.

### P1765 - TORRECABALLEROS:

Apartamento de 60 m2. Salón con cocina americana, gran dormitorio, baño completo y 2 terrazas. Consúltanos.

### P1773 - AVD/ DE LA CONSTITUCION:

Piso, para reformar, con: 3 dormitorios, baño, cocina amueblada con electrodomésticos, trastero.

### P1786 - SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA:

Piso en construcción. Consta de: 3 dormitorios con armarios empotrados, salón comedor, cocina, 2 baños.

### P1790 - Parque Robledo, Apartamento

en consta de un dormitorio, salón, cocina y baño. Oportunidad

### P1620 - LA GRANJA DE SAN

ILDEFONSO: Piso en venta de tres dormitorios, baño completo y cocina amueblada. Con garaje y todo el exterior.

### P1699 - LA GRANJA.

Piso en venta de tres dormitorios con armarios empotrados, dos baños completos y un amplio salón. Ascensor, garaje y trastero.

### P1729 - LA GRANJA:

Piso de 83 m2 con: 3 dormitorios, armarios empotrados, baño, cocina, salón, terraza, garaje, trastero.

**C/ San Francisco. 19**  
**921 41 20 90**

## SMWITAN RESIDENCIAL

### VENTAS

#### PISO EN SEGOVIA

Piso en C/ Obispo Quesada, 65 m2, 3 dormitorios, 1 baño, ascensor, vidrios dobles. Totalmente reformado. Ref: SG00055V

#### PISO EN SEGOVIA

Piso en El Salvador, formato duplex, 140 m2, 3 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, amplio salón, trastero. Exterior. INFORMESE. Ref: SG00071V

#### PISO EN PALAZUELOS DE ERESMA

Piso de 73 m2, 3 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, amplio salón, vidrios dobles, trastero, garaje, ascensor. Ref: SG00074V

#### CHALET ADOSADO EN SEGOVIA

Chalet en Nueva Segovia, 150 m2 distribuidos en 3 plantas y buhardilla, 3 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, terraza, jardín, garaje 2 plazas. Venga a verlo. Ref: SG00075V

## ALQUILER

#### DUPLEX EN SEGOVIA

Duplex de 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terrazas, exterior. Garaje opcional. Ref: SG00076A.

#### PISO EN SEGOVIA

Piso en Vía Roma, 2 dormitorios, 2 baños, cocina americana equipada, garaje, ascensor. Totalmente amueblado. Ref: SG00072A.

#### PISO EN LOS ANGELES DE S. RAFAEL

Piso de 144 m2, 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, garaje, trastero, ascensor. Totalmente amueblado. Ref: SG00053A

C/ DOCTOR TAPIA, 2  
40006 SEGOVIA

921 44 18 88  
921 43 80 67

## SOLuciones Inmobiliarias

|                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SOL</b> INMOBILIARIA<br>Avda.Fernández Ladreda 19<br><b>Piso venta</b><br><u>San José</u><br>* AMPLIO<br>* 3 DORMITORIOS<br>* COCINA AMUEBLADA<br>* DESPENSA<br>* CALEFACCIÓN INDIVIDUAL<br>REF: PV-7.560                 | <b>SOL</b> INMOBILIARIA<br>921 44 00 44<br><b>Piso venta</b><br><u>Santa Eulalia</u><br>* 2 DORMITORIOS<br>* SEMIREFORMADO<br>* TODO AMUEBLADO<br>* SOLADOS Y ALICATADOS NUEVOS<br>REF: PV-7.772                               | <b>SOL</b> INMOBILIARIA<br>www.solexclusivas.com<br><b>Piso venta</b><br><u>Junto Renfe</u><br>* PLANTA ALTA CON ASCENSOR<br>* 3 DORMITORIOS<br>* 2 TERRAZAS<br>* COCINA AMUEBLADA<br>* PARQUET<br>REF: PV-7.719      |
| <b>SOL</b> INMOBILIARIA<br>Avda.Fernández Ladreda 19<br><b>Piso venta</b><br><u>Via Roma</u><br>* 1 DORMITORIO<br>* COCINA INDEPENDIENTE<br>* MUY LUMINOSO<br>* PARQUET ACUCHILLADO<br>* ARMARIO EMPOTRADO<br>REF: PV-7.669  | <b>SOL</b> INMOBILIARIA<br>921 44 00 44<br><b>Piso venta</b><br><u>San Cristóbal</u><br>* IDEAL INVERSORES<br>* ALQUILADO ACTUALMENTE<br>* APARTAMENTO 1 DORMIT.<br>* JARDÍN PRIVADO<br>* PISCINA COMUNITARIA<br>REF: PV-7.611 | <b>SOL</b> INMOBILIARIA<br>www.solexclusivas.com<br><b>Piso venta</b><br><u>Fernández Ladreda</u><br>* 145 M2<br>* 4 DORMIT - 2 BAÑOS<br>* COCINA AMUEBLADA<br>* ASCENSOR<br>* BUEN ESTADO<br>REF: PV-7.825           |
| <b>SOL</b> INMOBILIARIA<br>Avda.Fernández Ladreda 19<br><b>Piso venta</b><br><u>Junto José Zorrilla</u><br>* 3 DORMITORIOS<br>* EN BUEN ESTADO<br>* REFORMADO<br>* COCINA AMUEBLADA<br>* CALEFAC INDIVIDUAL<br>REF: PV-7.822 | <b>SOL</b> INMOBILIARIA<br>921 44 00 44<br><b>Piso venta</b><br><u>San José</u><br>* REFORMADO<br>* ALICATADOS Y TUBERÍAS RENOVADOS<br>* 3 DORMITORIOS<br>* COCINA AMUEBLADA<br>REF: PV-7.806                                  | <b>SOL</b> INMOBILIARIA<br>www.solexclusivas.com<br><b>Piso venta</b><br><u>La Lastrilla</u><br>* APARTAMENTO 40 M2<br>* 1 DORMITORIO<br>* COCINA AMUEBLADA<br>* CALEFAC INDIVIDUAL<br>* BUEN PRECIO<br>REF: PV-7.777 |
| <b>SOL</b> INMOBILIARIA<br>Avda.Fernández Ladreda 19<br><b>Piso venta</b><br><u>Santa Eulalia</u><br>* 75 M2<br>* 3 DORMITORIOS<br>* PARA REFORMAR<br>* LUMINOSO<br>* MUCHAS POSIBILIDADES<br>REF: PV-7.393                  | <b>SOL</b> INMOBILIARIA<br>921 44 00 44<br><b>Piso venta</b><br><u>Zona Renfe</u><br>* 130 M2<br>* 4 DORMIT - 2 BAÑOS<br>* 2 TERRAZAS<br>* ASCENSOR<br>* COCINA AMUEBLADA<br>REF: PV-6.195                                     | <b>SOL</b> INMOBILIARIA<br>www.solexclusivas.com<br><b>Piso venta</b><br><u>José Zorrilla</u><br>* 140 M2<br>* 4 DORMIT - 2 BAÑOS<br>* TODO REFORMADO<br>* 3 ARMARIOS EMPOTRADOS<br>* ASCENSOR<br>REF: PV-6.526       |
| <b>AGAPITO MARAZUELA</b> , semireformado, 3 dormitorios, parquet, 171.000 € Ref: PV-7.031                                                                                                                                    | <b>CASCO ANTIGUO</b> , duplex a estrenar, 150 m2, 3 dormitorios, 3 baños Ref: PV-7.514                                                                                                                                         | <b>EL SOTILLO</b> , 3 dormit, 2 baños, terraza, cocina amueblada, garaje y trastero Ref: PV-7.745                                                                                                                     |
| <b>MADRONA</b> , 130 m2, 3 dormitorios, 2 baños, con garaje y trastero Ref: PV-7.607                                                                                                                                         | <b>ZONA SAN NICOLÁS</b> , ático 1 dormitorio, cocina indep., chimenea Ref: PV-7.534                                                                                                                                            | <b>JUNTO CONDE SEPÚLVEDA</b> , 4 dorm, 2 baños, 2 terrazas, ascensor, garaje Ref: PV-7.765                                                                                                                            |
| <b>SAN CRISTÓBAL</b> , 3 dormitorios, baño y aseo, salón 22 m2, cocina 10 m2 Ref: PV-7.428                                                                                                                                   | <b>PALAZUELOS</b> , 95 m2, 3 dormitorios, 2 baños, bien reformado, 2 terrazas Ref: PV-7.447                                                                                                                                    | <b>PARQUE ROBLED</b> , 2 dormit, 2 baños, garaje, jardín privado 70 m2, Ref: PV-7.150                                                                                                                                 |



## PISOS VENTA

**VALVERDE**  
pisos de uno y dos  
dormitorios  
uno y dos baños  
calef. Individual  
a estrenar  
VEN A VERLO

## CRTA DE VILLACASTIN

tres dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
garaje  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

**EL CARMEN**  
tres dormitorios  
un baño  
calef. Central  
ascensor  
VEN A VERLO

## JUNTO MERCADO

**SABADOS**  
tres dormitorios  
un baño  
calef. Central  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

## OBISPO QUESADA

tres dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
garaje opcional  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

## SAN LORENZO

tres dormitorios  
un baño y un aseo  
calef. Individual  
trastero y garaje  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

## CRTA DE VILLACASTIN

cuatro dormitorios  
dos baños  
calef. Central  
trastero y garaje  
VEN A VERLO

**SAN JOSE**  
tres dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

921440313

info@cym-aranguren.com

www.cym-aranguren.com

**Vende**  
**APARTAMENTO**  
**en El Carmen**

2 dormitorios. 2 baños  
iiCon jardín individual!!  
iiEN CONSTRUCCIÓN!!  
Ref. 8361

**Vende ÁTICO en**  
**Espirido**

1 dormitorio, 1 baños  
Salón. Cocina independiente  
Garaje-Trastero  
iiZonas comunes con piscina!!  
Ref. 8380

**Vende**  
**apartamento en**  
**San Cristóbal**

1 dormitorio. Todo reformado  
Cocina amueblada. Piscina  
iiPlanta baja con jardín privado!!  
Ref. 8415

**Vende**  
**apartamento**  
**en Espirido**

2 dormitorios. 1 baño  
Trastero y garaje  
ASCENSOR  
iiSOLO 128.100 EUROS!!  
Ref. 8552

INMOBILIARIA  
**MANSINO**  
Símbolo de eficacia

921 44 30 31

**Vende**  
**apartamento en**  
**Parque Robledo**

1 dormitorio  
1 baño  
Cocina amueblada  
Ref. 8831

**Vende ÁTICO en**  
**construcción en**  
**Bernuy**  
**de Porreros**

1 dormitorio  
Cocina independiente  
Distribución muy amplia  
Terraza  
Garaje y trastero  
Ref. 8788

**VENDE**  
**APARTAMENTO**  
**EN ESPIRDO**

2 dormitorios, 2 baños  
Garaje y trastero  
iiJardín individual y piscina  
comunitaria  
iiESTRÉNELO!!  
Ref. 8919

**Vende PISO en**  
**La Granja**

de 2 dormitorios  
PERFECTO ESTADO  
iiCocina amueblada!!  
Ref. 8853

**Vende**  
**apartamento de**  
**nueva construcción**  
**en Valverde**

1 dormitorio.  
Garaje, Trastero  
Zonas comunes con piscina  
Ref. 8368

**Vende**  
**apartamento**  
**junto acueducto**

1 dormitorio  
Reformado  
Gastos individuales  
Ref. 8750

**Vende apartamento**  
**seminuevo en**  
**La Granja**

63 m<sup>2</sup>. 1 dormitorio  
Cocina independiente  
Solo 131.000 euros!!  
Ref. 8399

**Vende**  
**apartamento**  
**amueblado junto**  
**a los rios**

con garaje  
Perfecto estado  
Ref. 8634

www.mansinoinmobiliaria.com



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

## PARCELAS RÚSTICAS

PRÓXIMAS A SEGOVIA

## ✓ LA MATA DE QUINTANAR

\*PRECIOSOS CHALET CON  
PARCELAS DESDE 288 m<sup>2</sup>  
\*ECONÓMICOS DUPLEX CON  
TRASTERO Y GARAJE

## ✓ TIZNEROS

\*37 VIVIENDAS, LOCAL,  
TRASTERO Y 30 GARAJES

## ✓ SEGOVIA

\*LOCAL COMERCIAL EN ZONA  
PRIVILEGIADA.

## ✓ TRESCASAS

\* PAREADOS RÚSTICOS CON  
EXCELENTE CALIDADES.

## ✓ TORRECABALLEROS

\* 21 PISOS DE 1, 2 Y 3  
DORMITORIOS.

\* APARTAMENTOS FORMA DE  
PAGO POR CUOTAS.

## ✓ MARUGÁN

\*CHALET A ESTRENAR CON  
PARCELA DE 2.500 m<sup>2</sup>



FEBI GESTIÓN, S.L.

C/ Arroyo nº 1.

TRESCASAS (SEGOVIA)

921 40 66 09 / 921 40 62 62

febigestion@telefonica.net



## PALAZUELOS

Chalet adosado. 4 dormitorios. 3 baños. Aseo. Climat. Garaje. Calefacción por acumuladores. Muy interesante. Ref. 2.323.

## EL ESPINAR

Piso de 3 dormitorios. 2 Baños. Garaje. Calefacción individual. Oportunidad. Ref. 2.224

## ZONA LA ALBUERA

Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Ascensor. Calefacción central. Exterior. Reformado. Muy interesante. Ref. 2.117.

## ZONA RENFE

Piso de 3 dormitorios. Baño. Aseo. Reformado de lujo. Muy interesante. Ref. 2.131.

Visítanos en Internet:  
www.gescasadesegovia.com



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553

## Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia

Teléfono: 921 46 62 26

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

## ZONA CENTRO

Pisos en construcción. Ascensor privado.  
Dos y Tres dormitorios. Excelentes calidades.  
IDEAL INVERSORES

## PALAZUELOS DE ERESMA

Nueva construcción. Dos baños. Tres dormitorios.  
Garaje y Trastero. Piscina comunitaria.  
NO PIERDA LA OPORTUNIDAD

## TORRECABALLEROS

Pisos en construcción. Desde 24 millones de Ptas.  
Plaza de Garaje y Trastero. Dos dormitorios.  
Todo exterior. LE ENCANTARÁ

## BUENA VISTA

ZONA RENFE. Amplio piso. Tres dormitorios.  
Suelo de tarima de roble. Garaje y trastero  
TODO EXTERIOR

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN**  
**C/LA LUZ-PEÑASCAL**  
**(JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3**  
**DORMITORIOS**

iiPÍDENOS INFORMACIÓN!!

**TRESCASAS**  
**CHALET**  
**PAREADOS**  
**BONITO ENTORNO**  
**ESTILO RÚSTICO**

**parcelas de**  
**300 y 400 mts**

**PROMOCIÓN**  
**BERNUY**  
**PISOS DE 1Y2**  
**DORMITORIOS**  
**GARAJE Y**  
**TRASTERO**

iiVISÍTANOS!!



921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

**Inmobiliaria J.P.**  
EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A- SEGOVIA  
**921 432 381**

\* BAJOCUBIERTA  
TOTALMENTE  
HABILITADO  
TERRAZA  
SOLARIUM  
TARIMA FLOTANTE

\* PLANTA PRIMERA  
3 DORMITORIOS  
2 BAÑOS  
HIDROMASAJE  
TARIMA FLOTANTE

Residencial Vistas de Segovia

LA LASTRILLA 280 m² construidos por vivienda

\* PLANTA BAJA  
GARAJE DOS COCHES  
BODEGA CON CHIMENEA  
TRASTERO - LAVADERO  
ASEO  
\* SEMISOTANO  
AMPLIO SALON  
COCINA - BAÑO  
DORMITORIO-DESPACHO  
CALEF INDIV. GAS NATURAL

# Atico

## TORRECAJALLEROS



**Promoción viviendas  
1, 2 y 3 dorm.  
Posibilidad de garaje  
y trastero.  
Disponibilidad de áticos.  
Próxima entrega.**



www.aticodesegovia.com

Telf: 921 44 55 56

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
**921 43 54 61**  
**921 43 59 50**

### CHALET VENTA

SE VENDE chalet adosado en villacastin, tres dormitorios, dos baños, 6 años de construcción, garaje para dos coches, 158 m2, parcela,

SE VENDE chalet individual en siete fuentes, marugan, 4 dormitorios, baño y aseo, 188 m2, parcela de 2.500 m2, 8 años de construcción.

SE VENDE chalet adosado en Palazuelos, 4 dormitorios, precioso atico, jardín privado

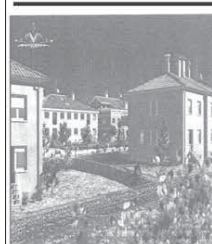
SE VENDE chalet pareado en palazuelos, como nuevo, 4 dormitorios, bodega, jardín con barbacoa.

SE VENDE chalet adosado en la Lastrilla, a estrenar, cocina equipada, excelentes calidades, garaje para dos coches

SE VENDE chalet adosado en la Lastrilla, a estrenar, dormitorio abajo, cocina sin montar.

SE VENDE chalet en Palazuelos, tres dormitorios, sin jardín pero con una amplia terraza, preciosas vistas.

SE VENDE chalet, adosado en San Lorenzo, junto a via roma, excelentes vistas, con 4 dormitorios.



ULTIMAS  
VIVIENDAS  
EN  
URBANIZACION  
PRIVADA  
EN  
TORRECAJALLEROS  
ULTIMOS  
PISOS DE  
2 Y 3  
DORMITORIOS

BUSCAMOS  
COMERCIALES  
**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**¡¡Excelente  
oportunidad!!  
PISO en venta  
zona céntrica**  
2 dormitorios, baño y aseo  
Todo exterior  
Trastero y garaje  
Suelos de parquet  
Puertas de roble  
CALEFACCIÓN INDIVIDUAL  
**¡¡LLÁMANOS!!**

**¡¡GRAN OCASIÓN!!  
Zona La Lastrilla  
PISO EN VENTA**  
de 2 dormitorios,  
amplio salón  
y baño completo  
Todo exterior. Garaje  
Suelos de parquet  
Seminuevo  
**¡¡INFÓRMESE**

**El 10  
De Su  
GESTIÓN**

**Apartamento  
en venta en la  
zona del Cristo**  
1 dormitorio, salón, baño  
Todo exterior  
Calefacción individual  
TRASTERO  
MUY BUENAS CALIDADES  
**¡¡NO TE QUEDES  
SIN ÉL!!**

**Vendemos un  
PISO en la zona  
de Santa Eulalia**  
3 dormitorios y baño  
TODO EXTERIOR  
Calefacción central  
Suelos de parquet  
Ascensor  
Muy buenas calidades  
**¡¡VEN A VERLO!!**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
**www.gestion-10.com**

**ARCO**  
**921471474**

**COMPLEJO  
RESIDENCIAL  
"ROBLEDO"**

BUSQUE Y COMPARE:

- ✓ SITUACION,
- ✓ COMUNICACIÓN,
- ✓ ENTORNO,
- ✓ URBANIZACION,
- ✓ VISTAS,
- ✓ EQUIPACION,
- ✓ DOTACIONES,
- ✓ SERVICIOS,
- ✓ ZONAS VERDES,
- ✓ DOCENTES,
- ✓ DEPORTIVAS,
- ✓ DISEÑO,
- ✓ CALIDADES,
- ✓ MATERIALES,
- ✓ ACABADOS,
- ✓ SUPERFICIES,
- ✓ FORMA DE PAGO,
- ✓ HIPOTECAS,
- ✓ PLAZOS DE ENTREGA,
- ✓ SOLVENCIA,
- ✓ SERIEDAD,
- ✓ GARANTIA,
- ✓ FACILIDADES,
- ✓ PRECIO,
- ✓ ETC., ETC.,

Y SI ENCUENTRA ALGO  
MEJOR **CÓMPRELO**

**A LA VENTA  
LA 3ª FASE**

**ULTIMAS  
VIVIENDAS**

**VISITE  
CHALET  
PILOTO**

**RAMIREZT**

**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO

## SIETE DIFERENCIAS

**Aries 21 marzo a 19 abril.** Necesita recargar pilas. Conflictos en el trabajo. Estará muy inspirado en sus relaciones íntimas e incluso puede borrar algún error del ayer.

**TAURO 20 abril a 20 mayo.** Molestias estomacales. Deberá permanecer alerta, porque un amigo cercano puede hacerle una faena. Expectativas de realizar un viaje con tu pareja.

**Géminis 21 mayo a 20 junio.**  
Si no se toma las cosas con más calma, podrá acabar por enfermar. Su trabajo le tendrá totalmente absorbiendo. Exponga sus sentimientos.

**CÁNCER 21 junio a 22 julio.** No le vendría mal en estos momentos una buena cura de sueño. Le gusta disfrutar de la vida, pero de momento no se librará de sus lastres personales.

**LEO 23 julio a 22 agosto.** Los excesos de estos días le han dejado agotado. No es una jornada especialmente destacada en el plano laboral. Surgirán problemas afectivos.

**VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.**  
Cuida más tu salud. Actúa con equilibrio y moderación. Tenga más tacto con sus compañeros de trabajo. Serán sonados los enfrentamientos con la pareja.

 **LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**  
Ponte en acción para mejorar tu salud. Será muy afortunado con los nuevos socios y las nuevas empresas. No descargue su mal humor en su pareja.

**ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.**  
 Tu salud será buena y te permitirá abarcar mucho. En estos momentos su trabajo requerirá mucha concentración. Momento muy delicado con su pareja.

**SAGITARIO** 22 noviembre a 21 diciembre. Mucha vitalidad será la nota dominante. Se le abrirán las puertas para realizar un asunto pendiente. En el amor no fuerce las cosas y dele tiempo al tiempo.

**CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.** Proteja sus vías respiratorias. Bien en el trabajo, pero sus ingresos no correrán la misma suerte. La oposición familiar a sus planes sentimentales desaparecerá al fin.

**ACUARIO 20 enero a 18 febrero.**  
 Hoy te sentirás lleno de energía. Con un esfuerzo mínimo logrará hacer realidad sus objetivos. Se sentirá inquieto por las palabras del ser amado.

 **PISCIS 19 febrero a 20 marzo.** Salud excelente. Le propondrán actuar de relaciones públicas en un asunto de tipo comercial. Están madurando acontecimientos decisivos.

**SUDOKU**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 7 | 9 | 1 | 8 | 5 | 2 | 3 | 6 |
| 3 | 8 | 6 | 7 | 4 | 2 | 1 | 9 | 5 |
| 2 | 1 | 5 | 9 | 6 | 3 | 8 | 4 | 7 |
| 8 | 9 | 1 | 5 | 3 | 4 | 7 | 6 | 2 |
| 5 | 3 | 4 | 2 | 7 | 6 | 9 | 8 | 1 |

|         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Letra   | 7 | 6 | 2 | 3 | 5 | 8 | 4 | 1 | 9 |
| tación, | 9 | 4 | 8 | 6 | 2 | 1 | 5 | 7 | 3 |
| sillo,  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| mariz,  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| ción.   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |



## CRUCIGRAMA

|    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| 1  |   |   |   |   |   |   |   | ■ |   |    |    |
| 2  |   |   |   |   |   |   | ■ |   |   |    |    |
| 3  |   |   |   | ■ |   |   |   |   | ■ |    |    |
| 4  |   |   |   |   |   |   | ■ | ■ |   | ■  |    |
| 5  |   |   |   |   |   | ■ |   |   |   |    |    |
| 6  |   | ■ |   | ■ | ■ |   |   |   |   |    | ■  |
| 7  |   |   |   |   |   | ■ |   |   |   |    |    |
| 8  |   |   |   |   |   |   | ■ |   |   |    |    |
| 9  |   |   | ■ |   |   |   |   |   | ■ | ■  |    |
| 10 | ■ |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 11 |   |   |   |   |   | ■ |   |   |   |    | ■  |

**HORIZONTALES.-** 1: Municipio de Cuenca. Ad-verbio de modo. -2: Dicese del caballo que cae sin formar ondas ni rizados (Pl). Tierra sin árboles y llana, a veces pantanosa, situada generalmente entre montañas. -3: Documento pontificio relativo a materia de fe. Metal. Al revés, nombre de letra. -4: Tiempo que ha vivido una persona (Pl). -5: Nombre de varón. Afluente del Duero. -6: Mancha más o menos livida alrededor de la base del párpado inferior. -7: Capital sudamericana. Moral. -8: Nombre de mujer. Al gallo. -9: Nombre de letra. -10: Nombre de letra. -11: Ría grande en que uno cae por descuido o por falta de malicia. -12: Ría gallega. Dios del viento.

**VERTICALES.-** 1: Municipio de Valencia. 2: Decisión o fallo que dictan los árbitros o amigables componedores. Meter prisa: 3: Hacer prisa. 4: Nunciación. Pienso hueca cilíndrica: generalmente abierta por ambos extremos (Pl.). 5: Símbolo del cobalto. Preposición. Al revés, en Blasónica, unión, junto, combinó. 6: Animal (Pl). Anude.- 7: Marchite, desluzca. Nombre de letra: 8: Negación. Aborrezo.- 9: Repetido y familiar, madre. Municipio de Pontevedra. Contracción.- 10: Pájaro. Municipio de Huesca. Nota musical.- 11: Secuela o señal de una enfermedad o achaque. Lanzar o tirar.

## SOLUCIONES

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 0 | S | R | 0 | N | S | O | N | Y |
| U | N | 3 | 0 | 0 | 0 | 3 | N | M | 0 |
| T | Y | N | 0 | 0 | 1 | N | O | 1 | Y |
| O | S | Y | 1 | 1 | 5 | 0 | N | 0 | Y |
| D | N | Y | 8 | Y | S | 0 | 7 | 0 | Y |
| E | S | 1 | S | Y | 3 | 7 | Y | 0 | 8 |
| F | 3 | S | 3 | S | N | 0 | 7 | 3 | 8 |
| I | 0 | 3 | N | 8 | 0 | 8 | Y | 1 | 1 |
| N | 0 | 0 | 1 | 0 | 8 | 0 | 0 | S | 1 |
| I | 8 | Y | 0 | S | Y | 8 | 0 | S | Y |
| N | 8 | N | S | Y | S | 7 | 1 | Y | 8 |
| D | 0 | 8 | Y | 0 | 2 | 3 | 8 | 1 | Y |
| O | M | 1 | S | 0 | 0 | Y | 7 | Y | 3 |
|   | 0 | 1 | N | 3 | A | 3 | N | 3 | 8 |

## CRUCIGRAMA

LES- 1:  
l. - 2: Lactios.  
A. Oro, ec. - 4:  
toman, Adaja-  
uito, Ética. - 8:  
- 9: ec. Botes-  
da. - 11: Arosa.  
- 1: Alberique-  
gfr. - 3: Acla-  
Riada, Tubos.-  
CCA. - 6: Osos.  
Ene. - 8: No.  
ma, Marín. Al-  
Do. - 11: Lacra.

### DEDUCCION

**SIETE  
ERRORES**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 5 | 3 | 9 | 1 | 8 | 7 | 2 | 6 |
| 1 | 8 | 9 | 6 | 7 | 2 | 4 | 5 | 3 |
| 2 | 6 | 7 | 4 | 3 | 5 | 1 | 8 | 9 |
| 7 | 4 | 8 | 3 | 6 | 9 | 5 | 1 | 2 |
| 5 | 9 | 1 | 2 | 4 | 7 | 3 | 8 | 6 |
| 6 | 3 | 2 | 5 | 8 | 1 | 9 | 7 | 4 |
| 8 | 2 | 6 | 7 | 9 | 4 | 3 | 5 | 1 |
| 3 | 7 | 5 | 1 | 2 | 6 | 8 | 4 | 9 |
| 9 | 4 | 8 | 6 | 2 | 1 | 5 | 7 | 3 |
| 7 | 6 | 2 | 3 | 5 | 8 | 4 | 1 | 9 |

## SUDOKU

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   | 3 |   |   |   |   |   |
| 9 |   | 8 | 6 |   | 1 | 5 |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   | 2 |   |
|   |   |   | 1 |   | 5 |   |   | 6 |
| 3 |   |   |   |   |   | 1 |   |   |
|   |   | 5 | 9 |   | 3 |   |   | 7 |
|   | 9 |   |   |   |   |   | 6 | 2 |
|   | 3 |   |   | 7 |   | 9 | 8 |   |
|   | 2 |   |   |   |   | 3 |   |   |

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de  $3 \times 3$  contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

## JEROGLÍFICO

100 II

¿ Has terminado el trabajo ?

## DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
| C | E | N | S | O | R | 3 |
| T | O | M | A | S | E | 3 |
| M | I | R | A | D | O | 2 |
| S | A | L | V | E | N | 3 |
| P | A | R | T | O | S | 4 |
| P | E | L | M | A | S | 3 |

|   |  |   |  |   |  |
|---|--|---|--|---|--|
| P |  | R |  | E |  |
|---|--|---|--|---|--|

## AUTODEFINIDO

|                                     |                                                   |                               |                                     |                                     |                                       |                                      |                        |                               |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|------------------------|-------------------------------|
| CIUDAD ITALIANA<br>NEGACION         |                                                   |                               |                                     |                                     |                                       |                                      |                        | HOCICO                        |
|                                     |                                                   |                               |                                     |                                     | NITRÓGENO EMPAPADOS CARBONO           | CONSONANTE NOTA MUSICAL AMBIGÜEONE   |                        |                               |
|                                     |                                                   |                               |                                     | EXISTE RESULTA EN EDIFICIOS QUERIDO |                                       |                                      |                        |                               |
| LETRA GRIEGA                        |                                                   |                               |                                     |                                     | ESTANQUES ALBERCAS CONOCICIO HABITUAL | ESCUCHAR CONSONANTE NITRÓGENO POESIA |                        |                               |
|                                     |                                                   |                               | DIOCESIS PISADA ARAÑAR DONATIVOS    |                                     |                                       |                                      |                        |                               |
|                                     | NOMBRE DE VARÓN AFIRMACIÓN DEGASTADO              |                               |                                     |                                     |                                       |                                      |                        |                               |
| TANTALIO REZA                       |                                                   | SATURAN HITO (PL)             |                                     |                                     |                                       |                                      |                        | ISLA DE LA SONDA EXISTE       |
|                                     |                                                   |                               |                                     |                                     |                                       | FRUTO SECO (PL) PONGO EN SALMUERA    | PUNTO CARDINAL FÚTILES |                               |
|                                     | INTERJECCIÓN CERVEZA INGLESA LETRA GRIEGA COAGULO |                               |                                     | ESTADO DE ALEMANIA CIUDAD ITALIANA  |                                       |                                      |                        |                               |
| MUNICIPIO DE MUESCA VOCAL ADVIERTO  |                                                   |                               |                                     |                                     |                                       |                                      |                        | COMENTABAN UN TEXTO SALUDABLE |
| PALO DE LA BARAJA ADVERBIO DE LUGAR |                                                   |                               | VOZ MUY GRUESA (PL) HILERAS TERMINO |                                     |                                       |                                      |                        |                               |
|                                     |                                                   | PESCADO CONSONANTE QUINIENTOS |                                     | NOTA MUSICAL REGALA NOTA MUSICAL    |                                       |                                      |                        |                               |
|                                     |                                                   |                               |                                     |                                     |                                       | PREPOSICIÓN FRUENTE VOCAL            |                        |                               |
|                                     |                                                   | ORIFICIO DEL CUERPO (PL)      |                                     |                                     | GASTO NEGACION                        |                                      |                        |                               |



**ACTIVIDADES NUEVAS**  
**TAI-CHI**  
**CHI-KUNG**  
**CAPOEIRA**  
**DANZA DEL VIENTRE**



**GIMNASIO**  
*Mario Muniesa*

**CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22**

**OTRAS ACTIVIDADES**  
**AEROBIC - FLAMENCO**  
**MEJORA CARDIO-VASCULAR**  
**JUDO - MUSCULACIÓN**  
**GIMNASIA MANTENIMIENTO**  
**SAUNAS**



### La tensión continúa en el espacio 'Allá tú'

Una respuesta rápida sienta al concursante en la mesa de Jesús Vázquez, y ahí comienza la negociación. Grandes premios se ocultan en las cajas del resto de jugadores. Saber elegir se convierte en clave para tener una buena jugada, en este programa de Telecinco, a partir de las 19,55 horas.



La cantante Pastora Soler.

### Pastora Soler acude a 'Channel nº 4'

Frescura, ritmo y aires del sur. Todo esto es lo que refleja la cantante sevillana Pastora Soler, y lo traerá al magacín de Cuatro donde presentará hoy, a las 16,30 horas, su nuevo trabajo discográfico. Ha sido una de las primeras en pasar de la copla tradicional a un estilo de rumba juvenil y desenfadada.

### Nuevos e interesantes documentales en La 2

*Mundo Natural: La costa de los tiburones* es el reportaje que se estrena hoy en el espacio *Grandes documentales* de La 2 de TVE, que se emite a las 15,40 horas. En él se hablará de las 140 especies diferentes de tiburones entre los que destaca el gran blanco, el tiburón vaca, el tiburón cebra y el ballena.

LOS PAYASOS DE LA TELE  
ARMANDO RODRÍGUEZ

### Qué me pasa, doctor

O mejor dicho, ¿qué sería del doctor (Gregory House) si se emitiera en Antena 3 o en Telecinco? Pues probablemente *House* sería una de las series de época en nuestra televisión. Las cifras no mienten: con un 11,6% de cuota de pantalla y más de 2,3 millones de espectadores, dobla la audiencia media de la cadena y se acerca ya a sólo dos puntos de *Sin Rastro* (Antena 3).

*House* tiene el lastre de emitirse en una cadena que, salvo honrosas excepciones como la propia serie, no ha cuidado de inicio su apuesta. Probablemente, ni siquiera esa apuesta haya sido suficientemente fuerte. Por eso, ya contando con un movimiento de huida de la audiencia, lo que ha logrado la serie que protagoniza el premiado Hugh Laurie tiene un mérito gigantesco.

La serie tiene un patrón similar en todos sus episodios: enfermedad de apariencia sencilla/media que se complica según se detectan síntomas, máxima incógnita, golpe de inspiración del genial doctor, segunda pausa publicitaria, y regreso para resolver el caso. Pero el gran gancho de *House* no radica en este patrón repetitivo y, hasta cierto punto, exasperante (por la falta de conocimientos médicos de la audiencia). La genialidad de la serie se ubica en las relaciones entre unos personajes trabajadísimo y bien marcados, cómplices en apariencia incompatibles que se ven forzados a estrechar lazos de trabajo, amistad y amores imposibles.

*House* es el perfecto ejemplo de que la audiencia no es tonta, y el dato que mejor lo ejemplifica es que el boca a boca (¿Has visto esta serie?) es a veces un arma mucho más poderosa que promociones multimillonarias sobre producciones mediocres. El público no quiere *más de lo mismo*: quiere sorprenderse al tiempo que se entretiene.

## TELEVISIÓN 61

# Antena 3 estrena la telenovela mexicana 'La madrastra'

Cuenta la historia de María, una mujer que después de veinte años en prisión, regresa para vengarse de los culpables de su encarcelamiento y para recuperar el amor de sus dos hijos

• El tema principal de esta serie, que se emite a partir de hoy todas las mañanas a las 10,30 horas, titulado 'Viveme', está interpretado por la cantante italiana Laura Pausini.

#### SPC

Antena 3 estrena la telenovela *La madrastra*. La serie, producida por la mejicana Televisa, cuenta la historia de María, una mujer que después de veinte años en prisión, regresa para vengarse de los culpables de su encarcelamiento y para recuperar el amor de sus hijos.

La serie está protagonizada por un gran elenco de actores en el que destacan Victoria Ruffo, César Évora, Eduardo Capetillo y Sabine Moussier, entre otros.

Una terrible tragedia pone fin al viaje de placer de un grupo de amigos. María oye un disparo, encuentra a su amiga Patricia muerta y, en su confusión, imprudentemente, recoge el arma. Culpada del asesinato de Patricia es condenada a cadena perpetua. Su esposo, Esteban, un importante hombre de negocios, no cree en su inocencia; se divorcia de ella al volver a México, compra el silencio de quienes fueron con ellos al viaje y dice a sus hijos que su madre murió en un accidente.

Veinte años después es puesta en libertad por buena conducta y regresa a su país en busca de venganza,



Imagen de los protagonistas de 'La madrastra', la nueva telenovela que emite, a partir de hoy, Antena 3. / ANTENA 3

za, decidida a descubrir al verdadero culpable y a recuperar a sus hijos, Héctor y Estrella.

Los primero que hace al llegar, es citar a todos los que participaron en el fatídico viaje: Esteban; Servando, uno de sus socios; Demetrio, el abogado de la empresa, y su esposa Daniela; Bruno, el otro socio de la compañía, su esposa Fabiola, y las

dos tías de Esteban, Carmela y Alba.

María vuelve a casarse con Esteban para recobrar el cariño de sus hijos, pero no le resultará fácil, ya que éstos la consideran una madrastra que ha venido a usurpar el lugar de su madre.

Además, María se encuentra con que Esteban tiene un tercer hijo, Ángel, un joven enfermizo e in-

seguro al que María, de inmediato, lo acepta y le da todo su cariño.

Poco a poco, se va ganando el amor de sus hijos pero su mayor problema es Esteban, pues se ha dado cuenta de que sigue amando a su esposa, y él, a ella, por lo que tendrá que buscar la fuerza para elegir entre el camino de la justicia... y el del perdón.



## NO TE PIERDAS

### MÁS MADERA con Ana Lázaro.

Magazine con entrevistas, reportajes... y muchas cosas más.

Todos los Jueves a las 21:00 h.

... a las 22:30 h SERIE: Los vigilantes de la noche.

## LO MEJOR DEL DÍA



### Siete participantes compiten en la final del concurso culinario

Farah, Michel, Bienvenida, Enrique, Ernesto, Marbelys y Bárbara aspiran a convertirse en el mejor chef del espacio gastronómico *Esta cocina es un infierno*. Tras una primera expulsión, los seis restantes confeccionarán un menú, y sólo uno se alzará con los 60.000 euros del premio. **TELECINCO, 22,00 HORAS**



### 'Los colchoneros' buscan con garra un puesto europeo

El equipo andaluz visita el Estadio Vicente Calderón con intención de hacerse con la victoria y marcar una distancia contra uno de sus rivales. Por su parte, la estrella del Atlético Madrid, Fernando Torres, espera seguir su racha y hacer disfrutar de sus goles. **LA 2 Y TELEMADRID, 21,50 HORAS**

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

DigitalCentu  
Internet Consu

## LA PROGRAMACIÓN

| TVE 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | LA 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ANTENA 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | CANAL 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TELE 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | CUATRO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TELEMADRID                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>06:00 Canal 24 horas</b><br><b>07:00 Telediario matinal</b><br><b>09:00 Los desayunos de TVE.</b> Invitado: Fernando Moraleda, secretario de Estado de Comunicación.<br><b>10:15 Saber vivir.</b> Asistencia primaveril: Alimentos contra el cansancio.<br><b>11:30 Por la mañana</b><br><b>14:00 Informativo territorial</b><br><b>14:45 Apaga la luz</b><br><b>14:30 Corazón de primavera</b><br><br><b>15:00 Telediario 1.</b> Con Ana Blanco y Jesús Álvarez.<br><b>15:55 El tiempo</b><br><b>16:00 La tormenta.</b> Telenovela protagonizada por Natalia Streignard y Christian Meier.<br><b>17:15 Amar en tiempos revueltos.</b> Loreto sigue sin aparecer. Cuando todos se temen lo peor, la mujer llega, se encierra a hablar con su marido y se reconcilia con él.<br><b>18:15 España directo</b><br><b>19:20 Vamos a cocinar con... José Andrés.</b> (R) Cocina de la Rioja con el dúo de actrices Las Virtudes.<br><b>20:00 Gente.</b> Crónica social con María José Molina.<br><br><b>21:00 Telediario 2</b><br><b>21:55 El tiempo</b><br><b>22:00 Mujeres desesperadas.</b> Nuevos episodios. Ha pasado un año desde que Mary Alice se suicidó y desde entonces han cambiado muchas cosas en Wisteria Lane.<br><b>22:50 Con dos tacones.</b> Nueva serie. ¡Mujer tenías que ser!<br><b>00:30 Con Arús...tag.</b> Nuevo programa.<br><b>02:00 Telediario 3</b><br><b>02:30 En ruta con la guía</b><br><b>02:35 Musicauno</b><br><b>03:05 Ley y orden: acción criminal.</b> Serie.<br><b>04:00 Canal 24 horas</b> | <b>06:00 Euronews.</b> Informativo.<br><b>07:00 That's English</b><br><b>07:30 Los Lunis.</b> Infantil.<br><b>09:30 Aquí hay trabajo</b><br><b>10:00 TV. Educativa. La aventura del saber</b><br><b>11:00 La película de la mañana.</b> Fuego cruzado. Wester. EEUU, 2001. (Ver Las películas de Hoy)<br><b>12:30 Padres en apuros.</b> Cuando son padres en un país extranjero.<br><b>13:05 Los Lunis.</b> Infantil.<br><b>14:30 Programación territorial.</b> Navarra al natural.<br><b>15:15 Saber y ganar</b><br><b>15:40 Grandes documentales.</b> Mundo natural.<br><b>16:50 Vuelta ciclista a Castilla y León.</b> 4ª etapa. Ávila-Navacerrada.<br><b>17:30 Los Lunis.</b> Infantil.<br><b>18:30 Campeones hacia el mundial: Oliver y Benji</b><br><b>19:00 Los problemas crecen</b><br><b>19:30 Hombres, mujeres y perros.</b> Serie.<br><b>20:00 iPOP.</b> Musical<br><b>20:30 Informativo territorial</b><br><b>20:55 España innova</b><br><br><b>21:00 Miradas 2</b><br><b>21:35 La suerte en tus manos</b><br><b>21:40 Fútbol. Cpto. de Liga:</b> At. de Madrid-Sevilla. Desde el Estadio Vicente Calderón de Madrid.<br><b>00:15 Días de cine.</b> Actualidad cinematográfica a cargo de Antonio Gasset. Temas de hoy: Fire Wolf, Los productores, Crónica del Festival de Málaga y Estrenos en DVD.<br><b>01:15 Cultura con fi.</b> Espacio cultural sobre las letras españolas. Invitado: Eduardo Herrero, director de cine.<br><b>02:45 Concierto de Radio 3.</b> Actuación musical de Jackson Browne y David Lindley. | <b>06:00 Las noticias de la mañana.</b> Con Lydia Balenciaga.<br><b>08:00 Shin Chan.</b> Infantil.<br><b>09:00 Ruedo ibérico.</b> Montserrat Domínguez entrevista a un persona de máxima actualidad política o social.<br><b>10:30 La madrastra.</b> Estreno.<br><b>12:30 Lo que interesa.</b> Magacín con Mª Teresa Campos.<br><b>14:00 Los Simpson.</b> Humor. Emisión de dos capítulos.<br><br><b>15:00 Antena 3 Noticias 1.</b> Informativo presentado por Susanna Griso, Roberto Arce y José A. Luque.<br><b>15:50 El ti3mpo.</b> Con Roberto Braseró.<br><b>16:00 El cuerpo del deseo.</b> Salvador le propone a Isabel anunciar su compromiso con una fiesta por todo lo alto.<br><b>17:15 Rubí.</b> Rubí le dice a Alejandro que se equivocó casándose con Héctor. Cristina le cuenta a su madre que está embarazada de Cayetano.<br><b>19:00 El diario de Patricia.</b> Con Patricia Gaztañaga.<br><b>20:15 Pasapalabra.</b> Concurso con Jaime Cantizano.<br><br><b>21:00 Noticias 2.</b> Informativo presentado por Matías Prats y J.J. Santos. Incluye <i>El Ti3mpo</i> con Roberto Braseró.<br><b>21:45 Los hombres de Paco.</b> Con escarcha en el pelo. Mariano no le cuenta a Bernarda que está implicado en la investigación de una mafia dedicada a gestionar matrimonios concertados con el objetivo de extorsionales después.<br><b>00:00 Buenafuente.</b> Andreu Buenafuente recibe Francisco Ibañez y José Mercé.<br><b>02:00 South Park.</b> Dibujos.<br><b>02:30 Antena 3 Noticias 3</b><br><b>03:00 Teletienda</b><br><b>05:15 Sueños</b> | <b>07:30 La increíble Zona Menguante.</b> Infantil.<br><b>08:00 La bolsa en directo.</b> La apertura de los mercados.<br><b>10:00 Televenta ehs</b><br><b>10:30 Más Madera</b><br><b>12:00 Las mañanas con Cristina.</b> El cocinero Jesús Sanabria realizará un plato pedido por los espectadores.<br><b>13:25 Avance informativo</b><br><b>13:30 Spin City.</b> Serie.<br><br><b>14:00 Actualidad Segovia</b><br><b>14:30 Canal 4 Noticias 1</b><br><b>15:00 Clase 406.</b> El día a día de unos estudiantes de Ciudad de México donde su profesor ha de ser consejero, doctor, psicólogo y defensor.<br><b>16:00 Cine. Tornado.</b> Investigación. Las hazañas de unos científicos (Ver Las películas de Hoy).<br><b>17:45 Luna salvaje.</b> Telenovela de amor, celos y venganzas.<br><b>18:30 Kaos.</b> Zapping.<br><b>18:45 Spin city.</b> Serie de Steven Spielberg.<br><b>19:15 Marea alta.</b> Serie de acción protagonizada por dos amantes del surf.<br><br><b>20:00 Actualidad Segovia</b><br><b>20:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Informativo presentado por Alejandra Abad y Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica a cargo de Ruth Laguna.<br><b>21:00 Especial Vuelta Ciclista Castilla y León</b><br><b>21:10 Llave en mano</b><br><b>22:30 Los vigilantes de la noche.</b> Los personajes de Baywatch vuelven a la carga. Mit Buchanna acaba de montar una agencia de detectives.<br><b>00:30 Redifusión programación propia</b><br><b>02:00 Información bursátil.</b> Con Bloomberg televisión. | <b>06:30 Informativos Telecinco Matinal</b><br><b>09:10 La mirada crítica.</b> Vicente Vallés y un grupo de colaboradores entrevista a un personaje de máxima actualidad política, cultural o económica.<br><b>10:45 El programa de Ana Rosa.</b> Magacín presentado por Ana Rosa Quintana que incluye la sección culinaria, Karlos Arguiñano en tu cocina.<br><br><b>14:30 Informativos Telecinco.</b> Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro que incluye la información meteorológica y del deporte.<br><b>15:30 Aquí hay tomate.</b> Noticias del corazón presentadas por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez.<br><b>16:30 Esta cocina es un infierno.</b> Reality show.<br><b>17:00 A tú lado.</b> Magacín presentado por Emma García y la colaboración varios periodistas que comentan las noticias del corazón del día.<br><b>19:55 ¡Allá tú!</b> Concurso diario presentado por Jesús Vázquez.<br><br><b>20:55 Informativos Telecinco.</b> Presentado por Pedro Piqueras.<br><b>21:20 Camera café.</b> Humor satírica alrededor de una máquina de café colocada en el pasillo.<br><b>22:00 Esta cocina es un infierno.</b> Concurso presentado por Carolina Ferré. Los chefs Arola y Sandoval dirigen dos equipos de famosos aspirantes a cocineros. Hoy, final.<br><b>00:45 La cocina en directo</b><br><b>02:20 Informativos Telecinco</b><br><b>02:30 Infocomerciales</b><br><b>05:30 La línea de la vida</b><br><b>05:45 Octavio Aceves cerca de tí</b> | <b>07:25 CuatroSfera.</b> Incluye Foster, la casa de...; Las 100 pruebas de Eddie McDowd y El show de la Pantera Rosa.<br><b>09:10 Surferos TV.</b> Zapping.<br><b>09:35 Soy el que más sabe de TV del mundo.</b> Concurso.<br><b>10:40 Melrose Place.</b> Serie.<br><b>11:35 7 en el paraíso.</b> Serie.<br><b>12:35 Duelo de chefs.</b> Serie.<br><b>13:20 Buffy, cazavampiros.</b><br><b>14:25 Friends.</b> Serie.<br><br><b>14:57 Noticias Cuatro.</b> Informativo que ofrece las noticias acaecidas en el día, a cargo de Marta López.<br><b>15:35 Rebelde Way.</b> Serie. Pablo es alcanzado por algunos matones y lo golpean. Manuel lo encuentra más tarde y le echa una mano.<br><b>16:15 Channel nº 4.</b> Magacín que hoy recibe a la cantante Pastora Soler que presentará su nuevo disco.<br><b>19:00 Alta tensión.</b> Concurso presentado por Roderas.<br><b>20:00 Crossing Jordan.</b> Justicia aplazada. Levitán es uno de los asesinos en serie más buscados.<br><br><b>20:57 Noticias Cuatro.</b> Espacio informativo a cargo del veterano periodista Iñaki Gabilondo. Incluye la emisión del sorteo de la ONCE.<br><b>21:50 El guinfol de Canal+ 2155 The Closer.</b> Serie. Sentirse necesitado y Estás aquí.<br><b>23:50 Noche Hache.</b> Humor. Eva Hache recibe a la actriz Verónica Forqué que hablará de su próxima película.<br><b>01:10 CuatroSfera.</b> Incluye: South Park, Rahxaphon, Juzgado de guardia y Treinta y tantos. Y el magacín Romeo.mov<br><b>03:55 Shopping.</b> Comercial.<br><b>06:00 ReCuatro</b> | <b>07:00 Telenoticias</b><br><b>08:00 Cyberclub.</b> Doraemon y Heidi.<br><b>09:00 El círculo a primera hora.</b> Entrevistas realizadas por Ely del Valle.<br><b>09:30 Buenos días Madrid</b><br><b>12:00 Bric Hogar</b><br><b>12:35 ¿Qué comemos hoy?</b> Emparedados de sobrasada y miel y Palometa en escabeche.<br><b>13:15 Alto y claro.</b> Debate.<br><br><b>14:00 Telenoticias.</b> Presentado por Víctor Arribas y Susana Pfingsten.<br><b>15:00 El tiempo</b><br><b>15:05 Deportes</b><br><b>15:30 Cifras y letras.</b> Concurso presentado por Paco Lodeiro.<br><b>16:00 Cine de tarde.</b> Una decisión desesperada. EEUU, 1996. Con Hanna Hall y Faith Ford. Cuando el gobierno ordena que Jody comparta la custodia de su hija con su ex marido, de quien Jody está segura que ha cometido abuso sexual contra la niña.<br><b>18:00 Madrid directo.</b> Magacín diario con Inmaculada Galván.<br><b>19:30 Metro a metro</b><br><br><b>20:30 Telenoticias</b><br><b>21:20 El tiempo</b><br><b>21:25 Deportes</b><br><b>21:50 El partido de primera.</b> Atlético de Madrid-Sevilla. Desde el Estadio Vicente Calderón.<br><b>00:00 Diario de la noche.</b> Invitado: Fernando Merry.<br><b>01:00 Territorio comanche.</b> Invitados: Jordy Rebellón, Sandra Ibarra y Sol Hernández.<br><b>02:30 Cine. Sala de madrugada.</b> Sed de venganza. EEUU, 2001. Con John Heard y Jasmine Guy. Fuller es un ex policía que investiga.<br><b>04:00 Documental.</b> Erta Ale, el nacimiento de un océano.<br><b>04:50 Programación laOtra</b> |
| <b>00:30</b><br><br><b>Con Arús...tag</b><br>Estreno de este late night liderado por Alfonso Arús, que cuenta con la colaboración de su esposa Angie Cárdena.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>20:00</b><br><br><b>iPOP</b><br>Programa diario de música, tendencias y nuevas sensaciones presentado por La China Patino.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>19:00</b><br><br><b>El diario de Patricia</b><br>Patricia Gaztañaga congrege cada tarde a un grupo de personas anónimas que expone su caso.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>21:00</b><br><br><b>Vuelta a Castilla y León</b><br>Las claves de la etapa de hoy y el perfil de los protagonistas, de la mano de Pelayo Fernández.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>21:20</b><br><br><b>Cámara café</b><br>La máquina de café de la empresa es testigo de múltiples situaciones propiciadas por los empleados.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>21:55</b><br><br><b>The Closer</b><br>Brenda recibe una llamada de trabajo en una cena romántica. El juez Thompson ha sido asesinado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>01:00</b><br><br><b>Territorio comanche</b><br>Cristina Tárrega recibe a Jordy Rebellón, Sandra Ibarra y Sol Hernández, intérprete de sueños.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

InfoSegovia.com

Restaurantes Alojamiento Monumentos Rutas turísticas Agenda Información Útil Noticias

Todo Segovia está aquí, descúbrelo



### En 'Los hombres de Paco', Mariano se casa con una serbia

Mariano no le cuenta a Bernarda que está implicado en la investigación de una mafia dedicada a gestionar matrimonios concertados. Mariano se ve obligado a simular que se casa con una joven serbia, algo falla y el matrimonio celebrado resulta real. ANTENA 3. 21,45 HORAS



### 'Los vigilantes de la noche' no descansan en sus ejecuciones

En los dos capítulos que se ofrecen esta noche, *Epílogo* y *Cita*, Mitch Buchanan y su equipo se enfrentan a nuevos casos en los que su vida como detectives corre cada vez más peligro. Su misión es arriesgarse por todo pero actuar por la noche complica las cosas. CANAL 4. 22,30 HORAS



Comunidades  
Oficinas  
Locales

607 73 43 89



Segovia  
Plaza de Santa Eulalia, 10

921 41 32 32



920 35 29 79  
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

## TELESEGOVIA

## POPULAR TV

7:00 Tu videoclip

8:00 Dibujos animados

9:00 Telenoticias Segovia

9:30 Fiesta Brava

10:00 Plaza Mayor

11:00 Cocina para dos

11:30 Punto Zapping

12:00 Telenovela "El amor no es como lo pintan"

13:00 Cocina para dos

13:30 Concurso Lingo

14:00 Telenoticias Segovia

14:30 Telenoticias Castilla y León

15:05 Fiesta Brava

15:30 Telenoticias Segovia

16:00 Cine "Objetivo las estrellas"

17:30 Punto Zapping

18:00 Dibujos animados

19:00 Teleserie "Rebelde"

20:00 Telenoticias Segovia

20:30 Telenoticias Castilla y León

21:05 El Tiempo

21:15 Estudio 9

22:00 Vuelta ciclista Castilla y León

22:20 Plaza Mayor

23:30 El Personaje

0:05 Telenoticias Segovia

0:35 Telenoticias Castilla y León

1:10 El tiempo

1:30 Reportaje "Turismo"

2:00 Infocomercial

08:00 Popular Tv Noticias

09:10 Cine:

"El desierto pintado"

11:30 Popular Tv Noticias (R)

12:00 El Angelus

12:05 Santa Misa

12:35 Alto, Claro y fuerte

14:00 Popular Tv Noticias 1

14:30 Octava Dies

15:00 Concurso con Popular

16:05 Cine: "Faustina"

18:00 Hasta 10

18:50 Dibujos Animados

19:24 El Chapulín colorado

20:00 Popular Tv Noticias 2

20:30 Popular Tv Noticias Segovia

20:40 Reportaje local:

- Teatro Tirate el Blanco

- Entrevista Patricio de la Nuez

21:11 Argumentos

22:05 Acompañame

22:31 Valorar el cine

23:00 Popular Tv Noticias Segovia

23:03 Buenas noches Cuca

23:57 Popular Tv Noticias Segovia

00:00 Popular Tv Noticias 3

00:30 Redifusión Popular Tv Noticias Segovia

## ESTRENOS EN LA PRIMERA

TVE 1 22:00

### MUJERES DESESPERADAS



### Nuevos personajes y enredos en la segunda temporada de éxito

Teri Hatcher (Susan), Felicity Huffman (Lynnette), Marcia Cross (Bree), Eva Longoria (Gabrielle) y Nicollette Sheridan (Edie) son las protagonistas de esta serie que ha revolucionado la televisión y a la que ahora se incorpora Alfre Woodard, (en el papel de Betty). Además, seguirá presente la voz en off desde el más allá de Brenda Strong (Alice Young) para introducirnos en los misterios de Wisteria Lane. Esta nueva entrega resuelve los enigmas de la primera entrega y añade nuevas incógnitas, sobre todo con la llegada a la comunidad de Betty Applewhite, pianista de profesión, y su hijo.

TVE 1 22:50

### CON DOS TACONES

### Cinco mujeres diferentes en pie de guerra



Esta comedia de la productora BocaBoca está interpretada por Lorena Berdún, Rosario Pardo, Mónica Cervera, Raquel Meroño y Raquel Infante. Cinco mujeres, sin pelos en la lengua, que deciden vivir juntas y comenzar una nueva vida repleta de prometedoras relaciones con los hombres. Las protagonistas representan a mujeres de distintas edades y condición social: desde la perfecta ama de casa entregada a su marido, a la profesional independiente y sin pareja, pasando por la que acaba de encontrar novio.

## LAS PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

LA 2 11:00

### FUEGO CRUZADO

★★

### Un sólido 'western' familiar con Tom Selleck

Cumpliendo la promesa que le hiciera a Charlie Rodney antes de que este muriera, Rafe Covington llega a Texas para cuidar del rancho y de la esposa de su íntimo amigo. Allí descubre que Bruce Barkow, un hombre poderoso que tiene amedrentado al pueblo entero pretende casarse con la señora Rodney para hacerse con el petróleo que hay en sus tierras. Él hará lo posible para que eso no ocurra e intentará que reine la paz y la armonía en el lugar.

FILA ONO 20:05

### ADIVINA QUIÉN

★★

### Una comedia romántica sobre una pedida de mano

Percy Jones se vanagloria de que siempre tiene razón, especialmente cuando se trata del bienestar de su familia. Cuando su hija Theresa le trae a casa a su nuevo novio, Simon Green, para que lo conozcan tanto él como su mujer Marilyn, desconoce que Simon ha pedido a Theresa que se case con ella y planea anunciar el compromiso en la fiesta de celebración de las bodas de plata de Percy y Marilyn. La madre piensa que ningún hombre será nunca lo suficientemente bueno para su hija.

CANAL 4 16:00

### TORNADO

★★

### Las medidas a tomar ante un huracán

Un grupo de científicos dedicado al estudio de los tornados ha creado una máquina que, al ser introducida en el interior de un huracán, proporcionaría importante información.

Sin embargo, para demostrar su eficacia el equipo debe porbarlo antes con un tornado que, según se espera, llegará pronto al país.

Una interventora del gobierno será la encargada de determinar la viabilidad del proyecto. Una película de investigación..

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

ÓPTICA  
**Atalaya**

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

¡Ojalá todo tuviera  
Efecto Autolimpieza...

naturalINDO

Tratamiento sobre  
cualquier clase de lentes

Mayor adaptación

Más ligeras

Autolimpiable

Irrompible

Anti reflejante

## Tomás Calleja, el erudito silencioso

**V**EO A TOMÁS CALLEJA, con su nívosa cabellera al viento, con su bastón de andar por los senderos de los montes y los rincones de los pueblos segovianos, con su media cojera magistral y quevedesca salpicando las piedrezuelas de La Cuesta o Navares de En medio, y me pregunto:

¿Cómo a este hombre sencillamente sabio, a este erudito investigador silencioso de decenas de archivos, no le han honrado aún los príncipes de la cultura y la política con los premios y homenajes que se ha merecido?

¿Cómo no le han abierto las puertas de la Academia de la Historia de San Quirce a este biógrafo del comunero Juan Bravo, a este continuador ético y estético del Marqués de Lozoya, a este descubridor del Arcipreste de Sotosalbos tan lleno de humor y amor?

¿Y cómo no le ha impuesto una medalla de honor en oro y diamantes el Gremio de Libreros de Segovia con todos los artículos, ensayos, teatros, cuentos y aventuras infantiles que ha escrito y ha vendido como rosquillas, a cientos, a miles, a cienmiles?

¿Qué más debe hacer Tomás Calleja para ser profeta en su tierra?

Yo sé que él no pide nada, pero es que no se trata de que pida sino de que se le devuelva un poco de lo mucho que ha sembrado en su dilatada carrera literaria.

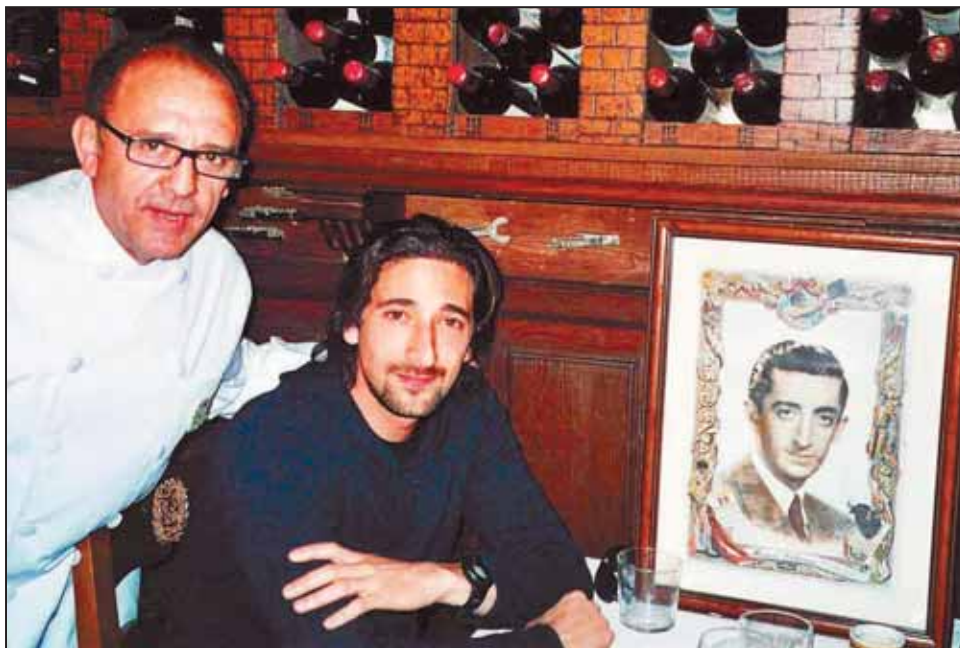
Ahora mismo Segovia Sur publica su Romance del Tuerro de Pirón, bellamente ilustrado, y él lo va regalando por doquiera que va cuando ya ha alcanzado la tercera edición y lo cantan los nuevos mestres de juglaría como cosa sabida para que la tradición del bandolerismo autóctono (y no sé si solidario también a lo Robin Hood) no se pierda en la memoria de las gentes jóvenes.

Mientras todas las autonomías y provincias del Estado difunden la labor de sus creadores ¿por qué las administraciones públicas segovianas se muestran tan rancanas en la edición?

"Hay poco dinero y conviene repartirlo eficazmente", decís desde las Cajas, desde el Ayuntamiento, desde la Diputación, desde las Asociaciones, desde los distintos Patronatos... ¿Patronatos o patrocinios de qué? ¿De grandes espectáculos de relumbrón? También, pero no solo.

La disculpa la tengo muy oída. Señores míos, se trata de preferencias, de elecciones, de sensibilidades. Y está claro que éstas escasean en referencia a los libros y sus autores. No basta con que costeéis la impresión de algunos ejemplares. Debéis lanzar y airear su obra totalmente, porque lo escrito permanece.

Una limosnita para los autores, por amor de Dios, que son más baratos que el viento de una flauta o la percusión de una batería. Y para Tomás Calleja, ese hombre, una calle, una plaza, una estatua, un archivo bien dotado, el nombre de una biblioteca..., qué sé yo.



Brody, sentado, junto al retrato de Manolete que el hostelero José María Ruiz conserva en su restaurante, / EL ADELANTADO

## Manolete, frente al espejo

El actor norteamericano Adrien Brody dará vida en el cine a la figura del "cuarto califa" del toreo, junto a cuya imagen posó en una visita a Segovia

A.M/M.G. / SEGOVIA

**E**l 28 de agosto de 1947, "Islero", un bravío toro de la ganadería de Miura abrió las puertas del olimpo del toreo para Manuel Rodríguez Sánchez "Manolete", a quien arrebató la vida en una trágica tarde en la que compartía cartel con Gitanillo de Triana y Luis Miguel Dominguín. Casi 60 años después, la magia del cine devolverá la vida al considerado el "cuarto califa" de la tauromaquia, al que encarnará en una película el oscarizado actor norteamericano Adrien Brody.

Horas antes de comenzar el rodaje de la película en la que el director Menno Mey-

jes recreará precisamente las últimas horas de la vida del torero cordobés, Brody realizó una visita privada a Segovia acompañado del productor del filme Andrés Vicente Gómez y su esposa, la periodista Concha García Campoy, donde disfrutó de las excelencias de la cocina segoviana en el restaurante "José María" de la capital.

El hostelero y bodeguero segoviano invitó al inolvidable protagonista de "El pianista" —la película de Roman Polanski por la que obtuvo el Premio Oscar al mejor actor en 2004— a realizar la tradicional ceremonia de comprobar la ternura del co-

chinillo segoviano troceándole con el borde de un plato, y posteriormente le mostró una fotografía de "Manolete" que luce en su establecimiento hostelero desde su inauguración en 1982. La foto, coloreada y adornada con detalles de la vida del torero, la heredó José María Ruiz de su tío Florentino Martín, un transportista segoviano que recorría en verano las plazas de España en las que toreaba el diestro cordobés.

En la fotografía puede apreciarse de forma inequívoca el extraordinario parecido entre el actor y el torero, que sin duda fue uno de los

factores determinantes a la hora de elegirle como protagonista de la película.

Antes del rodaje, que cuenta con un presupuesto de 20 millones de euros, Brody ha recibido lecciones de toreo con Cayetano Rivera Ordóñez, quien será el encargado de doblar al actor en las escenas reales ante el toro.

La película cuenta en su elenco de actores con Penélope Cruz —que interpretará a Lupe Sino, amante del diestro, con el que vivió una tormentosa y apasionada historia sentimental—, Santiago Segura, que dará vida al mozo de espadas de Manolete, y Juan Echanove entre otros.



# Triangulando y Fotografando

3º Concurso creativo e imaginativo Triangular es...

Te invitamos a ejercitar tu creatividad de la manera mas libre y surrealista

Presenta tus fotos.  
Hay 1000 € en premios  
Tienes hasta el 30 de marzo

Organizado por Triangulo Inmobiliaria con la colaboración de Radio Segovia y El Adelantado de Segovia.



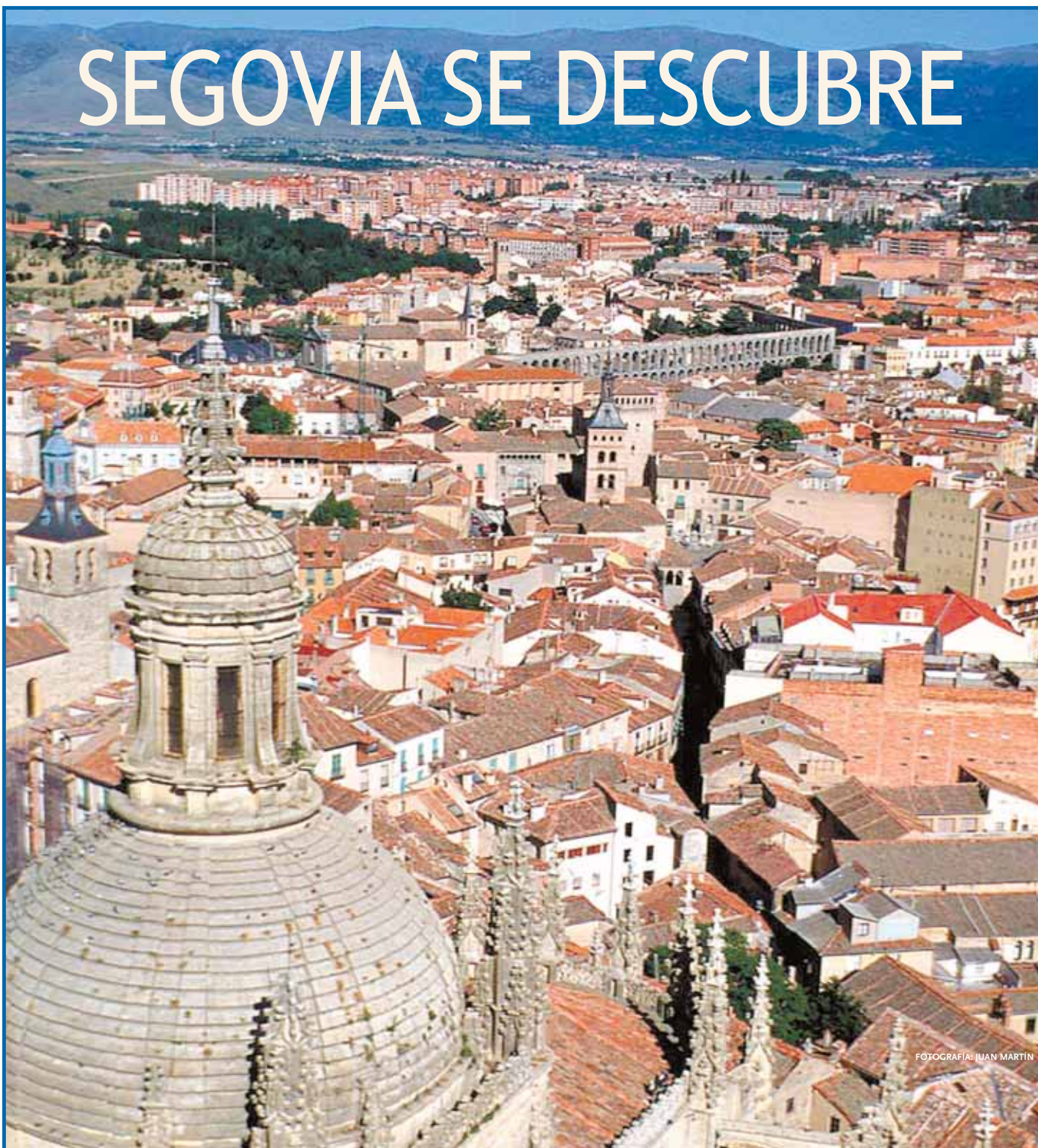
Recoge las bases completas en las oficinas de Triangulo Inmobiliaria, Radio Segovia o el Adelantado de Segovia.



ESPECIAL

PLAN ESTRATÉGICO DE SEGOVIA Y SU ÁREA DE INFLUENCIA

# SEGOVIA SE DESCUBRE



FOTOGRAFIA: JUAN MARTÍN



Segovia, una apuesta de futuro



AYUNTAMIENTO  
DE SEGOVIA

## SUMARIO

|                        |                                                                                                                                       |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>página 3</b>        | Pedro Arahuetes, presidente de Segópolis y alcalde de Segovia<br>'La estrategia de Segovia y su área de influencia'                   |
| <b>páginas 4 - 5</b>   | ENTREVISTA: José María Pascual, director técnico del Plan Estratégico<br>Las claves del trabajo realizado                             |
| <b>página 7</b>        | Diputación Provincial de Segovia<br>'Estrategia intermunicipal'                                                                       |
| <b>página 8</b>        | José Luis de Vicente, secretario general de la FES<br>'El fortalecimiento de la economía segoviana'                                   |
| <b>páginas 10 - 11</b> | ENTREVISTA: Pedro Palomo, empresario<br>Las empresas segovianas ante el Plan Estratégico                                              |
| <b>páginas 12 - 13</b> | ENTREVISTA: Marta Laguna, profesora de la Universidad de Valladolid<br>Estrategias para el turismo de Segovia                         |
| <b>páginas 14 - 15</b> | ENTREVISTA: Atilano Soto, presidente de Caja Segovia<br>Segovia 21 y Caja Segovia ante el Plan Estratégico                            |
| <b>página 16</b>       | ENTREVISTA: José Miguel Useros, consultor<br>Perspectivas de ordenación del territorio. El agua como elemento fundamental para crecer |
| <b>página 18</b>       | Jesús Postigo, presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Segovia<br>'Nuevas oportunidades a la equidad'                      |
| <b>página 20</b>       | Marta Domínguez Pérez, profesora de la Universidad de Valladolid<br>'La identidad y su importancia para los proyectos estratégicos'   |
| <b>páginas 22 - 23</b> | ENTREVISTA: Santiago Hidalgo, vicerrector de la Universidad de Valladolid<br>La Universidad pública, eje vertebrador                  |
| <b>página 24</b>       | Luciano Municio, delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia<br>'La cultura como proyecto'                         |
| <b>páginas 26 - 27</b> | ENTREVISTA: Antonio Lucio, experto en Medio Ambiente.<br>Sostenibilidad. Parque Nacional de la sierra de Guadarrama                   |
| <b>páginas 28 - 29</b> | ENTREVISTA: Antonio Ruiz, profesor de la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid<br>Puesta en valor del Patrimonio histórico       |
| <b>páginas 30 - 31</b> | Juan Cruz Aragoneses, presidente del Comité Técnico de Segópolis<br>'Segovia y el nuevo arte de gobernar las ciudades'                |

## Misión cumplida

La Diputación Provincial de Segovia tiene como objetivo el que, dentro de este plan estratégico, se tenga en cuenta el desarrollo de los pueblos del área de influencia de Segovia capital.

Cuando está a punto de celebrarse la II Conferencia Estratégica -donde se van a presentar las propuestas básicas del Plan Estratégico de Segovia- es un buen momento para reconocer la labor de las instituciones, organizaciones y colectivos que han venido participando en los debates y trabajos previos desde la más exquisita profesionalidad y huyendo de personalismos o, en otros casos, de banderías políticas.

Es muy importante que se piense y se medite sobre lo que va a ser la ciudad y su entorno pero, llegado el caso, este hecho cobra más notoriedad si, empujando del carro -utilizando el lenguaje popular-, se unen lo público y lo privado, las empresas y las instituciones, y hay una auténtica involucración de la sociedad civil, teniendo bien presente que en lo estratégico no caben enfrentamientos partidarios.

Está claro que Segovia necesitaba de unas directrices que orienten su futuro en un momento donde se le presentan claras oportunidades y que había que diseñar el modelo de ciudad que se quiere para los próximos años, que supere sin duda el ámbito de lo que puede significar la revisión del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), actualmente en tramitación.

No es otra cosa que hacer un diagnóstico y marcarse una meta a la que se quiere llegar, basado en una política de desarrollo sostenido con especial atención a la preservación del rico patrimonio histórico y natural y en el aprovechamiento de los recursos que todo ello nos ofrece. Eso sí, con la ilusión de tener unos objetivos alcanzables, comenzando por la autoestima y con una visión optimista para los próximos años.

Así lo entendió EL ADELANTADO DE SEGOVIA que, en marzo de 2001, convocó a partidos y fuerzas sociales —PP, PSOE, IU, Federación Empresarial Segoviana, Cámara de Comercio, UGT y CCOO— con el fin de promover un plan estratégico. En la que llamamos como Jornada sobre el Futuro de Segovia, se vio por todos la "necesidad de que se desarrolle un plan estratégico, con el fin de aprovechar al máximo las posibilidades que se presentan con la construcción de nuevas infraestructuras de comunicación, entre otros aspectos", como recogían las conclusiones de entonces. Asimismo se entendió que el proceso debía ser liderado por el Ayuntamiento de la ciudad, como así ha sido, donde se encuentran los representantes políticos legítimamente elegidos por los ciudadanos.

Por tanto, este periódico —que mañana llega al ejemplar número 33.000 con 105 años de existencia— se enorgullece de seguir representando y defendiendo los valores e intereses de la sociedad segoviana, apoyando iniciativas positivas, de la misma forma que, en su momento, trabajó por hacer posibles proyectos como que el trazado ferroviario de alta velocidad pasara próximo a Segovia capital y se construyera una estación, cuando entonces no daba nadie un duro por ello. Misión cumplida.

## II CONFERENCIA ESTRATÉGICA

**VIERNES 24 DE MARZO DE 2006**

### El programa

**9.00 horas.** Recepción y entrega de documentación

**9.30 horas.** Inauguración: Sr. D. Pedro Arahuetes García -Presidente de Segópolis

- El proceso de elaboración del Plan - Comité Técnico de Segópolis

**10.15 horas.** La ciudad que se descubre a sí misma: La estrategia de Segovia y su Área de Influencia

Presentación de la Estrategia: Vectores y propuestas de proyectos clave  
- Una nueva centralidad urbana basada en la calidad del entorno natural y urbano

- La Cultura: Motor del progreso y la responsabilidad ciudadana  
PAUSA - CAFÉ

- Fortalecer la economía a través del conocimiento y la cultura  
- Nuevas oportunidades para la cohesión social

**13.30 horas.** El progreso de seguimiento e impulso de la Estrategia: Consolidar los instrumentos de gobernanza territorial

**14.00 horas.** Clausura

**Organiza:** Segópolis

**Lugar:** Hotel Los Arcos  
Paseo Ezequiel González 26, Segovia

|TRIBUNA|

**PEDRO ARAHUETES GARCÍA**

Presidente de Segópolis y Alcalde de Segovia

# La estrategia de Segovia y su área de influencia

El 30 de noviembre de 2004 se creaba Segópolis, la Asociación del Plan Estratégico de Segovia y su Área de influencia, esto es, los 20 municipios que la rodean y que determinan las Directrices de Ordenación del Territorio de Segovia y su Entorno de la Junta de Castilla y León (DOTSE).

Los socios fundadores de la Asociación son las principales instituciones de la ciudad: el Ayuntamiento de Segovia, la Diputación Provincial, la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León, la Subdelegación del Gobierno, Caja Segovia, la Federación Empresarial Segoviana y la Cámara de Comercio e Industria de Segovia.

Desde entonces y hasta ahora que presentamos a la ciudadanía el resultado final del proceso de análisis y debate sobre la Estrategia en la 2ª Conferencia Estratégica, ha habido innumerables reuniones, incontables horas de trabajo y muchas personas implicadas, ya que los pilares bajo los que se ha elaborado este Plan han sido el consenso y la participación.

El consenso de los actores implicados contemplado como visión compartida de la estrategia y requisito fundamental de compromiso futuro. Y la participación de la sociedad civil representada a través de los panelistas, expertos y participantes en las comisiones de trabajo de Segópolis y la 1ª Conferencia de Exploración Estratégica entendida como modelo de "hacer ciudad".

La globalización que caracteriza las relaciones entre

---

*«Bajo un riguroso proceso técnico de reflexión conjunta estamos identificando una estrategia global y común que otorgue un mayor protagonismo a este territorio ... »*

---

sociedades a nivel mundial y el contexto de cambio urbano que provoca el impacto del uso de las tecnologías de la información y la comunicación, exige a las ciudades a definir una estrategia de cualificación de sus recursos humanos, infraestructurales y de servicios, para adquirir suficiente singularidad y notoriedad en los diferentes subsistemas de ciudades a los que pertenecen, para conseguir la suficiente competitividad y capacidad de proyección para atraer nuevos flujos, y aumentar su capacidad de dirección y organización de los mismos. Esto que es importante a efectos competitivos con el exterior, es fundamental a nivel interno ya que capacita la vida del territorio y sus ciudadanos, consiguiendo sinergias y articulando estrategias y proyectos comunes.

Con la elaboración del Plan Estratégico de Segovia y su Área de Influencia, bajo un riguroso proceso técnico de reflexión conjunta, estamos identificando una estrategia global y común que otorgue un mayor protagonismo a este territorio para encaminar su desarrollo económico y social. Gracias a la participación de los principales actores económicos, sociales y culturales, a la vez que se ha implicado a la ciudadanía, el Plan se ha impregnado de la cultura de ciudad, la visión compartida de qué modelo de ciudad y área de influencia queremos para el horizonte del 2016.

Además, parafraseando a Ortega y Gasset, podíamos decir que Segovia es ella y su circunstancia, esto es, su área de influencia que hace de este territorio una nueva centralidad urbana entre Madrid y Valladolid.



Vista general de la ciudad de Segovia y su entorno / JUAN MARTÍN

Sin duda, esta es una de las singularidades del Plan y novedad en la teoría y práctica de la planificación estratégica, ya que se incluyen a los municipios próximos

---

*«El reto que tenemos ante nosotros no es otro que el ser protagonistas de nuestro destino ... »*

---

con el ánimo de tener una estrategia compartida de territorio, abogando por una cultura de la cooperación, el consenso y el respeto entre municipios, dentro de los postulados de la gobernanza.

Pero el Plan no termina aquí, sino todo lo contrario. Cuando se presente el documento empieza lo realmen-

te importante que es su implementación. Un plan es algo dinámico que debe interactuar con los continuos cambios que se producen en nuestras sociedades y debe estar en continua actualización. Tras su presentación, el camino a recorrer es ejecutar los proyectos tras el pormenorizado estudio de viabilidad técnica y financiera que hagan realidad lo plasmado en el Plan.

En definitiva, el reto que tenemos ante nosotros no es otro que el ser protagonistas de nuestro destino. Aunque el principal activo es que en este viaje compartimos el timón con todas las instituciones con capacidad de transformación del entorno, y existe el consenso político necesario para que este sea un proyecto de futuro, gobierne quien gobierne. Por tanto, sólo me queda transmitir este nuevo espíritu ilusionado de construir la Segovia y su área de influencia que todos querremos e invitamos a participar en la 2ª Conferencia Estratégica.

## EL TRABAJO REALIZADO - LA ESTRUCTURA DEL PLAN

JOSÉ MARÍA PASCUAL



Representantes de todos los grupos políticos con presencia en el Ayuntamiento, en la presentación del proyecto del CAT el pasado mes de enero / JUAN MARTÍN



FOTOGRAFÍA DE FERNANDO PEÑALOSA

## Novedoso

Sólo en el Plan Estratégico de Segovia se han realizado dos documentos, uno intermunicipal, relativo a todos los municipios del área de influencia de Segovia y otro centrado en la capital. El primero es 'La estrategia intermunicipal de la Comarca de Segovia', elaborado en el seno de la Mesa de Gobiernos Locales, que contiene las ideas-fuerza, los criterios de actuación y los principales proyectos estructurales que deben ser comunes a todas las estrategias de los 21 municipios que la forman. José María Pascual, director técnico del Plan Estratégico de Segovia mantiene que tanto el equipo técnico de la consultora como el comité técnico de Segópolis han hecho un esfuerzo por conseguir una visión común con el mayor nivel de acuerdo posible. Los municipios que componen el ámbito territorial de Segópolis, además de Segovia, son Basardilla, Bernuy de Porreros, Brieva, Espirado, Hontanares de Eresma, La Lastrilla, La Losa, Los Huertos, Navas de Riofrío, Ortigosa del Monte, Otero de Herreros, Palazuelos de Eresma, San Cristóbal, San Ildefonso, Sotosalbos, Santo Domingo de Pirón, Torrecaballeros, Tres Casas, Valseca y Valverde del Majano. El otro documento es 'La estrategia de Segovia y su área de influencia 2006-2016. La ciudad que se descubre a sí misma', que contiene la estrategia de la capital de la provincia como municipio articulador y motor de una comarca y asume los criterios de actuación y proyectos del documento anterior y le añade nuevos criterios, ideas y proyectos propios y estratégicos para su municipio.

# Una centralidad 'a la vanguardia de Castilla'

GONZALO AYUSO

Segovia ha entrado en el grupo, numeroso, de ciudades que se han dado cuenta de que la nueva forma de gobernar los municipios requiere de un programa de futuro, un plan estratégico que permita prepararse para los grandes retos que se están produciendo, relacionados con las nuevas tecnologías y los cambios en la economía, la sociedad y la ordenación del territorio.

El Ayuntamiento de Segovia tomó la iniciativa en 2004 y propició la creación de una asociación 'Segópolis' que aglutina, además, a Diputación Provincial, Caja Segovia, Cámara de Comercio e Industria, Federación Empresarial Segoviana (FES) y en la que se esperan nuevas incorporaciones formales como la Junta de Castilla y León y la Subdelegación del Gobierno.

Esta asociación, a la que se dotó de un gerente y de un esquema de trabajo, nació precisamente para la consecución del Plan Estratégico de Segovia y su zona de influencia.

**Economista y sociólogo, José María Pascual (Barcelona 1953), es el director técnico del Plan Estratégico de Segovia. Considerado uno de los mayores expertos en este campo, Pascual ha dirigido varios planes y actualmente trabaja también en los de Valencia y Sevilla.**

Posteriormente se encargó a una de las consultoras con mayor experiencia en este terreno, 'Estrategias de Calidad Urbana', la dirección técnica del Plan.

Como introducción, el documento sintético subtítuloado 'La ciudad que se descubre a sí misma', elaborado por la citada consultora tras el trabajo de más de un año y que Segópolis presentará en sociedad el próximo día 24, resalta que "Segovia y su área de influencia no elige entre opciones desarrolladas en otros lugares, sino que descubre su propia estrategia".

José María Pascual, el director

técnico del Plan Estratégico, explica que se han identificado grandes retos planteados a partir de las fortalezas y debilidades que se descubrieron en una primera fase de diagnóstico que no sólo incluyó estadísticas sino también entrevistas a actores principales de la ciudad, fuerzas vivas de Segovia.

A partir de ahí empezó el aspecto propositivo, con tres hipótesis posibles que intentan prevenir futuros problemas para la ciudad y el entorno:

La más negativa tiene que ver con el impacto del tren de alta velocidad, de un modo parecido a lo

que ha ocurrido en Córdoba o Puertollano, donde llegan más turistas pero hay menos pernoctaciones, también menos compras y hay incluso una deslocalización de la industria, de manera similar a lo que Pascual cree sucedió a finales del siglo XIX cuando el ferrocarril convencional llegó a la capital segoviana.

"Las infraestructuras son necesarias pero en absoluto suficientes —afirma Pascual—. Hay que buscar su inserción en un proyecto social y económico del territorio". Añade incluso que dentro de los efectos negativos puede producirse la llegada de población inmigrante, mano de obra de poca cualificada "que podría incidir en la problemática social", dice.

La segunda hipótesis es un escenario más positivo, una reacción buena ante las infraestructuras relacionada con el desarrollo en el terreno residencial, "pero que no habría servido para atraer actividad económica, sino una situación intermedia con turismo de corta



Ayuntamiento de  
Hontanares de Eresma

estancia y la conversión de Segovia en ciudad residencial", señala este experto.

Por último, la tercera hipótesis, "positiva y muy real que tiene Segovia, —mantiene Pascual— es la de constituirse en una centralidad urbana entre Madrid y Valladolid, dentro de la sociedad del conocimiento y la información".

De esta manera Segovia ganaría no sólo en el terreno turístico y residencial, sino en actividad económica avanzada. Para Pascual sería negativo la instalación de industrias contaminantes y decadentes y, por esa razón, declara que "Segovia tiene que jugar su papel como núcleo de atracción de lo que se denomina economía del conocimiento, junto con más población estudiantil (Universidad), más turismo y más residentes". De esta forma, concluye que se ganaría "en todo" y habría también cohesión social.

Ese modelo de ciudad del conocimiento se ha reproducido con éxito en Holanda y en el norte de Europa; se trata de ciudades de tamaño medio no grandes ciudades pero con una interacción importante entre ellas. En opinión de Pascual "Segovia puede ser la primera ciudad castellana que realmente se convierta en esa centralidad urbana entre Madrid y Valladolid y sirva de modelo para otras ciudades de Castilla y León".

En cuanto a la economía del conocimiento a promover, habla de la instalación de empresas pequeñas con personal muy cualificado y que utilizan las últimas novedades tecnológicas porque, a su vez, forman parte de una red de empresas similares. Esos negocios buscan terrenos accesibles, lógicamente con infraestructuras de calidad y, un tercer elemento importante, "que tengan simbolismo cultural, calidad ambiental y ofrezcan calidad de vida a sus profesionales", indica Pascual y añade inmediatamente que "Segovia va a tener esas condiciones".

Insiste en que con un marketing adecuado y un proyecto motor importante que puede ser el CAT (Centro de las Artes y la Tecnología), "Segovia puede convertirse en esa centralidad económica y residencial en la vanguardia de las ciudades de Castilla y León".

Señala que las condiciones se dan y la estrategia debe ir por una vanguardia del renacimiento urbano, una ciudad abierta y receptiva, capaz de revitalizar la cultura su patrimonio histórico y poner en

valor la preservación de su patrimonio natural y paisajístico, que fundamenta su progreso en la colaboración institucional y la participación ciudadana.

Afirma este consultor que Segópolis tiene el mérito de haber conseguido en la ciudad el trabajo común y la coordinación de partidos políticos diferentes.



La llegada del AVE está generando expectativas / EFE

## LA FINANCIACIÓN

► **Respaldo institucional.** Aunque José María Pascual reconoce que en las propuestas contempladas en el documento sobre 'La estrategia de Segovia y su área de influencia 2006-2016' se ha valorado la viabilidad, lo fundamental en un Plan Estratégico es "saber el qué" y añade que se da "una condición necesaria para conseguir financiación para los proyectos y es el respaldo de las instituciones o, al menos, de la mayor parte, así como un claro acuerdo en la visión y los vectores que formulan las 47 acciones".

► **Lo más costoso ya está.** El consultor afirma, además, que la ventaja de Segovia es que los proyectos más costosos, las grandes infraestructuras, están ya en marcha o comprometidas, aunque hay que hacer un seguimiento para que realmente lleguen y sean efectivas.

► **Estrategia y cultura emprendedora.** La creación de parques empresariales no requiere de un gran esfuerzo inversor, según Pascual. Otra estrategia supone la recuperación de la cultura emprendedora que Segovia demostró en otras épocas, cuando era una ciudad destacada en Europa por su industria textil e incluso por el Ingenio de la Moneda. Debe convertirse en foro de innovación y emprendedores y es básico unir tradición con modernidad.

► **El ahorro.** En la fase de diagnóstico se vio que "en Segovia hay dinero", según este experto, pero está "en el ahorro". Lo más importante es crear expectativas atractivas para que ese dinero se canalice hacia la inversión. Si las primeras operaciones del Plan Estratégico tienen éxito es muy probable que eso ocurra, en opinión de Pascual.

## las etapas

► **Enero-mayo de 2005.** Identificación de retos. Se realizó una primera propuesta elaborada a partir de opiniones y reflexiones de treinta personas de diferentes sectores y ámbitos, por sus conocimientos, posición y representatividad, a través de entrevistas en profundidad.

► **Mayo de 2005.** Se celebró una Conferencia de Exploración a la que asistieron más de 200 personas. Permitted conocer el nivel de consenso en torno a estos primeros retos y enriquecerlos con nuevas aportaciones.

► **Octubre-enero.** Se trató de una fase de análisis y profundización en el debate y análisis de la estrategia. En ella trabajaron cuatro comisiones técnicas: Territorio, Economía, Sociedad y Cultura y el propio Comité Técnico del Plan. También se realizaron entrevistas con los alcaldes de los municipios del área de influencia. El resultado es el documento 'La estrategia de Segovia y su área de influencia 2006-2016. La ciudad que se descubre a sí misma'.

► **Marzo de 2006.** El próximo 24 de marzo se celebrará la II Conferencia Estratégica. En ella se presentará al conjunto de la ciudadanía el resultado final del proceso de análisis y debate sobre la estrategia y la priorización de acciones y proyectos estructurales realizadas en el marco de las comisiones técnicas.

► **Abril-mayo 2006.** A partir de los resultados de la II Conferencia, la asociación Segópolis elaborará los contenidos definitivos de la estrategia y elaborará su Plan de Actuación para el impulso de los proyectos que se consideran prioritarios y el seguimiento de los vectores que tienen que transformar la ciudad y su área de influencia, de acuerdo con la visión formulada en el mismo.

## la estructura

► **Ejes, vectores y proyectos.** La visión de Segovia y su área de influencia en el futuro Plan se desarrolla a partir de cinco ejes estratégicos (Territorio, Cultura, Economía, Sociedad y Gobierno) que, a su vez, se apoyan en 16 vectores —fuerzas de transformación— para dar como resultado 47 proyectos clave, seleccionados entre aproximadamente 200 que se identificaron en las fases anteriores.

► **Personajes literarios.** Los redactores del documento 'La estrategia de Segovia y su área de influencia 2006-2016. La ciudad que se descubre a sí misma' han elegido citas literarias de escritores y artistas como María Zambrano, Zuloaga o Machado para denominar a los vectores del Plan, que son los que marcan la dirección de la ciudad, su significación. Así por ejemplo, se habla de la 'Ciudad de los cinco sentidos' (parafraseando a Zuloaga) o de 'Segovia, puerta y puerto' (Zambrano).

► **Buen Gobierno.** El quinto de los ejes, relativo al gobierno de la ciudad, hace referencia a un nuevo estilo que, además de invertir y gestionar servicios, sea capaz de "liderar la construcción adecuada del territorio, desarrollar proyectos, generar confianza, arraigar una cultura emprendedora...", en palabras de José María Pascual. En definitiva, buscar "la construcción colectiva".

### AIRE ACONDICIONADO



**Ferroli**

La vitamina C contiene la formación de oxígeno activo en el aire, favoreciendo la conservación de la piel, manteniéndola elástica y conteniendo su envejecimiento, preservándola de algunas enfermedades.

Los iones negativos promueven las siguientes características:

- Previenen la oxidación de células
- Previenen contra la bronquitis, asma u otras enfermedades respiratorias.
- Alivian los dolores musculares, etc...

**ION NEGATIVO**

De las más pequeñas a las más grandes



De las más clásicas a las más originales

**CASPER, S.L.**  
SANEAMIENTOS

C/ Peñalara, 22  
Teléfono 921 41 26 33

# Esquema de la estructura del Plan

Fruto del trabajo realizado en los últimos meses por Segópolis y la consultora encargada de elaborar el Plan Estratégico de Segovia y su área de influencia, con la participación de los agentes sociales de la ciudad y municipios del alfoz, ha sido el documento 'La estrategia de Segovia y su área de influencia 2006-2016. La ciudad que se descubre a sí misma'. En él se identifican cinco ejes desarrollados en fuerzas o vectores que tienen que impulsarse:

|     |          |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                            |                                                                                                                               |                                                                                                                  |                                                               |
|-----|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| eje | 1        | <b>Territorio</b><br><b>Una nueva centralidad urbana basada en la calidad del entorno natural y urbano</b>                                               |                                                                                                                                            |                                                                                                                               |                                                                                                                  |                                                               |
|     | vectores | <b>1.1.</b><br><b>Segovia, visión de vida y respiro de la creación</b><br>Preservación y puesta en valor del patrimonio natural y la calidad del paisaje | <b>1.2.</b><br><b>La ciudad de los cinco sentidos</b><br>Consolidación de los criterios de sostenibilidad en la ordenación del territorio. | <b>1.3.</b><br><b>Segovia, Puerta y Puerto</b><br>Impulso a los servicios de infraestructuras de conectividad exterior        | <b>1.4.</b><br><b>Segovia, Ciudad de Ciudades</b><br>Segovia y su comarca como sistema urbano.                   | <b>1.5.</b><br><b>Segovia, espacio económico e industrial</b> |
| eje | 2        | <b>Cultura</b><br><b>La cultura motor de progreso y de responsabilidad ciudadana</b>                                                                     |                                                                                                                                            |                                                                                                                               |                                                                                                                  |                                                               |
|     | vectores | <b>2.1.</b><br><b>Ciudad que transforma la memoria en esperanza</b><br>La revitalización del patrimonio histórico                                        | <b>2.2.</b><br><b>Ciudad y universidad</b><br>Una universidad que acompaña el desarrollo y es motor de la ciudad del conocimiento          | <b>2.3.</b><br><b>El despertar por la cultura</b><br>La cultura, motor de progreso y calidad de vida                          | <b>2.4.</b><br><b>Segovia en el camino</b><br>Configuración cultural emprendedora y de responsabilidad ciudadana |                                                               |
| eje | 3        | <b>Economía</b><br><b>Fortalecer la economía por el conocimiento y la cultura</b>                                                                        |                                                                                                                                            |                                                                                                                               |                                                                                                                  |                                                               |
|     | vectores | <b>3.1.</b><br><b>La ciudad del Ingenio</b><br>Promoción de la economía del conocimiento.                                                                | <b>3.2.</b><br><b>Ciudad de tradición y modernidad</b><br>Impulso a los sectores económicos clave.                                         | <b>3.3.</b><br><b>La ciudad visitada</b><br>Ampliación y diversificación de la economía basada en el turismo.                 |                                                                                                                  |                                                               |
| eje | 4        | <b>Sociedad</b><br><b>Nuevas oportunidades para la cohesión social</b>                                                                                   |                                                                                                                                            |                                                                                                                               |                                                                                                                  |                                                               |
|     | vectores | <b>4.1.</b><br><b>Segovia somos todos y todas</b><br>Ciudad inclusiva                                                                                    | <b>4.2.</b><br><b>Segovia da Vida a los años</b><br>Mayores activos, autónomos y seguros                                                   | <b>4.3.</b><br><b>Segovia más y mejor</b><br>Respuesta a la demanda de servicios que comporta el crecimiento de la población. |                                                                                                                  |                                                               |
| eje | 5        | <b>Gobierno</b><br><b>La ciudad del buen gobierno</b>                                                                                                    |                                                                                                                                            |                                                                                                                               |                                                                                                                  |                                                               |
|     | vectores | <b>5.1.</b><br><b>La ciudad del buen gobierno</b><br>La gobernanza como desarrollo humano                                                                |                                                                                                                                            |                                                                                                                               |                                                                                                                  |                                                               |

| TRIBUNA |

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

# Estrategia intermunicipal

La Diputación Provincial de Segovia tiene como objetivo el que, dentro de este plan estratégico, se tenga en cuenta el desarrollo de los pueblos del área de influencia de Segovia capital.

Para el cumplimiento de este objetivo entendemos necesaria la consolidación de gobiernos locales para que la cooperación intermunicipal sea una realidad y ayude a la puesta en marcha de proyectos comunes para el desarrollo de estos municipios, y a la cohesión social entre los ciudadanos de los pueblos, y así permitir y favorecer su permanencia y crecimiento.

Es por ello que este plan estratégico ha de facilitar las herramientas necesarias para el fiel cumplimiento de los objetivos marcados en el mismo, pudiendo ser un instrumento eficaz para ser un caldo de cultivo, entre otras cosas, de la ubicación de nuevas actividades económicas compatibles con nuestro modelo de desarrollo, basado en el respeto al medio ambiente, uno de los motores de desarrollo de nuestros pueblos.

Ejemplo de ello el denominado 'Vector Segovia, espacio económico e industrial' donde son proyectos claves para su consecución, la creación de la red de áreas de polígonos industriales coordinadas y gestionadas de manera conjunta para conseguir la promoción de estas áreas y lograr una serie de dotaciones comunes. En esto tenemos una muestra más que palpable desarrollada desde la Institución provincial, desde la entidad financiera de la provincia, Caja Segovia, y desde la propia Cámara de Comercio, el proyecto empresarial 'Segovia 21', que no es otra cosa que un parque empresarial para el desarrollo nuevos sectores productivos emergentes.



Laboratorio del Consorcio Agropecuario Provincial / KAMARERO

Otro de los vectores de importancia vital para nuestros pueblos es el que incluye el proyecto denominado 'Gestión del Ciclo integral del agua' en el que a partir de la ya mencionada colaboración intermunicipal, y por otro lado tan necesaria, impulse la gestión unitaria del agua, mediante la elaboración de un estudio riguroso sobre la disponibilidad de este elemento, promoviendo, como así se está haciendo desde la Diputación Provincial, la renovación de las redes de suministro y distribu-

*«No podemos quedarnos indiferentes ante lo que puede ser el incremento de calidad de vida ...»*

ción de agua potable, añadiendo a esto el control de la calidad de las aguas de la provincia, proyecto impulsado desde el Consorcio Provincial agropecuario o también, por qué no, el control de las aguas residuales, a través de su reutilización.

Por todo ello, y preferentemente por la importancia del desarrollo de los vectores mencionados y de otros que también aparecen en el plan estratégico, desde la Institución provincial no podemos quedarnos indiferentes ante lo que puede ser el incremento de la calidad de vida de nuestros pueblos, unido a un incremento poblacional y de servicios en los mismos.

Colección de Arte Contemporáneo  
Fundación "la Caixa"

material sensible

Hasta el 21 de mayo

ENTRADA GRATUITA

Pl. de las Bellas Artes, s/n  
SEGOVIA · Tel. 921 46 20 10  
[www.museoestebanvicente.es](http://www.museoestebanvicente.es)

Consorcio Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente

Excma. Diputación Provincial de Segovia, Ministerio de Cultura, Junta de Castilla y León,  
Excma. Ayuntamiento de Segovia, Caja Segovia, Iberpistas S.A.C.E., Caja Madrid, ONO

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO ESTEBAN VICENTE

|TRIBUNA|

**JOSÉ LUIS DE VICENTE HUERTAS**

Secretario general de la Federación Empresarial Segoviana (FES)

# El fortalecimiento de la economía segoviana

Corresponde a un Plan Estratégico, entre otros aspectos, definir los sectores y subsectores claves en el desarrollo de la economía de la demarcación sobre la que actúe y corresponde a una organización empresarial como FES colaborar en esta identificación, aportando fundamentalmente su experiencia y su estrecha relación con el tejido económico.

En este terreno, el objetivo del Plan es el fortalecimiento de la economía segoviana, una meta que entendemos habrá de llegar en dos etapas. En primer lugar, es necesaria la identificación de las potencialidades y de las carencias existentes como punto de partida para construir ese edificio de fortaleza al que alude el título de este artículo.

Entre las primeras se señalan en el documento de síntesis elaborado tras varios meses de trabajo las vías del conocimiento y de la cultura, el indudable valor turístico de la ciudad y la convivencia entre tradición y modernidad. Y entre las carencias, quizá la más importante es el escaso pulso emprendedor, al que no ayudan ni las deficiencias del insuficiente suelo industrial disponible, ni la burocracia excesiva, ni la falta de ayudas o su complejo acceso.

Dentro de este eje genérico, y teniendo en cuenta la transversalidad con la que se ha trabajado, se han priorizado tres grandes ámbitos: la promoción de la economía del conocimiento, el impulso a los sectores económicos clave y la ampliación y diversificación de la economía basada en el turismo.

Desde el principio, FES defendió la conveniencia de instaurar en Segovia una Escuela de Negocios para formar nuevos empresarios en la línea de la economía del conocimiento apuntada, y así ha sido recogida la propuesta para nuestra satisfacción. Junto a la Escuela se deberá potenciar la innovación, el diseño, las industrias limpias y el impulso a las nuevas tecnologías.

*«Desde el principio, FES defendió la conveniencia de instaurar en Segovia una Escuela de Negocios para formar nuevos empresarios en la línea de la economía del conocimiento... »*

El sector agroalimentario y sus derivados se señala en el documento de prioridades como una línea de actuación imprescindible. Y habrá que comenzar por diseñar políticas de formación específica, cualificada, para comenzar a generar un colectivo de emprendedores y de trabajadores capaces de consolidar, fortalecer y desarrollar el sector.

Junto a ellos existen otros también fundamentales como el vidrio y la madera, ambos representativos también de ese buscado equilibrio entre tradición (raíz) y modernidad (nuevo enfoque, I+D+i) y por supuesto el turismo, al que el Plan dedica un vector troncal.

Entre las acciones identificadas por todos los actores que hemos participado en los trabajos previos se apunta la creación de productos y servicios turísticos sostenibles y de calidad a partir de los recursos patrimoniales pero también de los denominados valores intangibles (rutas literarias, por ejemplo). Apuntamos también hacia el turismo llamado de reuniones, para



Diciembre de 2005. Entrega de diplomas de un Master organizado por la FES / FERNANDO PEÑALOSA

lo cual se deben coordinar los proyectos que incluyen palacios de congresos o espacios similares, y también al deportivo, generando una oferta diferente y competitiva.

Como ya he citado anteriormente, la transversalidad ha sido una premisa de trabajo en la elaboración del Plan, y aspectos como el desarrollo de nuevas áreas industriales, la potenciación de la cultura como factor económico, etc. aparecen en otros ejes pero podían incluirse, cómo no, en esta pretensión de fortalecimiento de la economía segoviana. Aquí cabe mencionar nuestro apoyo expreso a dos proyectos que encajan con los objetivos citados: Segovia 21 y el Círculo de las Artes y la Tecnología.

Desde FES insistimos en que la meta común habría de ser en este terreno, y hablando genérica y estratégicamente, la implantación de actividades que asienten

población laboral estable y por tanto un modelo que apueste por la economía sostenible en un doble sentido: respeto por el entorno y por el uso razonable de los recursos y una economía alejada de la temporalidad.

*«Un modelo que apueste por la economía sostenible en un doble sentido: respeto por el entorno y por el uso razonable de los recursos y una economía alejada de la temporalidad... »*



# SegóPOLIS

PLAN ESTRATÉGICO DE SEGOVIA  
Y SU ÁREA DE INFLUENCIA

Territorio

Economía

Sociedad

Cultura

*Contamos  
contigo*

## 2ª Conferencia Estratégica

Hotel Los Arcos. Segovia  
24 Marzo 2006, de 9:30 a 14:00 h.

Inscripciones:  
Tel 921 46 35 46  
Fax 921 46 63 96  
[info@segopolis.es](mailto:info@segopolis.es)

Más información:  
Oficina Técnica de Segópolis  
C/ Eulogio Martín Higuera 4  
40.001 Segovia  
[www.segopolis.es](http://www.segopolis.es)

## EMPRESA

Pedro Palomo

# Conocer el modelo de ciudad es una gran ventaja

Pedro Palomo es empresario, miembro de una firma familiar dedicada al comercio de cereales y materias primas agrícolas con gran vocación internacional. Es también vocal del Pleno de la Cámara de Comercio e Industria de Segovia, responsable del Club de Exportadores de la misma y vicepresidente de la GAFTA, asociación mundial de comercio de materias primas agrícolas.



FOTOGRAFÍA DE EL ADELANTADO

GONZALO AYUSO

Como "líneas maestras de crecimiento y organización de Segovia y su alfoz para los próximos diez o quince años, el Plan Estratégico aporta mucho a la empresa segoviana, porque sus responsables van a saber, y pueden participar y están participando, en cómo ver Segovia en ese futuro inmediato", afirma Pedro Palomo.

El empresario segoviano considera que "pocas veces en la historia de Segovia" se puede dar los medios como lo ha hecho el Plan Estratégico "para que los agentes sociales expresen, opinen y decidan qué modelo de ciudad queremos".

Las empresas van a conocer "por dónde va a desarrollarse el futuro de Segovia", añade y esa posibilidad de ver a futuro, vislumbrar cómo va a crecer, conocer el modelo de ciudad es importante "a efectos de inversiones, expansión, etc", aclara Palomo.

El responsable del Club de Exportadores de la Cámara de Comercio afirma rotundo que eso supone "una ventaja enorme" a nivel económico, social, etc.



Futuro Parador de Turismo de La Granja, que junto al Centro de Congresos, será foco de atracción de empresas / JUAN MARTÍN

**PARQUES EMPRESARIALES** Palomo dice que ya es una realidad, porque está en marcha, la creación de un vivero de empresas, promovido por la Cámara de Comercio, con otras instituciones y entidades, en el proyecto de Segovia 21, una iniciativa que tiene muy en cuenta el concepto de parque empresarial en una buena ubicación, en la finca de Quitapesares de la carretera de La Granja.

Éste será el primero, pero Palomo constata que el futuro Plan Estratégico contempla otro parque empresarial en el entorno de la estación del tren de alta velocidad, en construcción.

Cuenta que "esto favorecerá la localización de empresas de pequeña tecnología y valor añadido".

Aparte comenta que también

los actuales polígonos existentes en la zona de influencia de Segovia se están modernizando y eso servirá para mantener las empresas locales y atraer otras foráneas.

En la misma línea se enmarca la creación de parques tecnológicos, "fomentando ese capital del conocimiento, que es lo que debe hacer Segovia para entrar en la economía mundial", según Palomo.

**INFRAESTRUCTURAS** Por otro lado, este experto defiende la intercomunicación entre los actuales polígonos y los parques empresariales y tecnológicos que se prevé poner en marcha.

"Es fundamental la unión y enlace de los polígonos de El Cerro, Hontoria y Valverde del Majano", a través del eje de la circunvalación

La creación de  
parques  
empresariales se  
enmarca dentro  
del capital del  
conocimiento

o SG-20, recalca. De esta manera se favorecerá el intercambio de personas y mercancías en estas dos áreas industriales.

También se plantea la comunicación de las futuras instalaciones de Segovia 21 con la estación del tren de alta velocidad y el resto de polígonos.

Otra de las ventajas será que el tráfico de vehículos pesados por la ciudad desaparecerá.

También indica que la comunicación debe ser intermodal para incluir, además de los polígonos industriales, el Centro de Transportes.

**ESCUELAS DE NEGOCIO** Otro elemento a tener en cuenta en el Plan Estratégico es la creación de una Escuela de Negocios, que Pedro Palomo califica de "interesante propuesta" porque "pone a Segovia en la línea de otras ciudades europeas y facilitará la implantación de emprendedores y un ambiente empresarial relacionado con el conocimiento, la cultura y la innovación".

En este sentido, también es re-

## Sectores tradicionales

Entre las medidas que pueden adoptar los sectores tradicionales dentro de una estrategia de futuro, Pedro Palomo contempla, por ejemplo, que la hostelería aproveche la emergencia de una forma de restauración en la que innovación y tradición se unan y reitera la necesidad de una Escuela Internacional de Hostelería y también de un Centro de Inteligencia Turística, para ofrecer formación universitaria a los profesionales del sector.

Otros sectores como agricultura, madera, industria charcutera, sector cárnico en general o vidrio, podrían cada uno renovar su estrategia mediante 'clusters' o grupos de acción.

Una de las ideas que maneja Pedro Palomo, tras su participación en la mesa técnica de Economía del Plan Estratégico, es la creación de un polígono industrial agroalimentario para empresas que tengan la calidad como distintivo y como valor añadido, en un momento difícil para las producciones agrarias de la provincia.

Otros subsectores económicos que puede potenciarse son el turismo rural en algunos municipios y cultivos biológicos de alta calidad, según Palomo.

at

## AZULEJOS TABANERA, S.A.

- ◆ Materiales de construcción
- ◆ Mobiliario de baño
- ◆ Hidromasaje
- ◆ Transportes

**Exposición, oficinas y almacenes**

Polígono de Hontoria

Avenida de Hontoria

Teléfono 921 44 18 18

**Exposición y venta:**

José Zorrilla, 50

Tfno. 921 42 08 26 - Fax 921 42 08 04

40002 SEGOVIA

levante la conexión empresa-universidad, según explica Palomo. "Que se fomente la cultura empresarial y que haya profesores universitarios que procedan del mundo de la empresa y aporten no sólo mentalidad funcional sino cultura emprendedora", añade.

Se trata de un cambio de mentalidad en el que la formación es muy importante, remarca.

Hablando de proyectos concretos, dado el peso de la hostelería en Segovia Palomo defiende la creación de una Escuela Internacional de Gastronomía, vinculado al proyecto Segovia 21, al igual que el CAT (Centro de las Artes y la Tecnología) lo estará con una escuela de conocimiento.

Una de las **ideas** que maneja Palomo es la de la creación de un **polígono industrial agroalimentario**

Este empresario habla del éxodo de cientos de jóvenes universitarios que han tenido que formarse, incluso en cursos de postgrado, fuera de Segovia y de como la mayoría se establece fuera de la provincia por razones laborales. Esta situación puede variar con las denominadas escuelas de negocios.

Otros proyectos como un centro de convenciones en Segovia 21 o un Centro de Congresos en La Granja pueden contribuir también a incrementar la cultura empresarial.



Zona de ampliación del área industrial 'Nicomedes García' de Valverde del Majano el pasado verano / FLORENTINO DESCALZO

Palomo se muestra confiado porque dice que se están dando las condiciones para el desarrollo de Segovia, con la llegada de infraestructuras como el tren de alta velocidad, una ciudad monumental, un caudal histórico enorme y la proximidad a Madrid.

Por eso es importante saber aprovechar las ventajas para que el tren de alta velocidad no convierta

a la ciudad en un apeadero y en el futuro los jóvenes vuelvan a emigrar a otras ciudades con más oportunidades. La industria del conocimiento es una de las prioridades en la estrategia que puede evitar ese panorama negativo.

Otras medidas apuntadas por este empresario son el apoyo a la empresa familiar y facilitar los trámites burocráticos, así como ha-

La economía del **conocimiento** es una de las estrategias que puede evitar el **éxodo de jóvenes** con alta formación

bilitar bolsas de prácticas en empresas para estudiantes, coordinadas con la Universidad.

Así mismo, advierte de la necesidad de impulsar el aprendizaje de idiomas extranjeros y que Segovia pueda ser la sede de algún organismo internacional, acorde con sus características de ciudad histórica y monumental y con la ventaja de su proximidad a Madrid.

# nuevos tiempos, nuevos retos ...

INTEGRACION



No a la exclusión social ni financiera.

SOLIDARIDAD



Proyectos sociales. Programas Solidarios. Tercer Mundo.

TECNOLOGIA



Acceso a las nuevas tecnologías. Becas de investigación.

MEDIO AMBIENTE



Preservación de nuestro entorno natural, recuperación de itinerarios y financiación de proyectos medioambientales.

CULTURA



El arte y la palabra: grandes exposiciones, ciclos de conferencias, publicaciones y conciertos.

CAJA SEGOVIA  
Obra Social y Cultural

## TURISMO

Marta Laguna



El turismo deportivo, en el que tienen cabida campos de golf de alta calidad, es uno de los posibles segmentos a abordar por este sector económico / EFE



FOTOGRAFÍA DE JUAN MARTÍN

Incidencia  
de las nuevas  
comunicaciones

Las nuevas infraestructuras de comunicación y transporte, como el Tren de Alta Velocidad, pueden tener una incidencia no del todo positiva en el turismo, como esta experta reconoce. "Se corre el riesgo, como ya ha sucedido en alguna ciudad española, de que disminuya el nivel de pernoctaciones, al reducirse el tiempo de traslado a Segovia desde Madrid o Valladolid. De ahí la necesidad de acceder a segmentos que normalmente pasan mayor tiempo en las ciudades que visitan y también tienen más gasto en ellas, y por eso es necesario ofrecer productos de alta calidad".

Sin embargo, mantiene, así mismo, que las nuevas infraestructuras también pueden atraer a nuevos visitantes que hasta ahora no han venido porque el tiempo empleado es mayor y, al acortarse por la autopista y el TAV, puede resultar más apetecible.

Por otro lado, estima que "hay que hacer un esfuerzo mayor por conectar Segovia, como destino turístico, con otros municipios de la provincia". "Que piensen en lo que se están perdiendo por no ir a Pedraza, a las Hoces del Duratón, a La Granja, a la Campiña o a la Sierra de Guadarrama, por ejemplo", añade.

Otra medida interesante sería, en su opinión, incidir en campañas promocionales de Segovia y provincia en mercados potenciales más lejanos que los habituales, así como incentivar la promoción y la comunicación en los que ya lo son. Se trata "de crear expectativa, de persuadir de que Segovia es más que lo que se conoce de ella. Es eso y más".

# Nuevos segmentos y más pernoctaciones hoteleras

Marta Laguna, profesora de la Universidad de Valladolid (UVA) imparte clases en el campus de Segovia a alumnos de las diplomaturas de Turismo y ADE (Administración y Dirección de Empresas). Segoviana, pertenece también al equipo técnico del Observatorio Socioeconómico de Segovia y está participando en la elaboración del Plan Estratégico de Segovia desde la Conferencia de Exploración celebrada en mayo del año pasado, como panelista, y ha integrado la Comisión Técnica de Economía del mismo.

## GONZALO AYUSO

La indudable relevancia del turismo en la economía de Segovia ha motivado que dentro del trabajo realizado para el Plan Estratégico de Segovia y su área de influencia, se hayan propuesto acciones y proyectos clave bastante importantes, según explica Marta Laguna.

Dentro de la estructura del plan, a través de ejes y vectores, en el eje de Economía uno de los vectores, el denominado 'Ciudad visitada', hace hincapié en la ampliación y diversificación de la economía basada en el turismo.

Laguna explica que esto se apoya en las características de Segovia como ciudad pequeña, histórica, con un gran Patrimonio monumental y cultural y, por consiguiente, con gran atractivo turístico. En este sentido, añade que lo que pretende el Plan Estratégico es dotar a ese potencial "de más significado, más valor añadido, favoreciendo acciones

que aumenten el atractivo como producto turístico e incidir en la calidad y la sostenibilidad del mismo".

Señala que, de esta manera, se dota a Segovia, en lo relativo a su atractivo turístico, "de un significado más amplio, interrelacionándolo con otros aspectos que inciden en su viabilidad y rentabilidad".

**La 'Ciudad visitada', uno de los vectores del plan, hace hincapié en la diversificación**

Por ejemplo, son proyectos clave la creación de productos y servicios turísticos sostenibles y de calidad a partir de los recursos patrimoniales y valores intangi-

bles que forman parte de la ciudad y pueden tener una atracción importante.

Comenta esta experta que una forma de llevarlo a cabo es la "creación de eventos culturales al hilo de lo que fue la exposición de Las Edades del Hombre o lo que supone Titirimundi", lo que permitirá "presentar Segovia como destino turístico de calidad y dotarla de más significados". De esta manera puede convertirse en "ciudad de festivales, lo que enriquece esa voluntad que tiene como destino cultural y se refuerza como destino turístico".

Entre las acciones que se quieren desarrollar a partir del Plan Estratégico, Laguna destaca "la creación e impulso de nuevas tipologías de turismo que mejoren la demanda y acceder a nuevos segmentos de potenciales turistas con un perfil y una motivación diferentes a los que tradicionalmente han visitado la ciudad".

El reto, explica, es consolidar

el turismo en la medida en la que ahora predomina el turismo excursionista frente a las pernoctaciones, que son las que generan más ingresos y tienen mayor trascendencia económica.

**El turismo de negocios está vinculado a nuevas instalaciones como el centro de congresos de La Granja**

En este sentido, indica que uno de los objetivos es "acceder al segmento de negocios y congresos porque está demostrado a nivel estadístico que es de los más rentables".

La explicación es que normalmente las estancias las gestionan directamente empresas o entida-

des, por lo que los visitantes tienen mayor poder adquisitivo para gastar dinero en otros servicios turísticos de la ciudad.

Este segmento de turismo de congresos o reuniones está vinculado a nuevas infraestructuras previstas como el Parador y Centro de Congresos de La Granja o el proyecto de Segovia 21, en término de Palazuelos de Eresma.

### Segovia y su entorno tienen posibilidades para la instalación de centros de alto rendimiento deportivo

Acceder a este segmento "existirá en alguna medida adaptar nuestros productos a las características que demandan, entre otras cosas porque son visitantes con más experiencia en valorar servicios hoteleros".

Ese mayor nivel de exigencia en el sector de reuniones de negocios, por ejemplo, obligará a adaptar la oferta, con soporte técnico para presentaciones, nuevos espacios de reuniones, etc.

Laguna reconoce que en la Comisión Técnica de Economía se ha debatido si en los próximos años se va a pasar de una escasa presencia de espacios especializados en reuniones o congresos a otra de exceso de los mismos, con las nuevas infraestructuras previstas (el centro multifuncional proyectado en el Teatro Juan Bravo de Segovia,

el Centro de Congresos de La Granja, las instalaciones proyectadas en Segovia 21, etc).

Por eso considera necesario una coordinación o una definición clara y precisa de los usos que puedan tener los nuevos espacios para evitar la competencia entre ellos.

Además, considera positivo "dotarlas de todas las características necesarias para que puedan desarrollarse otras actividades, que sean espacios versátiles convertibles en auditorio, centro de exposiciones... y aprovechar al máximo los recursos.

**TURISMO DEPORTIVO** Otro de los aspectos en los que incide el trabajo desarrollado por la citada Comisión Técnica de Economía del Plan, en lo relativo al turismo, es prever la creación de infraestructuras deportivas y potenciar las existentes con mira a atraer a visitantes que desde el punto de vista económico resultan muy rentables. Campos de golf y el campo de polo de La Granja entrarían dentro de ese esquema por el perfil de los usuarios de estas instalaciones.

Por otro lado, teniendo en cuenta la proximidad a Madrid y las características de calidad de vida de la ciudad y su entorno, Laguna comenta también las buenas posibilidades de éxito de instalaciones adecuadas para fundaciones deportivas o centros de alto rendimiento.

**LA CASA DE LA MONEDA** La rehabilitación de la Casa de la Moneda es a juicio de esta profesora universitaria un proyecto "muy



Maqueta de la rehabilitación que se quiere realizar en el complejo de edificios de la 'Casa de la Moneda' / JUAN MARTÍN

interesante que puede repercutir de forma favorable en el turismo de Segovia, no en un turismo masivo pero sí específico, ya que la orientación que se quiere dar a este edificio emblemático, dentro del ámbito científico y de investigación, puede atraer a un vi-

sitante determinado, además de convertirlo en el cuarto monumento más importante de Segovia", señala.

En definitiva, Laguna concluye que en materia de turismo "hay que potenciar lo que ya se tiene, incidiendo en calidad y sos-

tenibilidad y desarrollar un nuevo modelo turístico que permita acceder a segmentos complementarios más atractivos en términos económicos, así como reforzar Segovia como ciudad turística para estancias más largas que las actuales".

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

**CELEBRE CON NOSOTROS SU BANQUETE DE BODA,  
FAMILIAR, DE COMUNIÓN O DE NEGOCIOS**



**EL HOTEL DEL RANCHO**  
VENGA A DISFRUTAR DEL BUEN COMER Y DEL BUEN DORMIR

**TORRECABALLEROS (SEGOVIA)**

Tel. 921 401 060 / Fax. 921 401 228 / [www.el-rancho.com](http://www.el-rancho.com) / [info@el-rancho.com](mailto:info@el-rancho.com)

# Una red que persigue el desarrollo socioeconómico

Atilano Soto es presidente de Caja Segovia, una de las entidades integrantes de Segópolis, la asociación impulsora del Plan Estratégico. También es consejero delegado de 'Segovia 21', uno de los proyectos recogidos en el documento 'La estrategia intermunicipal de la comarca de Segovia'. También ha sido presidente de la Diputación Provincial de Segovia.



Atilano Soto, presidente de Caja Segovia, en el vestíbulo de la sede central de la entidad el día 21 / JUAN MARTÍN

## CONZALO AYUSO

Caja Segovia, la entidad financiera de la provincia por excelencia, tiene dos niveles de participación en Segópolis, según mantiene Atilano Soto. Por una parte es cofundadora de esta asociación y participa económicamente en el proyecto con una aportación superior al 20% del presupuesto y, por otra, sus propios programas contribuyen al desarrollo socioeconómico incidiendo precisamente en muchos de los aspectos que han sido identificados en los trabajos realizados hasta el momento en la elaboración del Plan Estratégico.

A Soto le gusta hablar "de Segovia y su zona recíproca de influencia", al tratarse de "un centro como ciudad y, al mismo tiempo, alrededor de ella hay una serie de pueblos, situaciones; y la capital no mira a sí misma sino a aquello por donde entran las gentes y vienen y van".

El presidente de Caja Segovia afirma que "de una manera que es directa en algunos términos e indirecta en otros" la entidad contribuye al desarrollo social, cultural, deportivo o financiero de la provincia. En este sentido, el presupuesto de la Obra Social y Cultural supera los 9,1 millones de euros "y eso supone que estamos colaborando en

todos los ejes del desarrollo identificados desde Segópolis, para que esa visión de Segovia de futuro sea una realidad", indica.

Por esa razón la contribución de Caja Segovia al Plan Estratégico de Segovia y su área de influencia "no es sólo directa, para el objetivo de poner en funcionamiento Segópolis, sino que la entidad tiene una red financiera, económica, cultural, social, deportiva... en cuyo tejido se va a mover más fácilmente la posibilidad de desarrollo propuesta por Segópolis"

**SEGOVIA 21** "Como padre de la criatura" habla con entusiasmo Atilano Soto de uno de los proyectos clave entre los contemplados

Dentro del **tejido** de Caja Segovia "se va a mover más fácilmente" el **desarrollo** propuesto

por Segópolis para la estrategia de Segovia y su área de influencia. Se trata de Segovia 21, "una realidad tangible", explica el presidente de la entidad, porque "es un proyecto ya concreto donde la Caja sino en el primero sí desde el segundo momento entra a formar parte", informa.

Segovia 21 nació en el seno de

la Diputación cuando Atilano Soto presidía la institución provincial "y es conducido también de la mano interesante e importante de la Cámara de Comercio desde su inicio y después de la Caja, para reforzar lo que es la institución a tres bandas, ese tripartito no político sino social, cultural, deportivo y financiero, en el fondo representativo al máximo nivel por la presencia de estas tres grandes instituciones que son las que más integran al resto".

Esa participación "hace el proyecto más viable y más real", recalca Soto, al tiempo que añade que "ahora mismo está en un momento en donde el pliego de condiciones y requisitos para licita-

## Áreas

Caja Segovia, fundamentalmente a través de su Obra Social, desarrolla cuatro áreas o ejes para contribuir al desarrollo socioeconómico de la provincia. El primero: **Desarrollo e innovación**, con un presupuesto este año de 1.448.547 euros, se dirige a formación y divulgación agrarias, apoyo a programas europeos, microcréditos, Observatorio Socioeconómico (en colaboración con la Universidad de Valladolid y otras instituciones), formación de iniciativas empresariales, desarrollo turístico, Centro Nacional del Vidrio y el propio Plan Estratégico, tanto en inversión como en apoyo corporativo.

El siguiente área, de **asistencia social y solidaridad**, con un presupuesto de más de 2,8 millones de euros, abarca una red de 120 centros sociales repartidos por la provincia, lo que posibilita iniciativas culturales, sociales y deportivas para distintos colectivos; un programa senior de vida saludable, Club Senior, programas de familia, solidarios y sociales y convenios de tipo sanitario y para equipamientos sociales.

El tercer área, **Educación, investigación y medio ambiente**, con una partida de 2.680.000 euros, incluye guarderías infantiles, becas y concursos de investigación, naturaleza y medio ambiente, un Programa Joven dirigido a evitar el éxodo de jóvenes formados a otras provincias y un incontestable apoyo al deporte, entre otras acciones.

El último de los ejes, con un presupuesto de más de 1,8 millones de euros, va dirigido a **Cultura y Patrimonio**. Soto señala que "son notorias las exposiciones organizadas a lo largo del año, así como nuestras publicaciones, celebraciones y colaboraciones en consorcio con otras instituciones: Fundación Juan de Borbón, Teatro Juan Bravo, Museo de Arte Contemporáneo 'Esteban Vicente', y una gran colaboración con la Junta de Castilla y León directamente a través de la Fundación Patrimonio de Castilla y León, en el ámbito patrimonial, junto a las escuelas deportivas.



ción de toda la urbanización está ya en los boletines (el europeo, de Castilla y León, el de la provincia...).

Informa de que la construcción de la urbanización no se demorará más de año y medio y le gusta hablar de 'pentaproyecto, cinco en uno'.

Destaca que "el más llamativo" de los proyectos es un campo de golf de gran magnitud, amplias prestaciones y 18 hoyos. También prevé la ubicación de un parque residencial de moderada intensidad y alta calidad, "pero a precios de mercado, nada de 'Moralejas', para que la gente me entienda, de calidad por la construcción y la situación privilegiada donde se encuentra", puntualiza.

Soto recalca que **'Segovia 21'** encaja muy bien en el desarrollo económico y empresarial de Segovia

Otro de los proyectos incluidos es un parque empresarial, "no industrial, donde queremos que haya institutos tecnológicos, docentes, sedes de empresas, un conjunto que establece la calidad de un parque empresarial", manifiesta.

Complementariamente se acotarán zonas comerciales y un hotel vinculado al campo de golf y al ámbito empresarial. Finalmente, el último de los proyectos es el de un centro de congresos y exposiciones, lo que "rodeado de una masa verde arbolada y deportiva, hacen de Segovia 21 algo inédito en los anales de Segovia y está creando unas expectativas que lógicamente queremos satisfacer".

Recuerda, para recalcar la realidad "irreversible" de este proyecto que un 42% "de la parte residencial y empresarial se encuentra en manos de una empresa importante de la Comunidad autónoma que compró los derechos urbanísticos; de modo que cuando esté urbanizado todo esa parte corresponderá a esta promotora y constructora inmobiliaria".

Soto recalca que esta iniciativa encaja muy bien "en el desarrollo económico y empresarial" de Segovia.

**AHORRO PROVINCIAL** A la pregunta de que si el capital que hay en las entidades financieras de Segovia, el ahorro de las familias,



En la parcela de Quitapesares han comenzado ya las obras del vivero de empresas previsto en el proyecto Segovia 21 / F. PEÑALOSA

pueda destinarse a inversiones en el ámbito del Plan Estratégico, al actuar éste como generador de ilusión y confianza, Soto considera ese aspecto "crucial".

Observa primero que "independientemente de las críticas y autocríticas que podemos hacer todos respecto a lo que son los desarrollos socioeconómicos de la provincia, en Segovia no cabe todo, de hecho no ha cabido todo, alguien ha pensado, a mi juicio con criterio, que no podía caber todo. Hacer de Segovia un territorio típicamente industrial, igual fuera posible como en algunos escenarios próximos a Madrid

El ahorro de los segovianos se destina al desarrollo socioeconómico de la provincia a través de Caja Segovia

pero nuestro Patrimonio de la Humanidad y el conjunto de patrimonio artístico, cultural y de paisaje natural impide, casi con lógica aplastante, que no podamos desa-

rollarnos de manera tan virtual como otros territorios que no tienen esas calificaciones dadas por la historia y la naturaleza".

Prosigue el presidente de Caja Segovia con el argumento de que "eso no impide, al contrario, que debamos agudizar los sentidos para que el desarrollo socioeconómico se produzca y, por supuesto, también desde un punto de vista empresarial y desde otros aspectos que recoge precisamente el proyecto Segovia 21".

Concluye que el "que la Caja entre en este proyecto no sólo lo afirma sino que del ahorro de los

segovianos, que es de un tanto por ciento muy elevado, se destina al desarrollo socioeconómico una buena parte".

Insiste en que esta iniciativa "no sólo no es mala para nadie sino que es buena para todos y, por supuesto, para la propia ciudad de Segovia porque una buena parte de los 'out put' del desarrollo la beneficiará en una buena medida por el sentido de centralidad urbana que tiene y que destaca el Plan Estratégico".

El presidente de Caja Segovia expresa el **deseo** de que **"tengamos éxito"** para elegir los **proyectos**

**COMPETENCIA** Sobre la posible competencia o interferencia de otros proyectos susceptibles de entrar en el Plan Estratégico como el centro de congresos de La Granja o un parque empresarial en el entorno de la estación del ave con Segovia 21, Soto replica que "cuando proyectamos todo esto, algunos de los proyectos que empiezan a emerger ahora como ideas todavía no tenían ni siquiera la idea expresa, podría estar impresa pero no expresa ni mucho menos expresada. Por consiguiente, éramos conscientes de la necesidad".

Señala que si en el proyecto del palacio de congresos tienen que intervenir otras instituciones, la sociedad está abierta a ello "y si Segovia 21 no tiene que desarrollar ese proyecto porque ya está desarrollado, igual". Sin embargo añade que "por el lugar donde está concebido es el ideal desde todos los puntos de vista: a siete kilómetros de la ciudad, gran capacidad de aparcamiento, instalaciones deportivas, aislado al mismo tiempo de una cierta vorágine urbana..."

"Yo no veo dificultades y si otras instituciones en algún momento quieren participar en la gestión pública o público-privada es un tema que todavía no es necesario plantear", insiste.

Por último, como presidente de Caja Segovia, Atilano Soto expresa el deseo de que "el día 24 tengamos éxito para elegir la docena de proyectos" que deben ponerse en marcha en primer lugar dentro del Plan Estratégico de Segovia.

O. PALOMO, S.A.

www.opalomo.com

# El agua como elemento fundamental para crecer

José Miguel Useros es ingeniero, consultor de ingeniería y ha sido presidente de Caja Segovia y director general de la empresa pública TRAGSA, así como funcionario de la Diputación Provincial de Segovia. Ha participado en la mesa sobre el eje de Territorio del Plan Estratégico de Segovia y su área de Influencia.

CONZALO AYUSO

Este experto considera que más importante aún que definir cuáles son los aspectos que pueden definir el territorio es definir el propio territorio; es decir "hasta dónde alcanzará el ámbito de influencia del Plan Estratégico que se está confeccionando".

Considera que todavía es pronto para afirmar si se ha conseguido "crear una pña, una corriente común entre Administraciones y actores en general, favorable al Plan Estratégico como primer objetivo del mismo; si se han alineado voluntades en relación con un determinado modelo de ciudad y entorno".

En opinión de Useros todavía no ha sido posible concebir una visión común para todos los municipios de la comarca, aunque se ha creado una dinámica muy favorable que nos puede llevar en un futuro próximo a conseguirlo.

Aunque reconoce que un Plan Estratégico no tiene que buscar unanimidades sí debe propiciar la actuación en una misma dirección de los actores implicados.

Entre los temas más importantes de los debatidos en las reuniones mantenidas desde mayo de 2005, fecha de la Conferencia de Exploración del Plan Estratégico, se encuentra el del agua. Useros afirma que, como elemento limitativo, es una característica fundamental en cualquier visión de la ciudad. "Si no hay suficiente agua de nada sirve prever un crecimiento urbano determinado. El agua no se improvisa. Una carretera puede conseguirse en uno, dos o tres años pero en el caso del agua, desde que se identifica la necesidad hasta que se realizan las infraestructuras puede pasar muchos años y un buen ejemplo es el embalse del Pontón", añade este ingeniero.

En este sentido señala: "yo entiendo que hace falta más agua, incluso aunque se acometa una política de demanda del agua y se utilicen todos los recursos disponibles como, por ejemplo, reutilización de aguas residuales".

Useros se muestra poco partidario de las que denomina 'campanas espasmódicas' sobre ahorro de consumo de agua. Además de considerar que el consumo no puede reducirse por debajo de un determinado nivel de confort, in-

dica que las campañas de la Administración no pueden ser puntuales sino continuadas, pues se debe buscar un cambio de las costumbres y pueden abordarse con medidas como tarifas por consumo, mejora de redes, multas, urbanismo adecuado, etc.

**ORGANISMO UNITARIO** En su opinión es necesario un organismo unitario que gestione el agua en el ámbito territorial que se define de común acuerdo. Como experto, él apunta que "fundamentalmente tendría que ser la cuenta alta del Eresma. Para ello hay que definir una política de gestión adecuada del recurso y también una política de gestión de la demanda", añade.

Se trata de un sistema de gestión integral que incluya "aguas residuales, depuración... una visión global del ciclo sin descartar la reutilización", dice.



Estación depuradora de Palazuelos de Eresma / JUAN MARTÍN



El embalse del Pontón Alto al 100% de su capacidad el pasado mes de enero / JUAN MARTÍN



FOTOGRAFÍA DE EL ADELANTADO

## 'Buenos augurios', con alguna crítica

Una de sus principales críticas al trabajo realizado hasta el momento dentro del Plan Estratégico es que no se ha debatido el tamaño deseable de la población. Considera Useros que este aspecto es "fundamental para construir una visión de lo que va a ser la ciudad en los próximos años".

Para construir una ciudad y su entorno, "a través de una visión que, sin unanimidades ni imposiciones, debe ser compartida en líneas generales", uno de los puntos que este experto cree importante es saber "de qué estamos hablando, ¿de 50.000, de 100.000 habitantes? ¿de más?".

Admite que fijar estos datos "es algo incómodo y probablemente se ha intentado obviar, pero de una manera u otra hay que definir parámetros del territorio y ese, al menos en una horquilla, es algo ineludible".

En definitiva, José Miguel Useros advierte que un Plan Estratégico "no es una yuxtaposición de programas o proyectos de actuación. Es algo distinto; es ver, en función de nuestras posibilidades, de nuestra situación geográfica, de nuestros activos, hacia donde queremos ir".

No obstante, el plan estratégico no es un documento cerrado sino un proceso que ahora se inicia y que nace con los mejores augurios, sobre todo por la unanimidad mostrada por los principales grupos políticos e instituciones en torno a su necesidad.



# LA SEPULVEDANA

## SERVICIOS REGULARES Y DISCRECIONALES



La Flota de  
Autocares  
más Confortable  
y Segura

### SEGOVIA-MADRID



# 36



Expediciones  
de ida y vuelta

VALSAÍN  
SAN ILDEFONSO-LA GRANJA  
SEGOVIA  
MADRID

EL ESPINAR  
SAN RAFAEL  
MADRID



## SERVICIOS A LAS UNIVERSIDADES DE MADRID

### SEGOVIA

Paseo Ezequiel González, 12

☎ 921 42 77 07

<http://www.lasepulvedana.es>

### MADRID

Paseo de la Florida, 11

☎ 91 530 48 00

[sepulvedana@lasepulvedana.es](mailto:sepulvedana@lasepulvedana.es)

|TRIBUNA|

**JESÚS POSTIGO QUINTANA**

Presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Segovia



Jugadores de fútbol de categoría Alevín este invierno en instalaciones de Segovia //JUAN MARTÍN



Los mayores, entre las prioridades del Plan Estratégico //EFE

# Nuevas oportunidades a la equidad

El eje 4 del Plan Estratégico de Segovia incide en la cohesión social. Entendemos que un territorio debe tener una base cohesionada para alcanzar colectivamente objetivos de futuro. Para ello se impone fortalecer las capacidades de las personas y colectivos sociales de modo que vean incrementada su capacidad de autonomía para optar por su proyecto de vida acorde con la Declaración Universal de los Derechos del Hombre y la Segovia que queremos.

El eje se plantea en tres vectores. El primero, la ciudad inclusiva, persigue que el modelo de crecimiento planteado sea armónico, que determinados grupos no crezcan a partir del sacrificio de otros. Que el crecimiento no genere bolsas de marginación, que a medio plazo, redundarían en problemáticas cada vez más complejas, costosas y proclives a conductas asociales.

El segundo vector está especialmente dedicado a la tercera edad. Segovia, como España y Castilla y León, padece un envejecimiento general de la población mitigado parcialmente por el fenómeno de la inmigración. Esto plantea necesidades asistenciales y culturales específicas para cuya respuesta debemos estar preparados.

Por último, el tercer vector, trata de ajustar la oferta de servicios sociales en sentido amplio de Segovia y su Área de Influencia a una perspectiva de crecimiento a medio plazo. Qué servicios van a demandarse más con

*«Jóvenes, mayores e inmigrantes precisan de políticas específicas y prioritarias a recoger en el Plan Estratégico ... »*

motivo de un crecimiento poblacional.

Detallados los tres principales vectores de acción, se plantean proyectos clave sobre los que bascularán las actuaciones emanadas del plan. Así, para la Segovia inclusiva el Plan Estratégico plantea:

A.- Facilitar los **procesos de acogida e integración de la inmigración**.

Fomentar, desde los diferentes ámbitos ciudadanos -tejido asociativo, centros educativos- los espacios de encuentro y de relación, el conocimiento mutuo entre culturas, el respeto a la diferencia.

B.- Impulsar **programas de apoyo en el proceso de inserción educativa** de los niños y jóvenes inmigrantes, que se incorporan a nuestro sistema educativo para evitar el fracaso escolar.

Para los mayores:

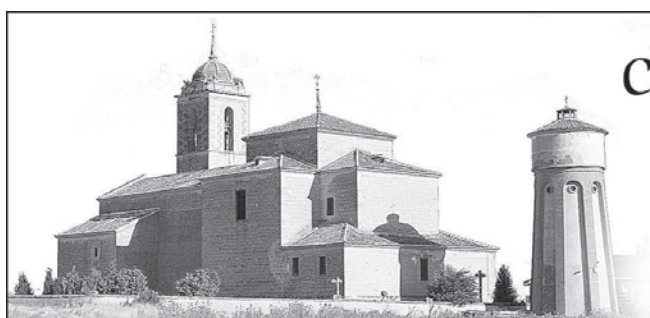
A.- Promover una **oferta integrada de servicios y recursos para apoyar la autonomía personal de las personas mayores y las personas con discapacidades**: garantizando la dotación de servicios de atención domiciliaria, servicios de apoyo a los familiares / cuidadores (formación, autoayuda), etc.

B.- Promover un **envejecimiento activo y saludable**: acercando la práctica de la actividad física (programas específicos), facilitando nuevas oportunidades de aprendizaje y actividades culturales, potenciando el asociacionismo y el voluntariado.

Por último, y respecto a las dotaciones sociales para un crecimiento armónico de Segovia:

A.- Promover la implantación de centros de referencia en temas claves de salud incorporándolos a un proyecto de 'ciudad saludable'.

B.- Establecer un **marco de cooperación y coordinación para la promoción del deporte y la actividad física** en la ciudad que integre todos los agentes implicados (administraciones, federaciones y clubs, universidad, etc.) y asuma la definición y seguimiento de una



## Caminamos hacia el futuro

Ayuntamiento de Valseca



«Debemos entender que una racionalización del apoyo a la inmigración o a los mayores redunda en ventajas generales ... »

política deportiva común y coordinada que garantice la diversidad en la oferta de modalidades, actividades y estructuras deportivas a la ciudad.

C.- Mejorar la dotación de **infraestructuras y equipamientos deportivos** para facilitar el acceso a la práctica del deporte y la actividad física a todos los ciudadanos:

c1.- Módulos de barrio (módulos polideportivos en los centros educativos cubiertos de reducidas dimensiones que permiten para la práctica de la actividad física de los alumnos, el deporte de base -tardes- y la actividad física de ocio y salud -noche)

c2.- Instalaciones genéricas especializadas: campos de fútbol, pabellones polideportivos, palacios deporte, piscinas, pistas de atletismo, canchas juegos tradicionales, etc....

c3.- Parajes naturales, circuitos de naturaleza, rutas verdes, montaña, valles.

c4.- Impulsar programas específicamente dirigidos a la práctica de la actividad física a algunos de los colectivos con necesidades especiales que se consideren prioritarios (mayores, personas con problemas de disminución).

c5.- Cualificar la práctica deportiva -a partir de la formación de los técnicos y la creación de programas específicos para conseguir objetivos de salud y cohesión social.

En definitiva, y a modo de síntesis, se detectan tres segmentos sociales de trabajo de cuya integración en la ciudad dependerá un mejor o peor entorno social. Son jóvenes, mayores e inmigrantes, que precisan polí-

ticas específicas y prioritarias a recoger en el Plan Estratégico. A su vez, estas infraestructuras y políticas específicas no deben entenderse como 'discriminación positiva'.

Del mismo modo que un polideportivo no es 'Sólo para jóvenes', debemos entender que una racionalización del apoyo a la inmigración o a los mayores redunda en ventajas generales. Dos ejemplos, a estas alturas

ya nadie duda que la inmigración contribuye a que Segovia gane masa crítica poblacional para el desarrollo de servicios, es por tanto deseable una fácil integración en nuestra sociedad de otras culturas diversas. Y un último, 'políticas saludables' no son sólo provechosas para los convalecientes, sino que contribuyen a la prevención sanitaria y, en consecuencia, a una mejor calidad de vida.



Asistentes a un curso para emigrantes en noviembre de 2004 en Segovia / FERNANDO PEÑALOSA

## AYUNTAMIENTO DE PALAZUELOS DE ERESMA

■ Proyecto de desarrollo Segovia 21

■ Accesos a la futura estación del AVE

■ Conexiones entre CL-601 y SGV-6122

■ Ejecución centro social Robledo y nuevo polideportivo entre Palazuelos y Tabanera junto al nuevo Colegio Público

*a tu servicio*

|TRIBUNA|

**MARTA DOMÍNGUEZ PEREZ**

Profesora de la Universidad de Valladolid. Campus de Segovia

# La identidad y su importancia para los proyectos estratégicos

Los planes estratégicos parecen estar de moda en la etapa de la globalización en que nos encontramos. Éstos han ido apareciendo durante los ochenta y noventa y han ido implantándose en los distintos países y sus ciudades. Primeramente, y como estrategia para conseguir optimizar la posición de cada una de estas ciudades en el marco internacional, lo han hecho en muchas ciudades americanas y europeas, y más tarde en las españolas. Los planes estratégicos han sido el resultado de la aplicación a la planificación pública de las estrategias empleadas en el ámbito de la empresa privada. Segovia y su plan estratégico son así un exponente más en el panorama español. Dentro de unos años podremos evaluar sus resultados.

Las distintas experiencias acumuladas en estas décadas han puesto de manifiesto la relevancia de un elemento que suele pasar desapercibido para muchos de los planificadores: el proceso de exaltación de la identidad que tiene lugar con dichos planes. Entiendo por esto el proceso por el cual una comunidad define qué es y qué no es, e implanta este resultado obtenido, que ha de consensuar, tanto en el interior de dicha comunidad (dentro del área de Segovia y su comarca) como en el exterior, mediante una política de 'defensa' hacia dicho exterior, ante los 'otros' (otras comunidades, otras ciudades, otros públicos, etc) a través de un proceso de marketing interno y externo. Es a lo que se viene llamando 'políticas de identidad'.

Y ¿por qué son tan importantes dichas 'políticas de identidad'? Parecería que los planes estratégicos son solo herramientas de las que se dotan los gobiernos municipales para intervenir sobre el territorio planificando el futuro de éste. Dicha intervención parecería ser principalmente geoestratégica, económica, de infraestructuras, etc. Sin embargo, no solo se trata de intervenir de este modo sino sobre todo, en el caso de lo público y a través de la identidad, sobre la realidad sociológica y ciudadana por un interés político democrático. El hecho de que, como resultado de muchos planes estratégicos, algunos colectivos se hayan quedado excluidos de dichos procesos, obliga a una reflexión sobre dichas prácticas. El plan estratégico de Segovia puede ser, bien un caso más; o bien, ser excepcional y meritorio.

La realidad sociológica y ciudadana es social, cultural, simbólica, política, etc. Sobre esta realidad intervienen los planes estratégicos. De este modo, los proyectos identitarios dentro de estos planes tienen como finalidad fortalecer la comunidad, exaltar el ethos colectivo, y por ello, fomentar el sentimiento de pertenencia de los ciudadanos a la comunidad y además, integrar a todos sus ciudadanos en la ejecución del proyecto diseñado y buscar la acción consensuada de una manera participada. Es por esto que se configuran en elementos clave de extremado interés. Los diseños



Escenificación de la proclamación de Isabel la Católica como reina de Castilla en Segovia. La historia como identidad / F. PEÑALOSA

*«La identidad es una imagen construida, pero no por el individuo sino por la comunidad, a partir de la historia, la biología ... »*

de futuro que se configuren no tienen validez si no están consensuados por los ciudadanos afectados, sea de manera individual (cada uno de los ciudadanos por separado), o colectiva, tanto en grupos formales (asociaciones, empresas, fundaciones, etc) como informales (grupos de amigos, vecinos, etc.).

De cualquier manera, previamente es preciso primeramente reseñar qué entiendo por identidad. Como dicen Kauffman y Costalat Founeau, la identidad es un proceso, algo que se gesta, algo dinámico; un producto cultural y social, elaborado por la comunidad, la cual la define, proporcionándole un sentido y significado particular necesario para su existencia. Es-

te se define en una imagen, una idea, una sensación de sí mismo, en un todo estructurado, es decir, en un todo ordenado en el que se sitúan los unos y los otros. Recordando a Giddens, es la imagen del nosotros frente a los otros, una narración sobre sí mismos, la historia que cada uno se cuenta a sí mismo, una invención de sí mismo basada sobre todo en la historia, que en su dimensión social se trata de una imagen compartida. Como señala Castells, la identidad es así mismo una imagen construida, pero no por el individuo sino por la comunidad, a partir de la historia, la biología, las instituciones, la memoria colectiva, las fantasías, las fiestas, etc. en un todo que es la cultura. Así los elementos de la identidad son el patrimonio, la fiesta, las tradiciones, la memoria colectiva, la historia, la definición de un proyecto colectivo, los equipamientos, los espacios comunitarios, el patrimonio, las redes sociales, etc. elementos que es preciso revitalizar en los procesos identitarios de cada comunidad. Segovia ha de iniciar esta nueva andadura definiendo, consensuadamente, qué debe señalar como rasgos de su identidad (qué fiestas, qué tradiciones, qué memoria colectiva, qué espacios



comunitarios, qué edificios, qué valores, etc.) dentro del mosaico multicultural de dicha comunidad.

Sin embargo, hay que resaltar un elemento de la identidad muy importante y es que se trata de algo que necesita ser negociado. Como dice Le Gales, una imagen elaborada resultante de un proceso de interacción entre diferentes actores. Pero lo verdaderamente interesante es que el director de negociaciones principal es la institución pública. Es por esto, que a los poderes públicos les corresponde identificar a los actores al tiempo que negociar la identidad resultante entre todos los componentes. Esta es su responsabilidad. Aquí radica el éxito del proyecto identitario: en la inclusión de todos ellos. Es así como puede llegar a ser un proyecto realmente democrático, es decir, incluso de todos los ciudadanos no solo de ciertos sectores. Este es el verdadero reto para Segovia y su plan estratégico.

Y es que para que un proyecto identitario sea realmente integrador ha de haber sido negociado entre los diferentes actores de una manera que se respeten las diferencias, de manera que se comprenda el componente multicultural de la sociedad. Solamente así los diferentes miembros de la comunidad se sentirán incluidos, representados por el proyecto identitario. De esta manera puede promoverse que la exaltación de la identidad, que como ya decía, ha de ser un proyecto pactado y con-

*«El fracaso de muchos planes estratégicos radica en que han dejado fuera a componentes de la sociedad local que permanecen en la marginación y la exclusión ... »*



El festival Titirimundi, una manifestación cultural con la que los segovianos se identifican / KAMARERO

sensuado por todos los actores sociales, sirva como aglutinador social, como cemento de la sociedad que así se podrá ver embarcada en acciones colectivas de las que se sienta participe.

Esta es la razón principal por la que los poderes públicos están y deben estar interesados en la exaltación de la identidad local, por cuanto ésta sirve de cemento social para poder promover acciones colectivas de las que el plan estratégico puede ser un elemento cumbre.

El peligro radica en definir una identidad selectiva, exclusiva y excluyente, una identidad frente a otros que pueden estar incluidos en la misma comunidad pero que son excluidos del proyecto colectivo, o bien frente a otros que aunque estén fuera, potencien los rasgos menos positivos de la comunidad de origen. Ahí radica el fracaso de muchos planes estratégicos que han dejado fuera a componentes de la sociedad local que permanecen en la marginación y la exclusión; y también de aquellos otros que se han visto reducidos a exaltar aquellos rasgos que alejan dicha comunidad de otras comunidades dificultando el intercambio y enriquecimiento mutuos. Esperemos que el caso del plan estratégico de Segovia sea un proyecto inclusivo, multicultural y por tanto, participativo; y no que opte por el proyecto excluyente y defensivo. Ese es el verdadero reto.



## Mesón de Cándido

Plaza del Azoguejo, 5 40001 SEGOVIA  
Tlf: 921 425 911 Fax: 921 429 633

*“Toda persona que honre esta casa, cualquiera que sea su nacionalidad o condición, merece el respeto y toda clase de atenciones a que está obligada la hospitalidad castellana”*

**Cándido:**  
Mesonero Mayor de Castilla

## Pórtico Real

Ctra. Segovia a la Granja 40004 SEGOVIA  
Tlf: 921 440 836 Fax: 921 444 668



# La universidad pública, eje vertebrador de población

Santiago Hidalgo, segoviano y vicerrector de la Universidad de Valladolid (UVA), responsable del campus de Segovia, no ha participado directamente en las mesas de trabajo del Plan Estratégico de Segovia, pero sí ha mantenido entrevistas con sus responsables sobre la universidad como valor importante en la estrategia de la ciudad y su entorno



FOTOGRAFÍA DEL ADELANTADO

GONZALO AYUSO

El propio alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, se ha encargado de explicar a la comunidad universitaria el trabajo que se está realizando para confeccionar el Plan Estratégico de Segovia y su área de influencia. Además, varios profesores de la UVA han participado activamente en las mesas de trabajo de los ejes del mismo. Por su parte, el vicerrector, Santiago Hidalgo, ha sido consultado y entrevistado por los responsables de Segópolis, la asociación que aglutina a los impulsores de esta iniciativa estratégica.

Comienza el vicerrector con una crítica a la tardanza de Administraciones y agentes en general en considerar la Universidad pública "como un valor importante dentro de las líneas estratégicas concretas de la ciudad".

En este sentido, añade "vamos muy atrasados en Segovia. Me parece bien que ahora se contemple como eje importante desde el punto de vista estratégico pero llega con mucho retraso".

Hidalgo explica que fue en los años ochenta y primeros noventa cuando se crearon muchas universidades — "quizá demasiadas", apostilla— y en ese 'boom' universitario Segovia no participó.

Las causas hay que buscarlas en cierto acomodo a la situación existente en esos años, por la posibilidad clara de que los jóvenes segovianos cursen estudios universitarios en Madrid, dada la proximidad, y las ventajas de transporte que la asociación Horizonte Cultural ha proporcionado.

Al tener resuelta la posibilidad



Asamblea de la asociación universitaria Horizonte Cultural en diciembre / KAMARERO

de estudiar una carrera universitaria en Madrid la oferta de estudios superiores en Segovia se ha descuidado como vehículo de riqueza en el propio territorio, según Hidalgo, quien recuerda que en este momento hay 3.000 estudiantes

universitarios en la ciudad matriculados en alguno de los centros de la UVA y el 75% proceden de fuera de Castilla y León. "Eso supone un importante elemento de tipo económico y también da naturaleza a la ciudad y a su pobla-

## Modelo y ubicación

El vicerrector de la UVA Santiago Hidalgo afirma que cree superado el debate sobre la ubicación física del nuevo campus. Explica el proceso que se inició en 1998 cuando el entonces alcalde José Antonio López Arranz y su concejala de Urbanismo, Ana Pastor (los dos de Unión Centrista) se dirigieron a la Universidad de Valladolid para ofrecer "con buena visión" terrenos en las antiguas instalaciones militares de la plaza del Alto de los Leones de Castilla para la implantación de los centros universitarios existentes. En 1996 se había producido la integración del entonces Colegio Universitario, adscrito a la Universidad Autónoma de Madrid, a la de Valladolid y en 1998 se creó ya el Vicerrectorado, la diplomatura de Turismo y se integra Relaciones Laborales. A partir de ahí surgen otras ofrecimientos y también se abre el debate sobre el emplazamiento del futuro campus. Surge, según Hidalgo, "una postura cómoda, la de decir yo no digo cómo pero que bonito sería recuperar casas señoriales y palacios para revitalizar el casco histórico. También hubo un ofrecimiento del Ayuntamiento de Palazuelos, así como otra de una empresa privada. Sin embargo, el vicerrector cree que "en ese momento en Segovia se veía la Universidad como una entealequia" y un año antes de la adscripción de los centros de Segovia a la UVA "se había regalado el Convento de Santa Cruz a una institución privada porque al parecer todavía no se consideraba a la universidad pública como un elemento de futuro". La UVA consideró que la opción más adecuada era la de radicar el campus en el municipio de Segovia y se descartó el casco histórico, defendida "por personas que viven alejadas de la realidad", según Hidalgo, quien añade que "La razón es que la apuesta de la Universidad es un campus integrado que optimice los recursos materiales y humano y desde el punto de vista organizativo es más eficaz. Otra cuestión, a juicio del vicerrector, es que con la opción finalmente elegida, la de Alto de Los Leones, se revitaliza otra zona urbana y con un proyecto abierto a la ciudad y próximo a espacios de la ciudad en expansión como el sector Plaza de Toros. Hidalgo habla con entusiasmo del proyecto del nuevo campus, "donde se optimiza todo": aulario común, entornos comunes, biblioteca unificada, dentro de "un concepto universitario moderno". Admite que "contar con más espacio sería mejor" y hace referencia al solar de la calle Coronel Rexach, de propiedad municipal, como una posibilidad que podría estudiarse para incorporar más terreno al nuevo campus. "Ojalá se quede pequeño" —insiste Hidalgo— porque significaría el éxito de un proyecto que realizado por un equipo de seis arquitectos contempla seis vías de apertura a la ciudad y una estructura de patios, similar a la de los edificios militares actuales.



Crear empresas - Ahora es más fácil



La Ventanilla Única Empresarial  
el primer paso para crear tu empresa

Menos Burocracia  
Más Información  
Orientación Empresarial

**Cámara**  
Segovia

Cámara de Segovia  
San Francisco 32  
Telf. 921 432 300  
www.camara Segovia.org



Casa del Sello  
San Francisco 32  
Telf. 921 440 123  
www.vue.es



ción", afirma el vicerrector.

Aún así, considera que Segovia "perdió el tren" en su momento "cuando reúne todas las características de una ciudad universitaria: por su tamaño, su proximidad a una gran ciudad como Madrid, su Patrimonio..."

Añade que "todavía puede ser" una ciudad universitaria pero es justo "decir que entonces (mediados de los ochenta y primeros años noventa) algunos ya empezamos a reclamar una universidad en Segovia y la hemeroteca está ahí".

De la situación actual, el vicerrector se congratula de que el futuro campus de la UVA en Segovia tenga ya una localización física, donde puedan integrarse los centros ahora diseminados por la ciudad.

### Antes de incorporar nuevas titulaciones el vicerrector cree prudente **esperar** a los **cambios** anunciados

Hidalgo manifiesta que la universidad pública es un elemento que las familias que quieran permanecer o asentarse en Segovia pueden considerar, ya que una ciudad con servicios educativos de calidad es "un vehículo importante para fijar e incrementar la población".

A futuro, señala el vicerrector de la UVA, ya que la Universidad es un eje de vertebración de la población, hay que apoyarla "pero no con las declaraciones sino materializando proyectos. Hay que exigir que Segovia tenga un campus integrado que se referencia de la Universidad".

Añade que es un esfuerzo que tienen que asumir "todas las administraciones" porque "esos 3.000 alumnos que ahora tiene la UVA están en el alambre, en una condiciones difíciles que hacen que cada año nos preguntemos cuánto tiempo puede mantenerse. Es complicado ofrecer calidad en esta situación", señala.

También recalca que "a veces se piensa que es responsabilidad de la UVA y eso es un error. Es una Universidad radicada en Valladolid y tiene que ser la presión social, las instituciones locales, quienes reclamen a la Junta de Castilla y León que den pasos sin dudas ni vacilaciones para que el campus

sea una realidad lo antes posible".

**UNIVERSIDAD - EMPRESA** Una vez asentada la Universidad, desde el punto de vista estratégico otro elemento a tener en cuenta es la relación Universidad-Empresa-Investigación. Hidalgo cree fundamental que se generen "sinergias que puedan producir nuevos empleos, en relación con parques tecnológicos".

Ya "a posteriori, no de hoy a mañana, esa relación puede llevar a una revitalización del tejido empresarial, a través de jóvenes emprendedores".

La titulación estrella de la UVA en Segovia es Publicidad y Relaciones Públicas y el vicerrector indica como posibilidades muy reales la implicación de futuros titulados con el Centro de las Artes y las Tecnologías (CAT), uno de los proyectos prioritarios del Plan Estratégico de Segovia.

Mantiene que la ciudad puede convertirse en referencia nacional o internacional dentro de las empresas de publicidad y también un vivero de este tipo de negocios.

En cuanto a la incorporación de nuevas titulaciones vinculadas con la hostelería o la alimentación, así como ampliar los estudios de Turismo, el vicerrector de la UVA asegura que en este momento "no es prudente crearlas en una Universi-

### Tener un **campus integrado** es un esfuerzo que "tienen que asumir" todas las **Administraciones** locales y regionales

dad Pública porque la estructura de los planes de estudio va a cambiar para adecuarse a los planes del conjunto de la Unión Europea, dentro de la estrategia de convergencia europea en materia de Educación".

Explica que "hay unos mínimos en los que las universidades europeas tienen que converger para hacer posible una movilidad entre estudiantes y profesorado". El Ministerio de Educación todavía no ha aprobado el nuevo catálogo de titulaciones y no están aprobadas las directrices pero se conoce que va a cambiar el número de años de los que constarán las titulaciones, se estrechará la conexión entre los estudiantes y el mundo de la empresa y las prácticas estarán regladas de manera más clara.

De esta manera se prevé que en lugar de diplomatura de tres años o licenciatura de cinco, como actualmente tienen la mayoría de ti-

tulaciones, se pasará a un grado de cuatro años.

Debido a todos estos cambios, Hidalgo comenta que lo más prudente es esperar a que se aprueben las modificaciones previstas para plantear después una posible modificación en las titulaciones que ahora ofrece la UVA en Segovia.

Por otro lado, el vicerrector asegura que dadas las circunstancias actuales, "está muy bien que los centros universitarios de Segovia se encuentren ligados a la Universidad de Valladolid, una institución con más de ocho siglos de historia". Opina que de esta manera "es posible aprovechar lo que la UVA es para tener en la ciudad programas de formación permanente aunque correspondan a titulaciones que no hay en el campus". Refiere, por ejemplo, los de Doctorado de Medicina en el Hospital General. También incluye la necesidad de formación permanente que se reclama desde los colegios profesionales y que la UVA está en condiciones de ofrecer sin que los interesados tengan que desplazarse a otras capitales.

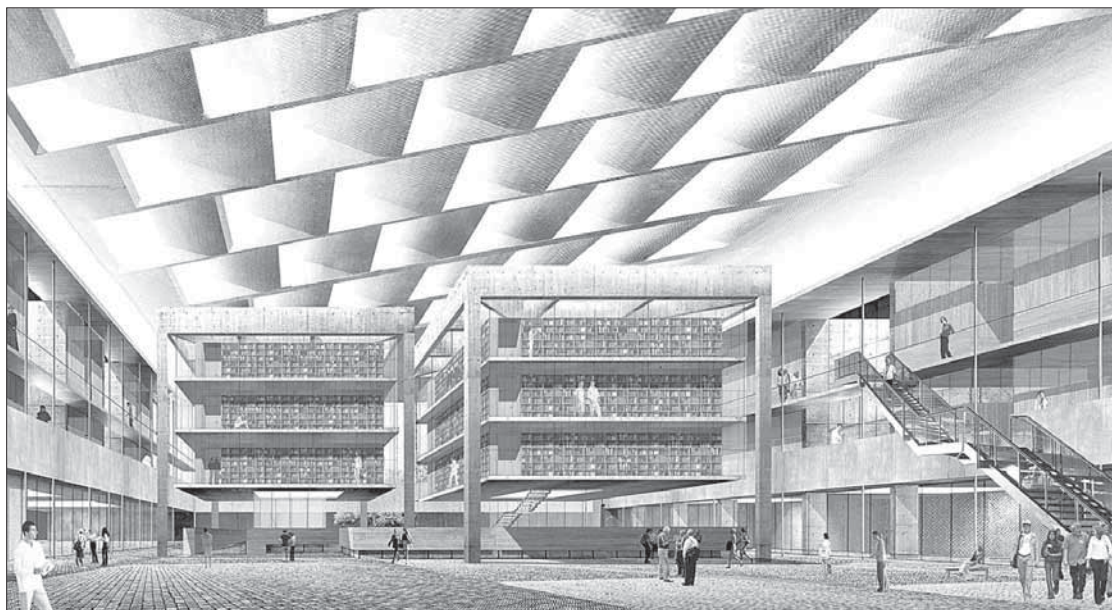
El potencial conjunto de la UVA, a través de toda su infraestructura en la Comunidad Autónoma, es en este momento una ventaja para Segovia, según Hidalgo, quien no descarta que en el futuro, "si la Universidad se va

asentando; yo no lo veré, pero puede que dentro de treinta o cincuenta años Segovia pueda optar por conseguir una Universidad autónoma con un proyecto universitario estable".

Por último, hace una petición para que el apoyo a la Universidad pública "sea afectivo y no testimonial" y, en relación con esto informa de que la financiación del proyecto del nuevo campus "no está asegurada en su totalidad". Si está confirmada una cantidad económica para la primera fase, adjudicada y cuyas obras podrían comenzar en el mes de abril, pero es de 1,4 millones de euros cuando el proyecto completo asciende a 24 millones de euros.

Hidalgo reconoce que la Junta de Castilla y León ha asumido el compromiso pero éste no se ha materializado todavía en partidas presupuestarias para los ejercicios siguientes.

### El **potencial** conjunto de la **UVA**, a través de toda su **infraestructura**, es en este momento una **ventaja** para Segovia



Reproducción del futuro campus de la UVA en Segovia, según el proyecto hecho público el pasado mes de enero



CONSTRUCCIONES INMOBILIARIAS SEGOVIANAS, S.A.

C/ Baltasar Gracián nº 7, Planta 1ª  
Edificio Comercial 40006 Segovia

Teléfono 921 443 444  
Fax 921 432 014

| TRIBUNA |

**LUCIANO MUNICIO GONZÁLEZ**

Delegado Territorial de la Junta de Castilla y León

# La Cultura como proyecto

Desde la época de La Ilustración se ha tenido claro que lo que distingue a unos territorios de otros, a unas personas de otras, a unas culturas de otras, es el 'saber hacer', entendido como la mejor respuesta a las diversas cuestiones que plantea el devenir histórico. Y las diversas respuestas al devenir histórico es lo que ha conformado las distintas culturas. Por lo tanto, la cultura no es el resultado del progreso material, sino el factor determinante de dicho progreso. La cultura nunca es el efecto, siempre es la causa del progreso humano.

Estamos en la recta final de la elaboración del Plan Estratégico de Segovia y su alfoz y si hubiera que destacar una de las características que se pretende identifiquen a la Segovia del futuro esa sería la cultura. Queremos una Segovia cultural

Pero queremos una Segovia cultural que pone en valor su patrimonio histórico y mediambiental; una Segovia en la que sus ciudadanos practican los valores cívicos consecuencia de una sociedad educadora y una Segovia en la que sus ciudadanos, desde un pensamiento abierto, se plantean el futuro como un abanico de oportunidades y nunca como un riesgo permanente.

En este contexto somos conscientes del papel clave que debe jugar toda la comunidad educativa como agente socializador en valores cívicos. La interacción

*«Optamos por una ciudad cultural, lo que significa impulsar aquellas actividades vinculadas a la formación y el conocimiento ... »*

entre mundo universitario, ciudad, instituciones y empresas debe ser una responsabilidad asumida por todos.

Queremos, también, una ciudad que sin renunciar a su tradición afronta la modernidad con ilusión, como una nueva oportunidad. Por ello pretendemos que el despertar de la ciudad proceda de su revitalización cultural. La cultura como motor de progreso y calidad de vida. Optamos por una ciudad cultural lo que significa impulsar aquellas actividades vinculadas a la formación y al conocimiento.

En la visión que es donde de manera sintética se define la ciudad que queremos, se afirma que Segovia encuentra su proyecto de modernización en la cultura porque pretende ser una ciudad del conocimiento.

Y es que no tenemos que rebuscar mucho en nuestra historia para encontrar antecedentes de una ciu-

dad en la que lo cultural jugó un rol especial. Baste decir que Segovia es Ciudad Patrimonio de la Humanidad.

Esto es lo que pretendemos que sea Segovia desde el punto de vista cultural en el futuro más próximo. Pero hay otro elemento de no menor relevancia y es que nos hemos puesto de acuerdo en cómo queremos hacerlo: mediante un proceso participativo a través del cual lo público ya no define el futuro en solitario sino que lo hace en consenso con lo privado. Esta nueva forma de gestión, conocida como Gobernanza, permite que fruto de la interacción entre lo público y lo privado, ambos establecen objetivos por cuya consecución luchan en común.

Desde la Junta de Castilla y León, se apostó desde un principio por la elaboración de un Plan Estratégico. Fruto de ese compromiso inicial ha sido la presencia de sus representantes en los distintos Comités Técnicos y Mesas Temáticas, aportando en todo momento aquello que se les ha solicitado. El trabajo de todos ha dado su fruto como lo demuestra el hecho de que hoy ya podamos afirmar que contamos con un Plan Estratégico para Segovia y su alfoz. Por primera vez los segovianos hemos dicho lo que queremos ser y lo hemos hecho nosotros mismos mediante el diálogo y la generosidad. Tenemos la oportunidad de protagonizar nuestro futuro, no la perdamos.



La imagen corresponde a la exposición 'Material Sensible', de la colección de arte contemporáneo de la Fundación 'La Caixa', que puede visitarse en el Museo 'Esteban Vicente' / FERNANDO PEÑALOSA

## NUESTROS PUEBLOS **son nuestro trabajo**

Segovia, es una provincia que mira hacia un nuevo futuro.

Un futuro que desde la Diputación de Segovia trabajamos hoy, atendiendo a nuestras gentes, ciudadanos, paisajes, apostando por la cultura y la juventud, con más y mejores vías de comunicación...



DIPUTACIÓN DE SEGOVIA

Medio Ambiente - Sostenibilidad - Parque Nacional de la sierra de Guadarrama

Antonio Lucio

# Tradición, modernidad y emprendedores

Antonio Lucio, segoviano, ha sido director de Medio Ambiente de la candidatura olímpica Madrid 2012 y ha ocupado la Dirección General de Promoción y Disciplina Ambiental en la Comunidad de Madrid en la anterior legislatura autonómica. Letrado de la Asamblea de Madrid, pertenece también al grupo promotor de 'Allende Sierra', que todos los años convoca una travesía serrana entre Madrid y Segovia. Recientemente ha asumido la gerencia de la Fundación Movilidad, implicada en la solución de los problemas generados por el tráfico y el transporte en general en las ciudades.



FOTOGRAFÍA DE KAMAREO

## Emprendedores

Antonio Lucio menciona que "es absolutamente imprescindible que esa vocación de ciudad universitaria, de los estudios, que tiene Segovia, dé un protagonismo total a la formación de nuevos jóvenes emprendedores que sepan generar riqueza económica a través de empresas segovianas en las que se conjuguen redes inteligentes de comunicación, innovación en la producción, visión en los mercados y capacidad de aprovechar todos nuestras ventajas estratégicas" y aclara que éstas "son muchas, entre ellas la más importante tener personalidad y marca propia, incluso estando en el centro de gravedad de la economía española, a 90 kilómetros de Madrid". Para Lucio, Segovia tiene que tomar ejemplo de lo que se está haciendo en Soria, donde han nacido iniciativas empresariales vinculadas al medio ambiente. Cita, por ejemplo, la comercialización de patatas fritas procedentes de la agricultura ecológica, en un proceso de producción con certificado ecológico y que está llegando a mercados de gourmets de Madrid pero también de Alemania y Japón. Otros buenos ejemplos son el de cultivos de hierbas naturales para infusiones, con la empresa Soria Natural y la gestión inteligente de cotos micológicos y buenas prácticas en canteras y extracciones mineras. A estos se suman un proyecto europeo basado en el hidrógeno como combustible que este experto califica de "muy interesante", y la creación en Soria de una especie de polígono del medio ambiente, la Ciudad del Medio Ambiente, lo que puede convertirse en un foro de importancia internacional muy maduro. Recalca también que a ese proceso han contribuido las entidades financieras y sociales con líneas de apoyo a las iniciativas que han surgido. "Es interesantísimo que Segovia esté muy atenta y aprenda de lo que se hace en Soria", dice Lucio.



El agua, bien escaso, piedra de toque en el crecimiento poblacional / JUAN MARTÍN

### CONZALO AYUSO

La sostenibilidad es "el principal factor de competitividad de Segovia en relación con el gran mercado de Madrid, como elemento diferenciador de otros centros locales económicos que pretenden lo mismo". Así lo sostiene Antonio Lucio, quien está participando en el proceso de debate del Plan Estratégico de Segovia desde la Conferencia Exploratoria de mayo del año pasado y a través de las reuniones mantenidas en las mesas técnicas de Territorio. Junto a la sostenibilidad, la futura declaración del Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama es, a juicio de este experto, otro de los principales elementos que el futuro Plan Estratégico tiene que recoger en materia de territorio. Según Lucio, el futuro Parque Nacional "es un reconocimiento del máximo nivel a toda una tradición segoviana de saber equilibrar la economía con la conservación de la tierra, de no matar 'la gallina de los huevos de oro'".

Afirma que "en este momento la marca Parque Nacional podría constituir el motor del desarrollo económico de Segovia".

Para ello será necesario "compaginar modernidad y tradición" y en este sentido añade que el Parque Nacional debe garantizar los usos tradicionales y asevera que "esto debe quedar fuera de toda discusión".

Lucio defiende en este apartado el Plan de Ordenación de los Recursos Naturales (PORN) redactado para la Comunidad de Madrid por Eduardo Martínez de Pisón "porque recoge esas garantías de mantenimiento de los usos tradicionales es incluso los convierte en protagonistas del Parque Natural".

"Si el modelo de Madrid se aplica a Segovia no habrá ningún conflicto", asegura al tiempo que sostiene que lo que sería un problema "son las posturas maximalistas que se oponen a la coexistencia del Parque Nacional con los usos tradicionales".

Manifiesta que la actividad maderera, la ganadería extensiva e incluso la caza integrada en los objetivos de conservación del hábitat tienen pues que re-

cogerse y protegerse en el marco del futuro Parque.

Lucio se muestra convencido de que el Parque Nacional puede ser "un elemento de articulación territorial entre Segovia y Madrid de una relevancia tan grande que aportaría un valor de calidad y excelencia potencial a los productos y servicios segovianos, para situarlos en la economía madrileña, española e incluso internacional".

En el terreno turístico, por ejemplo, este experto mantiene que "el viejo reto de conseguir pernitaciones de nuestros turistas pasa por estrategias inteligentes ya aplicadas de manera exitosa en otros sitios: un turismo cualificado, ornitológico o de otro tipo pero siempre vinculado a las aficiones en torno al mundo natural, la observación astronómica y la micología, sobre todo".

Insiste en que "es interesante todo el gran mercado que hay alrededor de la afición ornitológica, aspecto del que se ha ocupado incluso una publicación de tanto prestigio como 'Economist' en alguna ocasión, según sostiene Lucio. Por ello cree que "Segovia tiene especies y hábitat por las que perfectamente puede aspirar a los objetivos más ambiciosos".

**MADERA** En el caso de la madera, afirma que "el gran reto es fijar en nuestro territorio el valor añadido de la elaboración, y existen ya ejemplos de pequeña producción en otras provincias que utilizan como principal factor de competitividad la marca de calidad ambiental de origen".

Añade que Segovia "lo tiene más fácil" y que "los distintos sectores económicos deberían interrelacionarse para optimizar la notoriedad del Parque Nacional". En este sentido considera que sería importante la existencia de dotaciones de interés turístico como el Museo de la Madera de El Espinar, reclamado desde hace tiempo por algunos sectores y que "cumpliría también una función comercial potente de los productos o líneas de producción que se pueden ir generando".

**GANADERÍA** Dado que la política europea ha dirigido cla-

**UNIVERSIDAD DE VALLADOLID**  
CAMPUS DE SEGOVIA

Un campus joven en un entorno excepcional  
Una opción universitaria atractiva  
Tres centros universitarios, 10 titulaciones

**FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES, JURÍDICAS Y DE LA COMUNICACIÓN**  
Estudios  
— Licenciado en Administración y Dirección de Empresas.  
— Licenciado en Derecho.  
— Licenciado en Publicidad y Relaciones Públicas.  
— Diplomado en Relaciones Laborales.  
— Diplomado en Turismo.  
Trinidad, 3. 40001 Segovia  
Telf. +34. 921 112 300 - 921 112 317  
facultadsg@uva.es  
Posibilidad de simultanear cualquiera de estas titulaciones.

**ESCUELA UNIVERSITARIA DE MAGISTERIO "NTRA. SRA. DE LA FUENCISLA"**  
Estudios  
— Maestro en Educación Primaria.  
— Maestro en Educación Infantil.  
— Maestro en Educación Física.  
— Maestro en Educación Musical.  
Plaza de Colmenares, 1. 40001 Segovia  
Telf. +34. 921 112 200 - 921 112 207  
diresg@uva.es

**ESCUELA UNIVERSITARIA DE INFORMÁTICA**  
Estudios  
— Ingeniero Técnico en Informática de Gestión  
Plaza Santa Eulalia, 9-11. 40001 Segovia  
Telf. +34. 921 112 400 - 921 112 405  
euisg@uva.es

UNIVERSIDAD DE VALLADOLID  
www.uva.es

ramente a objetivos de tipo agro-ambiental eso va a determinar "unas dimensiones de las cabañas y unas tipologías de ayudas en la línea de lo que es la ganadería extensiva dentro de un Parque Nacional", señala Lucio.

"Sería preocupante que nos cerráramos una oportunidad como ésta por tardar demasiado tiempo en convencernos de que son muchas las ventajas y no significativas las dificultades", añade.

Detalla que "en otros ámbitos de España están actuando rápidamente y se nos están adelantando". Por eso, diagnostica que en Segovia "hay que superar una especie de pereza hacia la innovación y evitar modelos de desarrollo que ya están superados y que no son sostenibles".

De lo contrario, indica que "seremos como los que llegan a la moda cuando ya está a punto de acabarse, los últimos en incorporar una medida que ya se pasa".

Apuesta Lucio "por sacar ese genio segoviano al que nos referimos muchas veces y del que estamos muy orgullosos porque ha tenido una enorme presencia en nuestra historia y la historia de España".

Este especialista explica que Segovia "en un momento dado de su historia supo gestionar muy bien los valores naturales con la industria. El manejo del ganado lanar acabó traduciéndose en paños y eso debe ser una especie de motivo de inspiración para reproducir esquemas similares pero en el siglo XXI".

Entre las alternativas posibles señala la conversión de girasol en biodiesel o la remolacha en bioetanol (hidrógeno).

Resalta la importancia, en términos generales, de los biocombustibles y la biomasa de restos forestales y habla de que también en esto el Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama "puede ser un factor de notoriedad que aporta valor añadido en las estrategias de comercialización de productos energéticos o biocombustibles".

**ARQUITECTURA** Otra actuación importante para Antonio Lucio se refiere al marco de la arquitectura sostenible. Ahí hay que "exponer la íntima familiaridad entre la sabia arquitectura vernácula, bioclimática y las más modernas tendencias 'high-tech' de arquitectura sostenible" para convertir la apuesta por esas tecnologías avanzadas en la construcción como prototipo de otras actividades económicas y empresas de valor añadido y como vía



Marcha por la sierra de Guadarrama / JUAN MARTÍN

para cultivar ciertas nuevas tecnologías en Segovia.

Enumera algunos ejemplos como las actividades vinculadas con la eficiencia energética en edificaciones, combustibles del futuro como el hidrógeno a partir de bioetanol (por ejemplo).

Lucio sitúa esta estrategia en el marco de alianzas inteligentes entre iniciativas urbanas, rurales, tradicionales, innovación, Universidad, gran empresa, pymes "que tenemos que aprender a manejar", observa.

Concluye que "así va a suceder más tarde o más temprano porque se palpa en muchos de los jóvenes segovianos esta inquietud, da lo mismo cuál sea su nivel de formación" y asegura que el proceso llevará "a generar proyectos empresariales singulares y con personalidad segoviana".

Sin embargo, admite que "estoy seguro que eso no quita que sea mucho mejor que los responsables de las instituciones y los actuales di-

Segovia, en un momento dado de su **historia**, supo **gestionar** muy bien los **valores naturales** con la industria

rigentes y protagonistas del mundo económico segoviano, ayuden a esos jóvenes a avanzar rápidamente en ese horizonte estimulante".

Lucio se muestra optimista porque cree que "inmovilista es la atmósfera general del *establishment* local; porque se habla mucho a veces de generar puestos de trabajo para nuestros jóvenes y lo mejores que ellos mismos puedan generar sus puestos de trabajo aplicando sus ideas y desarrollando sus proyectos. Hay que pensar más con una actitud dinámica y no ofrecer puestos de tra-

bajo sino medios para que ellos los generen con su visión", concluye para añadir que "el Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama es su mejor amigo y la sierra ahora más que nunca necesita amigos".

**POBLACIÓN** Las aspiraciones de desarrollo económico deben contemplar un fortalecimiento demográfico en el que basarlo, según Lucio, pero "tiene que ser un proceso muy inteligente y hay que saber cómo localizar ese crecimiento; no necesariamente hay que ubicarlo en la ladera de la montaña. Hay otros ámbitos territoriales en la comarca de Segovia donde se conseguiría con mayor eficiencia y menos impactos, porque sería más accesible el abastecimiento de agua, la capacidad de viario público, de infraestructuras de movilidad.

Destaca que el agua, sobre todo, "va a ser la piedra de toque de la ubicación de los crecimientos demográficos".

## Parque Natural de Guadarrama

Antonio Lucio, quien ha participado de forma activa en las mesa técnica de Territorio del Plan Estratégico de Segovia y su área de influencia, entiende que una figura como el Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama "necesita mucha información, explicación, comunicación y escuchar mucho a la población local para definir una protección inspirada en sus tradiciones, inquietudes y en su visión de futuro". Ese tiene que ser el reto, a su parecer, "saber generar valor añadido a partir de la sabiduría local, también la de los funcionarios y los técnicos que participan en el proceso, y saber despejar muchas dudas, aclarar interrogantes, dar garantías... y eso lleva mucho tiempo". Aún así, Lucio estima que, sin perjuicio de esas precisiones, "se pueden ir avanzando etapas mientras en paralelo se va produciendo ese diálogo o comunicación, que siempre es poco". En este contexto, echa mano de una vieja reivindicación segoviana, la restitución de la gestión del Pinar de Valsaín a la Comunidad de Villa y Tierra de Segovia, actualmente vinculado a un ente público que lo heredó de Patrimonio Nacional. Desde la cesión en el siglo XVIII del Pinar de Valsaín al estado, en el reinado de Carlos III "nunca se ha cesado de reivindicar la reversión", dice Lucio que piensa que el actual momento de ordenación del futuro Parque es "muy oportuno" para incluir la demanda de propiedad del Pinar, "cuestión que se integra en la preservación de los usos tradicionales", añade. Por eso considera que importante que la parte segoviana tenga su PORN (Plan de Ordenación de los Recursos Naturales) para que se conjugue con el PORN de Madrid y puedan entregarse al Ministerio de Medio Ambiente, al que le corresponde, también en un proceso largo, traducir ambos en un proyecto de ley y debatir en las Cortes Generales para que acabe en una ley nacional.



# LA GRANJA, ¡UN SUEÑO REAL!



Ayuntamiento de San Ildefonso - La Granja



## Puesta en valor del Patrimonio histórico - Revitalización del casco antiguo

Antonio Ruiz



Silueta del casco histórico de Segovia con el Alcázar, a la derecha, y las torres de varias iglesias. Antonio Ruiz destaca que la ciudad conserva su horizonte / JUAN MARTÍN



FOTOGRAFÍA DE KAMAREHO

# El patrimonio es uno de los valores principales

Antonio Ruiz es profesor de la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid y, aunque en este caso interviene como experto a título particular, también es conocido en Segovia, donde reside, por ser el director de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce.

GONZALO AYUSO

El patrimonio monumental es uno de los valores, en todos los sentidos, más interesantes de Segovia a falta de industria de peso, según Antonio Ruiz.

Y al referirse a este patrimonio, Ruiz puntualiza que no se refiere exclusivamente a los edificios monumentales. Explica que toda la ciudad fue declarada Conjunto Histórico Artístico en 1941 aunque "los arrabales, que también eran de mayor interés, se perdieron porque se actuó de forma más bien brutal", añade.

Más que Acueducto, Catedral y Alcázar, este experto dice que hay que el patrimonio histórico de la ciudad debe entenderse globalmente.

Cree Ruiz que inconscientemente todos los segovianos tienen esa idea de la ciudad, de pensar en ella como un conjunto

monumental de primer orden. Sin embargo revela que "cuando se actúa y ahora se ven ejemplos, ese sentimiento se pierde. Se sustituyen y derriban edificios y se corre el peligro de transformar la ciudad en algo nuevo".

Utiliza el argumento de los visitantes que conocen la ciudad desde hace tiempo y que ahora, al volver a ella, "se quedan sorprendidos cuando descubren lo que se hace en algunas actuaciones".

En esto, Ruiz incluye también los valles del Eresma y del Clamores y, en concreto, la zona comprendida entre la plaza del Azoguejo y la calle Cardenal Zúñiga, ya en el barrio de San Lorenzo, así como las laderas nortes de los citados valles, desde el monasterio jerónimo del Parral a el Pinarillo, espacio "a preservar", recalca.

En lo relativo a la puesta en valor de ese patrimonio, este ex-

perto mantiene que "hay pocas ciudades con el horizonte intacto como Segovia", en un contexto en el que la ciudad ofrece una "maravillosa interrelación entre ciudad y campo".

Advierte que "es algo que se percibe pero de lo que quizá los segovianos no son del todo conscientes".

**PELIGROS** Entre los peligros que pueden afectar ese gran valor de interés no sólo cultural señala el proyecto del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) "porque afloran peligrosamente edificios que pueden romper ese valor de los dos valles y la línea de horizonte de la ciudad".

En su opinión esos nuevos edificios que surgen o pueden aparecer en el entramado urbano de la ciudad pueden "restar la coherencia que existe entre ciudad y campo".

Para él, el valor que hay que cuidar y potenciar "evidentemente es la ciudad" y eso debe hacerse "desde una labor cultural para que los jóvenes entiendan mejor su ciudad" pero también con la ayuda "a quienes viven en el recinto histórico, donde la ley protege".

Entre las medidas que pueden incluir esa ayuda Ruiz indica desde ayudas directas a no cargar con impuestos o limitarlos.

"Una persona, una familia no puede cargar sola con el patrimonio" que forma parte del conjunto histórico artístico de la ciudad.

Entre los problemas, recalca que se está produciendo un envejecimiento de la población que vive en el recinto histórico donde, por otro lado, las viviendas no son accesibles para los jóvenes ya que su precio sólo está al alcance de

## Tráfico

Uno de los problemas que afectan a toda la ciudad pero de una forma especial al centro histórico es el del tráfico. Antonio Ruiz es consciente de que se trata "de un elemento complejo que debe estudiarse muy bien". No es partidario de la construcción de grandes aparcamientos en este recinto "porque de esa manera se atraen más vehículos" que circularán por sus calles y, en todo caso, prefiere la construcción de aparcamientos para los residentes. Además, señala que debe potenciarse el transporte público, tanto autobuses urbanos como de taxi "para intentar reducir el uso del vehículos particulares en el recinto amurallado, ya que la ciudad es abaricable a pie". Entrando en casos concretos, no ve con buenos ojos el "gran aparcamiento" de casi 500 plazas previsto en el solar del antiguo convento de las Oblatas. Considera también que "se ha perdido la oportunidad de hacer un aparcamiento en una buena zona como era la del Velódromo". Respecto a la posibilidad de construir un aparcamiento en el paseo del Salón, aclara que "depende mucho del proyecto". Explica que entre elegir una u otra opción el impacto puede ser mínimo o brutal y que cualquier proyecto "debe estar muy pensado y replantearse muchos aspectos". "Tal vez", admite, podría darse con una solución adecuada "ya que se trata de un echadizo del siglo XIX". Insiste en que no toda intervención sería válida y que de llegarse a plantear tendría que ser "sutil" porque es el proyecto "el que destruye, preserva o mejora".

NUTRICIÓN GANADERA SEGOVIANA, S.A.

**NUTRIGANSE**  
Fábrica de Piensos Compuestos

☎ 921 59 41 47  
☎ 921 59 43 22

Fax: 921 59 43 11. Móvil 609 26 14 02

Ctra. Segovia - Arévalo, Km. 25,2

40122 TABLADILLO (Segovia)

## Equipo multidisciplinar

Una medida que podría ser eficaz en opinión de Antonio Ruiz para contribuir a conservar el casco histórico es la constitución de un grupo de personas con formación muy extensa y multidisciplinar, que valore las actuaciones a realizar en el mismo.

personas o entidades con un alto valor adquisitivo.

Precisamente es una de las zonas de la ciudad donde la vivienda es más cara y, según Ruiz, ni los que viven en ellas pueden en ocasiones mantenerlas y ni siquiera sus herederos pueden acceder a ellas.

Eso produce un desarraigo de la población que tradicionalmente ha residido en los barrios del centro histórico.

Como consecuencia, muchas de las viviendas antiguas son inhabitables desde el punto de vista del concepto moderno de residencia y los locales comerciales son acaparados por negocios poco vinculados a la población residente.

Ruiz destaca, por ejemplo, la insuficiencia de un comercio de alimentación en gran parte del recinto amurallado. "Hay productos que no se pueden conseguir y han desaparecido las antiguas tiendas de ultramarinos".

Los establecimientos hosteleros: bares, restaurantes, hoteles, "aunque también generan riqueza no favorecen el asentamiento de la población", según este experto.

Respecto a las intervenciones de rehabilitación previstas, a partir de la delimitación de áreas de rehabilitación integral, la Judería

cuenta con un ARI aprobado y el Ayuntamiento ha solicitado otro para las Canongías.

Ruiz estima que la intervención en la Judería es difícil, porque se trata de un caserío "complejo", con una calidad de construcción deficiente en muchos casos.

Los edificios existentes en la zona de las Canongías son, sin embargo, de mejor calidad y su estado de conservación es también más alto.

Por otro lado, Ruiz insiste en que la rehabilitación debe ir dirigida a que las viviendas sean habitables, entendido esto en un concepto moderno y "no debe ser un lavado de cara".

"Pintar las fachadas o quitar los cables no contribuyen a que los residentes permanezcan", advierte, al tiempo que se muestra partidario de medidas que contribuyan a la llegada de jóvenes y nuevas familias para que esa parte de la ciudad "no se vacíe".

Esas medidas deben ser adoptadas por el Ayuntamiento, con directrices como el cumplimiento de las ya existentes de no permitir la apertura de nuevos establecimientos hosteleros a menos de 50 metros de otro.

**PROTECCIÓN** Ruiz describe la contribución de la arquitectura



Fachadas del barrio de la judería en la capital segoviana, con un ARI aprobado y en ejecución / JUAN MARTÍN

del siglo XX al valor artístico de la ciudad como "insignificante; hay algunos ejemplos muy buenos pero son contados".

Incluso se lamenta de que el proyecto de modificación del PGOU no recoja "el sacar fuera de ordenación algunos edificios con

un impacto terrible, porque habría que buscar su eliminación".

Recuerda que el recinto amurallado "está suficientemente protegido por la Ley" sin el modelo que pueda incorporar la modificación del PGOU porque cualquier ordenación posterior

no puede ir en contra de la legislación general en vigor de protección de bienes de interés cultural.

Por esa razón los aparcamientos e incluso medidas de aislamiento de edificios pueden ser "muy conflictivos" en la ciudad antigua de Segovia, según Ruiz.

**Preservar  
la calidad  
de vida.**

**Garantizar  
la calidad  
del entorno  
como activo  
fundamental.**



**Preservar y  
acondicionar  
los desarrollos.**

**Preservar los  
elementos de  
singularidad  
del pueblo  
serrano.**

Excmo. Ayuntamiento de

# Navas de Riofrío

|TRIBUNA|

**JUAN CRUZ ARAGONESES BERNARDOS**

Presidente del Comité Técnico de Segópolis



Algunos de los asistentes a la Conferencia de Exploración Estratégica celebrada en mayo de 2005 / JUAN MARTÍN

# Segovia y el nuevo arte de gobernar las ciudades

¿Qué es la gobernanza urbana? La gobernanza es un nuevo arte de gobernar que se está abriendo camino entre las administraciones territoriales, regiones y ciudades europeas. Consiste en considerar que la acción fundamental del gobierno local es gestionar las interdependencias de los actores (es decir, aquellas entidades económicas y sociales con capacidad de incidir en la transformación de la ciudad) y fortalecer la participación y responsabilización de la ciudadanía para dirigir los esfuerzos, las expectativas y las ilusiones de todos hacia objetivos de desarrollo humano.

Entendiendo por desarrollo humano, un desarrollo económico sostenible, que genere oportunidades de equidad y se base en la profundización de la democracia local.

La ciudad es, por acción u omisión, una construcción colectiva. Es el resultado de las estrategias y los proyectos del conjunto de la ciudadanía.

Desde mediados del siglo pasado, en Europa, los gobiernos han aparecido como proveedores y gestores de infraestructuras, equipamientos y servicios públicos. La existencia de éstos y su gestión ha centra-

*«Los más sobresaliente es que la práctica de la gobernanza significa profundización de la democracia...»*

do, de manera excesiva, toda la preocupación por el desarrollo económico y social, olvidando que lo fundamental es la incidencia de dicha previsión y gestión pública de servicios en la capacidad de organización y acción de la sociedad. Y esta capacidad es el verdadero sujeto del progreso humano.

En esta perspectiva debemos entender las palabras de Ghandi: "La diferencia entre lo que hacemos y somos capaces de hacer resolvería la mayoría de los problemas de la sociedad".

El nuevo arte de gobernar, o gobernanza, que promovió en un inicio la Unión Europea al dedicarle un Libro Blanco en el año 2002, consiste en que el gobierno democrático, en tanto que representante electo de la ciudadanía, asuma la capacidad de articular, en una estrategia y unas políticas, las necesidades e

intereses de todos los sectores ciudadanos, a partir de la participación y responsabilización de todos, avanzar en la consecución de nuevos objetivos.

Lo más sobresaliente es que la práctica de la gobernanza significa profundización de la democracia porque implica que la participación ciudadana no se restringe a los períodos electorales, ni a formular nuevas demandas, sino que la ciudadanía se responsabiliza de hacer un buen trabajo, de la convivencia vecinal, del uso sostenible de los recursos, del buen uso de los equipamientos y servicios, etc., y al aumentar su implicación también lo hace su exigencia y participación política.

Este nuevo arte de gobernar se está desarrollando al constatarse que las necesidades, las demandas y los retos de la ciudadanía son progresivos, y es insensato intentar ponerles limitaciones, puesto que la aparición de nuevas necesidades y derechos es el principal motor del progreso. Por otra parte, la complejidad, tanto de los retos que hoy se plantean las ciudades como de su gestión, requieren de la concurrencia de distintos actores. El incremento y la complejidad de estas demandas condicionan que el papel



**Junta de  
Castilla y León**



Representantes de los municipios del área de influencia de Segovia en una reunión de la Mesa de los Gobiernos Locales celebrada recientemente en Otero de Herreros / FERNANDO PEÑALOSA

del gobierno pase de proveedor y gestor, a promotor de prestaciones y servicios y que también asuma el liderazgo de la construcción colectiva del desarrollo humano.

Esta nueva manera de entender el gobierno se está desarrollando fundamentalmente en las ciudades, puesto que los Ayuntamientos, entendidos como gobiernos de proximidad, reciben, por una parte, todas las demandas ciudadanas y por otra buscan nuevos recursos para responder a la manera tradicional. Por otra parte, la misma proximidad les proporciona una ventaja comparativa respecto a los otros niveles de gobierno para promover proyectos colectivos.

Desde Segópolis hemos entendido la elaboración del Plan Estratégico como el inicio de una nueva manera de gobernar el territorio. Así, se han organizado tanto las conferencias estratégicas, como las distintas sesiones participativas, como una fórmula para poder recoger y sistematizar las necesidades y retos de los distintos sectores de la ciudadanía.

La base para definir una estrategia coherente y unos proyectos que presentará ahora a los ciudadanos ha sido el trabajo conjunto y el consenso buscado en

las cuatro comisiones de trabajo sobre territorio y medio ambiente, economía, cultura y sociedad partiendo de los retos ciudadanos, junto a el Comité Técnico y la Comisión Ejecutiva de Segópolis, en el que

*«La Mesa de los Gobierno Locales que hemos creado y consolidado en la etapa de elaboración del plan es otro de los ejemplos de gobernanza ... »*

se encuentran las principales instituciones y actores de la ciudad, lo que constituye el compromiso compartido por quienes tienen la mayor incidencia en la transformación de la ciudad para impulsar los proyectos estratégicos.

Disponer de una estrategia compartida enraizada en los retos y necesidades de la ciudadanía, es un pri-

mer paso para mejorar la capacidad de organización y acción de Segovia y su área de influencia.

Precisamente la Mesa de los Gobiernos Locales que hemos creado y consolidado en la etapa de elaboración del plan es otro de los ejemplos de gobernanza.

En la mesa todos los alcaldes y alcaldesas de manera horizontal, es decir sin jerarquías entre ellos, han buscado, conscientes de que el futuro del territorio depende de lo que hagan entre todos y cada uno de ellos, unos criterios de actuación común y proyectos de interés compartido.

Desde esta mesa se ha elaborado una "Estrategia Intermunicipal", es decir, entre los Ayuntamientos, y no supramunicipal, por encima de los municipios. La Mesa de Gobiernos Locales continuará sus trabajos y será un foro permanente de dialogo del que salgan acuerdos que beneficien al conjunto del territorio.

El interés general no se impone a las partes sino que se construye entre todos, generando las condiciones para que emerja la racionalidad, las relaciones de confianza y el compromiso de acción necesario que surgirá del debate sincero y respetuoso.



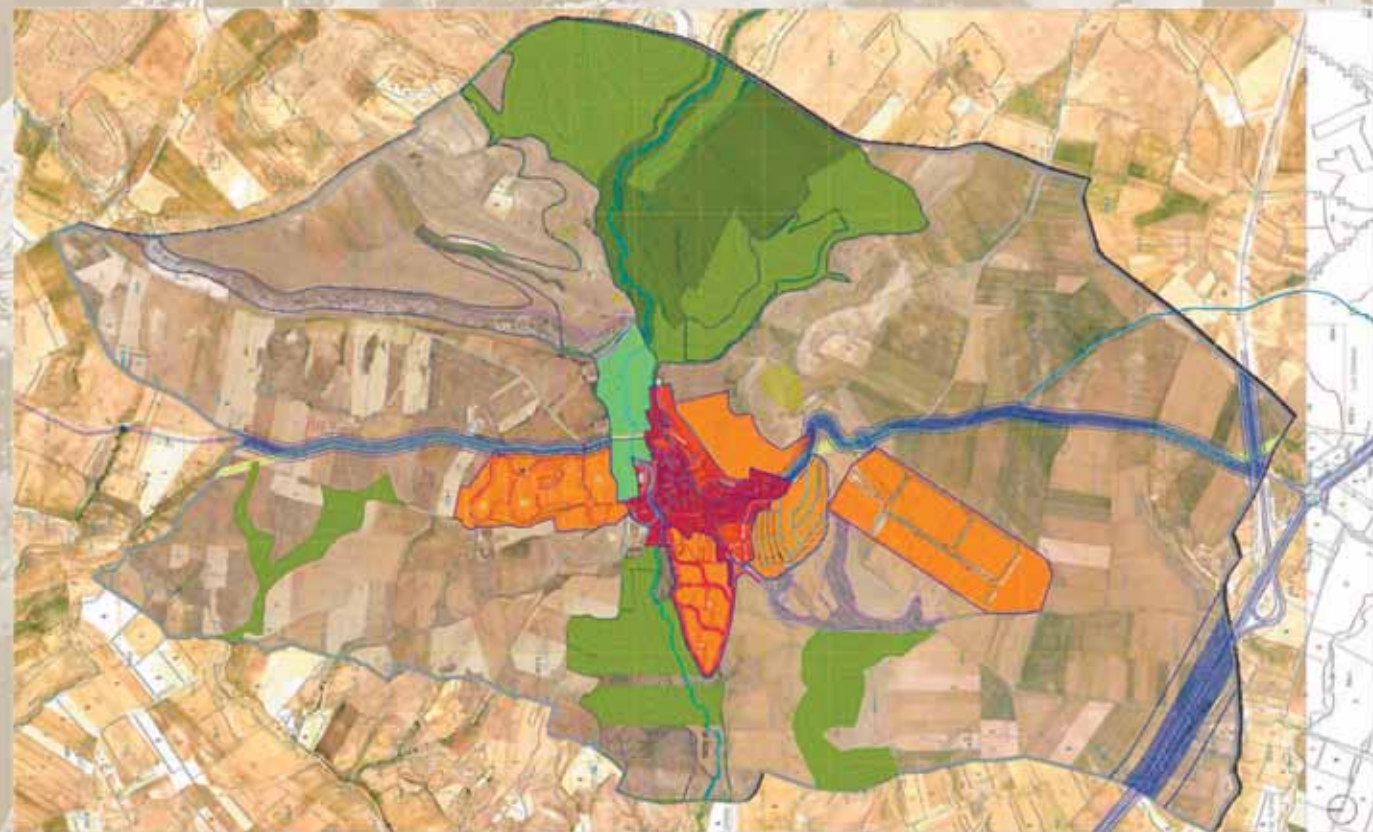
Representantes de las instituciones y entidades que forman parte de Segópolis en un desayuno informativo para los directores de los medios de comunicación locales / FERNANDO PEÑALOSA



Agrupación de Actividades Varias, Agrupación de Comerciantes Segovianos, Asociación de Industrias de la Carne, Agrupación Metalúrgica Empresarial Segoviana, Asociación Agraria Jóvenes Agricultores, Agrupación Segoviana de Empresas de la Madera, Asociación Segoviana de Estaciones de Servicio, Agrupación Segoviana de Industrias Químicas, Asociación Provincial de Autoescuelas de Segovia, Asociación Segoviana de Propietarios de Maquinaria de Alquiler, Asociación Segoviana de Empresas Auxiliares de la Construcción, Agrupación de Industriales Hosteleros Segovianos, Asociación de Empresarias Segovianas, Asociación Intersectorial de Autónomos de la Provincia de Segovia, Asociación de Jóvenes Empresarios, Asociación de Farmacéuticos Segovianos.



## Bernuy apuesta por un desarrollo sostenible, económicamente justo y respetuoso por el medio ambiente



Viviendas bioclimáticas, paneles solares.  
Polígono Industrial con depuradora de agua.  
Tradición y Patrimonio Cultural.  
Rehabilitación Casa de los Maestros en Centro Cultural  
Cantera y zonas verdes de bajo mantenimiento.  
Recogida selectiva orgánica (compostaje).  
Residencia Geriátrica, Gas natural, etc...

